



# **Superioridad por la diligencia, sinceridad en el corazón**

## **Servicios superiores y sinceros**

### **Servicios superiores y sinceros**

La marca de Servicios superiores y sinceros de BYD se estableció en el año 2006, adhiriéndose al valor de servicios compartido por todo el personal de postventa de BYD, que es "Superioridad por la diligencia, sinceridad en el corazón".

En la obra clásica china Zhuangzi, hay un dicho: "El verdadero hombre es aquel que es sincero hasta el extremo. El personal de posventa de vehículos de BYD ha introducido el concepto de superioridad y sinceridad en la industria de posventa de vehículos y ha posicionado la marca de servicio superior y sincero de BYD como profesional, sincera y honrada.

La marca de Servicios superiores y sinceros se compromete a proporcionar un servicio postventa de alta calidad para los clientes de BYD, al tiempo que tiene la convicción de que las técnicas de servicio exquisitas se originan del profesionalismo y la diligencia y la actitud de servicios sincera es procedente de la responsabilidad y la dedicación.

## Prefacio

Bienvenido(a) a seleccionar los vehículos de BYD. Para ayudarle a usar y mantener los vehículos correctamente, lea todo el contenido de este manual detenidamente antes del uso y guárdelo bien después de leerlo.

Nota especial: BYD Auto Co., Ltd. le recomienda elegir las piezas de repuesto genuinas, y utilizar, mantener y reparar los vehículos de forma correcta según los requisitos del presente manual. El reemplazo o la remodelación del vehículo con las piezas de repuesto no genuinas afectará el rendimiento del vehículo, en particular, su seguridad y durabilidad, asimismo, el daño y los problemas de rendimiento del vehículo consecuentes no estarán incluidos en el alcance de garantía. Además, la remodelación del vehículo también puede infringir las leyes y reglamentos nacionales y las disposiciones del gobierno local.

Gracias por utilizar el vehículo de BYD, bienvenido(a) a proponer sus comentarios y sugerencias valiosos. Para prestarle los servicios de mejor manera, asegúrese de proporcionar su modo de contacto preciso, en caso de cambio, póngase en contacto oportunamente con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para actualizarlo en el sistema, mientras tanto, usted debe prestar la atención a las leyes, los reglamentos nacionales y las políticas locales y solicitar una placa de matrícula para el vehículo lo antes posible, de lo contrario, puede existir el riesgo de imposibilidad de la solicitud de placa de matrícula.

Las descripciones del manual marcadas con el signo “\*\*” solo son aplicables a algunos modelos, y las figuras utilizadas solo se muestran de una configuración. En caso de diferencia entre este vehículo y su vehículo comprado, se referirá al vehículo real.

En el presente manual, en los apartados con “Consejos”, “Atención” y “Advertencia”, se debe seguir los contenidos de forma detenida para evitar la posibilidad de lesión o daño. El método de expresión y uso del tipo de aviso se muestra en la tabla siguiente:

 <b>Consejos</b>
Se deben cumplir para facilitar inspección y mantenimiento.
 <b>Atención</b>
Se deben cumplir para evitar daños al vehículo.
 <b>Advertencia</b>
Se deben cumplir para proteger la seguridad personal.



Los signos de seguridad mostrados en la figura izquierda significan “No se puede” o “Se prohíbe”.

El propósito del presente manual es ayudarle a utilizar el producto de forma correcta, y no representa ninguna descripción de la configuración o la versión de software del presente producto. Para la configuración y la versión de software del producto, refiérase a los contratos relacionados con el presente producto (en su caso), o consulte al distribuidor que le vendió el producto.

Para obtener información sobre centros de reciclaje de baterías de potencia, inicie sesión en el sitio web oficial de BYD Auto:  
<https://www.byd.com/cn/SocialResponsibility/BatteryRecycle.html>

Para más instrucciones detalladas sobre el uso del producto, escanee el siguiente código QR del mini-programa:



**Versión 202301**

**Derechos de autor de BYD Auto Co., Ltd.**

**Sin el permiso escrito de BYD Auto Co., Ltd., no se puede reproducir ni copiar los contenidos parciales o totales del presente manual.**

**Está prohibida la reproducción**

## Descripción general del vehículos para pasajeros de BYD Seagull

BYD Seagull es un tipo de automóvil de energía nueva, potencia nueva y puramente eléctrico, es un producto de protección ambiental desarrollado por BYD. La carrocería es de tipo de soporte de carga, el paquete de batería de potencia está integrado en la carrocería de forma orgánica, garantizando plenamente la seguridad de la batería y del automóvil completo.

Es que el vehículo es accionado por electromotor bajo todas las condiciones, en el aspecto de protección ambiental, ha realizado completamente cero emisión.

Se conduce el vehículo en la condición de trabajo completamente eléctrica, el ruido en el interior y exterior del vehículo es muy pequeño, lo que ofrece a los conductores y pasajeros un entorno incomparable que los vehículos de combustible.

Se diseña el vehículo en consideración al sistema de alta tensión y a la seguridad de los vehículos de combustible tradicionales, y se puede proteger a los pasajeros en caso de choque.

La unidad de gestión de batería monitorea la batería de potencia en cualquier momento, y ajusta salida de energía de acuerdo con las especificaciones como tensión y corriente de cada batería, evitando aparición de sobrecarga, sobredescarga y sobretemperatura que afectan el rendimiento de batería, con el fin de garantizar el funcionamiento normal de batería.

Índice de figuras	Búsqueda por ilustraciones
1 Seguridad	Asegurarse de que haber leído los contenidos de esta parte
2 Instrumentos	Cómo leer los instrumentos, las luces de advertencia y las luces indicadoras, etc.
3 Operación de controlador	Abrir y cerrar las puertas y ventanillas del vehículo, ajustar antes de conducir, etc.
4 Uso y conducción	Operaciones necesarias y sugerencias durante el manejo
5 Dispositivos interiores del vehículo	Utilizar los dispositivos interiores del vehículo
6 Mantenimiento y cuidado	Procesos para mantenimiento del vehículo
7 Cuando ocurren fallas	Medidas de solución en caso de fallas o casos urgentes
8 Especificaciones del vehículo	Especificaciones y funciones personalizadas del vehículo
Índice	Índice por letras

**Servicios superiores y sinceros 1****Prefacio ..... 2****Descripción general del  
vehículos para pasajeros de BYD  
Seagull..... 4****1 Seguridad****1-1 Cinturón de seguridad .....16**Resumen de cinturones de  
seguridad ..... 16Uso del cinturón de seguridad  
..... 17**1-2 Bolsa de aire .....20**Introducción de bolsa de aire  
..... 20Bolsa de aire para conductor y  
pasajero delantero ..... 20Bolsa de aire lateral del asiento  
de la fila delantera ..... 21Bolsa de aire de cortina lateral  
..... 22Condiciones de activación de la  
bolsa de aire y precauciones22**1-3 Dispositivo de protección  
para niños .....29**Dispositivo de protección para  
niños..... 29Instalación del dispositivo de  
protección para niños ..... 29**1-4 Sistema antirrobo .....34**

Sistema antirrobo ..... 34

**1-5 Sistema de registro de datos  
de eventos de vehículo .....36**Sistema de registro de datos de  
eventos de vehículo ..... 36**2 Instrumentos****2-1 Instrumento combinado .....44**Vista del instrumento  
combinado..... 44Luz indicadora de instrumentos  
..... 44**3 Operación de controlador****3-1 Puertas y llaves .....54**

Introducción a la llave..... 54

Bloquear /Desbloquear puertas  
..... 57Sistema de entrada y arranque  
inteligente ..... 62La cerradura de seguridad para  
niños ..... 65**3-2 Asiento .....66**

Notas sobre asiento ..... 66

Ajuste de asientos delanteros  
..... 67

Asientos traseros plegados. 68

Reposacabezas..... 69

**3-3 Volante .....71**

Ajuste del volante ..... 71

**3-4 Interruptor de luz .....72**

Interruptor de luz ..... 72

Interruptor de limpiaparabrisas  
..... 75Interruptor de combinación de  
la puerta delantera izquierda77

Ventanillas laterales ..... 79

Interruptor de cambio de  
kilometraje ..... 80Grupo de interruptores de  
asistencia a la conducción .. 80Interruptor de la luz de  
advertencia en emergencia. 81Grupo de interruptores de  
volante ..... 82

Interruptor de luz interior ..... 87

**4 Uso y conducción****4-1 Instrucciones de carga .....91**

Instrucciones de carga ..... 91

Método de carga ..... 94

Función de control de la  
cerradura eléctrica en el puerto  
de carga ..... 106

Dispositivo de descarga .... 108

**4-2 Batería .....113**

Batería de potencia ..... 113

Batería (batería de plomo ácido) ..... 116

**4-3 Puntos principales de uso118**

Período de rodaje..... 118

Recomendaciones sobre usos ..... 118

Remolque y arrastre..... 119

Precauciones sobre conducción segura ..... 119

Transporte de maletas ..... 120

Prevención de incendios... 121

Cómo ahorrar la energía y prolongar la vida útil del vehículo..... 123

Cadena antideslizante..... 124

**4-4 Inicio y conducción .....125**

Arranque del vehículo ..... 125

Arranque de manera remota ..... 127

Mecanismo de control de cambio de marchas..... 128

Estacionamiento electrónico ..... 129

Estacionamiento automático ..... 132

Consejos de conducción... 133

**4-5 Función de asistencia a la conducción .....137**

Sistema de control de cruceo de velocidad constante\* .... 137

Sistema de cruceo adaptativo\* ..... 138

Advertencia de colisión frontal \* y frenado automático de emergencia \* ..... 143

Sistema de reconocimiento de señales de tráfico\* ..... 147

Asistencia de luz de carretera inteligente \* ..... 148

Sistema de asistencia a la desviación de carril..... 150

Sistema de alerta acústica de vehículos ..... 152

Sistema de asistencia de estacionamiento ..... 154

Control de presión de neumáticos ..... 158

Sistema de seguridad de conducción ..... 161

**4-6 Descripción de otras funciones principales .....166**

Retrovisor interior ..... 166

Retrovisor exterior eléctrico167

Limpiaparabrisas ..... 168

**5**

**Dispositivos interiores del vehículo**

**5-1 Sistema Multimedia .....173**

Botón de multimedia..... 173

Barra de navegación ..... 174

Gestos y respuestas ..... 175

Asistente de voz inteligente175

Teléfono vía Bluetooth ..... 176

Aplicaciones externas ..... 176

**5-2 Sistema de aire acondicionado .....178**

Botón de encendido / apagado del aire acondicionado ..... 178

Interfaz de operación del aire acondicionado ..... 179

Definición de la función ..... 180

Salida de aire ..... 182

**5-3 APP de BYD Auto .....183**

Introducción de la APP "BYD Auto"..... 183

Registro de cuenta ..... 184

Autenticación de propietario ..... 184

Activar la función de control del vehículo de la APP\* ..... 184

Uso de la APP "BYD Auto" \*

.....	185
Llave del vehículo NFC *...	185
<b>5-4 Dispositivo de almacenamiento .....</b>	<b>188</b>
Compartimento de almacenamiento de la puerta .....	188
Caja de almacenamiento ..	188
Caja de almacenamiento central.....	189
Portavaso .....	189
Bolsa de archivo.....	190
<b>5-5 Otros dispositivos .....</b>	<b>191</b>
Parasol .....	191
Espejo de maquillaje .....	191
Mango de seguridad .....	192
Puerto USB .....	192
Ranura para tarjeta SD .....	193
Fuente de alimentación de reserva de 12V .....	193
Carga inalámbrica del móvil* .....	193
Gancho.....	195

## 6 Mantenimiento y cuidado

<b>6-1 Instrucciones de mantenimiento .....</b>	<b>198</b>
Ciclo de mantenimiento y contenido de mantenimiento .....	198
<b>6-2 Mantenimiento regular .....</b>	<b>203</b>
Mantenimiento regular .....	203
Protección contra la corrosión del vehículo .....	203
Consejos de mantenimiento de pintura .....	204
Limpieza de vehículos.....	205
Limpieza interna .....	207
<b>6-3 Automantenimiento.....</b>	<b>210</b>
Automantenimiento .....	210
Almacenamiento de vehículos	

.....	212
Capó.....	213
Sistema de refrigeración ...	214
Sistema de freno .....	214
Limpiador.....	215
Sistema de aire acondicionado .....	215
Plumillas de limpiaparabrisas .....	216
Neumáticos .....	217
Fusible.....	220

## 7 Cuando ocurren fallas

### 7-1 Cuando ocurren fallas .....230

En caso de que la batería de llave inteligente está agotada .....	230
Sistema de apagado en emergencia.....	231
Rescate de incendios del vehículo.....	231
Rescate en caso de la fuga de la batería .....	232
Si el vehículo necesita ser remolcado.....	233
En caso de fugas de aire del neumático.....	234

## 8 Especificaciones del vehículo

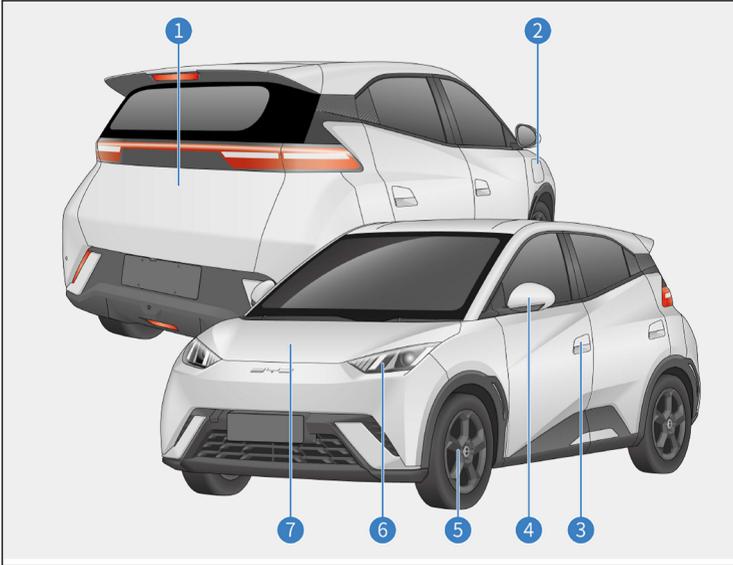
### 8-1 Parámetros del vehículo...238

Parámetros de vehículo ....	238
-----------------------------	-----

### 8-2 Información de notificación .....

Identificación del vehículo .	244
Etiqueta de advertencia ....	246
Ventana de microondas ....	248

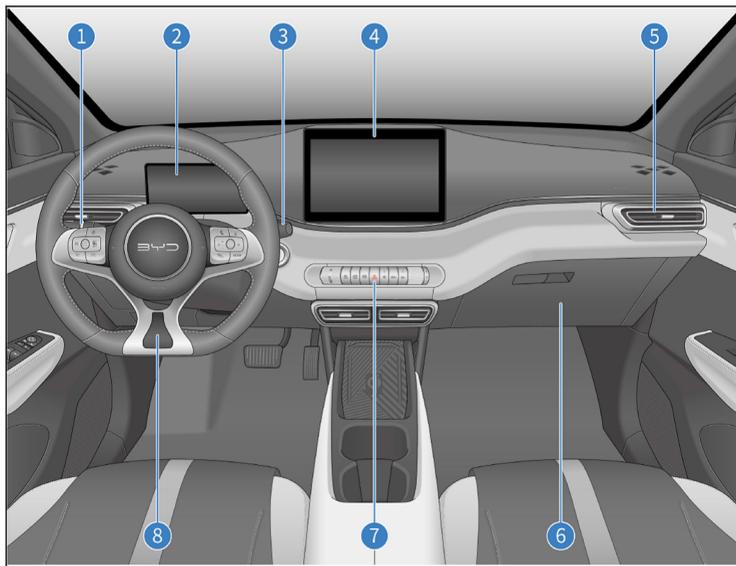
■ Exterior



①	Tapa del maletero .....	P
②	Tapa del puerto de caga .....	P
③	Puertas .....	P
④	Retrovisor exterior eléctrico .....	P
⑤	Neumáticos .....	P
⑥	Luz combinada .....	P
⑦	Capó .....	P
	Sistema de refrigeración .....	P

Detergente .....	P
Líquido de frenos .....	P
Caja de fusible del compartimiento delantero .....	P

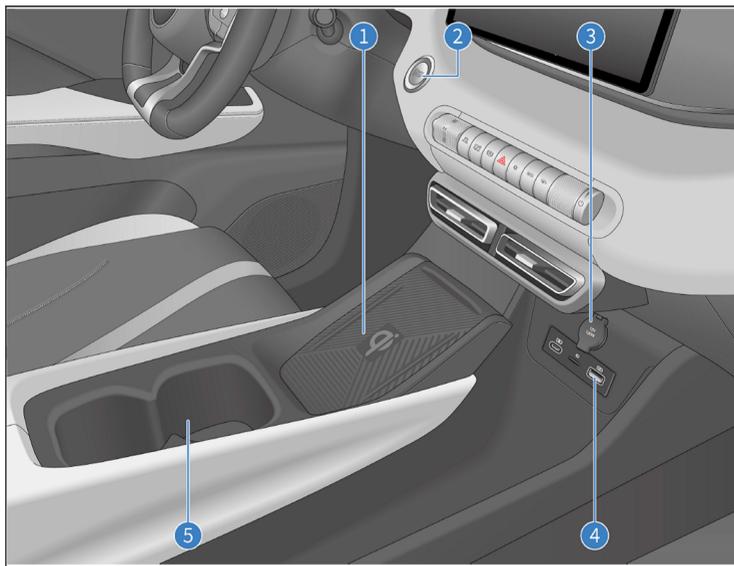
■ Tablero de instrumentos



①	Interruptor de luz .....	P
②	Instrumento combinado .....	P
③	Interruptor de limpiaparabrisas .....	P
④	Pantalla multimedia .....	P
⑤	Salida de aire .....	P
⑥	Caja de almacenamiento .....	P
⑦	Grupo de interruptores de asistencia a la conducción .....	P
	Interruptor de la luz de advertencia en emergencia .....	P

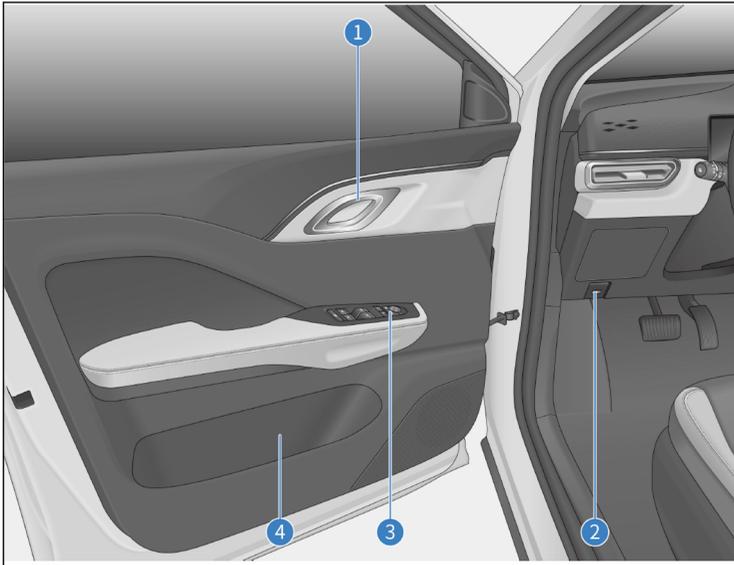
Estacionamiento automático AVH .....	P
Botón de encendido / apagado del aire acondicionado .....	P
Botón de multimedia .....	P
⑧ Volante .....	P
Grupo de interruptores de volante .....	P

■ Interior



①	Carga inalámbrica del móvil* .....	P
②	Función de arranque .....	P
③	Puerto de carga .....	P
④	Interfaz de alimentación de 12V .....	P
⑤	Portavasos .....	P

■ Puertas



- ① Apertura de puerta con manija de la puerta .....P
- ② Mango de apertura del capó .....P
- ③ Interruptor de combinación de la puerta delantera izquierda .....P
  - Interruptor del bloqueo de ventanas .....P
  - Cierre centralizado .....P
  - Interruptor de ajuste de espejos laterales .....P
- ④ Compartimento de almacenamiento de la puerta .....P

# Seguridad 1

<b>1-1 Cinturón de seguridad ....</b>	<b>16</b>
Resumen de cinturones de seguridad.....	16
Uso del cinturón de seguridad .....	17
<b>1-2 Bolsa de aire .....</b>	<b>20</b>
Introducción de bolsa de aire .....	20
Bolsa de aire para conductor y pasajero delantero .....	20
Bolsa de aire lateral del asiento de la fila delantera	21
Bolsa de aire de cortina lateral .....	22
Condiciones de activación de la bolsa de aire y precauciones .....	22
<b>1-3 Dispositivo de protección para niños .....</b>	<b>29</b>
Dispositivo de protección para niños .....	29
Instalación del dispositivo de protección para niños .....	29
<b>1-4 Sistema antirrobo .....</b>	<b>34</b>
Sistema antirrobo .....	34
<b>1-5 Sistema de registro de datos de eventos de vehículo .....</b>	<b>36</b>
Sistema de registro de datos de eventos de vehículo.....	36

### Resumen de cinturones de seguridad

Según la investigación, en el frenado de emergencia, el giro brusco y el accidente de colisión, el uso correcto del cinturón de seguridad puede reducir mucho la probabilidad de lesión y muerte de los ocupantes. Lea cuidadosamente los contenidos siguientes y obsérvelos rigurosamente.

- Cada cinturón de seguridad solo debe ser sustituido con cinturón de seguridad aprobado. BYD enfatiza fuertemente que el conductor y los pasajeros en el vehículo deban abrocharse sus cinturones de seguridad correctamente en todos los momentos.
- Antes y durante la conducción del vehículo, asegúrese de que todos los conductores y ocupantes del vehículo estén abrochado correctamente el cinturón de seguridad, de lo contrario aumentará la posibilidad de sufrir lesiones o heridas graves en caso de accidente.
- El cinturón de seguridad del vehículo está diseñado principalmente de acuerdo con el tipo de cuerpo del adulto y no es adecuado para niños. Elija el dispositivo de protección para niños adecuado según la edad y el tipo de cuerpo de su hijo (consulte la clasificación del dispositivo de protección para niños).
- Si aparece daño o anomalía en el cinturón de seguridad, recomendamos que se ponga en contacto inmediatamente con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para confirmar y tratarlo, antes de este proceso, no utilice el asiento correspondiente.

### Retractor de Bloqueo de Emergencia (ELR) del cinturón de seguridad

- Cuando el vehículo gira bruscamente, frena ante una emergencia, colisiona o los ocupantes se inclinan rápidamente hacia adelante, el cinturón de seguridad se bloqueará automáticamente, realizando la restricción y protección efectivas a los ocupantes.
- Cuando el vehículo recorre de forma estable, el cinturón de seguridad puede ser tirado y retraído junto con el movimiento lento y estable del ocupante, y el ocupante puede moverse libremente.
- Si el cinturón de seguridad está bloqueado debido a la retracción rápida, se debe tirar de la correa para que la correa tenga una cierta cantidad sueltas y pueda retraerse con una longitud de 15 mm, de modo que se pueda tirar del cinturón de seguridad sin problemas.

### Función de limitación de fuerza y pretensión del cinturón de seguridad\*

Cuando se produce una colisión frontal grave en el vehículo cumpliendo las condiciones de activación del dispositivo de pretensado, este aparato retirará rápidamente una parte del cinturón de seguridad y lo bloqueará para fortalecer el efecto de producción de los ocupantes. El dispositivo de limitación de fuerza limita la fuerza de restricción desde el cinturón de seguridad al cuerpo del ocupante dentro de cierto rango, con el fin de evitar causar lesión a los ocupantes por la fuerza de restricción demasiado grande.



#### Advertencia

- Si la función de pretensado está activada, se necesita reemplazar el cinturón de seguridad.

## Uso del cinturón de seguridad

1. Regule el asiento a la posición adecuada, regule el respaldo hasta un ángulo adecuado. (consulte método de ajuste del asiento)
2. Ajuste correctamente la posición del cinturón de seguridad.

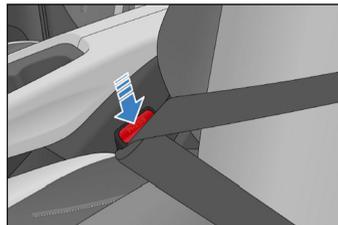
- Manteniendo una posición sentada adecuada, tire el cinturón de seguridad suavemente para que se extienda oblicuamente sobre el pecho desde la posición del hombro, pero no lo deje tocar el cuello ni caerse del hombro. Deje que la correa de cintura del cinturón de seguridad pase transversalmente por la cadera en una posición lo más baja como sea posible.



### Advertencia

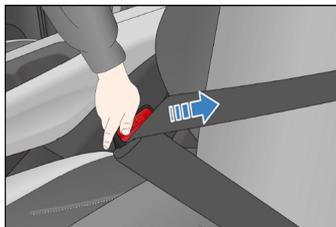
- La correa del hombro del cinturón de seguridad debe pasar por el centro del hombro. El cinturón de seguridad debe alejarse del cuello y no debe deslizarse fácilmente desde el hombro. De lo contrario, en caso de freno de emergencia o un accidente, el cinturón de seguridad no tendrá sus efectos de protección debidos, incluso puede causar lesión grave al ocupante.
- La correa de cintura del cinturón de seguridad debe cruzar transversalmente por la cadera en una posición lo más baja como sea posible, con el fin de evitar que el cinturón de seguridad se tense en el abdomen durante un accidente lesionando al ocupante.
- El cinturón de seguridad debe pegarse firmemente al cuerpo para realizar mejor efecto de protección.

3. Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que oiga el sonido "ka-da", tire la lengüeta en el sentido inverso, compruebe que el bloqueo sea con éxito. Tenga en cuenta de no distorsionar el cinturón de seguridad.



## 4. Desbloqueo del cinturón de seguridad

- Presione el botón de desbloqueo rojo sobre la hebilla, la lengüeta saltará automáticamente, el cinturón de seguridad se retirará automáticamente. Si el cinturón de seguridad no puede retraer de forma suave, tírelo hacia afuera para la inspección para ver si está distorsionado.
- Para permitir que el cinturón de seguridad de asiento de fila trasera tenga un efecto de protección correcto, al utilizar el cinturón de seguridad del asiento de fila trasera, asegúrese de insertar la lengüeta del cinturón de seguridad correspondiente en la hebilla correspondiente, el conductor tiene la responsabilidad de advertir a los pasajeros a abrocharse sus cinturones de seguridad de forma correcta.
- Antes del recorrido, asegúrese de que todos los ocupantes se hayan abrochado sus cinturones de seguridad.

**Advertencia**

- Cada cinturón de seguridad sólo debe ser utilizado por una persona. No utilice un cinturón de seguridad para más de una persona a la vez (incluidos los niños).
- Evite inclinar excesivamente el respaldo del asiento. Cuando el respaldo del asiento está verticalmente hacia arriba, el efecto de protección del cinturón de seguridad es óptimo.
- No se permite que el cinturón de seguridad, la lengüeta y la hebilla estén atrapados por la puerta o por el respaldo del asiento, de lo contrario, podrá dañar el cinturón de seguridad.
- Verifique regularmente el cinturón de seguridad. Verifique si hay huellas de corte, desgaste, flojedad u otras situaciones anormales. Al descubrir anomalías, se recomienda que se ponga en contacto inmediatamente con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para la confirmación y el tratamiento, antes de este proceso, no utilice el asiento correspondiente.
- No desmonte, descomponga ni remodele el cinturón de seguridad sin un permiso.
- Después de la producción de un accidente, se recomienda que visite la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para verificar el cinturón de seguridad. Si la función de pretensado está activada, se necesita reemplazar el cinturón de seguridad.
- En caso de producción de un accidente grave, aunque no aparezca daño evidente en el cinturón de seguridad, se debe reemplazarlo junto con el conjunto de asiento, y se debe realizar una inspección comprensiva para el sistema de bolsa de aire.
- La mujer embarazada también debe abrocharse bien el cinturón de seguridad según el método correcto de uso, en particular, debe cruzar la correa de cintura del cinturón de seguridad transversalmente por la cadera en una posición lo más baja como sea posible, con el fin de evitar que el cinturón de seguridad se tense en el abdomen durante un accidente causando lesión grave a la mujer embarazada y el feto.
- No inserte monedas, clips u otros objetos extraños en la hebilla del cinturón para evitar obstruir la conexión correcta de la lengüeta de cerradura y la hebilla.

## **Función de recordatorio de desabrocharse el cinturón de seguridad**

Si el conductor o el pasajero de la fila delantera no usan el cinturón de seguridad después de arrancar el vehículo, el sistema de alarma de sonido y luz comenzará a funcionar hasta que el conductor y el pasajero de la fila delantera usen el cinturón de seguridad.

- Luz indicadora principal de cinturón de seguridad no abrochado

La luz indicadora de cinturón de seguridad no abrochado parpadeará cuando el cinturón de seguridad no está abrochado.

- Visualización de ubicación sin usar el cinturón de seguridad

Cuando el cinturón de seguridad no está abrochado, la luz indicadora de la posición correspondiente se encenderá y se mantendrá encendida cuando aparezca la carrocería del vehículo.

- Recordatorio de cinturón de seguridad no abrochado para el ocupante de la fila delantera

La marcha de la fuente de alimentación está en la marcha "ON/OK". Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado, o el asiento del copiloto lleva a un pasajero, y el pasajero no lleva puesto el cinturón de seguridad, la luz indicadora principal para el cinturón de seguridad desabrochado se encenderá, y la luz indicadora de la posición correspondiente está encendida, el vehículo todavía no usa el cinturón de seguridad mientras conduce, y la luz indicadora está encendida cuando el cinturón de seguridad no está usado, acompañado de un sonido de advertencia para recordar a los conductores y pasajeros.

- Una vez abrochados los cinturones de seguridad del conductor o del ocupante de la fila delantera, se apaga la luz indicadora principal del cinturón de seguridad no abrochado y se apagan todas las luces indicadoras en la pantalla de posición correspondiente.

### **Advertencia**

- Si las funciones anteriores son anormales o no válidas, se recomienda ponerse en contacto con una tienda de servicios autorizada por BYD Auto de inmediato y no utilice el asiento correspondiente hasta que la función vuelva a la normalidad.
- En el recorrido del vehículo, el conductor y los pasajeros dentro del vehículo deben sentarse en sus asientos y abrocharse bien sus cinturones de seguridad. De lo contrario, el personal en vehículo será más susceptible a lesiones físicas graves incluso a la muerte cuando se produzca accidente de choque o en frenado de emergencia.

## Introducción de bolsa de aire

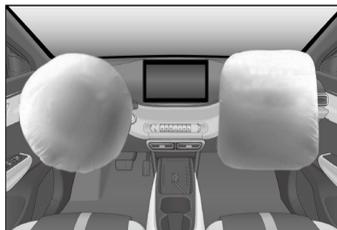
- El sistema de bolsa de aire pertenece a una parte del sistema de restricción auxiliar, es un suplemento al asiento y el cinturón de seguridad, cuando se ha producido un accidente relativamente grave en el accidente, cumpliendo las condiciones de despliegue del sistema, la bolsa de aire desplegará rápidamente proporcionando la protección adicional a la cabeza y el pecho de los ocupantes junto con los cinturones de seguridad, con el fin de reducir la probabilidad de lesión, incluso muerte de personal.
- El sistema de bolsa de aire no puede sustituir el cinturón de seguridad, es una parte componente de todo el sistema de protección de seguridad pasiva del automóvil. Tenga en cuenta de que la bolsa de aire solo puede tener su máximo efecto de protección del sistema de bolsa de aire siempre que funcione junto con el cinturón de seguridad abrochado.
- Según los diferentes tipos de colisión, generalmente el sistema de bolsas de aire de seguridad se divide en la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire lateral. De las cuales, las bolsas de aire frontales incluyen la bolsa de aire del conductor y la bolsa de aire del ocupante delantero, y las bolsas de aire laterales incluyen las bolsas de aire laterales de asientos delanteros y las bolsas de aire de cortina lateral.

### Advertencia

- Mantenga una postura correcta, para que el cinturón de seguridad y el sistema de bolsa de aire tengan su máximo efecto de protección.
- No desmonte/monte los componentes de la bolsa de aire sin permiso.
- Después de producirse una colisión en el vehículo, aunque el módulo de la bolsa de aire no se ha explotado y el cinturón de seguridad de pretensado no está bloqueado, sin embargo, para proteger a los ocupantes en el vehículo contra los riesgos de alto voltaje, puede existir situación de cifrado en la computadora de la bolsa de aire, se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para realizar la detección.

## Bolsa de aire para conductor y pasajero delantero

El vehículo está equipado con la bolsa de aire del conductor y bolsa de aire del pasajero delantero, durante la conducción, cuando la ECU del sistema de bolsa de aire detecte una colisión frontal de nivel mediano a grave, alcanzando condiciones de despliegue de la bolsa de aire, la bolsa de aire desplegará para ayudar a reducir el nivel de lesión suya.



## Bolsa de aire lateral del asiento de la fila delantera

Si el vehículo que elige está equipado con una bolsa de aire lateral del asiento delantero izquierdo y una bolsa de aire lateral del asiento delantero derecho (como se muestra en la figura, esta bolsa de aire se instala en el exterior del respaldo del asiento de la fila delantera, y ambas están marcadas con "AIRBAG").



- Cuando el vehículo sufre una colisión frontal de nivel mediano a grave durante el recorrido, alcanzando condiciones de despliegue de la bolsa de aire, la bolsa de aire desplegará para ayudar a proteger el pecho del ocupante del lado sujeto a la colisión, con el fin de reducir el nivel de lesión.
- En caso de colisión lateral, generalmente, sólo la bolsa de aire en el lado colisionado se desplegará.
- Si la colisión se produce en el lado de ocupante, aunque no haya ocupante en el asiento, la bolsa de aire del lado de ocupante también desplegará.
- Para obtener la óptima protección de la bolsa de aire del lado del asiento, el ocupante debe abrocharse el cinturón de seguridad y tener una postura adecuada, y apoyar firmemente en la espalda del asiento.

### En vehículos equipados con bolsas de aire laterales

1. No humedezca el asiento con el agua. Si el respaldo se ha humedecido por el agua pluvial o el agua pulverizada, es posible que el funcionamiento normal del sistema de bolsa de aire lateral.
2. No cubra ni reemplace la camisa del respaldo del asiento de forma independiente. El sustituto de camisa de respaldo del asiento o los objetos de cubierta no adecuados pueden impedir el despliegue de la bolsa de aire del lado del asiento durante la colisión.

### Bolsa de aire de cortina lateral

- Si el vehículo que elige está equipado con bolsa de aire de cortina en el lado izquierdo y bolsa de aire de cortina en el lado derecho (como se muestra en figura, esta bolsa de aire se instala en el lugar de conexión entre la pared lateral de la carrocería y el techo, hay texto de bolsa de aire de cortina "AIRBAG" en el tablero protector de columna A, el tablero protector de columna B y el tablero protector de columna C). Cuando el vehículo sufre una colisión lateral de nivel mediano a grave durante el recorrido, alcanzando condiciones de despliegue de la bolsa de aire de cortina lateral, la bolsa de aire de cortina lateral desplegará para ayudar a proteger la cabeza del ocupante del lado sujeto a la colisión, con el fin de reducir el nivel de lesión.
- En caso de colisión lateral, generalmente, sólo la bolsa de aire en el lado colisionado se desplegará.
- Para obtener la óptima protección de la bolsa de aire de tipo de cortina lateral, el ocupante debe abrocharse bien el cinturón de seguridad y estar en una postura de sentado perfecta, y apoya firmemente el respaldo del asiento.



### Condiciones de activación de la bolsa de aire y precauciones

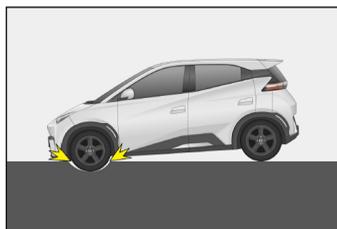
#### Condiciones de activación de la bolsa de aire

- Las condiciones de activación de la bolsa de aire y precauciones se muestran a continuación: Cuando se produce una colisión en el vehículo, el factor decisivo de activación de la bolsa de aire se relaciona con el tamaño de energías durante la colisión del vehículo, el tipo de accidente, el ángulo de colisión, el obstáculo y la velocidad del vehículo; en caso de accidente de colisión especial, el sistema de bolsa de aire puede activarse.
- El sistema de bolsa de aire no efectuará en todos los accidentes, en caso de colisión frontal leve, o colisión en la cola o vuelco, generalmente el sistema de bolsa de aire no se activará. Bajo esta situación, los ocupantes pueden ser protegidos de una manera conveniente mediante el uso correcto de los cinturones de seguridad.
- Factores decisivos de activación del sistema de bolsa de aire: Se realiza una comparación y un juicio inteligentes completos entre la curva de desaceleración generada durante la colisión y obtenida por la unidad de control electrónico (ECU) y el valor ajustado, si la señal de curva de desaceleración del vehículo generada y medida durante la colisión es menor del valor de referencia pertinente preestablecido dentro de la ECU, la bolsa de aire no desplegará, aunque el vehículo pueda haber sido deformado gravemente en el accidente.

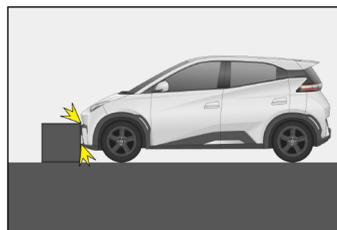
- Para la ECU del sistema de bolsa de aire de automóviles de BYD, durante su ajuste, se ha considerado plenamente diversas situaciones de uso erróneo y de carreteras comunes dentro de país. Sin embargo, debido a diversas causas y formas de accidente de colisión, para su seguridad, por favor, observe rigurosamente el presente manual de usuario en el uso del vehículo para evitar el uso inadecuado, de lo contrario, no se puede asegurar que la bolsa de aire alcance un efecto previsto.

### Circunstancia en que se despliega la bolsa de aire

Al pasar por una zanja profunda, se choca la cabeza del vehículo con el suelo.



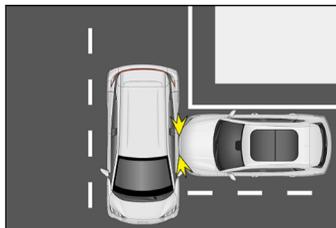
Colisionar a un obstáculo saliente o una piedra.



Colisionar al suelo al bajar por una gran pendiente.

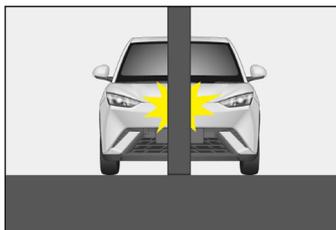


Sufrir un choque lateral desde otros vehículos.

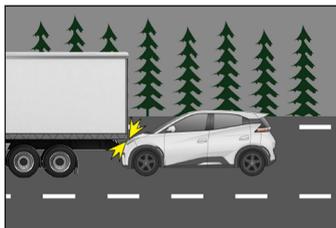


### Circunstancias en que no se despliega la bolsa de aire

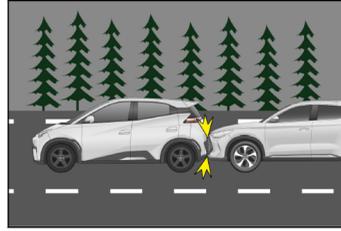
Colisionar a columnas de cemento, árbol u otros objetos finos.



Penetrar por debajo de camión y camión de carga.



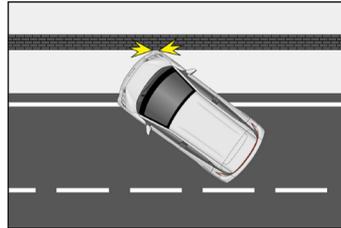
Colisionar en la parte trasera por otro vehículo.



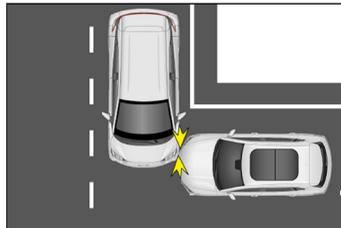
Vuelco lateral del vehículo.



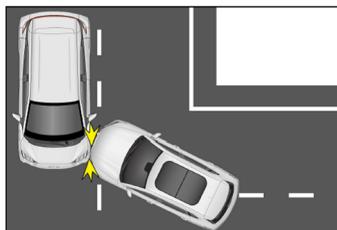
Colisión en pared o vehículo no frontal.



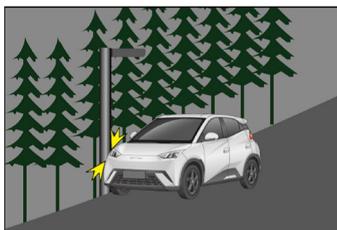
Se golpea lateralmente en las partes exteriores del compartimiento de pasajeros.



El lado lateral sufre un choque de dirección oblicua.



Se golpea contra columnas desde el lado lateral.



 <b>Advertencia</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La bolsa de aire se desarrolla para los modelos especificados, cualquier cambio en la suspensión, las dimensiones de neumáticos, el parachoques, el chasis y los equipos originales de la fábrica pueden generar influencias adversas al sistema de bolsa de aire. Y no se debe utilizar ningún componente del sistema de bolsa de aire en ningún otro modelo, de lo contrario, se puede causar la invalidez del sistema de bolsa de aire, causando lesión personal.</li> <li>■ Para el conductor, su pecho debe mantener una distancia mínima de 25cm con el volante, sólo en esta manera, se puede proporcionar la protección más eficaz para el conductor durante la activación del sistema.</li> <li>■ Durante el recorrido del vehículo, por favor abróchese el cinturón de seguridad y manténgase en una postura de sentado adecuada. Si usted no se ha abrochado el cinturón de seguridad, y el cuerpo inclina hacia adelante o la postura de sentado es incorrecta durante el recorrido, pues cuando se produce un accidente, el despliegue de la bolsa de aire puede exacerbar la peligrosidad de su lesión.</li> <li>■ No se deberá pegar, cubrir ni decorar de otro modo la superficie de la tapa decorativa del volante, la superficie cerca de la posición de la bolsa de aire derecha del tablero de instrumentos, la superficie de la placa protectora superior de las columnas A, B y C. Solo se permite utilizar el estropajo seco o ligeramente mojado para la limpieza, y no se la permite golpear con fuerza.</li> <li>■ Se prohíbe que los menores se sienten en los asientos de fila delantera sin ninguna protección o en los brazos del adulto. Si la bolsa de aire se activa en un accidente, es posible causar la lesión, incluso el peligro a la vida.</li> </ul>	

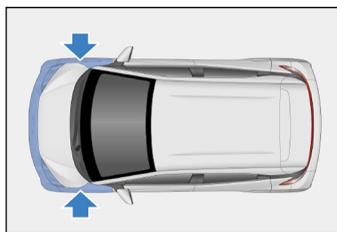
### Advertencias (continuación)

- Se prohíbe instalar el soporte de teléfono, el vaso, el cenicero u otros accesorios en la tapa decorativa de la bolsa de aire o dentro del alcance de su actuación. De lo contrario, cuando se produce un accidente, el despliegue de la bolsa de aire puede exacerbar la peligrosidad de su lesión.
- La velocidad de despliegue de la bolsa de aire de tipo cortina lateral es muy rápida y la energía de impacto es muy grande, por eso, durante el recorrido del vehículo equipado con esta bolsa de aire, no se permite que nadie apoye oblicuamente en la puerta. De lo contrario, se puede causar una lesión grave, incluso el peligro a la vida.
- No coloque otros adornos u objetos en las bolsas de aire de cortina lateral, como el parabrisas, el vidrio de la puerta lateral, la placa protectora de la columna A, el techo, la placa protectora de la columna B, la placa protectora de la columna C y las manijas auxiliares. Cuando se despliega la bolsa de aire, se pueden tirar adornos u objetos debido a la fuerza de la bolsa de aire de cortina lateral, o la bolsa de aire de cortina lateral no se puede desplegar normalmente, lo que puede causar lesiones graves o incluso poner en peligro la vida.
- Al transferir el automóvil, entregue todos los documentos del vehículo al nuevo propietario.
- No descomponga ni repare la placa protectora de columna A, el techo, la placa protectora de columna B y la placa protectora de columna C que contienen bolsa de aire de cortina lateral. Estas modificaciones pueden causar la invalidez del sistema o el despliegue accidental de la bolsa de aire lateral, causando una lesión grave, incluso el peligro a la vida.
- No se permite realizar ninguna modificación en ningún componente del sistema de bolsas de aire de seguridad, incluyendo sus etiquetas correspondientes. Se recomienda que cualquier operación en la bolsa de aire sea realizada por la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.
- La bolsa de aire solo puede proporcionar la función de protección de accidente para un caso. Una vez que la bolsa de aire sea activada o dañada, se debe reemplazar todo el sistema.
- Al eliminar los componentes del vehículo o del sistema de bolsas de aire de seguridad, observe los reglamentos de seguridad y procedimientos de eliminación pertinentes.
- El sistema de bolsas de aire de seguridad tiene alta capacidad de anti-interferencia y antimolessia a las ondas electromagnéticas circulantes. Sin embargo, para evitar un accidente, no utilice el vehículo bajo el entorno fuera del entorno electromagnético permisible por el país.
- El sistema de bolsas de aire de seguridad del este vehículo ha considerado plenamente diversas situaciones de uso erróneo y carreteras comunes dentro del país, pero para evitar un accidente, no deje que el fondo del vehículo se colisione, ni lo conduzca bajo el entorno de carreteras adverso.
- El sistema de bolsas de aire de seguridad del presente vehículo ha sido plenamente comprobado, el sistema de arneses del vehículo original es completamente compatible con el sistema de bolsas de aire de seguridad. Cualquier remodelación o modificación en los arneses del vehículo completo puede causar la activación errónea de la bolsa de aire bajo la situación normal o que no se active cuando cumpla las condiciones de colisión.

**Se recomienda que póngase inmediatamente en contacto con las tiendas de servicios autorizadas por BYD Auto en los siguientes casos:**

- La bolsa de aire se ha desplegado.
- La luz de advertencia de la bolsa de aire  en el instrumento combinado se enciende de forma anormal.

- Cuando se produce un accidente en la parte delantera del vehículo (sección con sombra), pero la bolsa de aire no se ha desplegado.

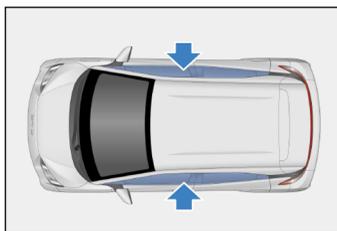


- La tapa de la bolsa de aire ha sido rota, agrietada o tiene algún otro daño.



- Cuando la puerta del vehículo (la sección con sombra en la figura) se encuentra en un accidente, la bolsa de aire de cortina no se ha desplegado.

- Las partes decorativas (juntas) de la columna A con bolsa de aire de cortina en su interior, el larguero del techo y la columna C tienen rayos, grietas u otros daños similares.



- Cuando se necesita desmontar, descomponer, instalar o reparar la bolsa de aire.

## Dispositivo de protección para niños

### Según la edad y el tamaño del niño, elija un dispositivo de protección para niños adecuado.

- Seleccione un dispositivo de protección para niños adecuado. Si su niño no puede utilizar el dispositivo de protección para niños debido a su tamaño demasiado grande, debe sentarle en los asientos traseros y llevar bien el cinturón de seguridad.

### Cuando no se utiliza el dispositivo de protección para niños

- Por favor fije el dispositivo de protección para niños correctamente en el asiento, no coloque este dispositivo casualmente en el asiento del ocupante o el maletero.

 <b>Atención</b>	
■	Debe utilizar cinturón de seguridad o el dispositivo de protección para niños para la protección de restricción según la edad y la forma del cuerpo del niño, con el fin de proteger al niño de forma efectiva en caso de accidente o la parada en emergencia. Llevar a un niño en brazos no puede sustituir a la función del dispositivo de protección para niños. En un accidente, el niño puede colisionar en el parabrisas o ser agolpeado entre usted y el compartimiento.
■	Instale el dispositivo de protección para niños de forma correcta según las instrucciones de la instalación suministradas por el fabricante del dispositivo de protección para niños. De lo contrario, en caso de parada en emergencia o accidente, se puede causar la lesión grave incluso el peligro a la vida del niño.

 <b>Consejos</b>	
■	BYD recomienda fuertemente que utilice el dispositivo de protección para niños. Según los estudios, es más seguro instalar el dispositivo de protección para niños en asiento de fila trasera que en el asiento de fila delantera.

## Instalación del dispositivo de protección para niños

Observe las instrucciones de instalación facilitadas por el fabricante del dispositivo de protección para niños. Fije sólidamente el dispositivo de protección para niños en el asiento del lado externo en la fila trasera.

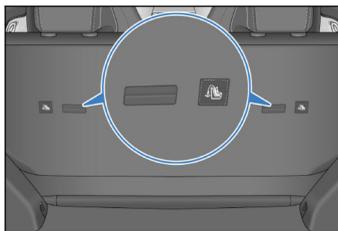
Al instalar el dispositivo de protección para niños, debe fijar la banda superior.

### Utilice los anclajes de fijación de acero de ISOFIX para instalar el dispositivo de protección para niños

- En los asientos traseros del lado exterior hay barra de fijación dedicada. (La etiqueta que indica la posición de anclaje está pegada en el asiento)



- Detrás del respaldo de los asientos de fila trasera se proporciona varillas de fijación.



#### Montaje del asiento para niños

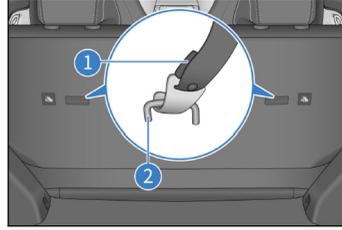
1. Verifique la posición de la barra de fijación especial e instale el dispositivo de protección para niños sobre el asiento.



#### Consejos

- La barra de fijación se instala en la holgura entre el cojín y el respaldo del asiento.

2. Eleve el reposacabezas, sujete el gancho de sujeción sobre la varilla de fijación detrás del respaldo, y fije la correa de tracción superior, asegúrese de sujetar firmemente la correa de tracción superior.



- ① Correa de la parte superior
  - ② Varilla de fijación
3. Vuelva a ajustar el reposacabezas a la posición adecuada.

- Si el asiento del conductor impide la instalación correcta del dispositivo de protección para niños, instale el dispositivo de protección para niños en el asiento trasero derecho.



- No utilice el sistema de restricción de niños (dispositivo de protección para niños) hacia atrás sobre el asiento protegido por la bolsa de aire frontal (estado activado), de lo contrario, en caso de un accidente, la fuerza de impacto de expansión brusca de la bolsa de aire del ocupante de fila delantera puede causar la lesión grave del niño, incluso puede poner en peligro su vida.



- Seguir las precauciones de advertencia en el parasol del pasajero delantero, cuyo contenido se muestra en la figura.



**⚠ Advertencia**

- Empuje y tire el asiento de niño hacia diversas direcciones para asegurar que esté sólidamente instalado.
- Cuando utiliza el dispositivo de anclaje inferior, asegúrese de que no haya objeto extraño en los alrededores del dispositivo de anclaje y el cinturón de seguridad no esté sujeto en la parte trasera del asiento de niño; asegúrese de que el dispositivo de protección para niños se fije sólidamente, de lo contrario, en caso de parada en emergencia o un accidente, se puede causar la lesión grave incluso el peligro a la vida del niño.
- Si se utiliza un asiento para niños orientado hacia atrás, el reposacabezas debe reducirse al mínimo.
- Si se utiliza un asiento para niños orientado hacia delante, el reposacabezas debe retirarse si interfiere con el ajuste del respaldo del asiento para niños al respaldo del asiento de la fila trasera.
- Si se utiliza un cojín elevador, la parte superior del reposacabezas debe ajustarse de modo que quede al mismo nivel o lo más cerca posible de la parte superior de la cabeza del niño.
- No instale el asiento infantil en el asiento de la fila delantera.

#### Información sobre la idoneidad de diferentes asientos al sistema de retención para los niños

Grupo de masa	Posición (u otra posición)		
	Pasajero delantero	Lado exterior de la fila trasera	Asiento central de la fila trasera
Grupo 0 (inferior a 10 kg)	X	U	X
Grupo 0+ (Inferior a 13 Kg)	X	U	X
Grupo I (9~18kg)	X	U/UF	X
Grupo II (15~25kg)	X	UF	X
Grupo III (22~36kg)	X	UF	X

Nota: las letras que se rellenan en la tabla significan:

U= aplicable al sistema de restricción para niños tipo general certificado por este grupo de masa

UF = aplicable al sistema de restricción para niños tipo general delantero certificado por este grupo de masa;

X = La posición del presente asiento no es aplicable al sistema de restricción de niños del presente grupo de masa

#### Información de aplicabilidad de diferentes posiciones de ISOFIX al sistema de restricción de niños ISOFIX

Grupo de masa	Dimensión	Módulo de fijación	Posición (u otra posición)		
			Pasajero delantero	Lado exterior de la fila trasera	Asiento central de la fila trasera
Porta bebé portátil	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
Grupo 0 (inferior a 10kg)	E	ISO/R1	X	IL	X
Grupo 0+ (inferior a 13kg)	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
Grupo I (9~18kg)	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X
	A	ISO/F3	X	IUF	X
Grupo II (15~25kg)	-	-	X	IUF	X
Grupo III (22~36kg)	-	-	X	IUF	X

Nota 1: En cuanto a los sistemas de restricción para niños que no tengan identificación del tipo tamaño ISO/XX (A~G), sus fabricantes deben, en cuanto a su grupo de masa aplicable, proponer los sistemas de restricción para niños especiales ISOFIX aplicados a cada posición del vehículo.

Nota 2: las letras que se rellenan en la tabla significan:

IUF = Aplicable al sistema de restricción infantil ISOFIX de tipo general hacia adelante que ha conseguido la certificación del presente grupo de masa

X = La posición ISOFIX no se aplica a este grupo de masa y/o sistema de restricción para niños ISOFIX en esta categoría de tamaño.

## Sistema antirrobo

Cuando el vehículo está bajo el estado antirrobo, si cualquier puerta es abierta, el sistema emitirá el sonido de alarma, y las luces direccionales parpadearán, evitando el robo del vehículo.



### Sistema de configuración antirrobo

1. Apague todo el vehículo en la posición "OFF".
2. Todos los ocupantes han salido del vehículo.
3. Todas las puertas están bloqueadas. Cuando todas las puertas están bloqueadas, la luz indicadora antirrobo se mantendrá encendida. Después de 8 segundos, el sistema antirrobo se ajustará automáticamente. Después del ajuste del sistema, la luz indicadora antirrobo empezará a parpadear.
4. Después de asegurar que la luz indicadora empiece a parpadear, se puede salir del vehículo. Es que el desbloqueo de las puertas desde el interior puede activar el sistema, por eso, al ajustar el sistema, en ningún caso deje que nadie permanezca dentro del vehículo.

### Disparar la alarma

- Bajo las situaciones siguientes, el sistema emitirá el sonido de alarma:
  - No se utiliza la función de acceso por llave inteligente, cualquier puerta, tapa de maletero está desbloqueado.
  - No se ha utilizado la función de arranque de la llave inteligente para encender el vehículo.

### Cancelar el sistema

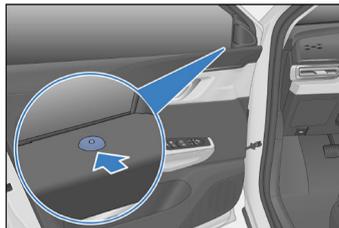
- Se detendrá la alarma mediante los modos siguientes:
  - Utilice la llave inteligente válida para desbloquear las puertas.
  - Utilice la llave NFC para desbloquear las puertas.
  - Utilice el microinterruptor para desbloquear las puertas.
  - Utilice la llave inteligente válida para desbloquear la tapa del maletero por control remoto.
  - Utilice la llave inteligente válida para arrancar el vehículo mediante el control remoto.
  - Con la llave inteligente válida encima, presione el botón "Arranque / Parada" dentro del vehículo.

**⚠ Advertencia**

- No se debe remodelar el sistema antirrobo en el modo de modificación o adición, este tipo de modificación puede causar la falla del sistema.

**Luz indicadora antirrobo**

En el estado de configuración antirrobo, la luz indicadora antirrobo siempre está encendida durante 8 segundos.



## Sistema de registro de datos de eventos de vehículo

El vehículo está equipado con el Sistema de Registro de Datos de Eventos (EDR).

- EDR se utiliza principalmente para registrar los datos de algún tipo de colisión o colisión aproximada (como el despliegue de la bolsa de aire o el impacto contra un obstáculo en la carretera), lo que ayuda a entender el funcionamiento del sistema del vehículo.
- EDR se utiliza para registrar los datos relacionados con el sistema dinámico y el sistema de seguridad del vehículo en un corto tiempo (generalmente dentro de 5S).
- También es posible que no se registren datos debido a la diferente gravedad y tipo de colisión.
- El EDR del vehículo registra los siguientes datos:

Nombre del dato	Significado del dato	Uso del dato
delta-V longitudinal	Cambio en la velocidad longitudinal del vehículo. El delta-V es solo el componente longitudinal del delta-V total.	Analiza el cambio de velocidad en la dirección de avance del vehículo en los puntos de tiempo adyacentes antes y después del evento de colisión.
delta-V longitudinal de registro máximo	Valor máximo del cambio acumulativo de la velocidad del vehículo en la dirección del eje X registrado por EDR. Estos datos deben usarse con "Duración para alcanzar delta-V longitudinal de registro máximo".	Que analiza el cambio de velocidad máxima en la dirección de avance del vehículo en antes y después del evento de colisión.
Tiempo de alcanzar delta-V longitudinal de registro máximo	Duración desde el punto cero de tiempo hasta la aparición del valor máximo de cambio acumulativo de velocidad registrada en EDR. Estos datos deben usarse con "delta-V longitudinal de registro máximo".	Que analiza el momento correspondiente al cambio máximo de la velocidad en la dirección de avance del vehículo cuando se produce el evento de colisión.
Freno de servicio activado o apagado	Se utiliza para detectar si el conductor pisa el pedal de freno.	Analiza si el conductor pisa el pedal de freno al ocurrir la colisión.
Velocidad del vehículo	Velocidad de la rueda o velocidad del vehículo obtenida por otros medios.	Analiza la velocidad de avance del vehículo al ocurrir la colisión.
Número de identificación del vehículo	Código de identificación del vehículo (VIN) especificado por el fabricante del vehículo	Confirme si los datos registrados por el EDR son el vehículo involucrado en el evento de colisión.
Estado del cinturón de seguridad del conductor	Estado del interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor	Analiza si el conductor se ha puesto el cinturón de seguridad al ocurrir la colisión.
Posición del pedal de acelerador, porcentaje de la posición completamente pisada	Porcentaje entre la posición real del pedal del acelerador y la posición pisada completamente por el conductor.	Analiza la posición del pedal de acelerador al ocurrir la colisión.

Nombre del dato	Significado del dato	Uso del dato
Ciclo de encendido durante el evento	Número de ciclos de potencia en la ECU que registra los datos de EDR desde el primer uso de la ECU que registra los datos de EDR hasta el momento del evento. Un ejemplo de ciclo de potencia es que el interruptor de encendido se cambia del modo "apagado/asistencia" al modo "encendido/funcionamiento".	Número de ciclos de potencia en la ECU que registra los datos de EDR desde el primer uso de la ECU que registra los datos de EDR hasta el momento del evento.
Ciclo de encendido durante la lectura	Número de ciclos de potencia en la ECU que registra los datos de EDR desde el primer uso de la ECU que registra los datos de EDR hasta el momento de la lectura. Un ejemplo de ciclo de potencia es que el interruptor de encendido se cambia del modo "apagado/asistencia" al modo "encendido/funcionamiento".	Número de ciclos de potencia en la ECU que registra los datos de EDR desde el primer uso de la ECU que registra los datos de EDR hasta el momento de la lectura.
Estado completo de registro de datos de eventos	Identificación del estado de si los datos del evento se registran completamente y se almacenan en la ECU que registra los datos de EDR.	Confirma la integridad de los datos de EDR registrados.
Intervalo de tiempo entre este evento y el anterior	Si se producen dos eventos en 5 segundos, este tiempo es el transcurrido desde el inicio del evento X hasta el inicio del evento X-1.	Analiza el intervalo de tiempo entre los dos eventos.
Número de hardware de la ECU que registra datos EDR	ECU en el vehículo que realiza la función de registro EDR.	Confirmar la información de la ECU que registra datos EDR.
Número de serie de la ECU que registra datos EDR	ECU en el vehículo que realiza la función de registro EDR.	Confirmar la información de la ECU que registra datos EDR.
Número de software de la ECU que registra datos EDR	ECU en el vehículo que realiza la función de registro EDR.	Confirmar la información de la ECU que registra datos EDR.
Señal de recorte	Momento en que la aceleración de adquisición EDR (lateral y longitudinal) alcanza por primera vez el alcance del sensor.	Asegura la exactitud del tiempo de registro de datos de EDR.
Aceleración longitudinal	El componente de la aceleración vectorial en un punto del vehículo en la dirección del eje X.	Analiza la aceleración longitudinal al ocurrir la colisión.
Aceleración lateral	El componente de la aceleración vectorial en un punto del vehículo en la dirección del eje Y.	Analiza la aceleración lateral al ocurrir la colisión.
Delta-V lateral	La variación de la velocidad lateral del vehículo delta-V lateral es sólo el componente del delta-V total en la dirección del eje Y.	Analiza delta-V lateral al ocurrir la colisión.
Delta-V lateral de registro máximo	Valor máximo del cambio acumulativo de la velocidad del vehículo en la dirección del eje Y registrado por EDR. Estos datos deben usarse con "Duración para alcanzar delta-V lateral máximo".	Analiza delta-V lateral de registro máximo al ocurrir la colisión.

Nombre del dato	Significado del dato	Uso del dato
Cuadrado de delta-V total de registro máximo	Valor máximo de la suma cuadrada del delta-V longitudinal y delta-V lateral registradas por EDR.	Analiza el cuadrado de delta-V total de registro máximo al ocurrir la colisión.
Tiempo de alcanzar delta-V lateral de registro máximo	Tiempo desde el punto cero en el tiempo hasta aparecer el cambio máximo acumulativo de velocidad a lo largo del eje Y registrado por el EDR. Este dato se utiliza en combinación con el "delta-V lateral de registro máximo".	Analiza el tiempo que alcanza delta-V lateral de registro máximo al ocurrir la colisión.
Analiza el tiempo que alcanza el cuadrado de delta-V total de registro máximo al ocurrir la colisión.	El tiempo transcurrido desde la hora cero hasta la aparición de delta-V total de registro máximo, este dato debe ser utilizado en combinación con "el cuadrado de delta-V total de registro máximo".	Analiza el tiempo que alcanza el cuadrado de delta-V total de registro máximo al ocurrir la colisión.
Velocidad de guiñada	El cambio del ángulo del vehículo con respecto al eje Z antes y durante el evento, que es positivo en sentido horario, se aplica al vehículo con el sistema de control de estabilidad electrónico.	Analiza el estado estable del sistema de control electrónico de la carrocería al ocurrir la colisión.
Ángulo de dirección	Coordenada angular del volante, el valor cero (0°) en esta coordenada significa que el volante está en la posición media (cuando se conduce en línea recta), el valor positivo significa que el volante gira en sentido anti-horario (a la izquierda) se aplica al vehículo equipado con el sensor de ángulo de dirección de adquisición.	Analiza el estado del volante al ocurrir la colisión.
T <sub>end</sub>	El punto final del evento de colisión, si hasta el punto final del ciclo de registro no se cumple esta condición, T <sub>end</sub> puede definirse como el momento del punto de datos registrado por última vez.	Analiza el punto final del evento de colisión al ocurrir la colisión.
Día, mes, año, hora, minuto y segundo	Hora de producción del evento	Registra la hora del evento.
Posición de marcha	Marcha real, aplicable al vehículo del bus en esta señal.	Analiza el estado de marcha del vehículo al ocurrir la colisión.
Posición del pedal de freno	La posición real del pedal del freno, desde nunca hasta totalmente pisado. Se puede indicar en el informe de lectura EDR que el sistema de frenado del vehículo puede lograr un frenado de 100% cuando la posición del pedal del freno es inferior al 100%, lo cual es aplicable a vehículos con un sensor de posición del pedal del freno.	Analiza la posición del pedal de freno al ocurrir la colisión.

Nombre del dato	Significado del dato	Uso del dato
Estado del sistema de estacionamiento	Se utiliza para detectar el estado de activación del freno de estacionamiento, se aplica al vehículo del bus en el estado del sistema de estacionamiento.	Analiza el estado del sistema de estacionamiento al ocurrir la colisión.
Estado del interruptor de señal de giro	El estado del interruptor utilizado para indicar la intención del conductor de girar o cambiar el carril, se aplica al vehículo del bus en la señal de giro.	Analiza el estado del interruptor de la señal de giro al ocurrir la colisión.
Tiempo de activación del pretensor del cinturón de seguridad del conductor	Tiempo transcurrido desde el punto de inicio del evento ( $T_0$ ) hasta la orden de despliegue del pretensor del cinturón de seguridad del conductor.	Analiza el tiempo de despliegue del pretensor del cinturón de seguridad del conductor al ocurrir la colisión.
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del conductor (primera etapa)	Tiempo transcurrido desde el punto de inicio del evento ( $T_0$ ) hasta la orden de despliegue de la bolsa de aire frontal del conductor de la primera etapa.	Analiza el tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del conductor cuando ocurre el evento de colisión (primera etapa).
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del conductor (segunda etapa)	Tiempo transcurrido desde el punto de inicio del evento ( $T_0$ ) hasta la orden de despliegue de la bolsa de aire frontal del conductor de la segunda etapa.	Analiza el tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del conductor al ocurrir la colisión. (segunda etapa).
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire lateral* del conductor	Tiempo transcurrido desde el inicio del evento ( $T_0$ ) hasta el comando de despliegue de la bolsa de aire lateral del conductor.	Analiza el tiempo de despliegue de la bolsa de aire lateral del conductor al ocurrir la colisión.
Tiempo de despliegue de la cortina de aire lateral* del conductor	Tiempo transcurrido desde el inicio del evento ( $T_0$ ) hasta el comando de despliegue de la cortina de aire lateral del conductor.	Analiza el tiempo de despliegue de la cortina de aire lateral del conductor al ocurrir la colisión.
Estado del cinturón de seguridad del pasajero delantero	Estado del interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del pasajero delantero se aplica al vehículo vehículos con dispositivos recordatorios del cinturón de seguridad.	Analiza el estado del cinturón de seguridad del pasajero delantero al ocurrir la colisión.
Tiempo de despliegue del pretensor del cinturón de seguridad del pasajero delantero	Tiempo transcurrido desde el punto de inicio del evento ( $T_0$ ) hasta la orden de despliegue del pretensor del cinturón de seguridad del pasajero delantero.	Analiza el tiempo de despliegue del pretensor del cinturón de seguridad del pasajero delantero al ocurrir la colisión.
Estado de supresión de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero	Estado de supresión de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero se aplica al vehículo con interruptor de supresión de bolsa de aire frontal.	Analiza el estado de supresión de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero al ocurrir la colisión.
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (primera etapa)	El tiempo transcurrido desde el punto de inicio del evento ( $T_0$ ) hasta la orden de despliegue de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero en la primera etapa.	Analiza el tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cuando ocurre el evento de colisión (primera etapa).

Nombre del dato	Significado del dato	Uso del dato
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (segunda etapa)	El tiempo transcurrido desde el punto de inicio del evento ( $T_0$ ) hasta la orden de despliegue de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero en la segunda etapa.	Analiza el momento de despliegue de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cuando ocurre el evento de colisión (segunda etapa).
Tiempo de despliegue de la bolsa de aire* lateral del pasajero delantero	El tiempo transcurrido desde el punto de inicio del evento ( $T_0$ ) hasta la orden de despliegue de la bolsa de aire lateral del pasajero delantero.	Analiza el tiempo de despliegue de la bolsa de aire lateral del pasajero delantero al ocurrir la colisión.
Tiempo de despliegue de la cortina de aire lateral* del pasajero delantero	El tiempo transcurrido desde el punto de inicio del evento (tiempo cero) hasta la orden de despliegue de la cortina de aire lateral del pasajero delantero.	Analiza el tiempo de despliegue de la cortina de aire lateral del pasajero delantero al ocurrir la colisión.
Estado de alarma del sistema de protección de ocupantes	Estado de falla del sistema de protección de ocupantes se aplica al vehículo del bus en el estado de alarma del sistema de protección de ocupantes.	Analiza el estado de alarma del sistema de protección de ocupantes al ocurrir la colisión.
Estado de alarma del sistema de monitoreo de presión de neumáticos	El estado de alarma cuando el sistema de monitoreo de presión de neumáticos del vehículo detecta la baja presión de uno o más neumáticos, se aplica al vehículo del bus en este estado de alarma.	Analiza el estado de alarma del sistema de monitoreo de presión de neumáticos al ocurrir la colisión.
Estado de alarma del sistema de frenos	Estado de falla del sistema de frenos se aplica al vehículo del bus en este estado de alarma.	Analiza el estado de alarma del sistema de frenos al ocurrir la colisión.
Estado del sistema de control de cruceo*	Estado de operación del sistema de control de cruceo.	Analiza el estado del sistema de control de cruceo al ocurrir la colisión.
Estado del sistema de cruceo adaptativo*	Estado de operación del sistema de cruceo adaptativo.	Analiza el estado del sistema de sistema de cruceo adaptativo al ocurrir la colisión.
Estado del sistema de frenos antibloqueo	Estado de operación del sistema de frenos antibloqueo.	Analiza el estado del sistema de frenos antibloqueo al ocurrir la colisión.
Estado del sistema de frenado de emergencia automático	Estado de operación del sistema de frenado de emergencia automático.	Analiza el estado del sistema de frenado de emergencia automático al ocurrir la colisión.
Estado del sistema de control electrónico de estabilidad	Estado de operación del sistema de control electrónico de estabilidad.	Analiza el estado del sistema de control electrónico de estabilidad al ocurrir la colisión.
Estado del sistema de control de tracción	Estado de operación del sistema de control de tracción.	Analiza el estado del sistema de control de tracción al ocurrir la colisión.
Tiempo de sincronización previo al evento	Tiempo relativo desde el último punto de muestreo de datos antes de ( $T_0$ ) hasta ( $T_0$ ), se aplica al vehículo con la función de tiempo de sincronización previo al evento. Se utiliza para alinear diferentes datos en el tiempo.	Analiza el tiempo de sincronización previo al evento al ocurrir la colisión.

Adquirir la herramienta de lectura de información de datos EDR:

- Los datos EDR se pueden leer con el instrumento de diagnóstico de fallas del vehículo BYD VDS 2000/VDS 2100; para adquirir VDS 2000/VDS 2100, póngase en contacto con un distribuidor BYD autorizado.

#### Descripción de extracción de datos del controlador EDR:

- Los datos EDR se pueden extraer de la APP "Centro de bolsa de aire" en el instrumento de diagnóstico de fallas VDS 2000/VDS 2100 cuando ocurren las situaciones siguientes.
  - Con el consentimiento del propietario (o arrendatario del vehículo);
  - A petición oficial de la Oficina de Seguridad Pública, el tribunal o el departamento gubernamental;
  - Utilizado por BYD en procedimientos legales.

#### Mecanismo de sobrescritura de almacenamiento de eventos no bloqueados y tipos de eventos que pueden ser sobrescritos:

- El evento actual puede sobrescribir datos de eventos anteriores no bloqueados, y para los datos de eventos bloqueados, no pueden ser sobrescritos por datos de eventos posteriores;
- Los eventos que se pueden sobrescribir son los siguientes:
  - El dispositivo de sujeción irreversible no está desplegado;
  - El cambio de velocidad del vehículo en la dirección del eje X dentro de 150 ms es inferior a 25 km/h.

#### Descripción de método de implementación de la función de control de cruceo y elementos de datos relacionados:

- El sistema de control de cruceo controla la señal de salida del sensor del acelerador en función de la velocidad de cruceo objetivo fijada por el conductor para lograr el control de la velocidad de conducción del vehículo.
- El EDR registra el estado del control de cruceo del vehículo, que incluye estados como encendido inactivo, encendido y activo, apagado por orden y falla.

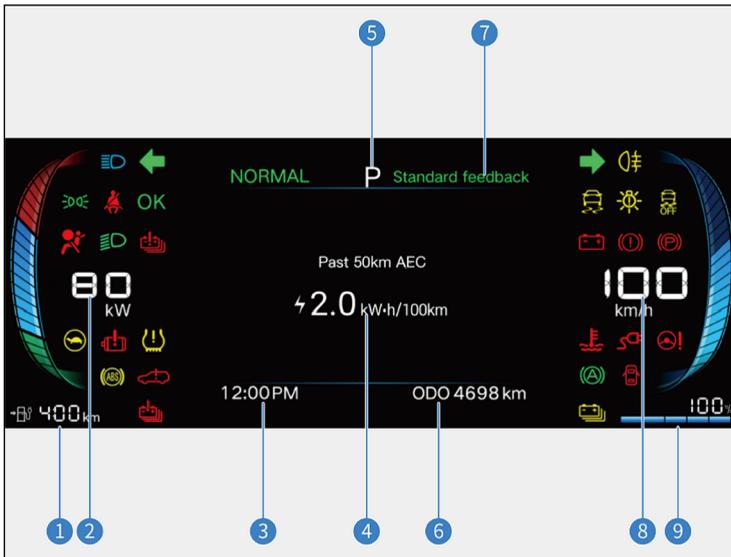


## Instrumentos **2**

### **2-1 Instrumento combinado .44**

Vista del instrumento combinado.....	44
Luz indicadora de instrumentos.....	44

### Vista del instrumento combinado



- ① Kilometraje eléctrico
- ② Medidor de potencia
- ③ Tiempo
- ④ Área de visualización de información
- ⑤ Marcha
- ⑥ Kilometraje total
- ⑦ Modo de retroalimentación
- ⑧ Velocímetro
- ⑨ Medidor de electricidad

### Luz indicadora de instrumentos

	Luz indicadora de dirección		Luz indicadora de la luz de posición
---	-----------------------------	---	--------------------------------------

	Luz indicadora de la luz de carretera		Luz indicadora de luz antiniebla trasera
	Luz indicadora ECO		Luz indicadora de movimiento
	Luz indicadora de control del cruceo *		Luz indicadora principal del cruceo *
	Luz indicadora de estacionamiento automático (entra en el estado de espera, la luz indicadora está en blanco)		Baja carga de batería de potencia
	Luz indicadora OK		Luz de advertencia para limitación de la potencia de accionamiento
	Luz indicadora de alerta principal		Luz de advertencia del sistema de llave inteligente
	Luz de advertencia de falla de ABS		Luz de advertencia de ESC OFF
	Luz de advertencia de falla de ESC		Luz de advertencia para falla de presión de los neumáticos
	Luz de advertencia de cinturón de seguridad desabrochado		Luz de advertencia de falla de la bolsa de aire
	Luz indicadora de freno de estacionamiento electrónico		Luz de advertencia de falla del freno de estacionamiento
	Luz de advertencia de falla del sistema de dirección		Luz de advertencia de temperatura alta / nivel bajo del líquido refrigerante (en su caso)
	Luz de advertencia de falla del faro delantero		Luz indicadora para conexión de carga de la batería de potencia
	Luz de advertencia de falla del sistema de suministro de energía de bajo voltaje		Luz de advertencia de sobrecalentamiento de la batería de potencia
	Luz de advertencia de falla de la batería de potencia		Luz de advertencia de falla del sistema de energía

	Luz indicadora de modo de nieve		Luz indicadora de luz de carretera inteligente *
	Luz indicadora de control de descenso de pendientes		Luz de advertencia de colisión predictiva *
	Modo de exhibición del vehículo al aire libre		Modo de exhibición del vehículo en el interior
	Luz indicadora de cruceo ACC *		Luz indicadora de freno de emergencia *
	Luz de falla del freno de emergencia *		Señales de límite de velocidad *
标准回馈	Retroalimentación estándar	较大回馈	Mayor retroalimentación
	Luz indicadora de espera del control del cruceo adaptativo ACC *		Luz indicadora de falla ACC *
	Luz indicadora del sistema de asistencia al carril *		Luz indicadora de falla del sistema de asistencia al carril *

### Descripción de luz indicadora/luz de advertencia

#### ⓘ Luz de advertencia de falla del freno de estacionamiento

Cuando el nivel de líquido de freno bajo o hay falla en el sistema, esta luz se enciende. Si se produce cualquiera de las situaciones siguientes, estacione el vehículo inmediatamente en un lugar seguro y se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.

- Cuando la alimentación se encuentra en “OK” y el nivel del líquido de frenos está bajo, esta luz de advertencia se enciende;
- Después de arrancar el vehículo, si el nivel del líquido es normal, si el sistema de freno de estacionamiento electrónico funciona normalmente (el interruptor de freno de estacionamiento electrónico puede ser jalado y liberado de forma normal, y no se advierte “Verifique el sistema de freno de estacionamiento electrónico”), esta luz de advertencia se permanece encendida;
- Cuando la luz de advertencia de falla del sistema de frenos de estacionamiento y la luz de advertencia de falla ABS se encienden en el mismo tiempo.

#### ⓘ Consejos

- En esta operación, si la luz de advertencia se enciende brevemente, no significa que haya problema.

**Luz indicadora de cinturón de seguridad no abrochado**

Cuando la fuente de alimentación está en "OK", si el cinturón de seguridad del asiento del conductor o el cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero no está bien abrochado, la luz indicadora del cinturón de seguridad no abrochado se enciende, hasta que el conductor / el pasajero delantero se haya abrochado bien su cinturón de seguridad, de lo contrario, la luz indicadora se permanecerá encendida.

**Luz de advertencia del sistema de carga eléctrica**

Si esta luz de advertencia se enciende durante la conducción, significa que existe falla en el sistema de carga eléctrica. Se recomienda al usuario apagar el acondicionador de aire y el ventilador, etc., y poner en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto lo antes posible para la reparación.

**Luz de advertencia de falla del sistema de dirección**

- Cuando esta luz de advertencia se permanece encendida en caso de falla en el sistema de dirección, se recomienda enviar el vehículo a la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para la inspección.

**Consejos**

- El electromotor puede reducir la fuerza necesaria para girar el volante.
- Al girar el volante, se puede oír el sonido de funcionamiento del electromotor (Sonido "zumbido"), eso no indica una falla.
- No se debe permanecer el volante en el tope durante más de 5s, de lo contrario, se puede activar la protección de temperatura causando el giro pesado o el daño.
- Cuando se gira el volante de forma frecuente a largo tiempo sin puesta en marcha, y la luz de advertencia de falla del sistema de dirección no se enciende, pero se sentirá la dirección pesada, este fenómeno es un modo sin falla.
  - Si gira el volante en alta frecuencia a largo tiempo sin poner en marcha el vehículo, el efecto de refuerzo del sistema de dirección reducirá para evitar el sobrecalentamiento del sistema, causando la sensación de pesado durante la operación del volante. Si se produce tanta situación, evite girar el volante frecuentemente o el arranque frecuente del vehículo, el sistema se recuperará al estado normal dentro de los 10 minutos.

**Advertencia**

- Si la luz de advertencia de falla del sistema de dirección se enciende, se debe estacionar inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.

**Luz de advertencia de falla del sistema de energía**

- Si se produce una falla en el sistema de energía, esta luz de advertencia se enciende.
- Si se produce cualquiera de las situaciones siguientes, significa que se ha producido falla en los componentes monitorizados por el sistema de luces de advertencia, se recomienda que se ponga en contacto con tienda de servicios autorizada por BYD Auto lo antes posible para verificar el vehículo.

- Cuando la fuente de alimentación está en "OK", esta luz de advertencia permanece encendida.
- Esta luz de advertencia se enciende durante la conducción.

 <b>Consejos</b>	
	No conduzca el vehículo cuando la luz de advertencia está encendida, conduzca a la tienda de servicio lo antes posible para revisar y confirmar el problema.



### **Luz de advertencia de sobrecalentamiento de la batería de potencia**

- Si esta luz indicadora está encendida, significa que la temperatura de la batería de potencia es demasiado alta, se necesita estacionar el vehículo para reducir la temperatura.
- Bajo las condiciones de funcionamiento siguientes, es posible que la batería de potencia tenga fenómeno de sobrecalentamiento, por ejemplo:
  - La escalada a largo tiempo y larga distancia en el clima caluroso.
  - En el estado de tráfico no suave durante un largo tiempo, la aceleración brusca frecuente, el frenado en emergencia, o el estado de funcionamiento prolongado del vehículo sin reposo.



### **Luz de advertencia de falla de la batería de potencia**

- Cuando la fuente de alimentación está en "OK", esta luz se enciende. Si el sistema de batería de potencia funciona normalmente, esta luz se apaga después de varios segundos. Si se produce falla en el sistema, esta luz vuelve a encenderse o se permanece encendida. Se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto lo antes posible para verificar el vehículo.
- Si se produce cualquiera de las situaciones siguientes, significa que se ha producido falla en cierto lugar de los componentes monitorizados por el sistema de luces de advertencia, se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto lo antes posible para verificar el vehículo.
  - Cuando la fuente de alimentación está en "OK", esta luz se permanece encendida.
  - Esta luz permanece encendida o se enciende ocasionalmente durante la conducción.



### **Luz de advertencia del sistema de llave inteligente**

- Presione el botón "Arranque / Parada", si no hay llave inteligente en este momento, esta luz de advertencia se permanece encendida durante varios segundos, y con un sonido emitido por el altavoz, se visualiza "Llave no detectada, confirme si la llave está dentro del vehículo" en la pantalla.
- Si se pulsa el botón "Arranque / parada" bajo la situación con llave inteligente, esta luz de advertencia no se enciende, en este momento, se puede encender todo el vehículo y arrancarlo.
- Si se lleva la llave inteligente al interior del vehículo dentro de varios segundos del encendido de esta luz de advertencia, esta luz de advertencia se apaga, luego se puede encenderlo para arrancar el motor.
- Si la luz de advertencia parpadea después de pulsar el botón "Arranque / parada", significa que la energía eléctrica en la batería de la llave inteligente está insuficiente.

**Luz de advertencia de falla de ABS**

- Cuando la fuente de alimentación está en "OK", esta luz de advertencia se enciende. Si el sistema de frenos antibloqueo funciona normalmente, esta luz se apagará después de varios segundos. Si se produce falla en el sistema, esta luz se volverá a encender hasta la eliminación de la falla.
- Cuando la luz de advertencia ABS está encendida (la luz de advertencia de falla del freno de estacionamiento está apagada), el sistema de frenos antibloqueo no funciona, pero el sistema de frenos todavía funciona normalmente.
- Cuando la luz de advertencia de falla de ABS se enciende (la luz de advertencia de falla del sistema de estacionamiento se apaga), es que el sistema de frenos antibloqueo no funciona, las ruedas pueden bloquearse cuando frena de forma urgente o sobre el pavimento relativamente deslizante.
- Si se produce cualquiera de las situaciones siguientes, significa que se ha producido falla en cierto lugar de los componentes monitorizados por el sistema de luces de advertencia, se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto lo antes posible para verificar el vehículo.
  - Cuando la alimentación se encuentra en "OK", esta luz de advertencia no se enciende o se permanece encendida en el autodiagnóstico.
  - Esta luz de advertencia se enciende durante la conducción.

**Consejos**

- El encendido breve de la luz de advertencia en la operación no significa la existencia de problema.
- Si la luz de advertencia de falla del freno de estacionamiento y la luz de advertencia de falla de ABS se encienden al mismo tiempo, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto. Durante el frenado en esta situación, no sólo el sistema de frenos antibloqueo no funciona, el vehículo también se convertirá extremadamente inestable.
- Si la luz indicadora de falla de ABS y la luz indicadora de freno de estacionamiento electrónico se encienden en el mismo miento, y la EPB ha sido completamente liberada, significa que también hay falla en el sistema de distribución de fuerza de frenado de ruedas delanteras y ruedas traseras.
- Pise ligeramente el pedal del freno y sienta si es normal:
  - Si se siente normal el pedal del freno, revise el nivel de líquido de freno. Si el nivel de líquido está demasiado bajo, se recomienda ponerse en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto oportunamente para verificar si hay fenómeno de fuga en el sistema de frenos y el nivel de desgaste de la placa de desgaste del freno. Si el nivel es normal, significa que el sistema es normal.
  - Si la sensación del pedal del freno es anormal, se debe tomar las medidas inmediatamente, mientras tanto, poner en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto lo antes posible para la reparación.

**Luz de advertencia de fallas SRS**

- Cuando la fuente de alimentación está en "OK", esta luz de advertencia se enciende, si el sistema de bolsa de aire funciona normalmente, después de unos varios segundos, esta luz de advertencia se apaga; si hay falla en el sistema de bolsa de aire, la luz de advertencia se permanece encendida. Esta luz de advertencia se utiliza para monitorizar la ECU de la bolsa de aire, el sensor de colisión, el dispositivo de inflado, la luz de advertencia, el cableado y la alimentación.

- Si se produce cualquiera de las situaciones siguientes, significa que se ha producido falla en los componentes monitorizados por el sistema de luces de advertencia, se recomienda que se ponga en contacto con tienda de servicios autorizada por BYD Auto lo antes posible para verificar el vehículo.
  - Cuando la fuente de alimentación está en "OK", esta luz de advertencia no se enciende o se permanece encendida después del encendido para el autodiagnóstico.
  - Esta luz de advertencia se enciende o parpadea durante la conducción.



#### **Luz de advertencia para falla de presión de los neumáticos**

Cuando la fuente de alimentación está en "OK", esta luz de advertencia se enciende. Si el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos funciona normalmente, la luz de advertencia se apagará en unos segundos. En adelante, si se produce una falla en el sistema, esta luz de advertencia se volverá a encender.

- Cuando la luz de advertencia de falla de presión de neumático se enciende o parpadea y en la pantalla de información de instrumentos aparece el mensaje "Por favor, revise el sistema de monitoreo de presión de neumático", indica que el sistema de presión de neumático tiene un fallo.

Si ocurre las condiciones anteriores, se recomienda que usted se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para revisar el vehículo lo antes posible



#### **Luz de advertencia de falla ESP**

- Cuando la alimentación se encuentra en "OK", esta luz de advertencia se enciende. Si el sistema ESC funciona normalmente, unos segundos después, esta luz de advertencia se apaga. Si se produce falla en el sistema, esta luz de advertencia se volverá a encender.
- Si la luz de advertencia de falla ESC se parpadea durante la conducción, se indica que el sistema ESC está funcionando.
- Cuando la luz de advertencia de falla ESC está encendida (la luz de advertencia de falla ABS y la luz de advertencia de falla del freno de estacionamiento están apagadas), el control de estabilidad del vehículo ESC está inválido, pero el sistema de frenos antibloqueo todavía funcionará normalmente.
- Cuando la luz de advertencia de falla de ESC (luz de advertencia de falla de ABS y la luz de advertencia de falla del freno de estacionamiento están apagadas), es que el sistema de control de estabilidad del vehículo ESP no funciona, por eso, durante el giro brusco, el esquivado urgente del obstáculo adelante, el vehículo se encontrará en un estado muy inestable.
- Si se produce cualquiera de las situaciones siguientes, significa que se ha producido falla en los componentes monitorizados por el sistema de luces de advertencia, se recomienda que se ponga en contacto con tienda de servicios autorizada por BYD Auto lo antes posible para verificar el vehículo.
  - Cuando la fuente de alimentación está en "OK", esta luz de advertencia no se enciende o se permanece encendida después del encendido para el autodiagnóstico.
  - Esta luz de advertencia permanece encendida durante la conducción.
  - En el proceso de conducción, si la luz de advertencia parpadea, significa que el sistema está funcionando.



#### **Consejos**

- El encendido breve de la luz de advertencia en la operación no significa la existencia de problema.

### Consejos (continuación)

- Si la luz de advertencia de falla ABS, luz de advertencia de falla del freno de estacionamiento y la luz de advertencia de falla de ESC se encienden al mismo tiempo, se recomienda estacionar el vehículo inmediatamente en un lugar seguro y que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto. Durante el frenado en esta situación, no sólo el vehículo se hará muy inestable, sino también el sistema de frenos antibloqueo del vehículo no funcionará completamente.



### Luz de advertencia de ESC OFF

- Cuando la fuente de alimentación está en "OK", esta luz de se apaga después de varios segundos de encendido.
- Después de pulsar el interruptor "ESC OFF", esta luz debe permanecerse encendida, en este momento, el sistema de control de estabilidad del vehículo no funcionará. Cuando vuelve a pulsar el interruptor "ESC OFF", esta luz debe apagarse, y la función del sistema de control de estabilidad del vehículo se recupera al estado normal.

### Consejos

- Cuando la luz de advertencia de ESC OFF está encendida, el conductor deberá elevar la vigilancia y mantener una baja velocidad en caso de giro de emergencia y evitación de obstáculos que aparecen repentinamente. Porque en caso de freno en este momento, el sistema ESC no funcionará, y el vehículo será muy inestable.



### Luz de advertencia para limitación de la potencia de accionamiento

Cuando la batería de potencia está con baja energía y la potencia del electromotor está limitada, esta luz de advertencia se enciende, se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto lo antes posible.



### Luz indicadora de alerta principal

Cuando esta luz indicadora está encendida, significa que se debe tener en cuanto de la información de advertencia de falla en la zona de visualización de información.



### Luz de advertencia de advertencia de colisión predictiva (rojo)

Cuando esta luz indicadora esté encendida o parpadeando, preste atención a la distancia con el vehículo de adelante, y no se acerque demasiado para evitar un choque.



### Luz indicadora de señales de límite de velocidad \*

Cuando esta luz indicadora está encendida, significa que el sistema detecta el valor límite de velocidad del tramo de carretera actual.



### Luz de advertencia de falla del faro delantero

Cuando la luz de advertencia se enciende en amarilla, lo que significa que el faro está defectuoso, es recomendable enviar el vehículo a la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para su revisión.

## Operación de controlador **3**

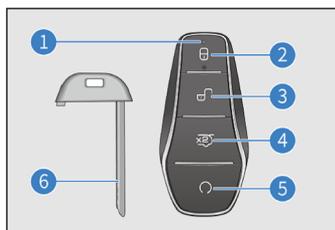
<b>3-1 Puertas y llaves .....</b>	<b>54</b>
Introducción a la llave.....	54
Bloquear /Desbloquear puertas .....	57
Sistema de entrada y arranque inteligente .....	62
La cerradura de seguridad para niños .....	65
<b>3-2 Asiento .....</b>	<b>66</b>
Notas sobre asiento .....	66
Ajuste de asientos delanteros .....	67
Asientos traseros plegados .....	68
Reposacabezas .....	69
<b>3-3 Volante .....</b>	<b>71</b>
Ajuste del volante.....	71
<b>3-4 Interruptor de luz.....</b>	<b>72</b>
Interruptor de luz .....	72
Interruptor de limpiaparabrisas .....	75
Interruptor de combinación de la puerta delantera izquierda .....	77
Ventanillas laterales .....	79
Interruptor de cambio de kilometraje .....	80
Grupo de interruptores de asistencia a la conducción	80
Interruptor de la luz de advertencia en emergencia .....	81
Grupo de interruptores de volante.....	82
Interruptor de luz interior ..	87

## Introducción a la llave

### Llave inteligente electrónica

Llave inteligente electrónica -- Lleve la llave inteligente electrónica encima, presione los microinterruptores de la puerta delantera izquierda y derecha para desbloquear / bloquear todas las puertas; también se puede desbloquear / bloquear las puertas, abrir la puerta de maletero y arrancar el vehículo de manera remota, búsqueda del vehículo, etc. mediante los botones en la llave inteligente.

- ① "luz indicadora"
- ② Botón de "bloqueo"
- ③ Botón de "desbloqueo"
- ④ Botón de "apertura de la cubierta del maletero"
- ⑤ Botón "encendido/apagado"
- ⑥ "Llave mecánica"



#### Advertencia

- La batería de botón en la llave inteligente es peligrosa y todas las baterías de botón deben mantenerse siempre fuera del alcance de los niños.
- Si una batería de litio tipo botón es ingerida o entra en cualquier parte del cuerpo, puede causar daño grave o poner en peligro la vida dentro de dos horas.
- Si se sospecha que se ha ingerido o entrado en cualquier parte del cuerpo una batería de botón, busque atención médica inmediatamente.

#### Atención

- La llave inteligente es un elemento electrónico, se debe observar las instrucciones siguientes para evitar dañar la llave inteligente:
  - No coloque la llave en un lugar de alta temperatura, por ejemplo, sobre el tablero de instrumentos.
  - No la desmonte casualmente.
  - No utilice la llave para golpear otro objeto con fuerza o dejar que se caiga al suelo.
  - No sumerja la llave en el agua o el depurador de onda ultrasónica para la limpieza.
  - No coloque la llave inteligente junto con el dispositivo que emite ondas electromagnéticas, por ejemplo, celular.

### **⚠ Atención (continuación)**

- No añada ningún objeto (tal como pieza sellada metálica) que pueda cortar las ondas electromagnéticas sobre la llave inteligente.
- Se puede registrar una llave suplente para el mismo vehículo. Para la descripción detallada, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.
- Si la llave inteligente no puede operar las puertas dentro de la distancia normal, o la luz indicadora en la llave está oscura o no está encendida:
  - Compruebe si hay radio inalámbrica o emisoras de radio de aeropuerto en los alrededores que interfieran con la operación normal de la llave inteligente.
  - La energía de la batería de llave inteligente puede estar agotada. Verifique la batería dentro de la llave inteligente. Si necesita reemplazar la batería recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.

### **Llave mecánica**

Llave mecánica (incorporada en la llave inteligente) – Puede realizar el desbloqueo y el bloqueo de la puerta del lado del conductor. Cuando no la utiliza, asegúrese de volver a colocar la llave mecánica en la llave inteligente.

- Cuando utiliza la llave mecánica en la llave inteligente electrónica, como se muestra en la figura derecha, presione el botón ② "PUSH" en la llave inteligente, retire la llave mecánica en la dirección de la flecha ①.
- Al cumplir el uso de la llave mecánica, presione el botón "PUSH" e inserte la llave mecánica.
- Para los detalles, refiérase a la configuración del vehículo real.



### **Llave de Bluetooth**

Llave de Bluetooth\*—Conecte el vehículo con el Bluetooth a distancia corta para realizar el control del vehículo, incluyendo el control de desbloqueo/bloqueo de puerta, etc.

**Llave NFC\*****Bloquear:**

Cuando la fuente de alimentación del vehículo esté en la posición "APAGADO" y las puertas estén cerradas, pero no bloqueadas, acerque NFC (teléfono móvil) al área de comando superior del retrovisor exterior delantero izquierdo, todas las puertas se bloquearán al mismo tiempo. En este momento, las luces de señal de dirección parpadean 1 vez.

**Desbloqueo:**

- En el modo antirrobo, acerque NFC (teléfono móvil) al área de comando superior del retrovisor exterior delantero izquierdo, todas las puertas se desbloquearán al mismo tiempo. Las luces intermitentes parpadean 2 veces.
- En el modo antirrobo, después del desbloqueo con NFC (teléfono móvil), abra la puerta dentro de 30s. De lo contrario, todas las puertas se volverán a bloquear automáticamente.
- Después del desbloqueo con NFC (teléfono móvil), se proporcionará el permiso de arranque del usuario dentro de 4 minutos, que se liberará al bloquear en la posición "OFF".
- En los siguientes casos, NFC (teléfono móvil) no realizará el desbloqueo/bloqueo acercándose al área de comando superior del retrovisor exterior delantero izquierdo:
  - Al abrir o cerrar las puertas, NFC (teléfono móvil) se acerca al área de comando superior del retrovisor exterior delantero izquierdo.
  - Cuando la alimentación del vehículo completo se encuentra en la posición no de "OFF".

 **Atención**

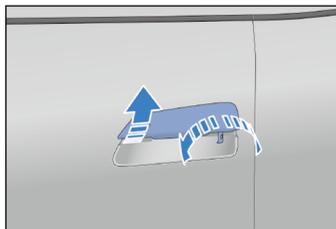
- Los teléfonos móviles de algunos modelos no son compatibles con la función de llave NFC.
- El permiso de arranque sin llave tiene un plazo máximo de 4 minutos.
- Evite el uso de larga duración y alta frecuencia cuando el celular esté completamente apagado, con la batería agotada.

## Bloquear /Desbloquear puertas

### Bloquear /Desbloquear con la llave mecánica

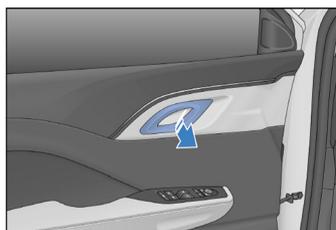
Eleve la manija fuera de puerta delantera izquierda, inserte la llave en el ojo de bloqueo y gírela.

- Desbloqueo: Gire la llave en sentido antihorario
  - Después del desbloqueo con la llave mecánica, se necesita quitar la llave, jalar la manija externa para abrir la puerta.
- Bloqueo: Gire la llave en sentido horario
  - Cierre la puerta delantera izquierda, asegúrese de que la puerta delantera izquierda esté alineada a la puerta trasera izquierda o esté por debajo de la puerta trasera izquierda, presione la puerta, gire la llave en sentido horario para realizar el bloqueo.



### Apertura de puerta con manija de la puerta

- Bajo el estado de desbloqueo del vehículo, jale una vez la manija para abrir la puerta desde el interior del vehículo.
- Bajo el estado de bloqueo del vehículo completo, jale dos veces la hebilla continuamente para abrir la puerta desde el interior del vehículo.



### Bloquear /Desbloquear con llave inteligente/ búsqueda del vehículo

- La función de control remoto inalámbrico se utiliza para desbloquear o bloquear todas las puertas a corta distancia, y para realizar las funciones adicionales.

- Al llevar la llave inteligente ya registrada entrando en el área activada, presione los botones en la llave de forma lenta y estable para bloquear o desbloquear todas las puertas.

#### Bloqueo

- La alimentación del vehículo completo se encuentra en "OFF", cuando todas las puertas y el capó están cerrados, presione el botón de bloqueo, todas las puertas se bloquean en el mismo tiempo. Las luces intermitentes parpadean 1 vez. Compruebe si todas las puertas se bloquean de forma sólida.
- Si cualquier puerta no está bien cerrada, las luces intermitentes no parpadean, mientras tanto, el dispositivo de alarma emite un sonido.



#### Desbloqueo

- Presione el botón de desbloqueo, todas las puertas se desbloquean al mismo tiempo. Las luces intermitentes parpadean 2 veces.
- Si la fuente de alimentación no está en "OFF", no se puede desbloquear ni bloquear las puertas mediante el botón de desbloqueo / bloqueo.
- Cuando se utilice la llave inteligente para desbloquear todas las puertas al mismo tiempo, aunque ninguna puerta esté abierta, cuando el interruptor "DOOR" está encendido, la luz interna también se permanece encendida durante 15s y luego se apaga (el usuario puede deslizar la columna de estado de la parte superior de multimedia hacia abajo para abrir la interruptor "Conveniente" con el fin de encender o apagar el interruptor DOOR).
- Bajo el estado antirrobo, después del desbloqueo con la llave inteligente, por favor, abra cualquier puerta dentro de los 30s. De lo contrario, todas las puertas se bloquearán automáticamente.
- Si mantiene presionado el botón "Bloquear" o "Desbloquear", la función de bloqueo o desbloqueo tampoco se repetirá; se necesita soltar el botón y volver a presionar el botón "Bloquear" o "Desbloquear".

#### Bajada de ventana

- Mantenga presionado el botón de desbloqueo de la llave inteligente, se puede realizar la función de bajada automática de los vidrios de las cuatro puertas.

#### Desbloqueo de la cubierta del maletero con llave inteligente

Haga doble clic del botón de apertura de la cubierta del maletero en la llave inteligente, en este momento, las luces intermitentes parpadean 2 veces.



- Función de antiolvido de la llave

- Bajo el estado de vehículo bloqueado, si se coloca la llave dentro del vehículo o el maletero, al cerrar la cubierta del maletero, el vehículo se desbloqueará activamente y las luces intermitentes parpadearán 2 veces.

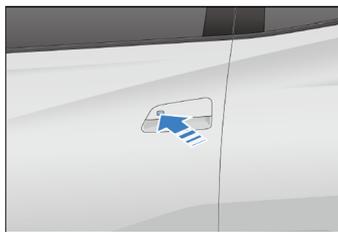
### Operación de búsqueda del vehículo

- Cuando el vehículo está bajo el estado antirrobo, presione el botón de bloqueo, el vehículo emitirá un zumbido largo, y las luces de señal de dirección parpadearán 15 veces. Cuando no se puede confirmar la ubicación de su vehículo, puede utilizar esta función para encontrar la ubicación específica del vehículo.
- Cuando el vehículo está en estado de búsqueda, vuelva a presionar el botón de bloqueo para volver a entrar en el estado de siguiente búsqueda.

## Desbloqueo y bloqueo del microinterruptor

### Bloqueo

- Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en "OFF", si las puertas están cerradas y no están bloqueadas, lleve la llave inteligente válida encima, presione el microinterruptor sobre la manija de puerta delantera, todas las puertas se bloquean al mismo tiempo. En este momento, las luces de señal de dirección parpadearán una vez.
- Si cualquier puerta, el capó o el maletero no está cerrado, todavía se puede usar el microinterruptor para bloquear las puertas, pero las luces intermitentes no parpadearán, mientras tanto, la bocina suena una vez.



### Desbloqueo

- Bajo el estado de antirrobo, cuando entra en el área activada con la llave inteligente válida, presione el microinterruptor en la manija de la puerta delantera, todas las puertas se desbloquean al mismo tiempo. Las luces intermitentes parpadearán 2 veces.
- Bajo el estado de antirrobo, después de utilizar la función de desbloqueo, por favor, abra la puerta dentro de los 30s. De lo contrario, todas las puertas se volverán a bloquear automáticamente.
- En las situaciones siguientes, no se realizará el desbloqueo/bloqueo presionando el microinterruptor:
  - A la hora de abrir o cerrar la puerta, presione el microinterruptor.
  - Cuando la alimentación del vehículo completo se encuentra en la posición no de "OFF".
  - Cuando la llave se permanece dentro del vehículo.

### Bajada de ventana

Mantenga presionado el microinterruptor de la manija de la puerta delantera para realizar la función de desbloqueo y bajada de ventanas.

**Consejos**

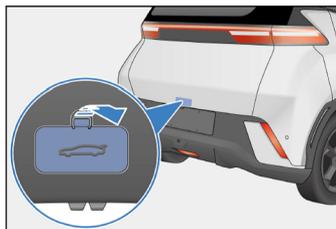
- Si la llave inteligente está demasiado cerca a la manija exterior de la puerta o la ventana, es posible que no active la función de acceso.
- Mantenga presionado el microinterruptor, la función de ascenso y descenso de vidrio puede activarse y desactivarse en la interfaz de Multimedia  → "Configuración del vehículo" → "Ventanas y cerraduras". (Para los detalles, refiérase a la configuración del vehículo real)

### Desbloqueo de la cubierta del maletero con microinterruptor

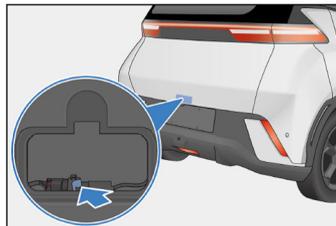
- El vehículo completo está en estado bloqueado, lleve la llave eficaz y presione el "microinterruptor de la parte trasera del vehículo", para controlar el desbloqueo de la cubierta del maletero.
- Cuando el vehículo completo está en estado desbloqueado, presione el "microinterruptor trasero del vehículo" para controlar la apertura de la tapa del maletero.

### Desbloqueo urgente de la cubierta del maletero dentro del vehículo

1. Quite la tapa del puerto de reparación de cerradura del maletero en la placa protectora de la cubierta del maletero.



2. Mueva la palanca para desbloquear la cubierta del maletero.



** Consejos**

- Cuando el vehículo completo está apagado, se puede desbloquear la tapa de maletero en emergencia dentro del vehículo.

**Bloqueo/desbloqueo del bloqueo de cierre centralizado**

Use el interruptor de bloqueo de cierre centralizado para desbloquear y bloquear el vehículo.

Véase ([Interruptor de elevalunas eléctricos](#))

Bloqueo y desbloqueo automático de puerta

- Cuando la velocidad del vehículo excede unos 8km/h, todas las puertas se bloquearán automáticamente.
- Presione el botón "Activación / Desactivación", al conmutar la fuente de alimentación desde "OK" a "OFF", todas las puertas se desbloquearán automáticamente.

**Bloqueo y desbloqueo simultáneo de todas las puertas**

- Cuando el vehículo no ha entrado en el modo antirrobo, después del bloqueo del vehículo completo, la contraluz del botón de bloqueo de la cerradura de puerta de control central se encenderá, cuando el vehículo completo se encuentra en el estado desbloqueado, la contraluz se apaga.
- Presione el botón de bloqueo de la cerradura de puerta de control central, todas las puertas se bloquearán al mismo tiempo, en este momento, la apertura del exterior está inválida. Si desea abrir las puertas, primero jale la manija interior una vez para que la cerradura de esta puerta esté desbloqueada, al volver a jalar la manija interior, esta puerta se abre.

** Consejos**

- Cuando el vehículo sufra una colisión fuerte, todas las puertas se desbloquearán automáticamente. El desbloqueo automático o no depende de la fuerza de colisión específica y el tipo de accidente.

## Bloqueo mecánico de emergencia del vehículo

- Cuando la cerradura de control central está inválida, se puede realizar el bloqueo de la puerta delantera izquierda mediante la llave mecánica. las otras puertas del vehículo se utilice la llave para girar la perilla de bloqueo urgente en la puerta del lado derecho en sentido antihorario y girar la perilla de bloqueo urgente de la puerta del lado izquierdo en sentido horario, luego cierre las puertas, en este momento, todo el vehículo ha entrado en el estado bloqueado, y no se puede abrir la puerta con ninguno de las manijas en las cuatro puertas.
- Cuando se necesita desbloquearlas, opere la llave mecánica para desbloquear la puerta delantera izquierda primero, entre en el interior del vehículo, opere las manijas de otras puertas para el desbloqueo, luego tire otra vez la manija externa para abrir las puertas. O tire una vez la hebilla interior para desbloquear, y tírela otra vez para abrir la puerta.



### Consejos

- Durante la operación, evite aplicar fuerza excesiva causando la deformación o ruptura de la llave.

## Sistema de entrada y arranque inteligente

### Función de entrada

Lleve la llave inteligente para desbloquear o bloquear las puertas, consulte detalladamente ([Bloqueo/desbloqueo/búsqueda de vehículo con llave inteligente](#) o [desbloqueo y bloqueo del microinterruptor](#)) para obtener más detalles.

- Si el sistema de acceso inteligente no funciona normalmente, y no se puede entrar en el interior del vehículo, se puede utilizar la llave mecánica adjunta en la llave inteligente para desbloquear y bloquear la puerta del conductor, o utilizar la función de control remoto inalámbrico para desbloquear y bloquear todas las puertas.

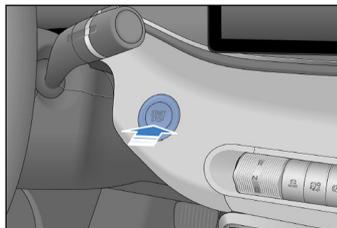
### Función de arranque

Lleve la llave inteligente, pise el pedal de freno, y presione el botón "Arranque/Parada" para arrancar el vehículo.

**Botón de arranque / parada**

- Al presionar el botón "Arranque/parada", si la función de arranque no puede funcionar normalmente, las causas pueden ser las siguientes:

- El electromotor de accionamiento arranca repetidamente varias veces dentro de corta duración, se necesita esperar durante 10s, luego se puede arrancar el vehículo.
- Si la llave inteligente no funciona, y la luz de advertencia del sistema de llave inteligente en el instrumento combinado está encendida, y la pantalla de información en el instrumento combinado muestra la información "Energía eléctrica baja en la batería de la llave", significa que la energía eléctrica de la batería de la llave puede haber sido agotada.

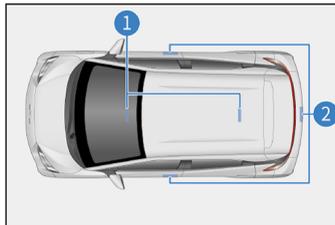
** Consejos**

Es posible que el sistema de entrada y arranque inteligente no funcione normalmente en las siguientes situaciones:

- Cuando hay instalaciones que liberan ondas electromagnéticas fuertes en los alrededores, por ejemplo, torre de TV, central eléctrica, estación de radiodifusión, etc.
- Al llevar la llave inteligente y el dispositivo de comunicación al mismo tiempo, por ejemplo, equipo de comunicación y radio bidireccional o teléfono móvil.
- Cuando la llave inteligente está conectada con el objeto metálico o es cubierta por dicho material.
- Cuando opera rápidamente el mango de la puerta.
- Cuando la llave inteligente se acerca al mango de la puerta.
- Cuando otra persona opere la función de control remoto sobre otro vehículo.
- Cuando la energía de la batería de está agotada.
- Cuando la llave inteligente está cerca del equipo de alto voltaje o el equipo que genera ruido.
- Cuando la llave inteligente se transporta junto con la llave del sistema de acceso y arranque inteligente de otros vehículos o con otros dispositivos que transmiten ondas inalámbricas.
- Incluso cuando se encuentra dentro del área de activación, en algunas posiciones (por ejemplo, sobre el tablero de instrumentos, dentro de la guantera, sobre el piso), es posible que la llave inteligente no funcione normalmente.

### Ubicación de antena

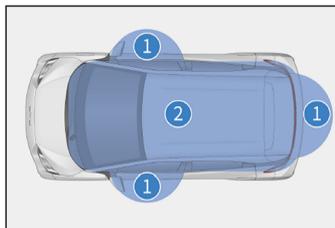
- ① Antena de detección ubicada dentro del interior de vehículo.
- ② Antena de detección situada fuera del compartimento (antena derecha \*)



### Área de activación

Cuando la llave inteligente ya registrada está dentro del área activada, la función de acceso inteligente y la función de arranque inteligente están válidas.

- ① Área de activación de función de acceso (antena derecha \*) - Dentro del alcance de unos 1m desde las manijas de puertas de ambos lados y el interruptor externo de la tapa del maletero.
- ② Área de activación de la función de inicio: Dentro del vehículo.



- Cuando la llave inteligente de otro vehículo está cerca de la llave inteligente del vehículo, el tiempo para desbloquear la puerta puede ser más largo de lo habitual, lo cual es un fenómeno normal.
- Cuando no se puede arrancar el vehículo mediante la función de arranque, si la luz indicadora inteligente electrónica no parpadea, es posible que la energía eléctrica de la batería se haya agotado, reemplace la batería lo antes posible.

### Ahorro de la energía eléctrica en la llave inteligente

- Aunque no esté conduciendo el vehículo, hay comunicación entre la llave y el vehículo. Por eso, no quede la llave dentro del vehículo o dentro del alcance de 2m desde el vehículo.
- Si la llave inteligente recibe la onda electromagnética fuerte a largo plazo, pues la energía de la batería de llave inteligente electrónica se agotará rápidamente. La llave inteligente debe permanecer a una distancia mínima de 1m con los aparatos siguientes:
  - Televisor
  - Computadora personal
  - Cargador de teléfono inalámbrico

- Portalámparas
- Lámpara de mesa fluorescente

### La cerradura de seguridad para niños

La cerradura de seguridad para niños está diseñada para evitar que los niños sentados en el asiento de la fila trasera abran involuntariamente la puerta de la fila trasera. Hay dispositivos de cerradura para niños en los lados de las puertas traseras de la izquierda y la derecha.

Cuando el pestillo se encuentra en la posición "bloqueada", no se puede abrir esta puerta desde el interior del vehículo. Cuando desea abrir esta puerta, se necesita utilizar el mango de la puerta fuera del vehículo.



#### Atención

- Antes de la conducción, especialmente cuando hay niños en el vehículo, se debe comprobar que las puertas estén cerradas y la función de cerradura de seguridad para niños esté activada.
- El uso adecuado del cinturón de seguridad y la activación de la cerradura de seguridad para niños pueden ayudar a evitar que el conductor y los pasajeros sean lanzados hacia afuera del vehículo durante un accidente. Además, el bloqueo de las puertas también puede evitar la apertura accidental de ellas.

### Notas sobre asiento

- Ajuste el asiento del conductor, para que el pedal, el volante y el controlador del tablero de instrumentos se encuentren dentro del alcance de control fácil por el conductor.
- Durante el recorrido del vehículo, la medida de protección más efectiva es mantener recto el respaldo del asiento. En el asiento, siempre apoye bien el cuerpo en el respaldo y ajuste el cinturón de seguridad a la posición adecuada.
- En el proceso de conducción del vehículo, no pliegue el asiento de fila trasera.
- Fije los equipajes de forma adecuada para evitar su deslizamiento o movimiento. No coloque los equipajes en una altura por encima del respaldo del asiento.

 <b>Advertencia</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se prohíbe sentarse en la parte superior del respaldo del asiento plegable o sobre las mercancías, de lo contrario, en el frenado en emergencia o cuando se produce colisión, debido a no sentarse correctamente en el asiento o no abrocharse bien el cinturón de seguridad adecuadamente, la persona puede sufrir lesión grave.</li> <li>■ No coloque ningún objeto por debajo del asiento, de lo contrario, eso puede afectar el mecanismo de bloqueo del asiento o empujar accidentalmente la barra reguladora de posición del asiento hacia arriba, causando el movimiento brusco del asiento, y causando que el conductor pierda el control del vehículo.</li> <li>■ Al regular el asiento, no coloque la mano por debajo del asiento ni la acerque al componente en funcionamiento para evitar el aplastamiento.</li> <li>■ Después de regular el respaldo del asiento, apóyese el cuerpo hacia atrás con el fin de comprobar que el respaldo del asiento esté bloqueado. Si no está completamente bloqueado, en un accidente o en el freno de emergencia, se puede causar lesión personal.</li> <li>■ Al conducir o tomar el vehículo, no baje el respaldo de ningún asiento. Es que la correa del hombro en el cinturón de seguridad no puede pegar correctamente en el cuerpo, así en el accidente, usted y sus pasajeros pueden colisionar en la correa del hombro causando la lesión grave del cuello u de otras posiciones, también puede deslizarse desde el cinturón de seguridad causando la lesión grave.</li> <li>■ Durante el recorrido del vehículo, cuando el asiento se encuentra en la posición plegada, se prohíbe que nadie se sienta en el área del maletero o sobre asiento plegado. Si los pasajeros utilizan estas áreas sin protección adecuada, en accidente o en el frenado en emergencia, se puede causar lesión personal.</li> <li>■ Durante la conducción del vehículo, no ajuste el asiento, es que en este momento, el asiento puede generar el movimiento imprevisto, causando que el conductor pierda el control del vehículo.</li> <li>■ No conduzca el vehículo antes de que todos los ocupantes en el vehículo se sienten bien.</li> <li>■ Al acostar el asiento de fila trasera, tenga en cuenta de verificar la posición de los reposacabezas de asientos de fila trasera y de los asientos en fila delantera, evitando que los asientos de la fila trasera se interfieran con la fila delantera y el pasillo central cuando se acuesten causando daños.</li> </ul>	

### **?** Consejos

- Al plegar los asientos de la fila trasera, tenga en cuenta de no dañar el cinturón de seguridad del asiento, y verifique si la hebilla del cinturón se coloca correctamente en la ranura de la hebilla del cinturón sobre el cojín.
- No abroche el cinturón de seguridad antes de regular el asiento.
- Al regular el asiento, no deje que el asiento colisione con el pasajero o el equipaje.
- Al medir la profundidad del cojín, el asiento se encuentra en la posición más trasera de la carrera del riel deslizante, el ángulo del respaldo es de 23°.
- Al medir la anchura del cojín, ajuste el ángulo del respaldo al estado diseñado (el ángulo del respaldo de asiento de la segunda fila 27°), ajuste el riel deslizante del asiento a la posición más trasera. Para asientos de misma fila que pueden separarse y combinarse, al medir la anchura del cojín, realícela según toda fila de asientos.

## Ajuste de asientos delanteros

### Ajuste eléctrico de los asientos de la fila delantera\*

El ajuste eléctrico del asiento de fila delantera abarca el ajuste del conjunto del asiento hacia adelante / atrás, la altura del asiento, y el ángulo del respaldo. Las funciones en su vehículo real se corresponden a los métodos de ajuste siguientes.

#### ① Interruptor de ajuste de posición del asiento

- Mueva el interruptor de regulación de posición del asiento hacia adelante/atrás para regular el asiento hacia adelante/atrás.
- Ajuste el extremo trasero del interruptor hacia arriba / abajo para regular la altura del asiento.



#### ② Interruptor de ajuste del ángulo del respaldo.

- Oscile el interruptor de ajuste del ángulo del respaldo hacia adelante/atrás para regular el ángulo del respaldo.

### **?** Consejos

- Si suelta el interruptor, puede causar que el asiento se detenga en esta posición, no coloque ningún objeto por debajo del asiento, de lo contrario, se puede impedir la operación del asiento.

### Ajuste manual del asiento de la fila delantera\*

El ajuste manual del asiento de fila delantera abarca el ajuste del conjunto del asiento hacia adelante / atrás y el ángulo del respaldo. Las funciones en su vehículo real se corresponden a los métodos de ajuste siguientes.

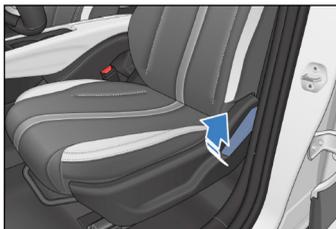
#### Palanca de ajuste de posición delantera y trasera del asiento

- Agarre el centro de la palanca de ajuste y júela hacia arriba, luego utilice la presión ligera del cuerpo para deslizar el asiento hacia adelante/atrás a la posición necesaria, luego libere la palanca de ajuste.
- Después de finalizar la regulación de la posición hacia adelante/atrás, deslice el asiento hacia adelante/atrás, asegúrese de oír el sonido de bloqueo del riel deslizante y compruebe que el asiento esté bloqueado en la posición adecuada.



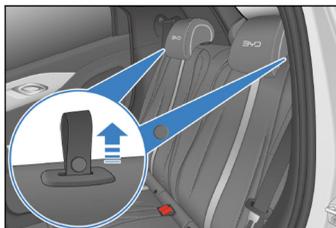
#### Manija de ajuste del respaldo

- Jale la palanca de ajuste hacia arriba, mientras tanto, apoye la espalda en el respaldo para inclinar hacia adelante/atrás, ajuste el respaldo a la posición necesaria, libere la palanca.



### Asientos traseros plegados

Jale la correa tejida plegada en el asiento de fila trasera para plegar el respaldo del asiento de fila trasera.



### Consejos

- Al plegar o recuperar el asiento de fila trasera, opere con una velocidad normal. Evite bajar y elevar rápidamente el respaldo, lo que puede causar el daño del cinturón de seguridad en el asiento de fila trasera y el respaldo o las funciones anormales de ellos.
- Al desplegar el asiento de fila trasera, no empuje el respaldo hacia atrás con fuerza primero para evitar que el respaldo no se pueda desbloquear debido a la fuerza pre-aplicada.
- En el proceso de voltear el respaldo, tenga en cuenta de verificar si la hebilla del cinturón esté expuesta correctamente en la abertura reservada en el asiento.
- No gire el asiento cuando la lengüeta del cinturón de seguridad está insertada en la hebilla del cinturón.

## Reposacabezas

### Reposacabezas de asientos de fila trasera

#### 1. Elevación del reposacabezas

Jale el reposacabezas a la posición adecuada hacia arriba a lo largo de la dirección de las barras del reposacabezas, suéltelo al oír el sonido de bloqueo.

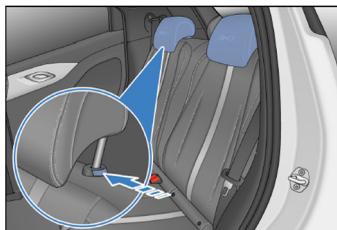
2. Descendimiento del reposacabezas  
Mantenga presionado el botón de ajuste de altura del reposacabezas, baje el reposacabezas a la posición adecuada y suéltelo.

#### 3. Remoción del reposacabezas

Mantenga presionado el botón de ajuste de altura del reposacabezas, extraiga el reposacabezas y suelte el botón.

#### 4. Instalación del reposacabezas

Inserte las bielas del reposacabezas en los bujes y mantenga las ranuras cóncavas hacia adelante. Mantenga presionado el botón de ajuste de altura del reposacabezas, presione el reposacabezas hacia abajo a la posición adecuada y suéltelo.



### Consejos

- El reposacabezas puede evitar el daño del cuello u otros daños a la cabeza de los ocupantes. Cuando ajuste el reposacabezas a la parte posterior de la cabeza del ocupante justamente en línea al centro del reposacabezas, el reposacabezas puede tener su máximo efecto de protección. Según la altura real del ocupante, ajuste el reposacabezas a la posición adecuada.

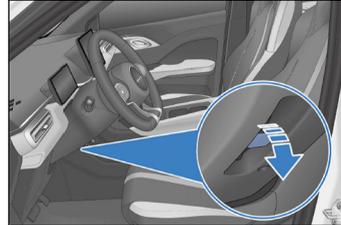
**?** **Consejos (continuación)**

- Ajuste la altura del reposacabezas para que su centro esté nivelado con la parte superior de la oreja.
- Después de cumplir el ajuste del reposacabezas, compruebe que esté bloqueado sólidamente.
- No conduzca el vehículo sin reposacabezas.
- No amarre ninguna cosa en las varillas del reposacabezas.

## Ajuste del volante

Para ajustar la posición del volante, agarre el volante y realice las operaciones siguientes:

- Presione el mango de ajuste del volante, ajuste el volante hacia adelante / atrás o hacia arriba / abajo a la posición necesaria, luego recupere el mango a su posición original.

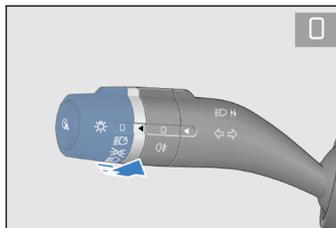


### Advertencia

- Al conducir el vehículo, se prohíbe regular el volante, de lo contrario, se puede operar el vehículo de forma errónea, causando un accidente.
- Después de regular el volante, muévalo hacia arriba y abajo para comprobar que esté sólidamente bloqueado.

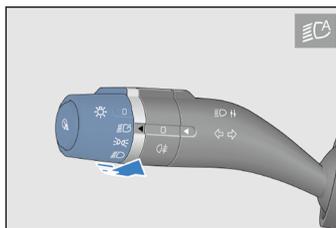
## Interruptor de luz

Gire la perilla del extremo final del interruptor de luces a la posición , todas las luces están apagadas, con excepción de las luces diurnas.



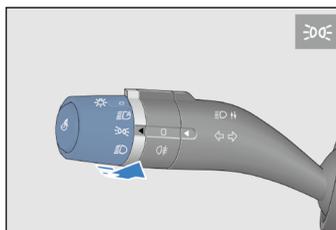
### Luces automáticas

Gire la perilla al final del interruptor de luz a la posición , BCM recoge el valor de luminancia del sensor de intensidad de luz y controla automáticamente el encendido o apagado de las luces de posición y luces de cruce.



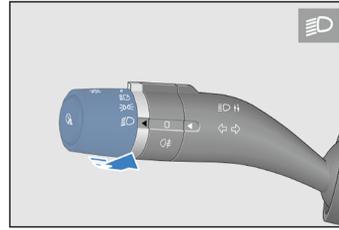
### Luz indicadora

Cuando gira la perilla en el extremo final del interruptor de luz a la posición , se encenderá la luz de posición.



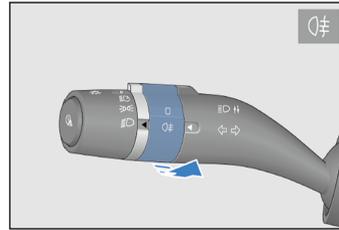
### Luz de cruce

Gire la perilla al final del interruptor de luz a la posición , y la luz de cruce se enciende.



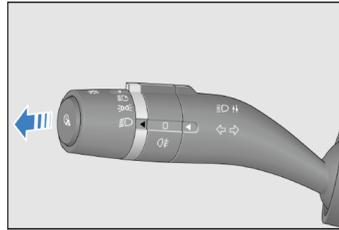
### Luz antiniebla trasera

Gire la perilla del extremo del interruptor de luces a la posición , y luego gire la perilla de las luces antiniebla a la posición , las luces antiniebla traseras se encienden.



### Luz de carretera

Gire la perilla del extremo final del interruptor de luces a la posición , empuje la palanca del interruptor de luces hacia abajo (alejarse del volante), las luces de carretera se encienden. Vuelva a presionar el mango de luces hacia abajo, las luces de carretera se apagan.

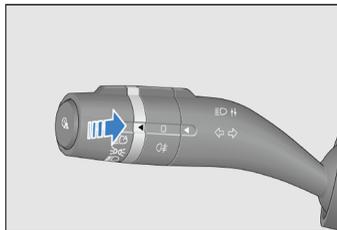


### Luz de adelantamiento

Al elevar la palanca del interruptor de luces hacia arriba (acercarse al volante), las luces de adelantamiento se encienden; después de soltarlo, el interruptor de luces se restablece automáticamente, las luces de adelantamiento se apagan.

**Luz direccional**

- Empuje la palanca de luces del interruptor combinado, la luz direccional derecha y la luz indicadora del tablero parpadean al mismo tiempo.
- Al tirar la palanca de luces del interruptor combinado hacia abajo, la luz direccional izquierda y la luz indicadora de dirección del instrumento parpadean al mismo tiempo.
- Después de encender las luces intermitentes, aunque se suelte la mano, las luces intermitentes seguirán parpadeando. Después de cumplir el giro, se apagarán automáticamente. Según las diferentes costumbres de conducción del conductor, en algunas situaciones extremas, se necesita girar una vuelta para el regreso.

**Función de apagado automático de luz**

- Condición de activación de la función de apagado automático: cuando la luz del interruptor combinado se conmuta a "OFF" o "OFF", Cuando la alimentación se conmuta del estado de "arranque" al estado de "parada", esta función se activa.
- Después de activar la función de apagado automático de la luz, si la puerta izquierda delantera está cerrada, después de 10 segundos, se apagarán el faro y la luz de posición encendidos mediante la función de apagado automático de luz.
- Después de activar la función de apagado automático de luces, si la puerta delantera izquierda se encuentra en el estado encendido, después de 10min, la función de apagado automático apagará automáticamente los faros delanteros y luces pequeñas.
- Después del apagado automático, si el estado del control de luces se ha cambiado, se encenderán las luces según el nuevo estado. Si en este momento las condiciones de activación de apagado automático todavía se cumplen, se volverá a entrar en la función de apagado automático.
- Finalización de la función de apagado automático de luz: después de encender la alimentación del vehículo, la función de apagado automático se finaliza, la perilla de luces opera normalmente.
- La función de apagado automático apaga las luces, y después de entrar en el estado de antirrobo, si se desactiva el estado antirrobo, las luces apagadas volverán a encenderse. Si la puerta delantera izquierda no está abierta, la función de apagado automático apagará las luces otra vez después de 10s. Si las puertas están abiertas, la función de apagado automático apagará las luces después de 10 minutos.

**Función de follow me home (sígueme a casa)**

- Iluminación de regreso a casa:
  - El usuario puede configurar la duración de follow me home (iluminación de salida de casa) en multimedia, la duración predeterminada es de 10s. Al conmutar el interruptor combinado a "OFF" o "OFF", cuando el usuario apague la alimentación a "OFF" y bloquee las cuatro puertas para intentar salir del vehículo, las luces correspondientes se permanecerán encendidas durante 10s (o el tiempo que configura) para proporcionar la fuente iluminada.
- Iluminación de salida casa:

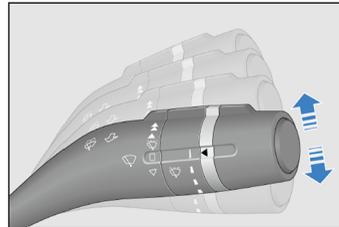
- El usuario puede configurar la duración de follow me home (iluminación de regreso a casa) en multimedia, la duración predeterminada es de 10s. Al conmutar el interruptor combinado a "☰", "☱" o "☲", cuando el usuario bloquee el vehículo para intentar acercarse al vehículo, las luces correspondientes se permanecerán encendidas durante 10s (o el tiempo que configura) para proporcionar la fuente iluminada.

### ⚠ Atención

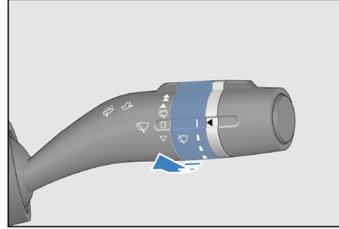
- La duración de encendido y apagado de la luz puede modificarse mediante la interfaz "Multimedia" 🚗 → "Configuración del vehículo" → "Luces y atmósfera".

## Interruptor de limpiaparabrisas

- Esta palanca de control se utiliza para controlar el limpiaparabrisas y lavaparabrisas. Esta palanca se divide en cinco posiciones en total:
  - ▲ : Raspado de agua en alta velocidad
  - △ : Raspado de agua en baja velocidad
  - ☼ : Modo intermitente
  - □ : Parada
  - ▼ : Modo de raspado intermitente
- Si desea seleccionar la posición, eleve o presione la palanca de control.
- En posición de baja velocidad y posición de alta velocidad, el limpiaparabrisas raspa agua continuamente.
- Si desea que el limpiaparabrisas funcione bajo el modo de raspado intermitente "▼", se debe presionar la palanca de control hacia abajo desde la posición "□", el limpiaparabrisas raspará a baja velocidad, hasta que suelte la palanca de control.

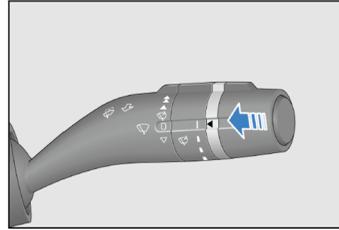


- En la posición intermitente "☂", se puede girar la perilla INT en el interruptor del limpiaparabrisas, con el estrechamiento de la barra de indicación de volumen de lluvia, el intervalo de tiempo de raspado de agua también extenderá.



### Limpiador del parabrisas delantero

- Para limpiar el parabrisas delantero, tire de regreso la palanca de control del limpiaparabrisas (acercarse al volante), el depurador sigue pulverizando el agua, mientras tanto, el limpiaparabrisas funciona.
- Durante la duración es menos de 1s, el limpiaparabrisas raspará 1 vez el agua después de cumplir la acción actual. Cuando la duración de operar el interruptor de control es mayor de 1s, el limpiaparabrisas raspará 2 veces.



### Consejos

- Verifique regularmente las escobillas del limpiaparabrisas y elimine las suciedades adheridas en las escobillas.
- Si se activa el limpiaparabrisas en el inicio de la lluvia, el agua pluvial es mezclada con sedimentos y polvo, no sólo no se puede limpiar el parabrisas, sino también se puede causar la visión borrosa de forma instantánea, afectando la seguridad del recorrido.
- Por favor utilice el detergente del vidrio. El uso del agua o el detergente de otro tipo puede causar el daño del electromotor de lavado.
- Si la tapa del maletero está abierta o no está completamente cerrada, fallará la función del limpiaparabrisas trasero del interruptor de limpiaparabrisas; después de cerrar la tapa del maletero, la función del limpiaparabrisas trasero se recuperará.

### Atención

- Debido a las diferentes configuraciones de los vehículos, consulte la configuración real del vehículo para conocer las funciones específicas de limpiaparabrisas.

## Interruptor de combinación de la puerta delantera izquierda

### El interruptor de la ventanilla eléctrica

- El interruptor de control de ventana de la puerta del lado del conductor tiene cuatro botones, que pueden controlar el ascenso y descenso del vidrio de cuatro puertas respectivamente.
  - Descenso — Presione el interruptor.
  - Ascenso — Jale el interruptor.



#### Operación automática

- Descenso de la ventana: presione el botón del interruptor hasta la segunda posición, después de soltar la operación, se puede realizar el descenso automático de ventana.
- Ascenso de la ventana: jale el botón de interruptor hasta arriba hasta la segunda posición, después de soltar la operación, se puede realizar el ascenso automático de ventana\*.
- Si requiere la parada intermedia, presione ligeramente en la dirección inversa.

#### Operación manual

- Descenso de la ventana: presione el botón de interruptor hasta la primera posición, no suelte el botón, el vidrio puede seguir descendiéndose manualmente.
- Ascenso de la ventana: jale el botón de interruptor hacia arriba hasta la primera posición, no suelte el botón, el vidrio puede seguir ascendiendo manualmente.

#### Función de retraso

- Después del apagado, si no se abre la puerta delantera, el interruptor de control de ventanas de cuatro puertas tiene retraso de función de ascenso y descenso durante 10min, y se puede continuar a operar el ascenso y descenso de la ventana. Dentro de este período, si se abre la puerta delantera, la función de retraso se cancela, pues el control de ventana de cuatro puertas no podrá operar el ascenso y descenso de la ventana nada más.

#### Advertencia

- Al cerrar ventana eléctrica, no coloque la mano sobre el vidrio de la ventana para evitar atrapar las manos o dedos de los ocupantes, eso causará lesión muy grave.

#### Función antipellizco delantera izquierda \*

Si alguna persona u objeto está atrapado en el proceso de ascenso del vidrio, el vidrio dejará de ascender y descenderá automáticamente cierta distancia.

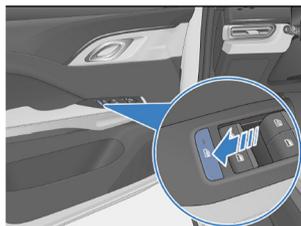
#### **Función antipellizco delantero izquierda \***

- En el proceso de ascenso o descenso de la ventana, si se desconecta la corriente constante de la batería, la función de ascenso automático de la ventana se invalida, la función de antipellizco delantero izquierdo se invalida. Se debe realizar el ajuste de inicialización según las operaciones siguientes:
  - Mantenga jalado el interruptor de control de ventana para que el vidrio ascienda al extremo superior y se bloquee en la posición de extremo superior durante 0,5s.
  - Cuando el vidrio utiliza la función de ascenso con un solo botón, cuando el vidrio opere hasta cerca del sello del marco superior de la ventana y el borde superior del vidrio sufre cierta resistencia, el vidrio se moverá en dirección inversa para el antipellizco delantero izquierdo.

 <b>Atención</b>	
	<p>■ La operación demasiado frecuente de la inicialización de la función de antipellizco delantero izquierdo puede activar la protección de protección térmica del electromotor del elevador.</p>
	<p>■ Se prohíbe activar la función de antipellizco delantero izquierdo mediante el atrapamiento intencional de cierta posición del cuerpo.</p>
	<p>■ Si algún objeto está atrapado cuando la ventana se va a cerrar completamente, es posible que la función de antipellizco delantero izquierdo no funcione.</p>
	<p>■ Cuando la función de subida automática y la función de antipellizco delantero izquierdo de la ventana no funcionan, se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para la inspección y reparación</p>

### Interruptor del bloqueo de ventanas

- Presione el botón de bloqueo de la ventana, la luz indicadora roja de la cerradura de la ventana se enciende, sólo el interruptor en el lado del conductor puede controlar el ascenso y descenso del vidrio de las ventanas en las cuatro puertas, y los interruptores de ventana en la fila trasera no pueden controlar el ascenso y descenso de las ventanas.
- Vuelva a presionar el botón de bloqueo de la ventana, la luz indicadora roja de la cerradura de ventana se apagará, mientras tanto, el interruptor de ventana de fila trasera se recupera al funcionamiento normal.



## Cierre centralizado

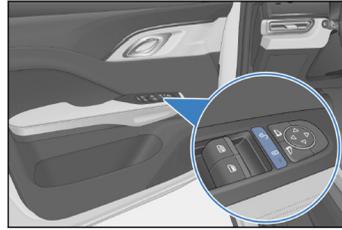
La puerta del lado del conductor está equipada con el interruptor de cerradura de puerta eléctrica. Se puede bloquear o desbloquear todas las puertas.

### Bloqueo

Presione la tecla de “bloqueo de cerradura de control central”, se bloquearán las cerraduras de las cuatro puertas, y se encenderá la luz indicadora roja de bloqueo.

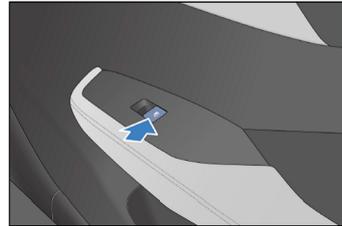
### Desbloqueo

Presione el botón de “desbloqueo de cierre centralizado” para desbloquear las cerraduras de las cuatro puertas al mismo tiempo, y la luz indicadora roja de desbloqueo se apagará.



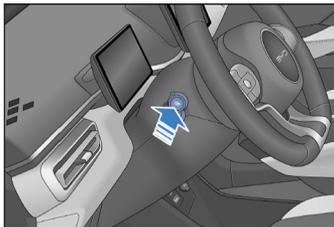
## Ventanillas laterales

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en estado "OK", los interruptores de control de la ventanilla de la puerta delantera derecha y trasera pueden controlar respectivamente la subida / bajada de vidrio de las puertas delantera derecha y trasera.



### Interruptor de cambio de kilometraje

- Presione el interruptor de "conmutación de kilometraje" para conmutar entre "Kilometraje total" -- "Kilometraje 1" -- "Kilometraje 2". Kilometraje total, mientras tanto, el instrumento muestra el estado de conmutación de información correspondiente.
- Mantenga presionado "kilometraje 1" y "kilometraje 2", la información de kilometraje se restablecerá a cero.



### Grupo de interruptores de asistencia a la conducción

#### Interruptor de modo "MODE"

Desplazar este rodillo hacia arriba o hacia abajo para cambiar entre los modos eco/normal/deporte.



#### Interruptor de modo de nieve

- Ruede el rodillo hacia arriba, el vehículo se encuentra en el modo exclusivo para nieve. Ruede el rodillo hacia abajo, el vehículo sale del modo exclusivo para nieve.
  - Para el pavimento relativamente sólido pero cubierto con una capa de material flojo, húmedo y deslizante (tal como hierba, nieve, hielo o gravas), se puede utilizar este modo especial.
  - Este modo mejorará las características de remolque, recorrido y control bajo la condición húmeda y deslizante, y selecciona el pedal del acelerador de forma prudente.



### Atención

- Si el rendimiento del electromotor baja debido a la activación del control de estabilidad dinámico bajo condición de nieve blanda, la desactivación del sistema ESC puede ayudar. Después de superar las dificultades, se debe volver a activar ESC.
- La velocidad máxima en modo ECO y modo nieve es de 100 km/h, por eso no debe cambiar al modo ECO o nieve a velocidades superiores a 100 km/h.

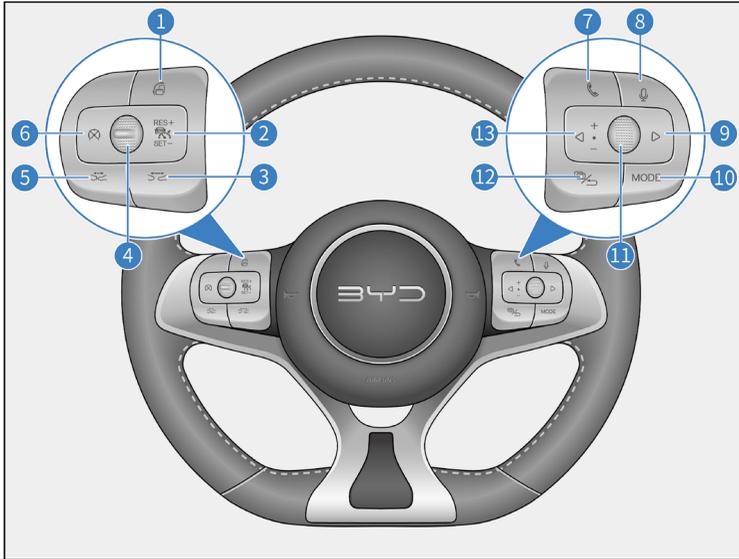
### Interruptor de la luz de advertencia en emergencia

Ruede una vez el rodillo  hacia arriba o abajo, todas las luces intermitentes empiezan a parpadear, las luces indicadoras de dirección del instrumento también parpadean de forma sincrónica; al volver a rodar el rodillo  hacia arriba o abajo, las luces dejarán de parpadear.

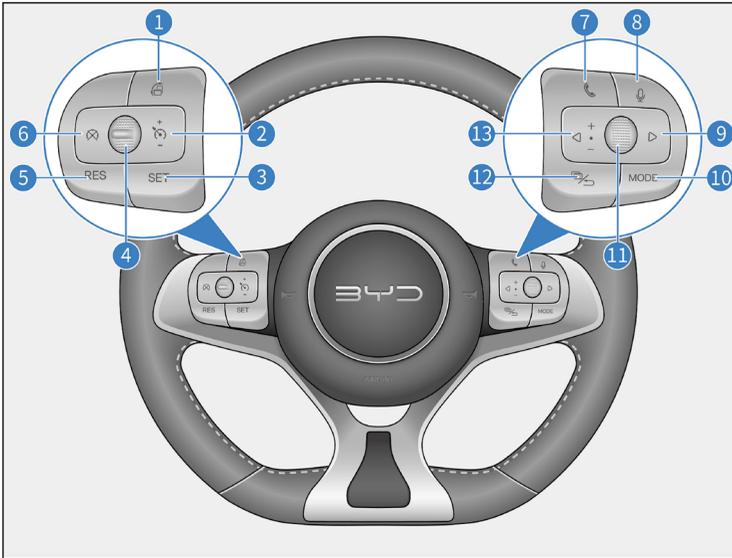


## Grupo de interruptores de volante

### Configuración I



## Configuración II



### Botones izquierdos

#### Botón personalizado\*

- Cuando el botón de personalización no está personalizado, presiónelo brevemente para activar la función predeterminada de fábrica: rotación de la pantalla multimedia. Manténgalo presionado para entrar en la interfaz de personalización. Las funciones personalizadas incluyen pantalla multimedia giratoria, radio, música y aire acondicionado\*.
- Cuando el botón de personalización ha sido personalizado en cierta función, presiónelo brevemente para activar dicha función, manténgalo presionado para entrar en la interfaz de personalización, y se puede volver a realizar la personalización o cancelar la personalización.

#### Interruptor del control de crucero\*

Activación y desactivación del sistema de control de crucero.

#### Palanca\*

- +

- Mueva la palanca hacia arriba, presiónela brevemente para aumentar la velocidad a cierto valor; manténgala presionada para el aumento continuo de la velocidad.
- -
- Mueva la palanca hacia abajo, presiónela brevemente para reducir la velocidad a cierto valor, manténgala presionada para la reducción continua de la velocidad.

#### **Botón de "reposición" \***

Presione este botón para recuperar a la velocidad almacenada en la última salida del cruceo.

#### **Botón de "establecimiento" \***

Configurar la velocidad actual como la velocidad de cruceo objetiva.

#### **Botón de cancelación \***

- Para cancelar el estado activado del cruceo, y el sistema se conmuta del estado activado al estado de espera.

 <b>Consejos</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Para más información sobre el uso de la función de cruceo, consulte el <a href="#">sistema de control de cruceo</a> *.</li> </ul>

### **Botones derechos**

#### **Botón de teléfono**

- Marcar / Contestar. (Después de presionar este botón, el sistema de estéreos entrará en el estado de silencio)
- Cuando el sistema se encuentra bajo la interfaz no relacionada con el Bluetooth, si el Bluetooth no está conectado, si presiona brevemente este botón, el sistema saltará a la interfaz de conexión de Bluetooth; si el Bluetooth está conectado, el sistema saltará a la interfaz principal de marcación.
- Cuando introduce el número telefónico en la interfaz de marcación o selecciona un registro en la interfaz de registros de llamada o de la guía telefónica, presione brevemente para realizar la función de marcación.
- Cuando el Bluetooth está conectado, bajo la interfaz principal de marcación, y no hay entrada de número, presione brevemente este botón, el sistema saltará directamente a la interfaz de marcación bajo la interfaz de registros de comunicación, vuelva a hacer clic, el sistema llamará automáticamente el primer registro en la interfaz de número ya marcado.

#### **Identificación de voz**

- Presionado este botón, la pantalla multimedia se cambia a la pantalla de identificación de voz, para realizar la función de voz.

#### **Tecla izquierda / derecha:**

Multimedia

- Bajo el modo de radio:
  - Presione el botón ◀ para reproducir la radio anterior.
  - Presione el botón ▶ para reproducir la siguiente radio.
- Bajo modos de USB / Música de Bluetooth / APP de música de tercero:
  - Presione el botón ◀ para reproducir la previa canción (número de canción - 1).
  - Presione brevemente el botón ◀, registro de llamadas Bluetooth, interfaz de la guía telefónica, presione brevemente para seleccionar hacia abajo.
  - Presione el botón ▶ para reproducir la siguiente canción (número de canción + 1).
  - Presione el botón ▶, registro de llamadas Bluetooth, interfaz de la guía telefónica, presione brevemente para seleccionar hacia abajo.

### Instrumento

- En el modo de menú del instrumento:
  - Presione el botón ◀ para cambiar hacia la izquierda al menú del nivel I y su submenú.
  - Presione el botón ▶ para cambiar hacia la derecha al menú de nivel I y su submenú.

### Rodillo

#### Multimedia

- Girar el rodillo hacia arriba: Para aumentar el volumen paso por paso, hasta el valor máximo del volumen (12 niveles un círculo).
- Girar el rodillo hacia abajo: Para reducir el volumen paso por paso, hasta el valor mínimo del volumen (12 niveles un círculo).
- Girar el rodillo hacia abajo: Es función de silencio.

#### Instrumento

- Girar el rodillo hacia arriba:
  - En el modo de menú del instrumento, para seleccionar menú de nivel II / III hacia arriba.
- Girar el rodillo hacia abajo:
  - En el modo de menú del instrumento, para seleccionar menú de nivel II / III hacia abajo.
- Presione el rodillo:
  - En el modo de menú de instrumento, para entrar en el menú del siguiente nivel o confirmar la configuración actual de la opción actual.

### Botón de "modo"

- Selección de modo: pulse el botón "Modo" para cambiar las aplicaciones de medios, los aparatos periféricos y las aplicaciones de audio y vídeo de terceros preinstaladas.

Instrumento / volver

- Cuando el instrumento no está en el modo de menú, presione el botón instrumento / regresar para emerger el menú del instrumento.
- Cuando el instrumento está en el modo de menú, presione el botón instrumento / volver para regresar a la interfaz de nivel anterior, si no hay interfaz de nivel anterior, se saldrá del menú.
- En la interfaz de llamada Bluetooth, presiónelo brevemente para finalizar la llamada.

### Botón de bocina

Presione el área del botón de bocina, la bobina suena, al soltar la mano, la bobina deja de sonar.



#### Atención

- No mantenga presionada el área del botón de bocina a largo tiempo, de lo contrario, es muy fácil dañar la bocina.

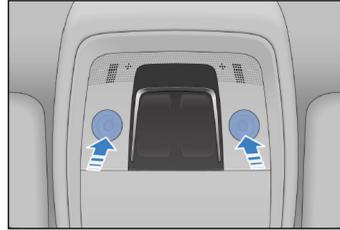
#### Consejos

- Observe los reglamentos de tránsito y utilice la bocina de forma razonable.

## Interruptor de luz interior

Toque la máscara de la luz interna delantera bajo cualquier posición de la alimentación para encender la luz interna delantera.

Configuración 1



### **i** Consejos

- Bajo cualquier posición de la alimentación del vehículo completo, cuando el interruptor DOOR está encendido, si toca el interruptor con la puerta abierta, la luz interna se conmutará entre estado de brillo alto y estado de brillo bajo.
- Deje que el vehículo completo se encuentre en OFF, cuando el interruptor DOOR está encendido, la luz interna se apaga después de un período de tiempo en el estado de puerta abierta.



## Uso y conducción **4**

<b>4-1 Instrucciones de carga ...</b>	<b>91</b>
Instrucciones de carga .....	91
Método de carga .....	94
Función de control de la cerradura eléctrica en el puerto de carga .....	106
Dispositivo de descarga .	108
<b>4-2 Batería .....</b>	<b>113</b>
Batería de potencia .....	113
Batería (batería de plomo ácido) .....	116
<b>4-3 Puntos principales de uso     .....</b>	<b>118</b>
Período de rodaje .....	118
Recomendaciones sobre usos .....	118
Remolque y arrastre .....	119
Precauciones sobre conducción segura .....	119
Transporte de maletas ...	120
Prevención de incendios	121
Cómo ahorrar la energía y prolongar la vida útil del vehículo .....	123
Cadena antideslizante ....	124
<b>4-4 Inicio y conducción .....</b>	<b>125</b>
Arranque del vehículo ....	125
Arranque de manera remota .....	127
Mecanismo de control de cambio de marchas .....	128
Estacionamiento electrónico .....	129

Estacionamiento automático	132
Consejos de conducción	133
<b>4-5 Función de asistencia a la conducción</b>	<b>137</b>
Sistema de control de cruce de velocidad constante*	137
Sistema de cruce adaptativo*	138
Advertencia de colisión frontal * y frenado automático de emergencia *	143
Sistema de reconocimiento de señales de tráfico*	147
Asistencia de luz de carretera inteligente *	148
Sistema de asistencia a la desviación de carril	150
Sistema de alerta acústica de vehículos	152
Sistema de asistencia de estacionamiento	154
Control de presión de neumáticos	158
Sistema de seguridad de conducción	161
<b>4-6 Descripción de otras funciones principales...</b>	<b>166</b>
Retrovisor interior	166
Retrovisor exterior eléctrico	167
Limpiaparabrisas	168

## Instrucciones de carga

- El equipo de carga es un aparato eléctrico de alto voltaje, se prohíbe que las personas que no sean adultos realicen operación de carga o toquen o utilicen el equipo de carga. Durante la carga, no deje que los menores de edad se acerquen.
- La carga puede afectar los dispositivos médicos o dispositivos electrónicos implantables. Antes de la carga, consulte el fabricante de los dispositivos electrónicos.
- Seleccione un entorno relativamente seguro para la carga (evite el entorno con líquido, fuente de fuego, fuente térmica, etc.)
  - En caso de carga en el clima lluvioso, tenga en cuenta de proteger el dispositivo de carga para evitar la entrada de agua.
- Inspección y operación del equipo antes de la carga:
  - Asegúrese de que el equipo de suministro de energía eléctrica, la pistola de carga eléctrica, el puerto de carga, el dispositivo de conexión de carga estén libres de las situaciones anormales tales como desgaste de cable, oxidación de terminal, ruptura de carcasa u objeto extraño dentro del puerto;
  - Cuando el terminal metálico del enchufe de suministro de energía eléctrica / tomacorriente o de la pistola de carga eléctrica / puerto de carga está dañado o de conexión floja debido a oxidación o corrosión, no realice la carga.
  - Cuando hay manchas evidentes o humedad en la pistola de carga eléctrica / puerto de carga y el enchufe de suministro de energía eléctrica / el tomacorriente, límpielos con el paño seco y limpio y asegúrese de que las conexiones estén secas y limpias.
- Asegúrese de utilizar los equipos de carga eléctrica especiales para vehículo eléctrico que cumplen las normas pertinentes nacionales:
  - No remodele, desmonte y repare los equipos de carga y los puertos pertinentes para evitar causar la falla de carga y provocar un incendio;
  - Se prohíbe utilizar productos descalificados.
- Se prohíbe operar con las manos mojadas, de lo contrario, es posible causar la descarga eléctrica y provocar la lesión personal.
- Durante la carga, si descubre que el vehículo o el equipo de carga sea anormal, detenga la carga inmediatamente, y recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.
- Durante la carga, para evitar dañar el vehículo, el operador debe tener la siguiente conciencia de prevención:
  - No agite la pistola de carga eléctrica, eso puede dañar el puerto de carga del vehículo.
  - Cuando haya tormenta, se recomienda no cargar el vehículo; un rayo podría causar daños en el vehículo y lesiones personales.
- Durante la carga, no abra el compartimiento delantero para realizar la reparación.
- Después de finalizar la carga, no desconecte el equipo de carga con manos mojadas o manteniéndose de pie en el agua, de lo contrario, es posible causar la descarga eléctrica y provocar la lesión personal.
  - Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que el equipo de carga se desconecte desde el puerto de carga.

## Precauciones de carga

- Cuando el color de la barra de indicación de SOC del instrumento combinado o multimedia se convierta a rojo, significa que la energía de la batería de potencia se agotará pronto, y se debe cargarla oportunamente, de lo contrario, la vida útil de la batería de potencia será afectada.
- La carga de CA portátil doméstica se refiere al uso del dispositivo de conexión de carga CA equipado en el vehículo (generalmente se llama 3 a 7) para realizar la carga. Se recomienda utilizar línea CA especial de 220 V - 250 V CA (para especificaciones específicas, consulte las instrucciones de los equipos portátiles de carga de CA domésticos) para evitar que la alta potencia de carga conduzca a daños en la línea y cortes de protección, lo que afectará el uso normal de otros equipos.
- Para evitar causar daño a los equipos de carga (precauciones para equipo de carga):
  - No colisione el equipo de carga, tenga en cuenta de evitar la caída, la colisión externa u otros daños mecánicos;
  - No coloque el equipo de carga en un lugar cerca del calentador u otras fuentes térmicas.
- Operación de inserción de pistola antes de la carga:
  - Primero, asegúrese de que la pistola de carga y el puerto de carga estén libres de objetos extraños, y la tapa de anticontacto del terminal de la pistola de carga no esté floja ni deformada;
  - Agarre la pistola de carga con la mano, alinee la pistola de carga al puerto de carga y empujela hacia adentro, asegúrese de insertar la pistola de carga a la posición correcta.
- Operación de retirada de pistola en la finalización de la carga:
  - Primero detenga la carga, y asegúrese de que el puerto de carga esté desbloqueado.
  - Sostenga la pistola de carga en la mano y mantenga presionado el botón en la pistola de carga (la pistola de carga estándar europeo no tiene el botón) para retirar la pistola de carga.
  - No quite la pistola de carga forzosamente cuando el puerto de carga está en estado bloqueado, de lo contrario, la interfaz de carga se dañará.
- Durante la carga, se puede utilizar el aire acondicionado arrancando el vehículo. Para garantizar la potencia de carga, se recomienda apagar el aire acondicionado.
- Durante la carga, se recomienda estacionar el vehículo en un lugar ventilado y que las personas no se permanezcan dentro del vehículo.
- Cuando la batería de potencia esté completamente cargada, el sistema dejará de cargarla automáticamente. Es que el puerto de carga está equipado con cerradura electrónica, por favor, quite el enchufe de carga después del desbloqueo.
- Para detener la carga CC, se debe apagar el cargador primero, y luego se puede desconectar el dispositivo de conexión de carga; en caso de carga CA portátil de uso doméstico, se debe desconectar la pistola de carga del lado del vehículo primero, y luego desconectar el enchufe de suministro de energía eléctrica del lado de la fuente de alimentación.
- Después de finalizar la carga y quitar la pistola de carga, asegúrese de que la tapa del puerto de carga y la cubierta del puerto de carga se encuentren en el estado cerrado. Es que el agua o el objeto extraño puede entrar en el terminal del puerto de carga, afectando el uso normal.
- Antes de arrancar el vehículo, asegúrese de que el equipo de carga esté desconectado, es que si el mecanismo de bloqueo del equipo de carga no está completamente insertado, el vehículo puede entrar en marcha causando el daño del equipo de carga y el vehículo.
- Cuando la temperatura de la batería es demasiado baja o demasiado alta, la potencia de carga puede limitarse para proteger la vida útil de la batería.

- En caso de carga de electricidad a baja temperatura, el sistema de control de temperatura puede mejorar la capacidad de carga a baja temperatura de la batería. Limitado por la capacidad de salida del poste de carga, si la duración de carga extiende, la duración de calentamiento extiende, y el consumo de energía eléctrica de calentamiento aumenta. Que pertenece a un fenómeno normal.
  - Durante la carga CC, en el estado de baja temperatura y alta energía, sobre la base de las propiedades en baja temperatura de la batería de litio, la corriente de carga es relativamente pequeña, por eso, para elevar la velocidad de carga, recomendamos que cargue su vehículo en el estado de baja energía.
  - En las regiones de temperatura relativamente baja en el norte de China, recomendamos que los usuarios realicen la carga en los interiores con calefacción.
- Cuando se enciende el aire acondicionado en la carga en baja temperatura, el rendimiento del sistema de control de temperatura de la batería y el rendimiento de la carga pueden verse afectados.
  - Durante la carga, después del inicio del funcionamiento del sistema de control de temperatura de la batería, la potencia de carga mostrada en el instrumento combinado o la multimedia puede fluctuar a corto tiempo, eso pertenece a un fenómeno normal.
  - Antes de cumplir la carga, para prolongar la vida útil de la batería, se activará el equilibrio de batería, y en este caso, puede existir fenómeno de larga duración de carga.
  - En la carga CC de gran potencia a alta temperatura, el rendimiento del sistema de control de temperatura de la batería puede ser afectado por el acondicionador de aire del compartimiento de pasajeros, y su rendimiento de carga puede descender, y la duración de carga se prolongará. Para garantizar la eficiencia de carga, se recomienda mantener apagado el aire acondicionado en el proceso de carga.
  - Cuando se activa calentamiento o enfriamiento en la carga, la duración de carga puede tener cierta extensión, la energía eléctrica de carga también aumentará un poco, eso pertenece a un fenómeno normal.
  - En el proceso de carga, el enfriamiento de la batería puede activarse, el compresor, el ventilador y otros componentes funcionarán según las necesidades, existirá cierto sonido en el compartimiento delantero, eso pertenece a un fenómeno normal.
  - Durante la carga, en el instrumento combinado o la multimedia se advertirá la duración restante estimada para la plena carga. En caso de diferentes temperaturas, energías restantes e instalaciones de carga, la duración restante para la plena carga puede variar, eso pertenece a un fenómeno normal. Antes de finalizar la carga, si el instrumento muestra "Calculando...", es un fenómeno normal.
  - Si la tapa del puerto de carga está congelada por causas climáticas, no abra la tapa del puerto de carga forzosamente.

<b>?</b> Consejos	
■	Cuando la tapa del puerto de carga no está desbloqueada, no abra la tapa del puerto de carga forzosamente.
■	No inserte forzosamente la pistola de carga cuando la cerradura eléctrica está en estado bloqueado.
■	La tapa de bloqueo del puerto de carga está en estado completamente abierto, no cierre la tapa del puerto de carga.
■	Después de que el vehículo se conecte con el cargador exterior, el ventilador de enfriamiento y el compresor del acondicionador de aire pueden encenderse automáticamente para el funcionamiento debido a la demanda de calentamiento o enfriamiento de la batería de potencia, jeso pertenece a un fenómeno normal!

## Diagnóstico de fallas de carga generales

Estado del fallo	Causa posible	Métodos de Solución
No se puede cargar: conexión física completada, carga iniciada.	Pagos atrasados en tarjeta de carga o fallas del poste de carga	Consulte el gasto de la tarjeta de carga o comuníquese con el personal de la estación para resolverla.
	El dispositivo de conexión de carga de CA no está conectado correctamente	Asegúrese de que el interruptor del cargador se haya levantado y tenga en cuenta la longitud del enchufe del cargador del dispositivo de carga y la posición de conexión.
	Sobrecarga de la batería de 12V	Se puede cargar la batería luego de conectar con la batería de 12V de otro vehículo y arrancar el vehículo.
	La caja de enchufe estándar monofásica, bipolar y con tierra no tiene corriente.	Para confirmar si la fuente de alimentación está protegida contra sobrecarga, utilice especial caja de enchufe estándar monofásica, bipolar y con tierra de la fuente de alimentación de carga.
	Falla del vehículo o dispositivo de conexión de carga de CA	Deje de cargar al confirmar que hay la luz de falla del sistema de potencia está encendido, o alerta de falla del sistema de carga en el tablero de instrumentos, y se recomienda que contacte con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.
	Cuando la temperatura de la batería de potencia es inferior o superior a una temperatura determinada	Se puede calentar o enfriar la batería de potencia antes de cargarla, colocando el vehículo en un entorno de temperatura adecuada, y recárguela hasta que la temperatura sea normal.
	La batería de potencia está completamente cargada.	La carga de la batería de potencia termina automáticamente una vez cargada completamente.
Suspensión de carga	El cable de carga no está conectado completamente	Confirme que los cables del conector de carga no están conectados inadecuadamente.
	El interruptor del conector de carga está presionado.	Deje de cargar si el interruptor del conector de carga está presionado, y se requiere volver a conectar el conector de carga para iniciar la carga.
	Corte de energía	Una vez que se restablece la fuente de alimentación, se reiniciará la carga automáticamente.
	Temperatura excesivamente alta de la batería de potencia	En el tablero de instrumentos se presenta que la luz indicadora de alarma de la temperatura excesivamente alta de la batería de potencia está encendida, se dejará de cargar automáticamente, y se recargará luego de que la batería se encuentre enfriada.
	Falla en el vehículo o en el poste de carga	Confirme que el poste de carga o el vehículo tiene un aviso de falla, y se recomienda ponerse en contacto con una tienda de servicios autorizada por BYD Auto.

## Método de carga

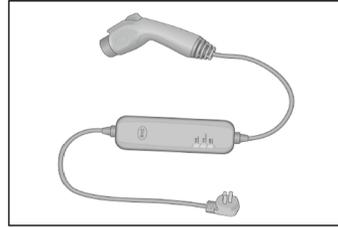
- Inspección antes de la carga:
  - Asegúrese de que el dispositivo de carga no tenga las situaciones anormales tales como carcasa rota, cable desgastado, enchufe oxidado o con objeto extraño.
  - Cuando la conexión del dispositivo de conexión de carga está floja, no realice la carga.

- Asegúrese de que no haya agua u objeto extraño dentro del puerto de carga, y que los terminales metálicos no estén oxidados ni corroídos.
- Si aparecen dichas situaciones, se prohíbe la carga, de lo contrario, se puede causar cortocircuito o descarga eléctrica, provocando la lesión personal.

### Carga de CA portátil doméstica

#### 1. Descripción del equipo

- Conecte el vehículo a una doméstica caja de enchufe estándar monofásica, bipolar y con tierra para cargar el vehículo.
- El tomacorriente debe ser tomacorriente doméstico que cumple las normas nacionales, con el fin de evitar el daño del cable y el disparo de protección debido a la carga en potencia grande, lo que puede afectar el uso normal de otros equipos.



**Estándar chino \***  
**Estándar europeo**



- Este dispositivo está compuesto por el enchufe de suministro de energía eléctrica, la pistola de carga, la tapa protectora de la pistola de carga, el cable de carga que cumplen las normas nacionales, en breve se llama 3 a 7. El enchufe de suministro de energía está conectado a la caja de enchufe estándar doméstica de suministro de energía, y la pistola de carga conectada al puerto de carga del vehículo (la figura de arriba es solo una ilustración).
- Especificaciones del equipo: 250V CA 50Hz/60Hz 15A (puerto de carga estándar chino + enchufe Tipo B, adecuado para México, República Dominicana, Panamá, Bahamas, Costa Rica y Curaçao);  
220V CA 50Hz/60Hz 10A (puerto de carga estándar europeo + enchufe Tipo B, adecuado para Colombia, Ecuador, Bolivia, Guatemala, Nicaragua, Perú, Paraguay, Jamaica);  
250V CA 50Hz 10A (puerto de carga estándar europeo + enchufe Tipo L, adecuado para Chile);  
250V CA 60Hz 10A (puerto de carga estándar europeo + enchufe Tipo N, adecuado para Brasil);

230V CA 50Hz 10A (puerto de carga estándar europeo + enchufe Tipo F, adecuado para Uruguay).

- Duración de carga: refiérase al aviso de duración de carga en el instrumento combinado o la multimedia

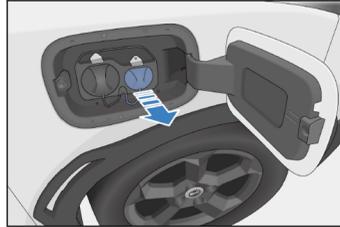
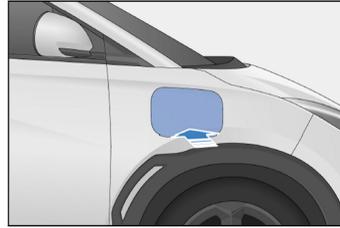
<b> Consejos</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ O póngase en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto o el electricista local y seleccione una fuente de alimentación adecuada según los requisitos del equipo de carga.</li> <li>■ Descripción de puesta a tierra del equipo de carga: El equipo debe conectarse a tierra bien, si aparece falla o daño en el equipo, el cable de tierra puede proporcionar el circuito de impedancia mínima para la descarga eléctrica con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica. El equipo está equipado con el cable de tierra cuyo punto de puesta a tierra conecta con el punto de puesta a tierra del enchufe de suministro de energía eléctrica, el enchufe de suministro de energía eléctrica debe ser compatible con el tomacorriente de fuente de suministro de energía eléctrica de instalación correcta y de buena puesta a tierra.</li> </ul>

<b> Atención</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Durante la carga, el cable de carga no debe ser enroscado, porque eso puede afectar el enfriamiento.</li> <li>■ Para las precauciones específicas de carga, véase la descripción de carga.</li> </ul>

<b> Advertencia</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Para las advertencias específicas de seguridad de carga, véase advertencia de seguridad de carga en la descripción de carga.</li> <li>■ Temperatura ambiental máxima de uso: 50 °C, cuando no lo utiliza, almacene el producto en un lugar fresco y seco.</li> <li>■ Durante la carga, se prohíbe colocar el equipo en el maletero, por debajo de la cabeza del vehículo o en los alrededores de los neumáticos.</li> <li>■ Durante el uso, evite el aplastamiento por el vehículo, la caída o la pisada por persona.</li> <li>■ Se prohíbe su caída, se prohíbe mover el equipo tirando directamente su cable, al moverlo, se lo debe manejar de forma ligera.</li> <li>■ Se prohíbe remodelar, desmontar o reparar el equipo de carga y los puertos pertinentes.</li> <li>■ No se recomienda utilizar el cable eléctrico o adaptador adicional. Si es necesario añadir adaptador externo, seleccione un diámetro de alambre adecuado (alambre <math>\geq 1,5\text{mm}^2</math>), y los parámetros del adaptador deben cumplir los requisitos.</li> <li>■ Se prohíbe utilizar el equipo de carga cuando el cable de regleta de suministro de energía eléctrica de uso doméstico se ablande y el cable de pistola de carga eléctrica se desgaste, la capa aislante se rompe u otras situaciones de daño.</li> <li>■ Se prohíbe utilizar el equipo cuando la pistola de carga, el enchufe de suministro de energía eléctrica o la regleta de suministro de energía eléctrica esté desconectado, roto o de superficie expuesta con cualquier daño.</li> <li>■ Para evitar la falla de la tapa del puerto de carga, no abra y cierre repetidamente la tapa del puerto de carga.</li> </ul>

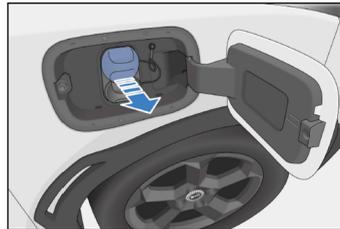
## 2. Guía de operación de la carga

- Cuando la alimentación del vehículo completo se encuentra en la posición "OFF".
- Las cerraduras de puertas del vehículo se encuentran en estado desbloqueado, presione la tapa del puerto de carga, la tapa del puerto de carga se abrirá automáticamente.
- Abra los tapones de la pistola de carga y de la caja de enchufe del vehículo para asegurarse de que no hay obstáculos en los extremos de la cabeza de la pistola de carga y la caja de enchufe de carga (Nota para vehículos de carga estándar europeo: para la carga de CA sólo retirar el tapón del puerto de carga superior, y mantener el tapón inferior cubierto).

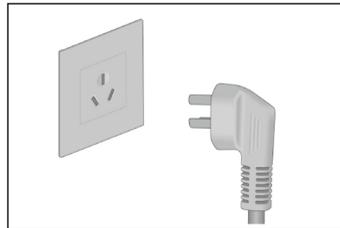


#### Estándar chino \*

#### Estándar europeo \*

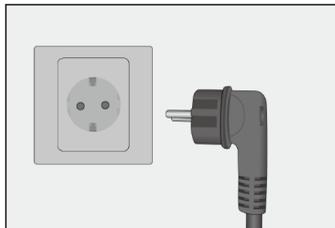


- Conexión del puerto de suministro de energía eléctrica:
  - Enchufe el enchufe de suministro de energía eléctrica de 3 a 7 en el tomacorriente doméstico, la luz indicadora de fuente de alimentación de 3 a 7 se permanece encendida (luz roja).



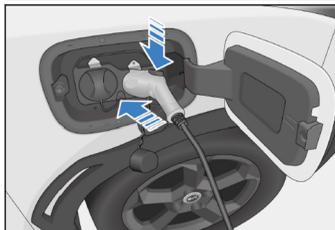
#### Estándar chino \*

### Estándar europeo

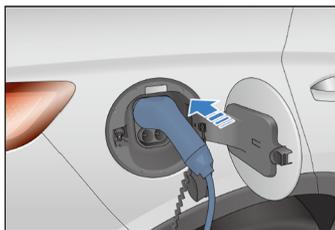


### Estándar chino \*

- Conexión de interfaz del vehículo:
  - Presione el botón de bloqueo en la pistola de carga (botón negro, la pistola de carga estándar europeo no tiene el botón), inserte la pistola de carga en la caja de enchufe del vehículo y luego libere el botón de bloqueo.
  - Enchufe bien la pistola de carga, la luz indicadora de conexión de carga del instrumento combinado o la multimedia se enciende. La luz indicadora de carga de 3 a 7 parpadeará (luz verde).



### Estándar europeo



<b> Consejos</b>	
■	No inserte forzosamente la pistola de carga cuando la cerradura eléctrica está en estado bloqueado.
■	En el proceso de carga, el instrumento combinado o la multimedia muestra los parámetros de carga pertinentes, mientras tanto, muestra la pantalla de carga.

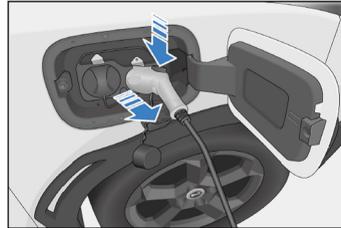
### **i** Consejos (continuación)

- En este momento, se puede configurar la carga reservada mediante la interfaz de Multimedia  → “Nueva energía” → “Configuración de carga”. Para el flujo de procesos, véase la configuración de la función de carga reservada de multimedia.
- Durante la carga, en el instrumento combinado o la multimedia se advertirá la duración restante estimada para la plena carga. En caso de diferentes temperaturas, energías restantes e instalaciones de carga, la duración restante para la plena carga puede variar, eso pertenece a un fenómeno normal.
- Cuando la energía eléctrica está relativamente baja, no debe usar función de carga reservada.

### 3. Guía de operación de detención de la carga

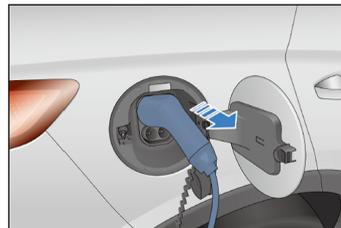
- Finalización de la carga:
  - Cuando el vehículo está completamente cargado, la carga terminará automáticamente.
  - Si necesita finalizar la carga con antelación, entre directamente en el siguiente paso.

- Desconexión de la conexión del puerto de carga:  
Configuración de carga estándar chino\* :
  - Si el modo de funcionamiento de la cerradura es la desactivación del antirrobo, se debe presionar directamente el botón mecánico de la pistola de carga y quitar la pistola de carga;
  - Si el modo de funcionamiento de la cerradura eléctrica es la activación del antirrobo, se necesita presionar el botón de desbloqueo en la llave o presionar el microinterruptor sobre el tirador de la puerta (cuando la llave está en los alrededores) y luego presione el botón mecánico de la pistola de carga y saque la pistola de carga.



#### Configuración de carga estándar europeo:

- Pulse el botón de desbloqueo de la llave o pulse el microinterruptor sobre la manija de la puerta (cuando la llave está en los alrededores), quite la pistola de carga.

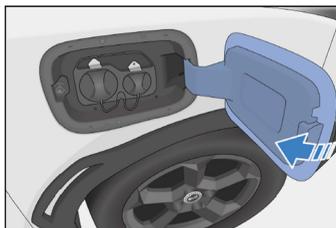


### **Consejos**

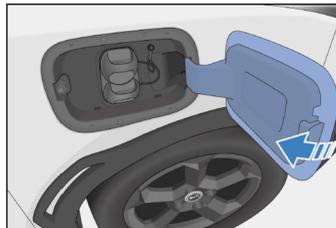
- Para desbloquear el vehículo completo, presione el botón de desbloqueo de la llave (durante la carga en OFF) o presione el microinterruptor sobre el tirador de la puerta (cuando la llave está en los alrededores).
- Cuando el antirrobo está habilitado, antes de quitar la pistola de carga, opere el desbloqueo del vehículo completo para desactivar la cerradura eléctrica del puerto de carga, y quite la pistola de carga dentro de los 30s, de lo contrario, la cerradura eléctrica en el puerto de carga se volverá a bloquear.
- El modo de funcionamiento del bloqueo eléctrico se puede configurar a través de las interfaces de "Multimedia"  → "Nueva energía" → "Configuración de carga", consulte la configuración del modo de funcionamiento del bloqueo eléctrico multimedia para conocer los pasos de configuración.
- Si no se puede quitar la pistola de carga después de realizar la operación de desbloqueo, se puede intentar el desbloqueo varias veces, si todavía no puede quitar la pistola, se puede intentar el desbloqueo en emergencia, para sus pasos de operación, refiérase al desbloqueo en emergencia del puerto de carga en el control de la cerradura eléctrica del puerto de carga.

- Desconecte el enchufe de suministro de energía eléctrica:
- Cierre la tapa protectora del puerto de carga y la tapa del puerto de carga del vehículo.
- Coloque el equipo de carga en el paquete de carga exclusivo, colóquelo adecuadamente.

#### **Estándar chino \***



#### **Estándar europeo**



** Consejos**

- La tapa de bloqueo del puerto de carga está en estado completamente abierto, no cierre la tapa del puerto de carga.

** Advertencia**

- Se prohíbe la caída de 3 a 7, se prohíbe tirar directamente el cable para mover este equipo, durante el transporte, se lo debe manejar de forma ligera, después del uso, almacene el equipo en un lugar fresco.

**Carga eléctrica CA monofásica con polo de carga****1. Descripción del equipo**

Caja cargadora CA monofásica

- Utilice la caja de carga para cargar el vehículo, para el uso del equipo de carga, refiérase a su manual de usuario u opere según los pasos de instrucción.
- Especificaciones del equipo:
  - Puerto de carga estándar chino y caja de carga estándar chino: 220V CA 50Hz 32A
  - Puerto de carga estándar europeo y caja de carga estándar europeo: 230V CA 50/60Hz 32A
- Caja de carga CA monofásica: Este dispositivo está compuesto por la caja de carga, la pistola de carga y el cable de conexión, para la información del disyuntor, el interruptor de parada en emergencia, refiérase al manual de la caja de carga.

**Estándar chino \***

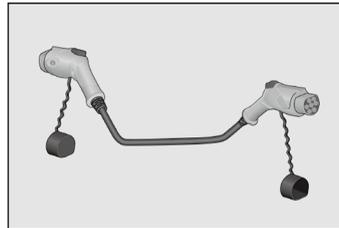
### Estándar europeo



### Poste de carga CA monofásico

- Se utiliza el poste de carga CA monofásico en los lugares públicos para cargar el vehículo. Algunos polos de carga no están equipados con pistola de carga, se necesita preparar el conector de carga CA.
- Especificaciones del equipo: 220VCA 50Hz 32A o 220VCA 50Hz 16A
- Dispositivo de conexión de CA: Este dispositivo está compuesto por el enchufe de suministro de energía eléctrica, la pistola de carga, la tapa protectora de enchufe / pistola de carga y el cable de conexión, en breve se llama de 7 a 7 (en su caso). El enchufe de suministro de energía eléctrica se conecta con el tomacorriente de suministro de energía eléctrica del puerto de carga, la pistola de carga se conecta con el puerto de carga del vehículo.

### Estándar chino \*



### Estándar europeo



### Consejos

- En el proceso de uso de 7 a 7 ), para evitar la conexión en sentido invertido, tenga en cuenta de signos en el enchufe de suministro de energía eléctrica y en la pistola de carga.
- El dispositivo 7 a 7 no se suministra junto con el vehículo, si lo necesita, visite el centro de servicios de automóviles autorizado de BYD para comprarlo sí mismo.

## 2. Guía de operación del inicio de la carga

Conecte el vehículo con el polo de carga CA mediante 7 a 7, o conecte el vehículo con el polo de carga / caja de carga CA mediante la pistola de carga del polo de carga / caja de carga CA, realizando la carga CA.

Método de carga instantánea:

- Desbloquear la tapa del puerto de carga de la carrocería y abrir la tapa del puerto de carga de la carrocería y el tapón del puerto de carga (Nota para vehículos de carga estándar europeo: para la carga de CA con 7 a 7 sólo retirar el tapón del puerto de carga superior, y mantener el tapón inferior cubierto).
- Inspección antes de la carga:
  - Asegúrese de que el dispositivo 7 a 7 o el poste de carga / la caja no tengan las situaciones anormales tales como carcasa rota, cable desgastado, enchufe oxidado o con objeto extraño;
  - Cuando la conexión del dispositivo de conexión de carga está floja, no realice la carga;
  - Asegúrese de que no haya agua u objeto extraño dentro del puerto de carga, y que los terminales metálicos no estén oxidados ni corroídos;
  - Si aparecen dichas situaciones, se prohíbe la carga, de lo contrario, se puede causar cortocircuito o descarga eléctrica, provocando la lesión personal.
- Conexión del puerto de suministro de energía eléctrica:
  - Si se utiliza la caja de carga suministrada junto con el vehículo para cargar el vehículo, se puede ignorar este paso;
  - Si se utiliza el poste de carga CA y el poste de carga está equipado con la pistola de carga, no se necesita este paso.
  - Si se utiliza el poste de carga CA monofásico y el poste de carga no está equipado con la pistola de carga, se necesita utilizar 7 a 7, durante el uso, se necesita conectar el enchufe de suministro de energía eléctrica al tomacorriente de suministro de energía eléctrica en el poste de carga.
- Conexión de interfaz del vehículo:
  - Conecte la pistola de carga del dispositivo de carga al puerto de carga del vehículo y bloquéelo confiablemente.
- Configuración de la carga:
  - Para la caja de carga eléctrica CA monofásica o para poste de carga CA sin opciones de configuración en el sitio público, se puede ignorar este paso.
  - Para el poste de carga / caja de carga CA con opciones de configuración en el sitio público, se necesita deslizar tarjeta o escanear código QR, para la operación específica, véase las instrucciones de uso del poste de carga / la caja de carga.

- La luz indicadora de conexión de carga  en el instrumento combinado o multimedia se enciende.
  - En el proceso de carga, el instrumento combinado o la multimedia muestra los parámetros de carga pertinentes, mientras tanto, muestra la pantalla de carga.
    - En este momento, se puede reservar la carga mediante la configuración de multimedia, para el flujo de procesos de la configuración, véase la configuración de la función de carga reservada.
- 3. Guía de operación de detención de la carga**
- Finalización de la carga:
    - Se puede finalizar la carga con antelación mediante la configuración del equipo de carga, o la carga puede finalizar automáticamente cuando el vehículo está completamente cargado.
  - Desconexión de la conexión del puerto de carga:
    - Desconecte la conexión con el puerto de carga tomando referencia de la carga CA portátil de uso doméstico.
  - Desconecte el enchufe de suministro de energía eléctrica:
    - Si se utiliza 7 a 7, recomendamos que quite la pistola de carga antes de quitar el enchufe de suministro de energía eléctrica;
    - Si se utiliza la caja de carga suministrada junto con el vehículo para cargar el vehículo, se puede ignorar este paso.
    - Si se utiliza el poste de carga CA y el poste de carga está equipado con la pistola de carga, no se necesita este paso.
  - Cierre el tapón del puerto de carga CA y la tapa del puerto de carga del vehículo (Nota para vehículos de carga estándar europeo: cierre el tapón del puerto de carga superior abierto).
  - Ordene el equipo de carga y colóquelo adecuadamente.
    - Si se utiliza poste de carga / caja de carga CA, coloque la pistola de carga en la posición específica del poste de carga / caja de carga.
    - Si se utiliza 7 a 7, ordénelo y colóquelo de forma adecuada.

## Carga de CC del poste de carga

### 1. Descripción del equipo

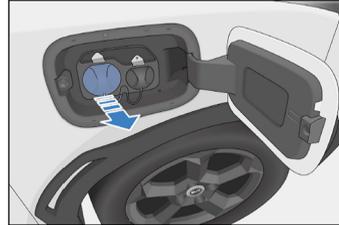
- Se puede utilizar el cargador CC del lugar público para cargar el vehículo, generalmente el cargador se instala en la estación de carga específica.
- Especificaciones del equipo: Véase las descripciones pertinentes del cargador.
- Duración de carga: refiérase al aviso de duración de carga en el instrumento combinado o la multimedia.

### 2. Guía de operación de la carga

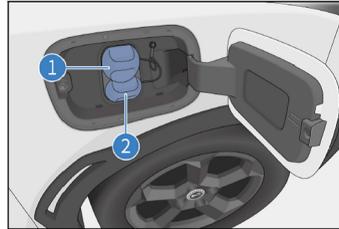
El vehículo está conectado al poste de carga de CC a través de la clavija de conexión de carga del poste de carga de CC para realizar la carga de CC.

- Desbloquee la tapa del puerto de carga y abra la tapa del puerto de carga y el tapón del puerto de carga (Nota para vehículos de carga estándar europeo: para abrir el tapón del puerto de carga, debe retirar el tapón superior antes del tapón inferior).
- Conexión de interfaz del vehículo:
  - Conecte la pistola de carga del cargador al puerto de carga del vehículo y bloquéelo confiablemente.
- Opere según los pasos de instrucción para el equipo de carga, inicie la carga.

#### Estándar chino \*



#### Estándar europeo



- La luz indicadora de conexión de carga  en el instrumento combinado se enciende.
- En el proceso de carga, el instrumento combinado o la multimedia muestra los parámetros de carga pertinentes, mientras tanto, muestra la pantalla de carga.

### 3. Guía de operación de detención de la carga

- Finalización de la carga:
  - Se puede finalizar la carga con antelación mediante la configuración del cargador, o el cargador puede finalizar la carga automáticamente cuando cumpla la carga.
  - Al pulsar el botón de desbloqueo de la llave o el botón de desbloqueo del interruptor central 2 veces seguidas en un plazo de 3s durante la carga, ésta finalizará automáticamente. (solo para vehículos con configuración de carga estándar europeo)
- Desconexión de la conexión del puerto de carga:
  - Pulse el botón de bloqueo mecánico en la pistola de carga CC (la pistola de carga estándar europeo no tiene el botón) y retire la pistola de carga.

- En la finalización de la carga CC del cargador, ordene el equipo de carga y colóquelo adecuadamente, coloque la pistola de carga en la posición específica del cargador.
- Cierre el tapón del puerto de carga CC y la tapa del puerto de carga del vehículo (Nota para vehículos de carga estándar europeo: para cerrar el tapón del puerto de carga, debe insertar el tapón inferior antes del tapón superior).

### Consejos

- Cuando la tapa de bloqueo del puerto de carga está en estado completamente abierto, no cierre la cubierta del puerto de carga completamente.

### Atención

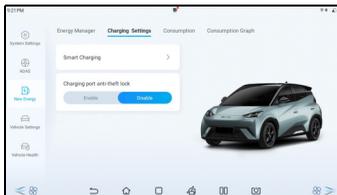
- Después de cumplir la carga, si la pistola de carga no se puede quitar, póngase en contacto con el personal de atención al cliente del cargador oportunamente.
- Para las precauciones específicas de carga, véase la descripción de carga.

### Advertencia

- Para las advertencias específicas de seguridad de carga, véase la descripción de carga.

## Función de control de la cerradura eléctrica en el puerto de carga

- Para evitar que la pistola de carga sea robada, en el proceso de carga y descarga eléctrica del presente vehículo, su puerto de carga tiene función de antirrobo. Esta función está "desactivada" por defecto y para activar la función antirrobo, el usuario puede configurar la función de control de la cerradura eléctrica del puerto de carga a través de la interfaz antirrobo: Multimedia  → Nueva energía → Configuración de carga → Cerradura eléctrica del puerto de carga.
- Durante el proceso de carga, tanto el antirrobo está en modo "activado" como "desactivado", la pistola de carga estará en estado de bloqueo cuando la pistola de carga se bloqueará. En el modo "desactivado", el usuario puede desbloquear y retirar la pistola de carga pulsando el interruptor mecánico de la pistola; y en el modo "activado", el usuario puede desbloquearla de las siguientes maneras:
  - Presione el botón de bloqueo de llave inteligente para desbloquearla (cuando la posición OFF esté cargando).
  - Presione el microinterruptor al lado de la manija exterior de la puerta del conductor para realizar el desbloqueo (cuando la llave está cerca).
  - Presione el botón de desbloqueo de la cerradura de control central en la ventana interna de la puerta del conductor para realizar el desbloqueo.



- Después de la carga completa, el bloqueo eléctrico se liberará automáticamente en el modo "Desactivado", y debe liberarse manualmente según el método antes mencionado en el modo "Activado".

Número	Estado de configuración del "modo de funcionamiento antirrobo de la cerradura eléctrica"	Estado de cerradura antirrobo de cuatro puertas de vehículo	Si se puede retirar la pistola de carga
1	Habilitado	Bloqueo	Imposible
2	Habilitado	Activar	Posible
3	Deshabilitado	Bloqueo	Posible
4	Deshabilitado	Activar	Posible

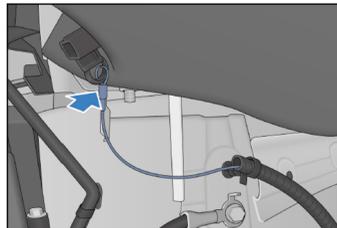
- Como se muestra en la tabla anterior, cuando el vehículo está en estado 2/3/4, además de las operaciones de desbloqueo anteriores, el usuario puede desbloquear y retirar la pistola de carga pulsando el botón de la pistola, pero esta es una operación de emergencia que puede afectar la vida útil del puerto de carga o la pistola de carga y no se recomienda realizar con frecuencia. Esta operación solo se aplica a vehículos de configuración de carga estándar chino, y no se aplica a vehículos de configuración de carga estándar europeo.

#### Atención

- Después de desbloquear la pistola de carga, se puede quitar la pistola de carga dentro de los 30s, después de los 30s, la cerradura eléctrica volverá a cerrar, y para quitar la pistola, se necesita volver a desbloquearla.

#### Desbloqueo de emergencia de la cerradura eléctrica del puerto de carga

- Cuando aparece falla en la cerradura eléctrica y no se puede quitar la pistola de carga, se puede intentar quitar la pistola de carga mediante el desbloqueo manual en emergencia.
- Abra el capó, dentro del capó hay cable de cerradura eléctrica. Tire el cable de cerradura eléctrica para desbloquear la pistola de carga.



#### Atención

- La función de desbloqueo en emergencia sólo es adaptable a pistola de carga CA.

## Dispositivo de descarga

- El vehículo tiene la función de descarga externa: descarga de vehículo a carga (VTOL\*).

### Consejos

- Se debe utilizar esta función cuando el SOC es relativamente alto siempre cuando sea posible.
- Cuando el vehículo utiliza la descarga eléctrica al exterior del vehículo, esta función será limitada cuando la energía del vehículo está relativamente baja.

### Atención

- Para las precauciones de uso del dispositivo de conexión de descarga eléctrica, refiérase a las precauciones de equipo de carga Artículo No.3 en las precauciones de carga.
- Antes de la descarga, confirme la energía eléctrica en el vehículo y estime la autonomía restante.
- Antes de la descarga eléctrica de VTOL, asegúrese de que las cargas se encuentren en el estado apagado.

### Advertencia

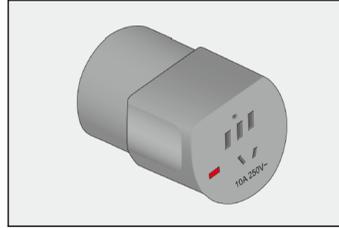
- Se prohíbe contactar con la regleta de descarga eléctrica, el tomacorriente de descarga eléctrica dentro del vehículo o los terminales metálicos en el puerto de carga del vehículo durante la descarga eléctrica.
- Dentro del período de descarga eléctrica, si hay alguna situación anormal tal como olor peculiar, emisión de humo, deje de usarlo inmediatamente.
- Advertencia de seguridad de descarga y advertencia de seguridad de carga (véase las instrucciones de carga).
- Cuando no lo utiliza, almacene el producto en un lugar fresco y seco.
- Durante la descarga eléctrica, se prohíbe colocar el equipo en el maletero, por debajo de la cabeza del vehículo o en los alrededores de los neumáticos.
- Durante el uso, evite el aplastamiento por el vehículo, la caída o la pisada por persona.
- Se prohíbe su caída, se prohíbe mover el equipo tirando directamente su cable, al moverlo, se lo debe manejar de forma ligera.
- Se prohíbe utilizar el equipo de carga cuando el cable de regleta se ablande, el cable de la pistola de descarga eléctrica se desgaste, la capa aislante se rompa u otras situaciones de daño.
- Se prohíbe utilizar el equipo cuando la pistola de descarga eléctrica y la regleta de suministro de energía eléctrica están desconectadas, rotas o de superficie expuesta con cualquier daño.

## Método de descarga externa del vehículo VTOL\*

### 1. Descripción del equipo

#### Estándar chino \*

- Dispositivo de conexión de descarga eléctrica del vehículo a carga (VTOL):



- Especificaciones del equipo:

250V CA 50Hz/60Hz 15A (puerto de carga estándar chino + enchufe Tipo B, adecuado para México, República Dominicana, Panamá, Bahamas, Costa Rica y Curaçao);

250V CA 50Hz/60Hz 15A (puerto de carga estándar europeo + enchufe Tipo B, adecuado para Colombia, Ecuador, Bolivia, Guatemala, Nicaragua, Perú, Paraguay, Jamaica);

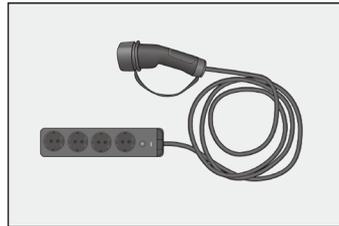
250V CA 50Hz 10A (puerto de carga estándar europeo + enchufe Tipo L, adecuado para Chile);

250V CA 60Hz 10A (puerto de carga estándar europeo + enchufe Tipo N, adecuado para Brasil);

250V CA 50Hz 16A (puerto de carga estándar europeo + enchufe Tipo F, adecuado para Uruguay).

#### Estándar europeo

- La descarga eléctrica del exterior del vehículo significa que se realiza conexión mediante VTOL para realizar la descarga eléctrica fuera del vehículo, la potencia máxima de descarga eléctrica es de 2,2kW.

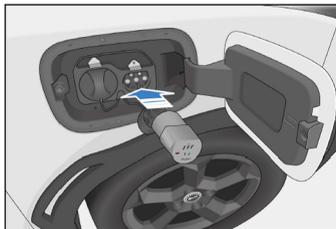


### 2. Guía de operación del inicio de la descarga eléctrica

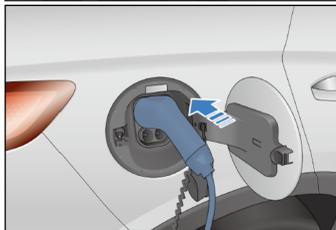
- Antes de la descarga eléctrica, el vehículo se encuentra en el estado de desactivación del antirrobo.
- Desbloquee el interruptor de la tapa del puerto de carga y abra la tapa del puerto de carga y el tapón del puerto de carga (Nota para vehículos estándar europeo: para conectar el dispositivo de conexión VTOL, solo retire el tapón superior del puerto de carga, y mantenga el tapón cerrado para evitar la entrada de agua en el proceso de descarga cuando el tapón inferior no esté bloqueado por la condición del agua).

- Inspección antes de la descarga eléctrica:
  - Asegúrese de que la energía del vehículo completo del vehículo descargado no sea inferior a 15%.
  - Asegúrese de que el dispositivo de conexión VTOL no tenga las situaciones anormales tales como carcasa rota, enchufe oxidado o con objeto extraño, etc.
  - Asegúrese de que no haya agua u objeto extraño dentro del puerto de carga, y que los terminales metálicos no tienen daños o influencias causados por oxidación o corrosión;
  - Si aparecen dichas situaciones, se prohíbe la carga, de lo contrario, se puede causar cortocircuito o descarga eléctrica, provocando la lesión personal.
- Conexión del dispositivo de conexión de descarga eléctrica:
  - Primero conecte el dispositivo de descarga eléctrica VTOL al puerto de carga, luego, inserte el enchufe eléctrico externo al tomacorriente de descarga eléctrica (el enchufe externo debe enchufarse en posición correcta garantizando que la superficie de extremo del enchufe entre en contacto con la superficie de extremo de la toma), en este momento, la luz indicadora de la toma se permanece encendida (roja), eso significa que la toma se puede usar.
  - Cuando utilice una toma de descarga, la luz indicadora de la caja de enchufe está encendida (roja) al presionar el interruptor en la caja de enchufe de descarga y esperar unos segundos, indica que la caja de enchufe se puede usar.

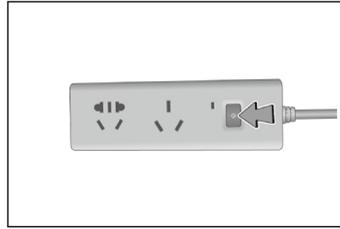
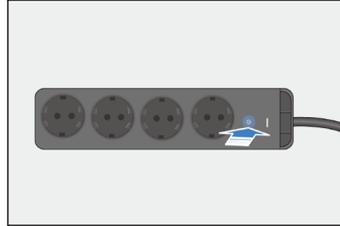
#### Estándar chino \*



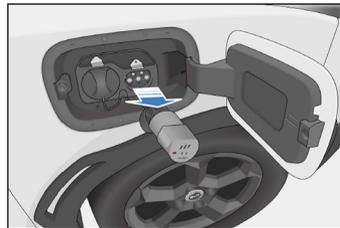
#### Estándar europeo



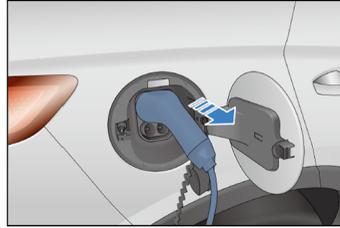
- Inicio de descarga eléctrica:
  - Después de conectar el dispositivo de descarga eléctrica, el vehículo empieza a descargar la energía eléctrica, el instrumento del vehículo visualiza la información de descarga eléctrica.

**Estándar chino (toma de descarga - extremo de la toma) \*****Estándar europeo (toma de descarga - extremo de la toma)****3. Guía de operación de detención de la descarga eléctrica**

- Finalización de la descarga eléctrica:
  - Desconecte la carga.
- Desconecte el dispositivo de conexión de descarga eléctrica:
  - Retire el dispositivo de descarga.
  - Cierre la tapa de bloqueo del puerto de carga y la cubierta del puerto de carga de la carrocería (consulte a [Carga CA portátil doméstica](#)).
- Ordenación del equipo:
  - Después de cumplir la descarga eléctrica, coloque el dispositivo de descarga eléctrica en la caja de almacenamiento del maletero.

**Estándar chino (enchufe de descarga) \***

**Estándar europeo (enchufe de  
descarga)**



## Batería de potencia

- La batería de potencia es la fuente de energía del vehículo, que puede someterse a la carga / descarga repetida. Se utiliza la fuente de alimentación externa para cargar la batería de potencia, cuando el vehículo está frenado o deslizando, también se puede cargar la batería de potencia mediante la manera de recuperación de energía.
- La batería de potencia se encuentra por debajo del piso de la carrocería, cuando el vehículo pasa por pavimento de altibajos o desnivelado, tenga en cuenta de evitar la colisión.

## Características de la batería

- Por las influencias de las propias características electroquímicas de la batería y con el fin de proteger la batería de potencia, bajo las situaciones siguientes, existirá cierta diferencia en el rendimiento del vehículo, lo que pertenece a un fenómeno normal:
  - Cuando la batería de potencia tiene alta energía, el rendimiento de retroalimentación del vehículo puede debilitarse.
  - Cuando la batería de potencia se cargue a alta energía, se conmutará al modo de carga lenta, y la duración de carga de extremo final se extenderá, la duración restante estimada visualizada en el instrumento puede tener desvío.
  - Cuando la batería de potencia tiene baja energía, el rendimiento de aceleración del vehículo se debilitará.
  - Con la batería de potencia baja, VTOL\* no puede funcionar normalmente, por favor cargue a tiempo.
  - Tanto en altas como bajas temperaturas, la capacidad de carga y descarga de la batería de potencia se reduce, lo que resulta en tiempos de carga más largos, lo cual es un fenómeno normal. Durante la conducción bajo temperatura extrema, es posible aparecer situación de debilitamiento del rendimiento de energía.
  - Cuando la batería de potencia se carga a baja temperatura, el sistema de control de temperatura puede mejorar en gran medida la capacidad de carga a baja temperatura de la batería. Para las instrucciones de la carga a baja temperatura, refiérase a Precauciones de carga.
  - Para usar el vehículo en un entorno de baja temperatura, el sistema de control de temperatura de la batería iniciará inteligentemente el calentamiento en un tiempo oportuno, garantizando la potencia y el rendimiento de descarga eléctrica en la conducción a baja temperatura y elevando su experiencia de uso del vehículo. En condición operativa de conducción a corta distancia, es posible existir calentamiento inválido, aumento de consumo de energía eléctrica y reducción de la autonomía.
- Cuando la batería de potencia es normal, la autonomía del vehículo es afectada por los factores siguientes:
  - Costumbre de conducción: Por ejemplo, la autonomía de aceleración / desaceleración frecuente es más corta que la de la conducción en velocidad uniforme, la autonomía de recorrido en alta velocidad es más corta que la de recorrido en baja velocidad.
  - Condiciones de carretera: Por ejemplo, la autonomía de recorrido en carreteras desniveladas o en rampas largas es más corta que la de recorrido en pavimentos planos y secos.
  - Temperatura: La autonomía bajo el entorno de baja temperatura será más corta que la del entorno de temperatura ambiental.
  - Situación de uso de los equipos eléctricos: Por ejemplo, en el proceso de uso del vehículo, la autonomía con el aire acondicionado encendido será más corta que la que con el aire acondicionado apagado.

- Cuando la batería de potencia está en baja temperatura, la energía eléctrica disponible puede reducirse, y la energía eléctrica disponible disminuirá con la bajada de la temperatura. Cuando el vehículo se carga en el entorno de baja temperatura con la batería de alta energía, es posible aparecer el fenómeno de salto de SOC a 100%.
- La energía disponible de la batería se reducirá con el aumento de la duración de uso del vehículo.

### Recomendaciones de uso de la batería

- Se recomienda usar el vehículo, cuando la temperatura ambiente está entre -10°C y 40°C. Por favor, cargue la batería oportunamente cuando esté baja, para garantizar una autonomía suficiente y un buen rendimiento de aceleración.
- Para garantizar su rendimiento a largo plazo, evite exponer el vehículo continuamente en entorno de alta temperatura o de temperatura muy baja durante más de 24 horas.
- Cuando la temperatura ambiental es relativamente baja, si se necesita estacionar el vehículo durante un largo tiempo, se lo puede colocar en el garaje subterráneo, el garaje con calefacción y otras áreas de temperatura relativamente alta, con el fin de reducir la disipación del calor de la batería y garantizar el rendimiento de uso del vehículo.
- Cuando utiliza el vehículo, recomendamos que evite la aceleración / desaceleración frecuente, y seleccione un pavimento plano y seco para la conducción. En caso necesario, apague el acondicionador de aire y otros equipos eléctricos de potencia grande o ajuste la temperatura de todo el acondicionador de aire con el fin de reducir la energía eléctrica consumida por los equipos eléctricos de potencia grande y aumentar la autonomía.
- La carga en potencia pequeña puede extender la vida útil de la batería de potencia.
- Al utilizar el vehículo por la primera vez o utilizar el vehículo después de un largo tiempo de estancamiento, puede existir desvío en el SOC visualizado en el instrumento, se recomienda realizar una plena carga para el vehículo primero.
- En el uso cotidiano del vehículo, por favor, utilice equipo de carga para cargar plenamente el vehículo de forma regular (se recomienda realizar por lo menos una plena carga cada semana). Y realice una plena carga en baja energía (<10%SOC) cada 3 meses a medio año.
- En las condiciones extremas (por ejemplo, aceleración / desaceleración brusca continua), si la temperatura de la batería de potencia es demasiado alta, la capacidad de descarga eléctrica de la batería de potencia bajará gradualmente, lo que pertenece a un fenómeno normal. Si la temperatura de la batería sigue subiendo, la luz de falla del instrumento se encenderá, en este momento, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.
- Cuando aparece subida o bajada anormal del SOC de la batería, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para realizar la inspección.

#### Advertencia

En caso de un accidente peligroso de emergencia, por favor, tenga en cuenta las siguientes advertencias:

- Para evitar la lesión personal, no contacte directamente con la batería de potencia.
- Póngase en contacto con el centro de servicios autorizado de BYD lo antes posible.
- En caso de haber daños en la batería del vehículo y aparecer la fuga del líquido de la batería, no lo toque; si se ha entrado en la piel o en los ojos por descuido, lávelos inmediatamente con una gran cantidad de agua y acuda al médico inmediatamente.

### Advertencias (continuación)

- En caso de incendio en el vehículo, utilice el extintor especial para apagar el incendio, no utilice el extintor a base de agua para apagar el incendio.

### Atención

- Para garantizar la seguridad de la batería de potencia, el vehículo debe estacionarse en un lugar lejos de objetos inflamables y explosivos, fuentes de fuego y diversos productos químicos peligrosos.
- La energía disponible de la batería se reducirá con el aumento de la duración de uso del vehículo.
- El vehículo debe estacionarse lejos de las fuentes térmicas y protegerse contra la luz solar directa prolongada, de lo contrario, la vida útil de la batería de potencia se reducirá.
- Cuando el vehículo no se usa por un tiempo prolongado (más de 7 días), se recomienda mantener la energía de la batería de potencia al 40 ~ 60%, lo que extenderá su vida útil; Si no se utiliza durante más de 3 meses, la batería de potencia debe cargarse cada 3 meses y descargarse al 40 ~ 60%, de lo contrario puede provocar una descarga excesiva de la batería, reducir el rendimiento de la batería e incluso conducir a daños, y los fallos y daños resultantes del vehículo no estarán cubiertos por la garantía.
- Si aparece un choque en la batería de potencia, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto inmediatamente para la inspección y reparación.
- Está prohibido que los usuarios agreguen medios de enfriamiento de baterías\* de forma privada, por favor póngase en contacto con una tienda de servicio autorizado por BYD Auto para comprobar y agregar.

## Reciclaje de la batería de potencia

Le recomendamos que siga los siguientes procedimientos, cuando el vehículo de nueva energía cumpla con los requisitos de abandono:

1. Devuelva el vehículo al punto de servicio de BYD, BYD realizará evaluación de valor residual de la batería de potencia.
2. El vehículo evaluado se envía a la empresa de reciclaje y desmantelamiento de vehículos al final de su vida útil para desmantelar la batería de potencia.
3. Transfiera la batería de potencia vieja desmontada por el mecanismo de desmontaje y reciclaje de vehículo al punto de servicio, el punto de servicio recomprará la batería de potencia.

### Advertencia

- Los propietarios de vehículos de energía nueva tienen responsabilidades y obligaciones para transferir la batería de potencia residual y usada al punto de servicios. Las baterías de potencia residual trasladadas a otras entidades o individuos sin un perno, el desmontaje o la descomposición independientes de batería de potencia, la contaminación ambiental y accidente de seguridad como una consecuencia, se debe asumir las responsabilidades correspondientes.

### Batería (batería de plomo ácido)

Al abrir el capó, se puede ver 2 polos de la batería de plomo - ácido, respectivamente el polo positivo ("+") y el polo negativo ("-").

- Para evitar la pérdida de energía de la batería, cuando las condiciones son cumplidas (la alimentación del vehículo completo se encuentra en la posición "OFF", la batería de alimentación permite la descarga eléctrica, la energía de la batería está por debajo del valor diseñado), se activará activamente la función de "carga inteligente".
- Si la tensión de la batería de plomo es demasiado baja, es posible que no pueda encenderse normalmente como fuente de alimentación de baja tensión para todo el vehículo, por favor, póngase en contacto con una tienda de servicios autorizada por BYD Auto oportunamente.
- Verifique una vez el estado de la batería plomo - ácido mensualmente. Debe verificar el nivel de corrosión de los terminales. Si existe cierto nivel de corrosión en los terminales, se necesita desconectar el terminal de polo negativo de la batería primero, recubrir el agua de bicarbonato de sodio en la superficie de los terminales, se generará burbujas, y mientras tanto, el agua de bicarbonato de sodio se convierte al color marrón. Cuando las burbujas no aparecen, límpielos con agua limpia y séquelos con el paño. Por último, recubra la grasa en la superficie de los terminales para evitar la corrosión.
- Si los conectores están flojos, debe apretar las tuercas de las abrazaderas, -- pero no apriételas demasiado fijas. Apriete la herramienta de presionado hasta que pueda mantener la batería de plomo - ácido en su posición. El apriete excesivo dañará la caja de la batería de plomo - ácido.

#### Consejos

- Cuando la alimentación está en carga inteligente en "OFF", el vehículo emitirá el sonido normal en "OK", eso pertenece a un fenómeno normal.
- Por favor, no realice trabajos de mantenimiento mientras la carga inteligente está en curso.
- Asegúrese de que las puertas están bien cerradas y todos los equipos eléctricos están apagados, si sale del vehículo.
- Desconecte el cable del polo negativo por sí mismo, si necesitar estacionar el vehículo a largo plazo.

#### Atención

- Al verificar la batería de plomo - ácido, primero retire el cable de tierra sobre el terminal del polo negativo (marca "\_") e instálelo en la última etapa.
- Al limpiar la batería de plomo - ácido, tenga en cuenta de evitar que el líquido entre en la batería de plomo - ácido.

#### Advertencia

- El interior de la batería de plomo - ácido contiene solución corrosiva, no desmonte ni repare independientemente la batería de plomo - ácido para evitar dañar la batería o causar la lesión personal.

### Advertencia (continuación)

- No desmonte ni descomponga la batería independientemente, de lo contrario, la contaminación ambiental o el accidente de seguridad consecuente correrá por cuenta de la empresa o el individuo.
- La batería de plomo-ácido generará el hidrógeno inflamable y explosivo. Está prohibido que la batería de plomo-ácido produzca chispa al utilizar las herramientas. No fume ni encienda en los alrededores de la batería de plomo - ácido.
- Evite el contacto del electrolito con sus ojos, piel o ropa. Si el electrolito entra en contacto con la piel o los ojos, debe utilizar agua carbonatada para limpiar la piel, enjuague los ojos con una gran cantidad de agua y acuda al médico inmediatamente.
- No beba el electrolito por equivocación.
- Está prohibido que los niños se acerquen a la batería de plomo-ácido.

### **Función de carga inteligente**

Bajo la premisa de que la batería de potencia tiene suficiente energía, cuando el sistema detecta que la batería tiene baja energía, activará activamente la función de alta tensión, que puede recargar la batería a través de la batería de potencia.

### Consejos

- Si el vehículo se estaciona durante mucho tiempo, la función de carga inteligente puede activarse, y el ventilador del compartimiento delantero puede activarse, lo cual es un fenómeno normal y no es una falla del vehículo.
- La energía de carga inteligente proviene de la batería de potencia. Entrar en una carga inteligente bajará el SOC, lo cual es normal y no una falla del vehículo.

### Período de rodaje

- Si es difícil arrancar el conjunto eléctrico o el conjunto eléctrico siempre deja de funcionar, se debe verificar el vehículo inmediatamente.
- Si el conjunto de energía tiene sonido anormal, debe estacionar el vehículo para la inspección.
- Si el conjunto de energía tiene fuga grave de líquido refrigerante y lubricante, debe estacionar el vehículo para la inspección.
- El conjunto eléctrico requiere el rodaje, se recomienda realizar rodaje en los primeros 2000km bajo el modo económico y conducir de forma estable, evitar la conducción en alta velocidad, observar los puntos clave simples siguientes para la extensión de la vida útil del vehículo.
- Durante el arranque y la conducción, evite pisar el pedal del acelerador hasta el fondo.
  - Evite que el vehículo recorra en sobrevelocidad durante el uso.
  - No conduzca en alta o baja velocidad de manera prolongada en una sola velocidad.

### Recomendaciones sobre usos

Para prolongar la vida útil de la batería, se hacen las siguientes sugerencias:

- Se recomienda realizar una carga completa para el vehículo antes de usarlo por primera vez, y si la carga completa no se ha realizado después de recibir el vehículo, debe cargarlo de manera oportuna después de que el nivel de la energía caiga por debajo del 5% al utilizar el vehículo.
- Cuando el vehículo no se utilizará durante un largo tiempo (más de 7 días), se debe mantener la energía de la batería entre 40%~60%, de lo contrario, la vida útil de la batería de potencia se reducirá.
- Cuando no se utilizará el vehículo durante un largo tiempo (más tres meses), se recomienda cargar plenamente la batería de potencia y luego descargar su energía a 40%~60%, de lo contrario, se puede causar la sobrecarga de la batería de potencia, lo que puede reducir el rendimiento de la batería, incluso el daño de la batería. Las fallas y los daños del vehículo como una consecuencia no estarán incluidos en la garantía de calidad.
- Durante el uso del vehículo, si el kilometraje de recorrido en modo puramente eléctrico mostrado en el instrumento es 0, significa que la energía eléctrica en la batería ya está insuficiente, cárguela oportunamente para evitar el uso en baja energía durante un largo tiempo.
- Para permitir que la batería de potencia se encuentre en un estado óptimo, por favor, utilice regularmente el equipo de carga para la carga plena de la batería (se recomienda realizar por lo menos una plena carga cada semana).
- Con el fin de garantizar un rendimiento a largo plazo, evite exponer continuamente el vehículo a un entorno con una temperatura superior a 60°C o inferior a -30°C durante más de 24 horas.
- Cuando la bandeja se hunde hacia el interior o la superficie inferior de la bandeja de la parte inferior del paquete de batería está rayada, se recomienda visitar la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para una revisión.
- Durante el uso del vehículo, evite aceleración brusca y desaceleración brusca de forma repetida.

- Evite usar el vehículo continuamente durante un largo tiempo. El funcionamiento durante un largo tiempo puede causar la temperatura demasiado alta de la temperatura de la batería afectando el rendimiento del vehículo.
- Durante el uso del vehículo, si aparece indicación de falla en el instrumento, se recomienda visitar la tienda de servicios autorizada por BYD Auto oportunamente para la revisión.
- Cuando la temperatura de la batería es relativamente alta, el rendimiento del vehículo puede tener cierta restricción, por favor estanque el vehículo hasta que la temperatura de su batería baje.

### Consejos

- Si el kilometraje en modo eléctrico mostrado en el instrumento se reduce a 0, se debe cargar la batería. Si no se realiza una carga dentro de los 7 días, se causará daño permanente a la batería, y el daño del paquete de batería de alto voltaje como una consecuencia no estará cubierto por las disposiciones de garantía de calidad de BYD.
- La autonomía depende de la energía eléctrica disponible, la entidad (vida actual de la batería) del vehículo, el clima, la temperatura, las condiciones de la carretera, la costumbre de conducción, etc. En entorno de baja temperatura o alta temperatura, la autonomía en modo puramente eléctrico es menor que la en temperatura ambiental, y su rendimiento de potencia también será afectado.

### Remolque y arrastre

- El presente vehículo está diseñado principalmente para transportar a los pasajeros, para la seguridad suya y de los demás, y no se permite la sobrecarga o el remolque.
- El remolque causará influencias adversas en los aspectos de operación, rendimiento, freno, durabilidad, conducción económica y consumo de energía eléctrica del vehículo.
- La conducción segura y cómoda depende completamente en el uso correcto del equipo y el cultivo de la costumbre de conducción cuidadosa.
- BYD no proporciona garantía para daños o fallas causados por el remolque realizado por fines comerciales.

### Precauciones sobre conducción segura

### Conducir bajo los efectos del alcohol está estrictamente prohibido

Incluso una pequeña cantidad de alcohol reducirá su capacidad para responder a los cambios en las condiciones del tráfico. Cuanto más alcohol beba, más lenta será su reacción. Por lo tanto, está estrictamente prohibido beber y conducir.

### Control de velocidad

El exceso de velocidad es la principal causa de víctimas en accidentes. En general, cuanto mayor sea la velocidad, mayor será el riesgo. Mantenga la velocidad segura de acuerdo con la situación del tráfico por carretera.

### Mantener el vehículo en un estado de conducción seguro

La explosión de los neumáticos o las fallas mecánicas son extremadamente peligrosas. Para reducir la posibilidad de tal falla, el estado del vehículo debe comprobarse con frecuencia y los elementos de comprobación especificados deben completarse regularmente.

#### Atención

- El conductor sólo puede conducir vehículo después de conseguir el carnet de conducir.
- No conduzca con fatiga.
- Asegúrese de observar las leyes de tránsito al conducir el vehículo.
- Durante la conducción, asegúrese de concentrarse, no realice ninguna operación no relacionada con la conducción (por ejemplo, contestar o hacer llamadas, botón de ajuste, etc.).

### Transporte de maletas

- El presente vehículo está equipado con varios espacios de almacenamiento convenientes, en que puede colocar los objetos de forma conveniente. Si se ha transportado excesivos equipajes o de forma inadecuada, es posible afectar la operatividad, la estabilidad y la operación normal del vehículo, y reducir la seguridad del vehículo.
- Al cargar equipajes, el peso total del cuerpo propio del vehículo, de todos los ocupantes y de los equipajes no debe exceder el peso máximo admisible.

#### Advertencia

- La sobrecarga y la carga inadecuada afectarán la maniobrabilidad y la estabilidad del vehículo, y pueden causar accidente de colisión.
- Observe las normas sobre límite de carga y otras normas de carga en el presente manual.
- No lleve objetos fuertemente magnéticos encima para evitar interferir en el funcionamiento normal del vehículo.

### Transporte de maletas en zona de pasajeros

- Se debe colocar bien o fijar todos los objetos que pueden lanzarse hacia el interior lesionando a los ocupantes durante la colisión.
- No coloque ninguna cosa sobre el tablero del antepecho trasero, de lo contrario, su visión puede bloquearse e interferirse, y durante la colisión, puede lanzarse a todos los lugares durante la colisión.
- Se debe asegurar que los objetos colocados sobre el piso del lado trasero de asientos de fila delantera no se rueden por debajo de los asientos con el fin de evitar afectar la capacidad de operación del pedal o el ajuste normal del asiento por parte del conductor. No apile las mercancías en una altura por encima del respaldo del asiento de fila delantera.
- Durante la conducción, asegúrese de que la guantera se permanezca cerrada. Si la cubierta de la guantera se encuentra en un estado abierto, en caso de colisión o parada en emergencia, las rodillas de los ocupantes pueden lesionarse.

<p><b>i Consejos</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ No apile demasiados juguetes para niños en el vehículo, aunque eso facilita que los niños se diviertan, quedarán riesgos ocultos a la seguridad, especialmente cuando aparece freno de emergencia o colisión, estos juguetes no solo afectan la seguridad de conducción, sino también pueden causar lesión a los niños.</li> </ul>

### Cuando transporta los equipajes en el maletero

- Coloque los equipajes de forma uniforme en el maletero, coloque el equipaje más pesado en el fondo y colóquelo en una posición más delantera como sea posible.
- Utilice la cuerda o la cadena para fijar los objetos para que no se muevan en el proceso de conducción. No deje que los objetos apilados estén más altos que el respaldo del asiento.

### Prevención de incendios

#### **A fin de prevenir oportuna y efectivamente los incendios del vehículo, tenga en cuenta de las siguientes atenciones en el uso:**

- Se prohíbe almacenar los objetos inflamables y explosivos dentro del vehículo.
  - En el verano caluroso, la temperatura interna del vehículo estacionado por debajo de la luz solar puede alcanzar más de 60~70°C, si hay encendedor, detergente, perfume y otros objetos inflamables y explosivos dentro del vehículo, es muy fácil causar incendio incluyendo la explosión.
- Después de fumar, asegúrese de que la colilla de cigarrillo esté completamente apagada.

- El fumar no solo es nocivo para la salud del cuerpo, también puede causar incendios. Es posible causar incendio si la colilla de cigarrillo no está completamente apagada.
- Se recomienda visitar regularmente la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para realizar la inspección.
  - También inspeccione regularmente las líneas de todo el vehículo, la conexión de los conectores eléctricos y arneses, el aislamiento y sus posiciones de fijación para ver si son normales, si se ha descubierto problemas, se los debe tratar oportunamente.
- Se prohíbe modificar cables eléctricos del vehículo no agregar componentes eléctricos
  - La instalación de otros equipos eléctricos (tales como estéreos de potencia grande, luces, etc.) puede causar la carga excesiva de la línea, el arnés puede calentarse fácilmente causando el incendio.
  - La remodelación inadecuada de los aparatos eléctricos y las líneas puede generar la resistencia de contacto, causando el calentamiento anormal y el incendio. Se prohíbe utilizar los fusibles fuera de las especificaciones nominales del aparato eléctrico u otros alambres metálicos para sustituir el fusible.
- Seleccione una posición correcta de estacionamiento.
  - Durante el estacionamiento, evite los lugares bajo la luz solar directa siempre que sea posible.
- Prepare un extintor ligero en el vehículo siempre, y maneje el método de uso del cual.
  - Para garantizar la seguridad del vehículo, se debe equipar un extintor en el vehículo, y se lo debe inspeccionar y reemplazar de forma regular; mientras tanto, se debe familiarizar con el método de uso del extintor para evitar los riesgos desde el principio y evitar que no haya medida en caso de accidente.
- Cuando el vehículo está siendo reparado o mantenido, desconecte el cable del polo negativo de la batería.
- Si se produce incendio en el vehículo, se debe tomar las medidas efectivas de forma oportuna y en calma para el tratamiento, con el fin de reducir al mínimo las pérdidas.
  - El incendio generalmente tiene un indicio inicial, por ejemplo, sonido anormal en la carrocería, olor peculiar, etc., una vez que descubra situación anormal, debe estacionar el vehículo oportunamente, es mejor estacionar el vehículo en un lugar protegido del viento, luego sacar el extintor en vehículo para el apagado.
  - Llame el teléfono de alarma contra incendios inmediatamente, llame al asegurador al mismo tiempo y lo solicita que venga al sitio para solucionarlo;
  - Busque el punto de ignición, en caso de emisión de humo en el capó, no abra el capó del compartimiento delantero inmediatamente (es decir, eso puede exacerbar la combustión y propagación del incendio dentro de la entrada de una gran cantidad de aire, es que en el compartimiento delantero los objetos inflamables son limitados en el compartimiento delantero, permanecer el estado cerrado del capó del capó puede controlar la combustión lenta del incendio, facilitando el apagado). Puede utilizar el extintor del vehículo para apuntar la posición de ignición en la fisura de la cubierta del capó para la inyección, o puede solicitar rescate desde los vehículos que pasan. Si puede prestar varios extintores, puede abrir la cubierta del capó bajo la situación en que prácticamente no se pueda ver la fuente de fuego para seguir el apagado.
  - Después de que el equipo de bomberos apague el incendio, solicite el certificado de a la policía, en el que se debe detallar la causa del incendio.
  - Después de producir un accidente, póngase en contacto con la compañía aseguradora para realizar el tratamiento posterior.

### Consejos

- Para evitar las pérdidas llevadas a usted debido al accidente del vehículo, se recomienda que compre el seguro comercial (tal como seguro de pérdida por autoignición, seguro de robo de todo el vehículo, etc.).

### Cómo ahorrar la energía y prolongar la vida útil del vehículo

- El método de ahorro de energía eléctrica es simple y fácil, y eso también ayuda a prolongar la vida útil del vehículo.
  - A continuación, se muestran los puntos clave de ahorrar la energía eléctrica y costos de reparación:
- 1. Configuración de retroalimentación:**
    - El presente vehículo tiene función de recuperación de energía, y tiene la función de configuración de la intensidad de recuperación de energía, se puede realizar la configuración en Multimedia → "Configuración del vehículo" → "Gestión de energía", cuando el modo de recuperación de energía es configurado a un nivel relativamente grande, puede aumentar la energía recuperada en el frenado y el proceso de deslizamiento del vehículo. Por favor, realice la configuración según su costumbre de conducción. 
  - 2. Permanencia de la velocidad del vehículo:**
    - La conducción en velocidad uniforme puede ayudar a ahorrar la energía eléctrica. La aceleración brusca, el giro brusco y el freno brusco consumirán más energía eléctrica.
    - Según el estado de tránsito, se debe mantener la velocidad uniforme siempre que sea posible. Cada aceleración del vehículo consumirá energía eléctrica adicional.
    - Acelere de forma lenta y estable. Evite el arranque brusco, la aceleración brusca o la desaceleración brusca.
    - Mantenga una velocidad estable, conduzca coordinando con los semáforos, o utilice las avenidas sin semáforos para la conducción, la permanencia de una distancia adecuada con los vehículos delanteros para evitar el freno de emergencia, estas medidas pueden reducir el desgaste del freno.
    - Evite las carreteras con retenciones siempre que sea posible.
    - Mantenga una velocidad adecuada en la autopista. Más alta la velocidad del vehículo, más energía consumida. La permanencia de la velocidad del vehículo dentro del rango de velocidad económico puede ahorrar la energía eléctrica.
  - 3. Reducción de carga:**
    - El uso del aire acondicionado aumenta la carga adicional del motor, de modo que consumirá más energía. Apague el aire acondicionado para reducir el consumo de energía eléctrica. Cuando la temperatura atmosférica del exterior del vehículo es adecuada, se debe utilizar el modo de bucle externo para soplar el aire.
    - Evite cargar los objetos pesados innecesarios sobre el vehículo. Excesivos objetos pesados aumentarán la carga del vehículo, causando el consumo de más energía.
  - 4. Otros:**

- Mantenga una presión atmosférica adecuada en los neumáticos. La presión barométrica insuficiente en los neumáticos causará el desgaste de los neumáticos y el desperdicio de energía eléctrica.
- Las ruedas delanteras deben permanecer en un posicionamiento adecuado. Evite colisionar en los bordillos, conduzca de forma lenta en pavimentos empinados. El posicionamiento impreciso de las ruedas delanteras no solo puede causar el desgaste demasiado rápido de los neumáticos, sino también causa el aumento de carga del conjunto eléctrico, y el aumento del consumo de energía eléctrica.
- Mantenga limpio el chasis del vehículo, no debe existir lodo u otros escombros. Eso no solo puede reducir el peso de la carrocería, sino también puede evitar la corrosión.

<b> Consejos</b>	
	Durante la conducción del vehículo, se prohíbe el deslizamiento en marcha N.

### Cadena antideslizante

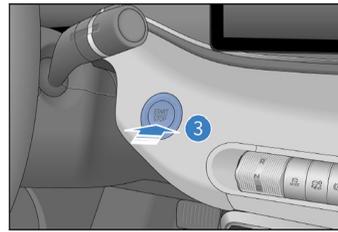
- La cadena antideslizante para nieve solo se utiliza en caso de emergencia o cuando se conduce por las regiones especificadas explícitamente en las leyes.
- Las cadenas antideslizantes para nieve deben instalarse en las ruedas delanteras, cuando conduce los vehículos con cadenas antideslizantes para nieve sobre el pavimento helado o con nieve, se debe tener extraordinario cuidado. Algunas cadenas de deslizamiento en nieve puede dañar los neumáticos, ruedas, suspensiones y carrocería del vehículo, se debe seleccionar la cadena antideslizante de ramas finas para que haya suficiente espacio entre los neumáticos y otros componentes de la tapa de rueda.
- Consulte y lea cuidadosamente el diagrama de ensamblaje de componentes y otras descripciones del fabricante de cadena antideslizante.
- Antes de desear comprar la cadena antideslizante e instalarla sobre el vehículo, debe consultar la tienda de servicios autorizada por BYD Auto en la que compró su vehículo.
- Después de instalar la cadena antideslizante, debe conducir en una velocidad menos de 30kmh sobre el pavimento helado y con nieve.
- Para reducir al mínimo el desgaste de los neumáticos y las cadenas antideslizantes, se debe evitar instalar cadenas antideslizantes para la conducción sobre el pavimento sin hielo o nieve.

<b> Consejos</b>	
	No manejes con una velocidad más rápida que 30km/h o la menor velocidad de límite especificada por el fabricante de la cadena de nieve.
	Conduzca con cuidado, tenga en cuenta de los objetos elevados, agujeros y curvas cerradas, estos pueden causar el salto del vehículo.
	Para el vehículo equipado con cadenas antideslizantes, evite girar en curvas cerradas o el bloqueo del freno de ruedas, antes de entrar en la curva, desacelere para evitar el accidente por la pérdida del control.
	Los neumáticos con cadenas antideslizantes deben usarse de forma simétrica, y las cadenas deben desmontarse inmediatamente cuando no son necesarias.

## Arranque del vehículo

### Método de arranque normal del vehículo

- Aplique sólidamente el freno de estacionamiento.
- Apague todas las luces y accesorios no necesarios.
- Cambie la palanca de cambios a la marcha "P" o "N".
- Lleve encima la llave inteligente válida ①.
- Bajo la situación de pisar el pedal de freno ②, presione el botón de "Arranque / Parada" ③.
- Cuando la luz indicadora "OK" en el instrumento se enciende, significa que el vehículo alcanza el estado adecuado para recorrer.



### Situaciones en que el vehículo no puede arrancar:

- En las situaciones siguientes, el vehículo no puede arrancar:
  - Al presionar el botón arranque / parada, si la luz de advertencia del sistema de llave inteligente se enciende, el altavoz en el vehículo zumba, y la pantalla de información del centro del instrumento combinado muestra "llave no detectada", eso significa que la llave inteligente electrónica no está dentro del vehículo o el vehículo no la puede detectar por interferencias.
  - Aunque la llave inteligente electrónica esté en el interior del vehículo, sin embargo, está sobre el piso, dentro del maletero o en la guantera derecha, en estas situaciones, también es posible que no se pueda arrancar el vehículo.

### Método de arranque del vehículo en emergencia cuando no se puede adquirir la señal de frenado o hay error:

- Aplique sólidamente el freno de estacionamiento.
- Apague todas las luces y accesorios no necesarios.
- Coloque la palanca de cambios a la marcha "P" o "N".
- Asegúrese de que el modo de la fuente de alimentación sea "OFF".
- La llave inteligente electrónica está dentro del vehículo;

- Mantenga presionado el botón arranque / parada durante más de 15s para arrancar el vehículo.

### Consejos

- No toque el botón "Arrancar/ Parar" durante la conducción.

## Inspección de seguridad antes de la conducción

### Exterior del vehículo

- Neumático: Verifique la presión del neumático, y verifique cuidadosamente si existe incisión, daño, objeto extraño en la banda de rodadura, si hay anomalía o desgaste excesivo en el neumático. Si hay desgaste excesivo o parcial, se recomienda que visite la tienda de servicios autorizada por BYD Auto lo antes posible para realizar la alineación de cuatro ruedas y las inspecciones pertinentes del vehículo.
- Tuerca de rueda: Compruebe que ninguna tuerca esté floja ni se haya perdido.
- Fuga: Poco tiempo después del estacionamiento del vehículo, verifique si hay fuga de aceite de motor, líquido refrigerante u otros líquidos en el fondo del vehículo (las gotas de agua generadas por el uso de acondicionador de aire indican un fenómeno normal).
- Iluminación: compruebe que los faros delanteros, las luces de posición, luces intermitentes y otras luces de iluminación funcionen. Compruebe la intensidad de la luz de los faros delanteros.

### Interior del vehículo

- Cinturón de seguridad: Verifique si las hebillas de cinturones pueden sujetarse sólidamente. Compruebe que el cinturón de seguridad no esté desgastado ni dañado.
- Instrumento combinado: En particular, se debe comprobar si la luz indicadora de aviso de mantenimiento, la iluminación del instrumento y el descongelador funcionan de forma normal.
- Freno: Compruebe que el pedal del freno tenga suficiente espacio de movimiento.

### Interior de la cabina delantera

- Fusible de respaldo: Compruebe que haya diversos tipos de fusible, y se debe preparar las especificaciones de diversas cargas eléctricas nominales en la caja de fusibles.
- Nivel de líquido refrigerante: Compruebe que el nivel del líquido refrigerante sea correcto.
- Nivel de líquido de frenado: Compruebe que el nivel del líquido de frenado sea correcto.
- Batería y cable: compruebe si hay corrosión o aflojamiento en los conectores, si hay grietas en la carcasa de la batería.

### Comprobaciones posteriores al arranque del vehículo

- Instrumento combinado: Asegúrese de que la luz indicadora de aviso de mantenimiento y el velocímetro funcionen de forma normal.
- Freno: En un lugar seguro, asegúrese de que el vehículo no se desvíe a ningún lado durante el frenado.
- Otros fenómenos anormales: compruebe si hay partes flojas o fuga, escuche si hay ruido anormal.

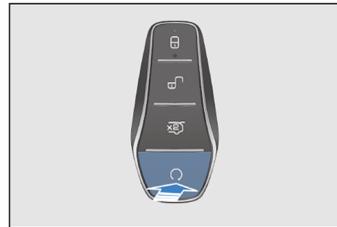
### Preparación antes de la conducción

- Antes de subir al vehículo, compruebe la situación en los alrededores del vehículo.
- Ajuste la posición del asiento, el ángulo del respaldo de asiento, la altura del cojín de asiento y de la cabecera, así mismo el ángulo del volante.
- Ajuste el retrovisor interior y los retrovisores exteriores del vehículo.
- Todas las puertas están completamente cerradas.
- Abroche bien el cinturón de seguridad del asiento.

### Arranque de manera remota

#### "Función de arranque por control remoto" de la llave inteligente electrónica

- Mantenga presionado el botón "Encendido / apagado" en la llave inteligente para arrancar el vehículo, después del arranque con éxito, las luces direccionales parpadean 3 veces.
- Después del arranque con éxito, mantenga presionando el botón "arranque / apagado" en la llave inteligente para apagar el motor y entrar en OFF, las luces direccionales parpadean 2 veces.



- Después del encendido del vehículo por control remoto, si no se realiza ninguna operación efectiva dentro de los 10min, el vehículo se apagará y entrará en "OFF", las luces direccionales parpadearán 2 veces.

#### Consejos

- No apile demasiados juguetes para niños en el vehículo, así en caso de frenado en emergencia o colisión, etc., estos juguetes pueden afectar la seguridad de conducción.

## Mecanismo de control de cambio de marchas

La marcha del cambio de marchas se marca en el grupo de interruptores del instrumento, como se muestra en la figura.

- Marcha "R": marcha atrás, solo debe usarse después de la detención completa del vehículo.
- Marcha "N": es la marcha neutra, que se utiliza durante el estacionamiento provisional. No importa la causa, siempre que necesite bajar del vehículo, se necesita cambiar a la marcha de estacionamiento.
- Marcha "D": es la marcha de recorrido, se utiliza esta marcha en el recorrido normal.
- Marcha "P": es la marcha de estacionamiento, presione el botón de marcha "P" para lograr el apagado de estacionamiento o debe estar en esta marcha al encender el vehículo. Pise el pedal del freno para arrancar el vehículo, así se puede cambiar de la marcha "P" a otras marchas.



### ⚠ Atención

- Al presionar el botón de marcha "P", para evitar dañar la transmisión, asegúrese de presionar el botón de marcha "P" después de la detención completa del vehículo.

### ⚠ Advertencia

- Si el electromotor está apagado, no deje que el vehículo se mueva después de entrar en la marcha "N", con el fin de evitar un accidente causado por insuficiente fuerza de frenado.
- Si el electromotor está funcionando y se ha cambiado a la marcha "R" \ "D", asegúrese de pisar el pedal de freno para detener el vehículo, es que incluso en la condición operativa de ralentí, la transmisión todavía puede transmitir la energía, el vehículo puede recorrer lentamente hacia adelante.
- Si cambia la marcha durante la conducción, no pise el pedal del acelerador para evitar un accidente.

### Advertencias (continuación)

- Durante la conducción del vehículo, no empuje la palanca de cambios a la marcha "R" ni presione el botón de marcha "P" para evitar un accidente.
- No deje que el vehículo baje a lo largo de la rampa en la marcha "N", tampoco se lo permite cuando el electromotor no está en funcionamiento.
- Para evitar el movimiento inadvertido del vehículo, después del estacionamiento completo del vehículo, jale el freno firmemente y presione el botón de marcha "P".

### Estacionamiento electrónico

En el estacionamiento y la salida del vehículo, asegúrese de que EPB se encuentre en el estado jalado.

### Jale manualmente la EPB

A través de la configuración multimedia "Freno de estacionamiento electrónico", en el caso de la marcha excepto de P, el EPB está liberado y el pedal del freno está pisado; el EPB ejercerá la fuerza de estacionamiento adecuada, con la luz indicadora en los instrumentos parpadeando, y después de mantenerse encendida, significa que el EPB se ha levantado, con un texto que indica que "Freno de estacionamiento electrónico está activado".

### Atención

- El parpadeo del indicador  indica que el EPB está en funcionamiento. En dicho caso, si el vehículo está en una pendiente, intente al máximo no soltar el pedal del freno para evitar el riesgo de deslizamiento y suelte el pedal del freno solo después de que el indicador  esté permanentemente encendido.

### Jalado automático de EPB

#### Levantamiento automático de apagado

- Cuando la fuente de alimentación se cambia de "OK" a "OFF", se levantará de forma automática el EPB y se iluminará la luz indicadora  en el tablero de instrumentos.

#### Levantamiento automático de marcha "P"

- Pise el pedal del freno para estacionar el vehículo, después de conmutar a la marcha P, la EPB se jalará automáticamente, cuando la luz indicadora en el instrumento se convierta desde parpadeo a encendido permanente y se muestra el texto "Freno de estacionamiento electrónico está activado", se puede soltar el pedal del freno.

### Atención

- La opción de ajuste del Modo de Remolque del Freno de Estacionamiento Electrónico (EPB) multimedia permite utilizar la marcha P o el apagado sin tirar. Demandas de remolque o empuje usadas en la falla del vehículo.
- En el proceso, se debe soltar el pedal del freno con antelación, especialmente cuando el vehículo está estacionado sobre la pendiente; de lo contrario, puede existir un poco riesgo de deslizamiento.
- Esta función está diseñada para elevar la seguridad autónoma del vehículo completo, y no se recomienda la dependencia excesiva o el uso frecuente de la cual. Para su seguridad, asegúrese de que el vehículo esté en la marcha P antes de salir.

### Liberación automática de EPB en la puesta en marcha

- El vehículo se encuentra en el estado de estacionamiento, arranque el vehículo, mantenga pisado el pedal del freno, conmute desde marcha "P" o "N" a "D" o "R" u otras marchas de recorrido, la EPB se liberará automáticamente, la luz indicadora se apaga, y se muestra el texto "Freno de estacionamiento electrónico está desactivado".

### Atención

- Ejecute según la operación de cambio de marcha correcta, en todo el proceso de cambio de marcha, se necesita pisar el pedal del freno siempre, después de comprobar que la marcha visualizada en el instrumento sea la marcha objetiva, suelte el pedal del freno.
- Dentro de varios segundos después del arranque del vehículo, el sistema EPB se encuentra en el proceso de encendido y autodiagnóstico, y en este proceso, no responderá a ninguna función.
- Cuando el vehículo ya está encendido y la palanca de cambios está en marcha de conducción "D" o "R", después de levantar el EPB con la configuración multimedia "Freno de estacionamiento electrónico", sólo tiene que pisar lentamente el pedal del acelerador a cierta profundidad, el EPB se liberará automáticamente con la luz indicadora  apagada y un texto que indica que "Freno de estacionamiento electrónico está desactivado".

### Función de frenado de emergencia en caso de falla del pedal de freno

- Si experimenta bloqueo o fallos en el sistema de frenos durante la conducción, mantenga presionado el interruptor de la posición "P" o levante continuamente el interruptor de EPB\*, lo cual activará el freno de emergencia.

### Atención

- Para garantizar la seguridad durante la conducción normal, se debe evitar el uso del interruptor de la posición "P" como frenado de emergencia. En casos de emergencia, como fallos en el sistema de frenado asistido o bloqueo del pedal de freno, el conductor debe mantener el control del vehículo y utilizar la función de frenado de emergencia mientras conduce de manera normal.

### Luz indicadora del sistema de EPB

- Al energizar la fuente de alimentación del vehículo, si el pulsador EPB está en el estado tirado, la luz indicadora (P) en el tablero de instrumentos estará encendida.
- Al desconectar la fuente de alimentación del vehículo, si el EPB está en el estado tirado, la luz indicadora (P) en el tablero de instrumentos se iluminará unos segundos y se apagará.
- Al encender la fuente de alimentación del vehículo, el sistema EPB realiza autodiagnóstico, la luz indicadora (!) en el tablero de instrumentos se iluminará unos segundos y se apagará, si no se apaga, significa que puede existir falla en el sistema EPB. Recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.

### Sonido de funcionamiento de EPB

- En el proceso de levantamiento o liberación del EPB, el conductor puede oír el sonido de funcionamiento del motor del EPB.
- Después de activar la función de freno de emergencia, si huele el olor de quema o no puede oír el ruido normal, recomendamos que se ponga en contacto inmediatamente con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.

#### Advertencia

- Para evitar que el vehículo se deslice en el talud, al salir del vehículo, no sustituya el EPB por el mecanismo de cambios para estacionarse, y debe utilizar el estacionamiento de EPB con posición en "P".
- Cuando el vehículo está en movimiento, está prohibido que los pasajeros del vehículo operen el interruptor de freno de estacionamiento electrónico para evitar accidentes graves.
- Al levantar o liberar el EPB, pise en lo más posible el pedal de freno para evitar el movimiento del vehículo y el atasco de posiciones y otros fenómenos debido a que el EPB no puede ofrecer la fuerza suficiente para el estacionamiento.
- Se debe evitar utilizar el frenado forzado EPB siempre cuando sea posible, sólo se debe activar la función de frenado en emergencia cuando se produce la invalidez del freno de pie o el pedal del freno está bloqueado u otra situación de emergencia.
- Es que el EPB no puede superar los límites físicos de la adhesividad de la carretera, cuando pasa por curvas, tramos peligrosos, tramos de retenciones o condiciones climáticas adversas, la activación de la función de frenado en emergencia puede causar la deriva, el deslizamiento lateral o el desvío del vehículo, con el fin de evitar un accidente.

### Estacionamiento automático

La AVH es la función de freno de estacionamiento automático (AUTOHOLD), que se utiliza en la condición operativa en que el vehículo necesita esperar durante un largo tiempo y mantener el estacionamiento durante un largo tiempo, por ejemplo, retenciones y seguimiento de otros vehículos sobre la rampa, espera antes de semáforo, etc. Bajo la premisa de que el vehículo completo cumpla la función de estacionamiento automático, pise el pedal del freno hasta el estado estático (la velocidad se reduce a 0).

Al pulsar el interruptor de estacionamiento automático, se activará esta función.



#### ⚠ Atención

- Mediante el pisado del pedal del acelerador, el cambio a la marcha P o el jalado de la EPB, se puede salir del estado de estacionamiento automático y regresar al estado de espera de estacionamiento automático; si las condiciones del estado de espera de estacionamiento automático no son cumplidas, también se saldrá del estacionamiento automático y entrará en el estado de espera de estacionamiento automático.

### Premisas para el estacionamiento automático (deben cumplirse al mismo tiempo)

Cuando la función AVH está activada:

- El conductor se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- La puerta del conductor está bien cerrada.
- Arranque el vehículo.
- El sistema ESC no tiene fallas.

#### ⚠ Atención

- La función de estacionamiento automático después de encendido se encuentra en estado desactivado por defecto, al entrar en el estado de espera, el instrumento muestra la luz blanca (A).

### Condiciones de operación de la función de estacionamiento automático

- Sobre la base de que la función AVH se encuentre en el estado de espera.
- El vehículo es controlado mediante el pedal del freno hasta el estacionamiento del vehículo.
- Pise profundamente el freno, la función AVH se activa, la luz indicadora de funcionamiento se convierte en color verde.
- Después de 10min de funcionamiento del estacionamiento automático, se solicita el tirado de EPB, después de tirar la EPB, el estacionamiento automático regresa a la condición de espera.

#### Atención

- Todas las condiciones de activación de la función de estacionamiento automático deben cumplirse al mismo tiempo para activar AVH.
- Cuando el vehículo está en marcha R, no se puede activar la AVH.
- Al cambiar de la marcha R a la marcha D o N, el sistema entrará en la condición operativa de desplazamiento del vehículo, en este momento, la función AVH no está activada. Y Cuando la velocidad del vehículo exceda 10km/h, el sistema puede salir de la condición operativa de desplazamiento de forma inteligente.

### Consejos de conducción

- Al conducir el vehículo en carreteras con bordillos, debe conducir de forma lenta, y mantener el vehículo en un ángulo correcto siempre que sea posible. Evite conducir sobre los objetos con bordes altos y afilados u otros obstáculos de la carretera, de lo contrario, se puede causar daño grave en los neumáticos.
- Al pasar por el pavimento de altibajos o desnivelado, conduzca con la velocidad baja. De lo contrario, el impacto dañará gravemente las ruedas.
- Cuando conduzca el vehículo sobre el pavimento húmedo, evite pasar el pavimento con excesivo depósito de agua.

#### Consejos

- La batería se encuentra en la parte inferior del vehículo, evite los golpes durante la conducción.
- Antes de conducir, asegúrese de que el freno de estacionamiento electrónico esté completamente liberado, y que la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico esté apagada.
- Cuando el vehículo está en OK, no salga del vehículo.
- Al salir del vehículo, lleve encima la llave.
- Al bajar una rampa empinada de larga distancia, desacelere. Recuerde, si se pisa excesivamente el freno, se generará fenómeno de calor excesivo en el disco del freno, y el cual no podrá funcionar normalmente.

**?** **Consejos (continuación)**

- Tenga cuidado durante la aceleración o el freno sobre el pavimento deslizante. La aceleración brusca o el freno brusco puede causar el deslizamiento o el desvío del vehículo.
- Durante el recorrido del vehículo, no extienda la cabeza o las manos fuera de la ventana con el fin de evitar un accidente de tráfico y el peligro a la vida, en particular, cuando hay niños en el vehículo, mantenga la alerta en todos los momentos.
- Cuando conduzca el vehículo sobre el pavimento húmedo, evite pasar el pavimento con excesivo depósito de agua.
- La entrada de una gran cantidad de agua en el compartimento delantero causará daño al sistema de energía y los componentes eléctricos.

**!** **Advertencia**

- El conductor debe garantizar la seguridad de los pasajeros en el vehículo, instruir a los pasajeros a utilizar las funciones configuradas en el vehículo de forma correcta, y evitar la operación errónea de los niños u otros pasajeros en el vehículo.

**Precauciones cuando conduce por tramo con depósito de agua:**

- Antes de entrar en el tramo con depósito de agua, asegúrese de aclarar la profundidad del depósito de agua, el nivel del depósito de agua no debe exceder el borde inferior de la carrocería.
- Si necesita vadear, antes de la puesta en marcha del vehículo, conduzca en baja velocidad, luego pise ligeramente el pedal de aceleración sin soltar el pie para pasar por el tramo con depósito de agua en la velocidad estable y lenta.
- No estacione el vehículo en el agua, tampoco marche atrás ni apague el electromotor en el agua.
- Cuando pasa el agua profunda, el freno puede humedecerse, en este caso, se debe conducir de forma cuidadosa y pisar ligeramente el pedal para que el freno se seque.
- Después de vadear y pasar el área con depósito de agua con éxito, asegúrese de pisar el pedal del freno ligeramente varias veces para evaporar el agua sobre el disco de freno, con el fin de recuperar el rendimiento de freno normal lo antes posible.



**!** **Advertencia**

- Si hay agua, lodo en el disco de freno, es posible causar el retraso de reacción del freno, prolongando la distancia de frenado, se debe evitar un accidente causado por eso.
- Frene el freno húmedo con prudencia, elimine el hielo congelado o agua en el freno.
- Evite el frenado en emergencia siempre cuando sea posible después de pasar el tramo con depósito de agua.

### Advertencias (continuación)

- Si el vehículo recorre en el pavimento bajo con acumulación de agua. Tenga en cuenta de evitar la entrada de agua en el electromotor, de lo contrario, el electromotor puede sufrir daño grave. Si se causa falla o daño del vehículo como una consecuencia, no estará incluido en la garantía de calidad.
- Después de conducir el vehículo pasando el tramo con depósito de agua, el sistema de transmisión, el sistema de servicio y el sistema eléctrico del vehículo y otros componentes del vehículo pueden sufrir daños graves. Las fallas y los daños consecuentes del vehículo no estarán incluidos en la garantía.

### Influencias de la sumersión en agua a los componentes de alto voltaje

- Después de que el vehículo se haya sumergido en el agua, el secado bajo el sol y el secado al aire en los componentes de alto voltaje no pueden garantizar la plena evaporación de su humedad.
- Después de la entrada de agua en los componentes de alto voltaje, su aislamiento puede ser afectado mucho; mientras tanto, el agua contiene muchas sustancias de conducción eléctrica, y estas sustancias pueden causar el cortocircuito del interior de los componentes de alto voltaje o riesgo de cortocircuito en el sistema de alto voltaje. Bajo esta situación, el rendimiento de seguridad y el rendimiento de uso del vehículo pueden ser afectados gravemente.
- Después de la entrada de agua en los componentes de alto voltaje, se puede generar mayor influencia al grado de protección y el valor de resistencia a voltaje u otros rendimientos del producto, y llevar mayor riesgo de seguridad. Una vez que los componentes de alto voltaje entren en contacto con agua, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto inmediatamente.

### Puntos fundamentales del manejo en invierno

1. Compruebe que el líquido refrigerante tenga el efecto de protección anticongelante correcto.
  - Se debe utilizar el líquido refrigerante del mismo modelo con el original en el vehículo según la temperatura ambiental, se debe seleccionar el modelo de líquido refrigerante adecuado y llenarlo al sistema de refrigeración.
  - El uso del líquido refrigerante inadecuado dañará el sistema de refrigeración.
2. Compruebe el estado de la batería y del cable.
  - El clima fría hace la batería reducirse, por lo tanto, debe mantener la batería suficiente para realizar arranque en invierno.
3. Evite la congelación de la cerradura de puerta por hielo o nieve.
  - Pulverice algún agente de deshielo o glicerina dentro del ojo del bloqueo de la puerta para evitar su congelación.
4. Utilice el detergente que contiene anticongelante.
  - Este tipo de producto se vende en la tienda de servicios autorizada por BYD Auto y la mayoría de las tiendas de componentes automotrices.

- La relación de mezcla de agua y anticongelante debe cumplir la descripción del fabricante.

 **Atención**

- No utilice el anticongelante u otros alternativos como detergentes, eso puede dañar el acabado del vehículo.

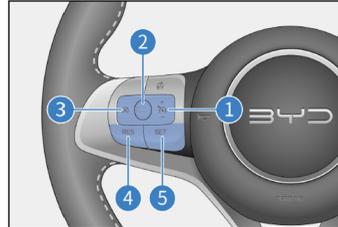
5. Evite la acumulación de hielo y nieve en la parte inferior del guardabarros.
  - El hielo o nieve acumulada debajo del guardabarros puede dificultar el giro. Cuando conduzca en invierno extremadamente frío, deba estacionar el vehículo de vez en cuando y verificar si hay hielo y nieve acumulados por debajo del guardabarros.
6. Según las diferentes condiciones de la carretera, se recomienda traer varios aparatos u objetos de emergencia necesarios.
  - Es mejor colocar las cadenas antideslizantes, raspadores para ventana, un saco de arena o sal, dispositivo de destello para señalización, palita, cable de conexión en el vehículo.

### Sistema de control de cruceo de velocidad constante\*

El sistema de control de cruceo\* le permite conducir en una velocidad preestablecida superior a 40km/h sin pisar el pedal del acelerador. Cuando conduce en la autopista recta y despejada, se puede activar esta función.

Encender / apagar el sistema de cruceo

- Arranque el vehículo, presione el interruptor de cruceo, en este momento, la luz indicadora  del instrumento combinado se enciende.
- Vuelva a presionar el interruptor de cruceo ① o apague la fuente de alimentación del vehículo completo con el fin de apagar el sistema de cruceo.



#### Establecer

- Cuando la velocidad exceda 40km/h, presione el botón de configuración ⑤, la velocidad actual se configura como una velocidad objetiva de cruceo, en este momento, la luz indicadora **SET** en el instrumento se muestra, eso significa que la configuración es con éxito.

#### Ajuste de velocidad

- Mueva la palanca hacia arriba ②, presione brevemente para aumentar en 2km/h; manténgala presionada para aumentar continuamente.
- Mueva la palanca hacia abajo ②, presione brevemente para disminuir en 2km/h; manténgala presionada para disminuir continuamente.

#### Reinicio

- Presione el botón Restablecer ④ para recuperar a la velocidad almacenada antes de la última salida del cruceo.

#### Salir del control de cruceo

- Presione el botón ③ o pise el pedal del freno o retire de la marcha D para salir del control de cruceo.

#### Aceleración para sobrepaso

- En el estado de cruceo, pise el pedal del acelerador para acelerar, y si la aceleración se completa sin hacer otras operaciones, volverá a la velocidad establecida antes de la aceleración; si pulsa el botón de ajuste ⑤ mientras pisa el pedal del acelerador, puede ajustar la velocidad actual a la velocidad de cruceo objetivo y navegar a esa velocidad.

#### Advertencia

- La activación incorrecta del sistema de control de cruceo puede causar un accidente de colisión.

<b>⚠ Advertencia (continuación)</b>
■ Sólo se debe activar el sistema de control de cruceo en la autopista de buenas condiciones climáticas y cuando conduce sobre la autopista despejada.

<b>❓ Consejos</b>
■ Al conducir cuesta arriba o abajo, es posible que el control de cruceo no pueda permanecer la velocidad configurada.

### Sistema de cruceo adaptativo\*

- El control de cruceo adaptativo (ACC) es la extensión de la función de control de cruceo tradicional, que detecta la distancia relativa y la velocidad relativa entre los vehículos de enfrente y su vehículo a través de la cámara de visión frontal, y controla activamente la velocidad de conducción de su vehículo para alcanzar el objetivo de cruceo de seguimiento automático. Según la existencia o no de vehículo en la parte delantera, el sistema también puede conmutarse automáticamente entre el control de cruceo y el cruceo de seguimiento.
- Puede establecer la velocidad cruceo del vehículo y el intervalo de tiempo con respecto al vehículo a seguir a través del botón de cruceo. En el modo ECO, se puede configurar el control del cruceo del vehículo en el alcance de velocidad 30~100 km/h, y en los modos Normal y Sport, se puede configurar el control del cruceo del vehículo en el alcance de velocidad 30~130 km/h; también se puede establecer la distancia de tiempo entre el vehículo y el que circula delante de él, para un control del cruceo de seguimiento con una velocidad de 0~100 km/h en modo ECO y, con una velocidad de 0~130 km/h en modos normal y deportivo.

#### Descripción del estado del trabajo

- ACC en espera:
  - Una vez encendido el sistema, se encuentra predeterminadamente en el estado de espera, y se puede cambiar al estado de activación mediante la operación activa del conductor, pero también es posible que el vehículo no cumpla con las condiciones de cambio al estado de activación, en este caso, el conductor necesita verificar activamente el vehículo para que el vehículo cumpla con las condiciones de cambio. En este momento, se visualiza el icono  en el instrumento.
- ACC activado:
  - En este momento, el sistema está en el estado de funcionamiento normal, el sistema puede circular a la velocidad establecida o circular de manera estable ajustando automáticamente la distancia de seguimiento con el vehículo objetivo delantero. En este momento, en los instrumentos se visualizará el icono  (la velocidad de cruceo es una variable).
- Aceleración para adelantar:
  - El conductor pisa el pedal del acelerador bajo el estado de ACC activado para que el vehículo responda a la acción de aceleración del conductor. En este momento, ACC se suspende hasta que el conductor suelte el pedal del acelerador y se recupere.
- ACC fallado:

- En este momento, el sistema está en estado de falla y no se puede realizar ninguna operación, y la luz indicadora  de estado de falla del sistema ACC en el instrumento se iluminará. Póngase en contacto con el centro de servicio BYD Auto o con el centro de atención al cliente.

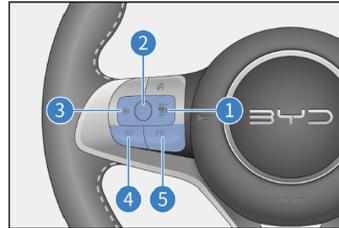
### Condiciones de activación del sistema ACC

- El freno de estacionamiento electrónico (EPB) está liberado.
- La marcha del vehículo está en la marcha adelante (D).
- El vehículo no se desliza hacia atrás.
- Las cuatro puertas y dos cubiertas del vehículo están cerradas.
- El conductor se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- El sistema ESC está encendido y no activado.
- En el modo ECO, la velocidad del vehículo debe ser  $\leq 100$  km/h; en los modos normal y deportivo, la velocidad del vehículo debe ser  $\leq 130$  km/h.
- Se pisa el pedal del freno cuando la velocidad del vehículo es 0; o no se pisa el pedal del freno cuando la velocidad del vehículo es superior a 0.
- No hay ninguna indicación de falla de comunicación de la red del vehículo en el instrumento.
- La función de freno automático de emergencia no está activada.

### Operación del botón de crucero

#### Botón de activación/desactivación de ACC

- Pulse el botón ① (cuando se cumplen las condiciones de activación, el sistema entra en estado de activación), puede cambiar entre activación o salir de ACC. (Pulse el botón ① para activar ACC y establecer también la velocidad actual del vehículo como velocidad de cruceo por defecto, o 30km/h si la velocidad actual del vehículo es inferior a 30km/h.)



#### Restablecimiento de ACC

- Durante el mismo período de encendido, cuando el cruceo esté en el estado de espera, el sistema podrá memorizar la última velocidad de cruceo establecida. En este momento, accionar la palanca ② hacia arriba, se puede restaurar la velocidad memorizada antes de salir del cruceo anterior.

**Aumentar y reducir la velocidad objetivo**

- Cuando la función ACC está activada, mediante la alteración de la palanca ②, se puede configurar la velocidad de cruce dentro del rango de 30~130 km/h. Mueva la palanca ② hacia arriba/hacia abajo, la velocidad objetivo se puede aumentar/reducir en 5 km/h

**Salida de ACC**

- Pulsar el botón ① o ③ otra vez o pisar el pedal del freno, ACC se desactivará para entrar en el estado de espera.

**Ajuste de distancia entre vehículos**

- Tiene la responsabilidad de seleccionar una distancia segura entre vehículos.
- Este sistema puede regular su velocidad para que su vehículo mantenga una distancia adecuada con el vehículo delantero en el mismo carril. Puede realizar el ajuste de la distancia entre vehículos para las cuatro posiciones mediante los botones ④ y ⑤ en el volante. Para cada marcha, la distancia entre vehículos es proporcional a la velocidad. Cuanto mayor sea la velocidad, mayor será la distancia entre vehículos.

**Aceleración/desaceleración activa durante el uso del sistema ACC**

- Cuando el ACC está activado, el conductor puede realizar aceleración pisando de forma proactiva el pedal del acelerador para alcanzar la velocidad objetivo establecida por adelantado, momento en el que el sistema entra en el estado de aceleración para sobrepaso. Si la velocidad actual es la velocidad objetivo, el conductor todavía pisa el pedal del acelerador para acelerar activamente y no realiza ninguna otra operación, una vez finalizada la aceleración, el vehículo volverá a la velocidad objetivo establecida antes de la aceleración; si se pisa el pedal de freno, el vehículo se desacelerará continuamente y el sistema ACC entrará automáticamente en estado de espera. Después de soltar el pedal de freno, el conductor debe volver a pulsar la tecla para activar ACC.

**Parada/arranque del vehículo**

- El sistema ACC puede controlar que el vehículo se detenga con el vehículo de delante en condiciones normales de conducción. Si el tiempo de detención es dentro de 30 segundos, el vehículo puede arrancar automáticamente con el vehículo de delante.
- Si el vehículo se detiene durante menos de 30 segundos a 3 minutos, el conductor debe pisar el pedal del acelerador o mover la palanca ② hacia arriba para activar ACC.
- Si el vehículo para durante más de 3 minutos, el sistema ACC entrará en el estado de espera y el EPB se levantará.

**Limitaciones del sistema**

- La cámara de visión frontal se instala en la zona delantera del vehículo, su visión bloqueada por contaminantes puede interferir con la función prevista, especialmente cuando la nieve cubra completamente el sensor, el sistema se desactivará. El sistema transmitirá la información de salida del sistema al conductor a través de la interfaz hombre-máquina. En este caso, elimine los contaminantes y vuelva a arrancar el vehículo o circule con el vehículo a una distancia a lo largo de la carretera normal, la función del sistema podrá restaurarse a la normalidad.

- En caso de que el vehículo circula por carreteras en condiciones especiales, como estacionamientos circulares y túneles, durante mucho tiempo, la cámara de visión frontal puede tener una falla funcional a corto plazo debido a la limitación de las características de detección. En tal momento, el usuario puede restaurar la función a la normalidad reiniciando el vehículo o conduciendo el mismo a una cierta distancia a lo largo de la carretera normal.
- Al entrar y salir de la curva, la selección de objetivo puede ser retrasada o interferida. En tales casos, es posible que el vehículo ACC no desacelere como se esperaba o desacelere demasiado tarde.
- En una carretera con giro brusco, por ejemplo, en una carretera serpenteante, el vehículo de delante puede perderse en unos pocos segundos debido a la limitación del campo de visión del sensor, lo que puede provocar que el vehículo ACC acelere de forma automática.
- El conductor necesita regular la distancia de seguimiento según el tráfico de vehículos delanteros, la condición climática actual tal como lluvia, niebla, y realizar un ajuste razonable sobre el sistema ACC. Una vez configurado el sistema ACC razonablemente, el conductor debe garantizar que el vehículo pueda desacelerar hasta detenerse en cualquier momento.
- Para los objetos inmóviles o que se mueven lentamente, como vehículos, extremos del tráfico, estaciones de peaje, bicicletas o peatones, es posible que ACC no los reconozca y existe un riesgo de colisión, por lo que el conductor debe prestar atención a las condiciones circundantes en todo momento.
- El sistema ACC no puede identificar los peatones ni los vehículos que vengan en sentido contrario.
- ACC sólo puede realizar el frenado limitado, no puede realizar el frenado de emergencia.
- El sensor de la cámara de visión frontal puede verse afectada por vibraciones o colisiones, lo que reducirá el desempeño del sistema. Se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.
- Si el vehículo se encuentra en un modo de conducción especial como el remolque nieve / barro / arena / montaña, ACC no se puede activar, si el vehículo está equipado con estos modos.

### Precauciones

- ACC no se trata de un sistema de seguridad, detector de obstáculos o sistema de alarma de choques, sino es un sistema cómodo. El conductor necesita mantener el control de vehículo siempre y ser responsable de vehículo completamente.
- La función de ACC puede auxiliar al conductor, pero no puede sustituir al conductor para la conducción. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento de acuerdo con las normas de tráfico y es totalmente responsable del mismo.
- Por razones de seguridad, el ACC no se puede activar cuando el sistema de control de estabilidad (ESC) no está encendido.
- ACC es adaptable a las autopistas y carreteras de buena condición, y no es adaptable a las carreteras complicadas urbanas o montañosas.
- Mantener una distancia adecuada con el vehículo delantero es la responsabilidad del conductor. La distancia entre vehículos del sistema ACC cumple los requisitos de distancia mínima en el entorno de conducción del país.

- Durante el funcionamiento de ACC, si el conductor pisa el pedal del acelerador o el pedal de freno, el conductor tomará el control del vehículo y el sistema ACC no podrá mantener una distancia segura con los vehículos de enfrente.
- En caso de frenado repentino por parte del vehículo a seguir (frenado de emergencia), ocurrirá el riesgo de que el ACC no pueda responder o reaccione demasiado lentamente al vehículo a seguir, lo que resulta en el frenado demasiado tarde. Bajo esta situación, el conductor no puede recibir la solicitud de toma de control.
- En algunos casos (la velocidad relativa del vehículo delantero es demasiado baja, cambia el carril demasiado rápido o la distancia de seguridad con el vehículo delantero es demasiado pequeña, etc.) el sistema no tiene tiempo suficiente para reducir la velocidad relativa. Bajo esta situación, el conductor deberá realizar respuesta de forma adecuada. El sistema no puede emitir advertencias acústicas o de imagen en todos los casos.
- Cuando se active ACC bajo la condición de parada del vehículo, el sistema identificará el obstáculo inmóvil delante del vehículo como un vehículo y mantendrá parado, con el fin de garantizar el arranque seguro del vehículo y evitar la colisión con objetivo inmóvil debido a un arranque inesperado. Sin embargo, dicha función no abarca todos los obstáculos, por lo que el conductor debe garantizar que no haya obstáculos u otros participantes en el tráfico en frente del vehículo.
- Si el vehículo ACC está en una distancia demasiado pequeña con el carril adyacente (o el vehículo en el carril adyacente está demasiado cerca al carril del vehículo ACC), es posible que ACC tenga respuesta sobre este vehículo y realice el frenado.
- Si un vehículo cambia de carril a la trayectoria del vehículo ACC y está dentro del rango de detección de la cámara de visión frontal, será identificado como el vehículo objetivo, y el vehículo ACC reaccionará de acuerdo con el vehículo objetivo, lo que puede provocar un freno fuerte o un freno tardío.
- La detección en algunos entornos puede verse afectada o retrasada, y el sistema corre el riesgo de no poder confirmar la distancia al vehículo que circula delante de él, lo que podría provocar una respuesta retrasada o imposibilidad de respuesta a ese tipo de vehículo. Bajo esta situación, el conductor necesita controlar la velocidad.
- Cuando el grado de coincidencia del vehículo con el vehículo de delante sea demasiado pequeño, el sistema ACC no podrá identificar el vehículo de delante como el vehículo objetivo y, en su caso, el conductor deberá mantener el control del vehículo.
- Cuando se detenga con el vehículo de delante, en muy pocos casos el sistema no podrá identificar el extremo final del vehículo, sino el extremo final de la parte inferior del objetivo (por ejemplo, el eje trasero del camión con chasis más alto o el parachoques del vehículo). El sistema no podrá garantizar una distancia de estacionamiento adecuada, y el conductor debe permanecer atento y estar preparado para frenar en cualquier momento.
- Las modificaciones estructurales del vehículo, como bajar la altura del chasis o reemplazar el parabrisas delantero, pueden afectar al sistema ACC.
- No utilice el sistema ACC cuando conduzca con poca visibilidad, en pendientes y por tramos con muchas curvas, o en pavimentos húmedos y deslizantes (por ejemplo, carreteras heladas, mojadas o anegadas).
- Si el vehículo se encuentra en un modo de conducción especial como el remolque nieve / barro / arena / montaña, ACC no se puede activar, si el vehículo está equipado con estos modos.
- Vaya a la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para calibrar y confirmar la cámara de visión frontal de forma profesional en los siguientes casos:

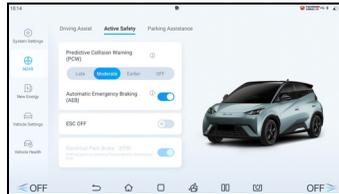
- Desmontaje del parabrisas delantero.
- Después de volver a realizar la alineación de las ruedas debido a la desviación de ruedas.
- Después de la colisión del vehículo.
- Se ha detectado la degradación del rendimiento del sistema ACC o la anomalía del sistema de aviso de instrumentos.

**⚠ Advertencia**

- La función de control de cruceo adaptativo solo sirve como una función de asistencia a la conducción, y el conductor es el exclusivo responsable de la seguridad en la conducción.
- La función de control de cruceo adaptativo puede fallar debido a varios factores, como las condiciones meteorológicas y de la carretera.
- Decida si utiliza la función de control de cruceo adaptativo según sus necesidades personales y en combinación con las condiciones del tráfico y el entorno de la carretera.

**Advertencia de colisión frontal \* y frenado automático de emergencia \***

- Las dos funciones de la advertencia de colisión frontal (FCW) y frenado automático de emergencia (AEB) utilizan la cámara frontal para detectar vehículos y peatones frente al vehículo, y cuando el sistema determina que el vehículo puede tener un riesgo de colisión con vehículos y peatones frente a él, emitirá alarmas sonoras y visuales para instar al conductor a tomar medidas de evitación, aumentando al mismo tiempo la presión potencial de frenado y proporcionando al conductor un tiempo de reacción suficiente. Si el sistema determina que la posibilidad de una colisión sigue aumentando, aplicará automáticamente los frenos para ayudar al conductor a evitar la colisión o reducir el impacto de la colisión.



- Los usuarios pueden activar o desactivar la función de advertencia de colisión frontal y la función de frenado de emergencia automático a través de la interfaz de configuración de Multimedia → ADAS → Seguridad activa. Al arrancar el vehículo, el sistema se enciende de manera predeterminada;
- Los modos de alarma de la función de advertencia de colisión frontal incluyen alarma sonora, alarma de texto, alarma de frenado por cadencia;
- Cuando se activa la función de advertencia de colisión frontal, en los instrumentos aparecerá una luz de advertencia verde o roja en función del grado de urgencia y un mensaje de texto;
- Cuando esté activado AEB, el instrumento tendrá la luz de alarma roja y el mensaje de texto;

- El instrumento mostrará el icono  cuando la función no funciona correctamente; póngase en contacto con el centro de servicio de BYD Auto o con el centro de atención al cliente.

#### **Condiciones de activación del sistema FCW**

Se cumplen todas las condiciones siguientes:

- El conductor enciende la función a través de la configuración del vehículo.
- La velocidad del vehículo no inferior a 30 km/h.
- La marcha del vehículo está en la marcha adelante (D).
- El vehículo no se desliza hacia atrás.

#### **Condiciones de activación del sistema AEB**

Se cumplen todas las condiciones siguientes:

- El conductor enciende la función a través de la configuración del vehículo.
- La velocidad del vehículo no inferior a 4 km/h.
- El freno de estacionamiento electrónico (EPB) está liberado.
- La marcha del vehículo está en la marcha adelante (D).
- El vehículo no se desliza hacia atrás.
- Las cuatro puertas y dos cubiertas del vehículo están cerradas.
- El conductor se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- El sistema de control de estabilidad (ESC) está encendido y no está activado.

### **Limitaciones del sistema**

- En algunos entornos, la detección puede verse afectada o demorada, por ejemplo, cuando el área de la sección transversal de reflexión del objetivo es demasiado pequeña (puede ser una bicicleta, un triciclo, un carro de cuatro ruedas, una bicicleta eléctrica o una motocicleta), existirá el riesgo de que el sistema no pueda la distancia entre el vehículo y el objetivo de adelante, lo que dará lugar a retraso o incapacidad para responder a este tipo de vehículos.
- Las funciones de advertencia de colisión frontal y frenado automático de emergencia pueden verse afectadas o no funcionar en los siguientes casos:
  - Lluvia, nieve, niebla, deslumbramiento, sol directo o condiciones de iluminación muy diferentes.
  - Sensor sucio, anieblado, dañado o tapado.
- En condiciones complejas de tráfico, es posible que el sistema no pueda responder correctamente a:

- Peatones o vehículos que se trasladan rápidamente al alcance de detección del sensor.
- Peatones tapados por otros objetos.
- El perfil típico del peatón no puede diferenciarse del fondo.
- No se detectan peatones, por ejemplo, cubiertos por ropa especial u otros objetos.
- En curvas de radio muy corto.

## Precauciones

- Las funciones de advertencia de colisión frontal y el frenado de emergencia automático no puede garantizar que en cualquier caso se evite la colisión, ya que, en condiciones complejas de tráfico, el sistema no siempre puede identificar claramente los vehículos y peatones. Las funciones de la advertencia de colisión frontal y frenado automático de emergencia pueden desencadenar alarmas y frenos no esenciales en tapas de alcantarilla, placas de hierro o señales de carretera en el suelo.
- Asegúrese de conducir en condiciones de seguridad, y preste atención a observar las condiciones de tráfico circundantes. En ningún caso se puede utilizar el freno de emergencia automático en lugar de la operación normal de freno.
- No confiar demasiado en las funciones de la advertencia de colisión frontal y frenado automático de emergencia, ya que pueden provocar un accidente con resultado de lesiones graves o incluso la muerte. Este sistema es solo una herramienta auxiliar y el conductor es responsable de mantener una distancia adecuada con el vehículo de delante y controlar la velocidad. Cuando sea necesario, se deberá estar preparado para frenar o cambiar la dirección, y el conductor deberá mantener el control del vehículo y es exclusivamente responsable de la conducción segura del vehículo.
- Las funciones de advertencia de colisión frontal y el frenado de emergencia automático sólo puede activarse cuando la velocidad de conducción es mayor que una cierta velocidad, y no puede garantizar que se pueda activar con precisión en cualquier condición, así que conduzca con cuidado.
- La función de frenado automático de emergencia no funcionará correctamente cuando se apague la función del Sistema de Estabilización de la Carrocería (ESC) o se encienda la luz de falla.
- Si la función de advertencia de colisión frontal emite una alarma, el conductor debe aplicar el frenado según las condiciones del tráfico para reducir la velocidad del vehículo o cambiar la dirección de marcha para evitar obstáculos.
- En caso de circulación siguiendo a otro vehículo a una corta distancia durante largo tiempo, la alarma de distancia de seguridad emitirá una advertencia de distancia. Si el vehículo de delante frena bruscamente, no se puede evitar una colisión.
- En caso de una alarma de emergencia, el sistema no continuará activando el frenado automático de emergencia si el conductor está alerta (por ejemplo, el conductor gira el volante o pise el pedal acelerador y el pedal de freno al fondo).
- Si el vehículo está conduciendo durante mucho tiempo en condiciones especiales de carretera, como estacionamientos circulares, túneles, etc., el sensor puede tener una falla funcional breve debido a las características de detección y en este momento, el usuario puede reiniciar el vehículo o conducir por la carretera normal o conducir una distancia por la carretera normal para restaurar la función a la normalidad.
- La superficie de la cámara de visión frontal está sucia o cubierta con materia extraña. En este caso, la pantalla de los instrumentos combinados mostrará la información correspondiente (una superficie sucia o cubierta de materias extrañas puede provocar el cegamiento del sensor), y debe eliminar materias extrañas en la superficie del sensor según sea necesario. Dentro del período de falla de radar, la función de advertencia de colisión frontal y la función de frenado de emergencia automático están desactivadas, después de la eliminación de las fallas, la función de advertencia de colisión frontal y la función de frenado en emergencia automático se recuperan al estado normal.

- La función de protección de peatones no puede superar las limitaciones de algunas condiciones físicas. Para las condiciones peligrosas, el conductor debe tomar un control efectivo y oportuno.
- La protección de peatones no puede depender del propio sistema para evitar completamente accidentes y lesiones graves.
- La función de protección de peatones podrá tener intervenciones innecesarias de alarma y freno en condiciones complejas, por ejemplo, en carreteras principales dobladas.
- Cuando haya una falla en el sistema, podrá haber alarma errónea e intervención del freno. Por ejemplo, debido a la desalineación de los ángulos de la cámara de visión frontal.
- Al activar el frenado automático de emergencia, la pisada del pedal de freno se volverá difícil y el conductor puede escuchar un sonido "chirriante" debido a la gran presión hidráulica requerida para empujar las pinzas de freno durante un corto período de tiempo.
- Las funciones de la advertencia de colisión frontal y frenado automático de emergencia solo intervendrá cuando las puertas están cerradas y los cinturones de seguridad están abrochados. Nota: las siguientes situaciones pueden hacer que la advertencia de colisión frontal y frenado automático de emergencia no funcionen.
- Las puertas no están cerradas o abiertas durante la conducción.
- El cinturón de seguridad no está abrochado o está desabrochado durante la conducción.
- El conductor acelera, desacelera rápidamente o gira bruscamente el volante.
- Es posible que el sistema no siempre alcance el nivel de desempeño óptimo en los siguientes casos:
  - El parabrisas delantero sufre un fuerte impacto debido a un accidente u otras razones.
  - Los neumáticos están mal inflados incorrectamente o sufren desgaste excesivo. Instalación de neumáticos inconformes con las disposiciones.
  - Se montan la cadena antideslizante para los neumáticos.
  - Se utilizan neumáticos de repuesto pequeños o herramientas de reparación para los neumáticos de emergencia.
- Vaya a la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para calibrar la cámara de visión frontal en los siguientes casos:
  - Desmontaje de la cámara frontal.
  - En el proceso de alineación de cuatro ruedas, se ha regulado la inclinación hacia afuera de la convergencia y/o el eje trasero. Después de la colisión del vehículo.
  - Después de la colisión del vehículo.
- No intentar probar las funciones de la advertencia de colisión frontal y frenado automático de emergencia con cajas de cartón, planchas de hierro, maniqués y otros objetos, ya que el sistema podría no funcionar correctamente y causar accidentes.

## Advertencia

- Las funciones de advertencia de colisión frontal y frenado de emergencia automático solo sirven como una función de asistencia a la conducción, y el conductor es el exclusivo responsable de la seguridad en la conducción.
- Las funciones de advertencia de colisión frontal y frenado de emergencia automático pueden fallar debido a varios factores, como las condiciones meteorológicas y de la carretera.
- Decida si utiliza las funciones de advertencia de colisión frontal y frenado de emergencia automático según sus necesidades personales y en combinación con las condiciones del tráfico y el entorno de la carretera.

## Sistema de reconocimiento de señales de tráfico\*

El sistema de Reconocimiento de Señales de Tráfico (TSR) reconoce las señales de límite de velocidad de la carretera a través de la cámara de visión frontal y muestra las señales de límite de velocidad relevantes en la carretera actual al conductor a través del instrumento, y envía un mensaje de advertencia al conductor cuando la velocidad del vehículo supera el límite de velocidad detectado. (Si está configurado, siga las siguientes operaciones)

### Método de uso

- El usuario puede activar o desactivar la función del sistema de reconocimiento de señales de tráfico a través de la interfaz de

configuración de Multimedia  →

ADAS → Asistencia a la conducción

→ Sistema de reconocimiento de

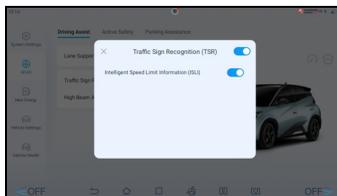
señales de tráfico. Cuando el

vehículo se pone en marcha, el

sistema vuelve por defecto al último

estado configurado.

- El sistema de reconocimiento de señales de tráfico reconoce la placa de identificación de tráfico actual, en los instrumentos se visualizará el icono de luz indicadora roja .
- No aparece ningún icono cuando el sistema de reconocimiento de señales de tráfico está apagado o cuando no se reconoce ninguna señal de tráfico.



## Precauciones

- El sistema de reconocimiento de señales de tráfico solo puede realizar el reconocimiento de señales de límite de velocidad, no participa en el control activo del vehículo, el control del vehículo siempre se mantiene en manos del conductor, por favor conduzca de manera razonable.
- Cuando aparezcan varias señales de límite de velocidad por encima de los carriles paralelos, el sistema reconocerá las señales de límite de velocidad del carril en el que se encuentra el vehículo para mostrar el icono indicador de límite de velocidad, y el conductor deberá asegurarse de conducir en el carril correcto.

- El rendimiento del sistema de reconocimiento de señales de tráfico se ve afectado por el clima, la iluminación y la calidad visible de las señales viales. En casos de noche, escasa luz, puesta de sol, lluvia, niebla, smog, cobertura de hielo y nieve, arena y polvo, cambio brusco de brillo, etc., se podría causar una disminución de la capacidad de reconocimiento e incapacidad para reconocer las señales de límite de velocidad.
- En caso de accidente de colisión del vehículo o remontaje y del sensor de cámara de visión frontal, se recomienda contactar con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para calibrar el sensor para que no afecte el rendimiento del sistema.
- En caso de que las señales de límite de peso no estén normalizadas y no cumplan con los requisitos de dimensiones establecidos por el país, podrían ser reconocidas erróneamente como señales de límite de velocidad, causando un reconocimiento erróneo.
- La falta de claridad de las señales de límite de velocidad de carretera o la existencia de torsión, inclinación, reflexión, bloqueo parcial o cobertura, etc., provocarán una disminución de la capacidad de reconocimiento o incapacidad de reconocer de la cámara de visión frontal.

 <b>Advertencia</b>	
■	La función de reconocimiento de señales de tráfico solo sirve como una función de asistencia a la conducción, y el conductor es el exclusivo responsable de la seguridad en la conducción.
■	La función de reconocimiento de señales de tráfico puede fallar o emitir alarma inoportunamente debido a varios factores, como las condiciones meteorológicas y de la carretera.
■	Decida si utiliza la función de reconocimiento de señales de tráfico según sus necesidades personales y en combinación con las condiciones del tráfico y el entorno de la carretera.

### Asistencia de luz de carretera inteligente \*

El sistema de faros adaptativos (AFL) determina el ambiente de conducción actual a través del sensor de la cámara de visión delantera, y activa o desactiva automáticamente el control de la luz de carretera cuando la velocidad del vehículo es superior a 35 km/h.

#### Estado de espera de AFL:

La función AFL está encendida pero no activada, en este momento, en los instrumentos se visualiza el icono .

#### Estado de activación de AFL:

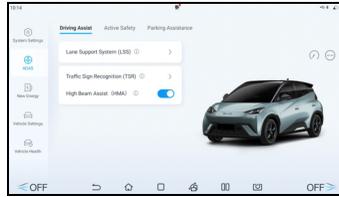
Después de encender la función, cuando el interruptor de luz está en la posición Auto, la luz cumple las condiciones y la velocidad del vehículo es superior a 35km/h, la función se activa, y en este momento, en los instrumentos se visualiza el icono .

#### Estado de falla de AFL:

La función está fallada, en este momento, en los instrumentos se visualiza el icono . Póngase en contacto con el centro de servicio BYD Auto o con el centro de atención al cliente.

#### Método de uso

- El usuario puede activar o desactivar la función del sistema de faros adaptativos mediante la interfaz de configuración de Multimedia  → ADAS → Asistencia a la conducción. Cuando el vehículo se pone en marcha, el sistema vuelve por defecto al último estado configurado.
- Una vez encendida la función, cuando el control de luz esté en la posición "Auto", la luz cumpla con las condiciones y la velocidad sea superior a 35km/h, el sistema conmutará automáticamente entre las luces de carretera y de cruce combinando con las condiciones actuales del entorno de conducción.



## Precauciones

- El sistema de faros adaptativos (AFL) realiza la función de asistencia al control de luces, se recomienda utilizar esta función durante la conducción a alta velocidad, pero el sistema no puede reemplazar completamente al conductor, quien debe cambiar activamente las luces de carretera y cruce de acuerdo con los requisitos de las leyes y reglamentos de carretera en todo momento.
- Cuando el vehículo esté en un estado altamente dinámico, como ABS o sistema de control de estabilidad (ESC) activado, los cambios de luz se inhibirán.
- Cuando el conductor encienda la luz antiniebla, luz direccional, alta velocidad del limpiaparabrisas, marcha atrás, la luz en la posición no Auto y la luz ambiental demasiado fuerte, el sistema AFL se desactivará.
- Incluso si el sistema de faros adaptativos está encendido y funciona, podrá activarse por error o no funcionar correctamente debido a factores y condiciones ambientales inevitables, lo que requiere la respuesta del conductor. Las situaciones típicas son las siguientes:
  - Cuando el conductor opera la palanca para seleccionar la luz de carretera, la selección del conductor tiene prioridad.
  - Está en condiciones climáticas extremadamente adversas para la conducción, como niebla intensa, lluvia fuerte o nieve grande.
  - Los participantes en el tráfico con mala iluminación (por ejemplo, peatones, bicicletas), el tráfico ferroviario o fluvial cerca de la carretera y los tramos con faunas silvestres.
  - Está en ambientes con gran reflexión (por ejemplo, señales de tráfico en autopistas, reflexión del agua en el pavimento, etc.).
  - El parabrisas está tapado por niebla, suciedad o etiquetas, decoraciones, etc.
- En caso de accidente de colisión del vehículo o remontaje del sensor, se recomienda contactar con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para calibrar el sensor para evitar afectar el rendimiento del sistema.

**⚠ Advertencia**

- La función de luces de carretera inteligentes solo sirve como una función de asistencia a la conducción, y el conductor es el exclusivo responsable de la seguridad en la conducción.
- La función de luces de carretera inteligentes puede fallar debido a varios factores, como las condiciones meteorológicas y de la carretera.
- Decida si utiliza la función de luces de carretera inteligentes según sus necesidades personales y en combinación con las condiciones del tráfico y el entorno de la carretera.

### Sistema de asistencia a la desviación de carril

Adecuado para vehículos equipados con la función de asistencia a la desviación de carril LDA.

Los modelos Seagull solo tienen la función de advertencia de desviación de carril (LDW).

La función de advertencia de desviación de carril (LDW) identifica las líneas del carril en la carretera a través de la cámara frontal por encima del parabrisas delantero del vehículo, y cuando el conductor se desvía inconscientemente del carril actual, el sistema activará advertencia de desviación de carril para alertar al conductor a través del icono en instrumentos, sonido o tacto (vibración del volante) calculando la distancia relativa entre el vehículo y la línea del carril y factores ambientales, evitando o reduciendo el riesgo que supone la desviación del carril.

Rango de velocidad de funcionamiento LDW: 60 km/h-130 km/h

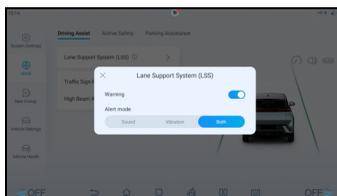
Estado de fábrica de la función LDW: encendido por defecto, con el siguiente método de alarma: solo la vibración del volante, se puede recordar la operación del conductor.

Cuando se detecta la línea del carril, la línea del carril en los instrumentos se muestra en blanco, y cuando se activa la función LDW, el icono de la línea del carril en el lado de desviación en los instrumentos se muestra en rojo.

#### Método de uso

- El usuario puede configurar el estado de activación/desactivación de la función de la advertencia de cambio de carril (LDW) a través de

Multimedia  → Configuración del vehículo → ADAS → Asistencia al conductor → Sistema de asistencia de carril.



- El usuario puede ajustar el modo de alarma de LDW a través de Multimedia  → Configuración del vehículo → ADAS → Asistencia al conductor → Sistema de asistencia de carril.

- Modo de alarma de LDW: visual (icono en los instrumentos), el conductor puede seleccionar el sonido, la vibración o el sonido + vibración.
- Cuando la función LDW está activada, se muestra el icono  en los instrumentos y la función de recordatorio de texto de ventana emergente está activada.
- Cuando la función LDW está activada, se muestra la línea del carril rojo en los instrumentos con una alarma sonora.
- En caso de falla de la función, se muestra el icono  en los instrumentos acompañado de un recordatorio de texto en ventana emergente.

### Limitaciones del sistema

- La detección de líneas de carril por la cámara de visión delantera es susceptible a interferencias ambientales, y el sistema puede no funcionar o sufrir una degradación significativa de su rendimiento en las siguientes condiciones:
  - Mala visión causada por nieve, lluvia y niebla;
  - El parabrisas está sucio, con niebla o la cámara de visión frontal está obstruido por algo;
  - Deslumbramiento causado por la luz solar directa, la reflexión de agua en el pavimento, los vehículos que vienen en sentido contrario, etc.;
  - Cambio brusco del brillo ambiental, como entrada/salida del túnel;
  - Cuando el sol brilla directamente sobre la carretera en un día soleado, la línea de carril está interrumpida por la sombra de árboles.

### Precauciones

- Si el conductor enciende las luces direccionales para cambiar de carril, se inhibirá la función de advertencia de cambio de carril.
- La función de advertencia de cambio de carril se podrá inhibir si el conductor está conduciendo sobre las líneas y las líneas de carril son discretas, delgadas, desgastadas, borrosas o cubiertas por suciedad/nieve.
- La función de advertencia de cambio de carril se podrá inhibir cuando el carril sea demasiado ancho o demasiado estrecho, el número de carriles aumente o disminuya, las líneas de señalización se cambien a corto plazo, como rampas o salidas de autopista, o cuando las líneas de carril sean complejas.
- Al circular por una pendiente pronunciada o una carretera con curvas, si este vehículo propio está demasiado cerca del vehículo a seguir o el vehículo a seguir tapa las marcas del carril, la función de advertencia de cambio de carril puede estar inhibida.
- Si el vehículo vibra mucho durante el viaje debido a las condiciones de la carretera, o en caso de la aceleración rápida, la desaceleración rápida o el giro rápido del volante, la función de advertencia de cambio de carril puede inhibirse.
- La rotura del parabrisas interior del campo visual de la cámara de visión frontal, la coloración del parabrisas del vehículo, la adición de revestimientos no conformes a las especificaciones, la colocación de objetos reflectores en el tablero de instrumentos y cualquier objeto adicional que afecte la vista de la cámara de visión frontal podrán afectar el funcionamiento normal del sistema.
- Para su seguridad de conducción, no pruebe la función de advertencia de cambio de carril usted mismo. La visión de la cámara frontal no puede ser bloqueada por objetos ni interferida por luz fuerte. La cobertura temporal del campo visual y la interferencia de luz fuerte pueden conducir a la retirada temporal de la función, y se puede recuperar automáticamente después de que el campo visual sea normal. Si no puede recuperarse por sí misma, póngase en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para su resolución.

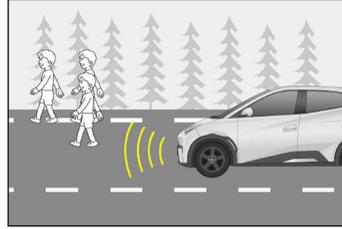
- Se recomienda apagar el sistema de advertencia de cambio de carril en los siguientes casos:
  - Conducir el vehículo con un estilo muy deportivo;
  - En caso de mal tiempo;
  - Pasar por tramos de mala calidad.
- No hay garantía de que se reconozcan los siguientes escenarios, incluyendo, pero no limitándose a:
  - Línea de carril no clara;
  - Línea de carril incompleta.
- Los siguientes casos pueden causar obstáculos para el reconocimiento de la cámara de visión frontal o activación inoportuna de la función, incluyendo, pero no limitándose a:
  - La cámara de visión frontal suelta, desplazada o bloqueada;
  - Clima extremo como lluvia, nieve, neblina y esmog;
  - La lente de la cámara de visión frontal bloqueada parcial o totalmente.

 <b>Advertencia</b>	
■	La función de asistencia de cambio de carril solo sirve como una función de asistencia a la conducción, y el conductor es el exclusivo responsable de la seguridad en la conducción.
■	La función de asistencia de cambio de carril puede fallar debido a varios factores, como las condiciones meteorológicas y de la carretera.
■	Decida si utiliza la función de asistencia de cambio de carril según sus necesidades personales y en combinación con las condiciones del tráfico y el entorno de la carretera.

### Sistema de alerta acústica de vehículos

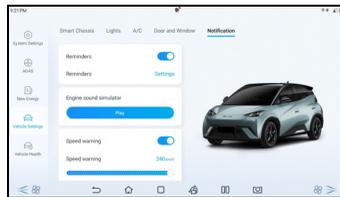
El sistema de alerta acústica de vehículos (AVAS) puede emitir sonido de aviso a los peatones cerca del vehículo cuando el vehículo recorre en baja velocidad.

- Durante el avance del vehículo:
  - Si la velocidad del vehículo es  $0\text{km/h} < V \leq 20\text{km/h}$ , el volumen de alerta se hace más alto a medida que aumenta la velocidad del vehículo;
  - Si la velocidad del vehículo es  $20\text{km/h} < V \leq 30\text{km/h}$ , el volumen de alerta se hace más bajo a medida que aumenta la velocidad del vehículo;
  - Si la velocidad del vehículo es  $V > 30\text{ km/h}$ , la alerta se detiene automáticamente.
- Durante el recorrido en marcha atrás, el vehículo emite el sonido de advertencia continuo y uniforme.



### Pausa /activación del control de sistema

El sistema de alerta acústica de vehículos puede activarse y desactivarse mediante el botón de activación / desactivación en Inicio de Multimedia "Columna desplegable" - "Simulador del sonido del motor". Durante la entrega del vehículo, el sistema se encuentra en el estado activado por defecto. El sistema de alerta acústica de vehículos puede probar la fuente de sonido de recordatorio de baja velocidad a través de la interfaz



Multimedia  → Configuración del vehículo → Recordatorio inteligente.

### Advertencia

- El sistema de alerta acústica de vehículos sólo puede deshabilitarse cuando el peatón no probablemente se acerque al vehículo, por ejemplo, en las retenciones de tráfico o en la autopista. Siempre que los peatones puedan aparecerse en los alrededores del vehículo, el sistema de alerta acústica de vehículos debe habilitarse.
- Si conduce el vehículo en baja velocidad cuando el sistema de alerta acústica de vehículos está deshabilitado, no se puede advertir a los peatones el acercamiento del vehículo, eso puede reducir la seguridad de todo el vehículo.
- Si no se puede oír el sonido de aviso del sistema de alerta acústica de vehículos cuando el vehículo recorre en baja velocidad, estacione el vehículo en un lugar relativamente seguro y silencioso, abra la ventana, cambie a marcha atrás, verifique si puede oír el sonido de aviso emitido desde el extremo delantero del vehículo. Si está seguro que no puede oír el sonido de advertencia, es recomendable que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para un tratamiento.

## Sistema de asistencia de estacionamiento

- Cuando el vehículo está estacionado, el sistema de asistencia de estacionamiento le recuerda al conductor la distancia entre el vehículo y el obstáculo a través de la visualización de imágenes en la pantalla del multimedia y la alarma del altavoz. Este sistema utiliza sensores para detectar el obstáculo.
- El sistema auxiliar de estacionamiento es un modo de asistencia para la marcha atrás. En la marcha atrás, observe la parte detrás y los alrededores del vehículo.
- Puede acceder a la pantalla de estado de marcha atrás accionando la marcha R o pulsando la APP de Imagen del Vehículo en PAD.
- Cuando el vehículo ingresa al estado de marcha atrás, el sistema ingresa de forma automática a la imagen de marcha atrás.
- Cuando el vehículo sale del estado de marcha atrás, se restaurará la interfaz.

### Consejos

- La línea de seguridad de marcha atrás proporciona una referencia de distancia sólo cuando el vehículo está en marcha R.
- Para su seguridad de conducción, en la interfaz de imagen de marcha atrás, a excepción de los botones relacionados con el volumen y los botones relacionados con el teléfono, no se pueden usar otros botones.

### Advertencia

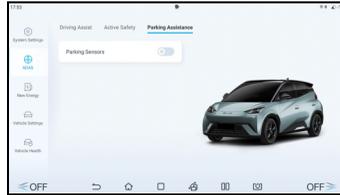
- Cuando el vehículo está en la marcha "D" y la velocidad excede 10km/h, el sistema de asistencia de estacionamiento dejará de funcionar.
- Dentro del alcance de funcionamiento del sensor, no añada ningún otro objeto.
- Al lavar el vehículo, no utilice agua o vapor para enjuagar los sensores, de lo contrario, se puede causar falla en los cuales.

## Interruptor de alimentación del radar de marcha atrás

- El sistema de radar de marcha atrás se puede activar o desactivar mediante Multimedia

 → ADAS → Asistencia de estacionamiento → Radar de marcha atrás.

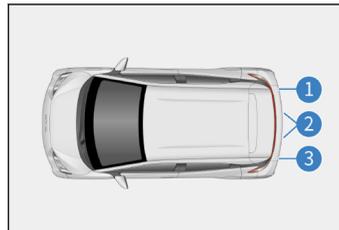
- Cuando la fuente de alimentación está en "OK", el EPB está en estado liberado, el sistema auxiliar de estacionamiento se activa automáticamente.
- Cuando el sistema está activado, si hay obstáculos en los alrededores del vehículo, el vehículo emitirá alarma; cuando el sistema está desactivado, no se emitirá alarma.



## Tipo del sensor

- Cuando el sensor detecta un obstáculo, de acuerdo con la orientación del obstáculo y la distancia entre el vehículo y el obstáculo, la imagen correspondiente se mostrará en la pantalla de multimedia\*.
- Al realizar estacionamiento en tándem o trasladar el vehículo al garaje, este sensor puede detectar la distancia entre el vehículo y el obstáculo, y transmitirla mediante la pantalla multifuncional y el altavoz. Al utilizar este sistema, asegúrese de tener en cuenta el entorno circundante.

- ① Sensor de ángulo trasero derecho
- ② Sensor central izquierdo trasero y sensor central derecho trasero
- ③ Sensor de ángulo trasero izquierdo



## Alarma de visualización de distancia

Cuando el sensor detecta un obstáculo, la pantalla de multimedia mostrará la dirección del obstáculo y la distancia aproximada entre el vehículo y el obstáculo, y el altavoz sonará.

**Ejemplo de funcionamiento del sensor central**

Distancia aproximada (mm)	Ejemplo de pantalla de multimedia	Sonido de alarma
Aprox. 700~1200		Lenta
Aprox. 300~700		Rápida
Aprox. 0~300		Pitido largo

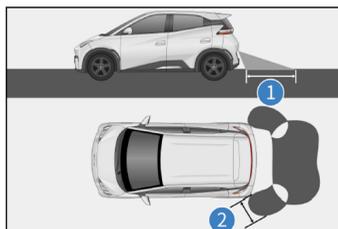
**Ejemplo de trabajo del sensor de ángulo**

Distancia aproximada (mm)	Ejemplo de pantalla de multimedia	Sonido de alarma
Aprox. 300~600		Rápida
Aprox. 0~300		Pitido largo

**Sensor de trabajo y su rango de detección**

En la marcha atrás, todos los sensores funcionan.

En la figura se muestra el rango de detección del sensor. Dicho alcance de detección es limitado, antes de la marcha atrás, verifique la situación en los alrededores del vehículo antes de la marcha atrás lenta.



① 1200 mm aproximadamente

② 600mm aproximadamente

### Consejos

- Es posible que el sensor no pueda detectar el obstáculo especialmente cerca al vehículo.
- El sistema auxiliar de estacionamiento se utiliza para asistir al conductor en el estacionamiento, no puede sustituir su juicio personal. Asegúrese de operar el vehículo sobre la base de observación.
- No coloque accesorios u otros objetos en el lugar de detección de obstáculos del sensor, eso puede afectar el funcionamiento normal del sistema.
- En algunas situaciones, el sistema no puede funcionar normalmente, cuando el vehículo aproxime cierto objeto, el sistema no lo puede detectar. Por eso, siempre debe observar el área circundante del vehículo, no dependa solamente del sistema.

### Información detectada por el sensor

- Algunas condiciones del vehículo o el entorno circulante pueden afectar el rendimiento del sensor y su detección precisa de los obstáculos. Los ejemplos de las situaciones específicas que pueden generar influencias:
  - Hay suciedad, acumulación de agua o niebla en el sensor.
  - Hay acumulación de nieve o congelación en el sensor.
  - El sensor está cubierto de cualquier modo.
  - El vehículo inclina evidentemente, o es de sobrecarga excesiva.
  - Un recorrido sobre carreteras especialmente desniveladas, rampas, pavimentos con gravas o césped;
  - El sensor ha sido repintado.
  - Debido al sonido de bocina de vehículos, el sonido de motor de la motocicleta, el sonido de freno neumático de vehículo grande u otros ruidos que pueden generar ondas ultrasónicas, es muy ruidoso en los alrededores del vehículo;
  - Hay otro vehículo con sistema auxiliar de estacionamiento en los alrededores.
  - El vehículo está equipado con el anillo de remolque.
  - El parachoques o el sensor sufre un impacto fuerte.
  - El vehículo está acercándose a un bordillo relativamente largo o tortuoso.
  - Bajo la luz solar fuerte o en el clima extremadamente frío.
  - Se ha instalado una suspensión no genuina y más baja.
- Además de dichas situaciones, el sensor puede no poder juzgar la distancia real de algunos objetos debido a las causas de su propia forma.
- La forma y el material del obstáculo pueden impedir que el sensor lo detecte. En particular, se debe tener en cuenta de los obstáculos siguientes:
  - Cables, rejillas, cuerdas, etc.

- Algodón, nieve u otro material que absorbe ondas de radio.
  - Los objetos con bordes y esquinas afilados.
  - Obstáculos bajos.
  - Obstáculos altos cuya parte superior se extiende hacia su vehículo.
  - Objetos por debajo del parachoques.
  - Objetos cerca del vehículo.
  - Personas cerca del vehículo (según el tipo de ropa vestida).
- Si se visualiza imagen en la pantalla multimedia\* o el altavoz suena, es posible que el sensor haya detectado obstáculo, pero también es posible que el exterior genere interferencias al sensor. Si este fenómeno persiste, recomendamos que visite la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para la inspección y reparación.

<b>⚠ Atención</b>
■ No enjuague el sensor con agua o vapor, de lo contrario, es posible causar falla en el sensor.

## Control de presión de neumáticos

### Funciones del sistema

#### 1. Alarma en encendido

Los neumáticos ya estaban en un estado de presión baja en caso de la energía del vehículo cortada. Cuando se energiza el vehículo de nuevo, se emitirá de inmediato una alarma de presión baja para recordarle a inflar los neumáticos para continuar la circulación.

#### 2. Alarma de presión demasiado baja

- Cuando el valor de presión en llantas de cualquiera de las cuatro ruedas es inferior al 80 % del valor estándar y el sistema está en servicio, la luz indicadora de falla de presión en llantas se encenderá y el valor de presión en llantas se volverá amarillo, se recomienda que usted detenga el vehículo para verificar si las llantas correspondientes tienen fugas lentas e infle la presión de aire al rango razonable.
- Cuando la presión de los neumáticos es superior al 95% de la presión estándar, se cancela la alarma de baja presión.

#### 3. Alarma de desinflado rápido

Cuando uno o varios neumáticos tienen fugas de aire y la velocidad es mayor o igual a 30kPa/min, y el sistema está en funcionamiento, la luz de falla de presión del neumático parpadea con frecuencia y el valor de presión del neumático se vuelve rojo. Si el vehículo ha iniciado una alarma de fuga de aire, deténgase a tiempo para comprobar el neumático defectuoso, confirme que el neumático está libre de fallos para continuar conduciendo.

#### 4. Función de alarma de señal anormal

En el estado de funcionamiento del sistema, en caso de falla, la luz indicadora de falla de presión de los neumáticos parpadeará y luego permanecerá encendida, y el instrumento combinado mostrará "Señal anormal". Compruebe el neumático correspondiente si fuga suavemente, y llénelo hasta el alcance razonable.

#### 5. Muestra el valor de presión de los neumáticos en tiempo real

Cuando el sistema de monitoreo de presión en neumáticos (TPMS) está funcionando, puede mostrar la información del valor de presión de cada presión de neumático en tiempo real.

## Precauciones

- El tiempo de uso del módulo de monitoreo para la presión de los neumáticos está relacionado con factores como la distancia diaria de recorrido.
- El módulo de monitoreo para la presión de los neumáticos transmite información como la presión de los neumáticos a la pantalla en horarios regulares, por lo que si la presión de los neumáticos cae de forma repentina o estalla durante la conducción, el módulo de monitoreo solo transmitirá los datos a la pantalla durante el siguiente monitoreo, por lo que existe la posibilidad de producir conducción fuera de control. Si el neumático está dañado y el módulo de monitoreo dañado no puede enviar un mensaje, o si usted sospecha que algún neumático está dañado, detenga su vehículo inmediatamente y no espere hasta que la pantalla haya emitido una señal de alarma.
- La instalación incorrecta del módulo de monitoreo para la presión de los neumáticos afectará a la estanqueidad de los neumáticos, y se recomienda realizar la instalación y sustitución del módulo de monitoreo a través de los técnicos profesionales de la tienda de servicios autorizada por BYD Auto según los requisitos de las instrucciones de instalación.
- Es necesario volver a ajustar todo el sistema de monitoreo para la presión de los neumáticos cuando se realiza rotación de neumáticos o cuando se reemplaza el módulo de monitoreo para la presión de los neumáticos. Se recomienda que los técnicos profesionales de una tienda de servicios autorizada por BYD Auto realicen el nuevo ajuste, de lo contrario el sistema fallará.
- Dado que la presión de los neumáticos varía con la temperatura regional, infle o desinfe cuando sea necesario de acuerdo con la presión de los neumáticos que aparece en el instrumento y la presión estándar de los neumáticos.
- El sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos transmite datos de forma inalámbrica, y el efecto de recepción del sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos puede deteriorarse en entornos de interferencia severa.

### Advertencia

- Si la presión de los neumáticos no es normal, este sistema no impedirá que el vehículo circule, por lo que antes de cada viaje, el usuario debe conectar estáticamente el sistema para comprobar si la presión de los neumáticos cumple con el valor de presión de los neumáticos especificado por el fabricante; si no cumple con la presión prescrita por el fabricante, no conducir el vehículo, de lo contrario dañará el vehículo o causará lesiones personales.

### Advertencia (continuación)

- Si se detecta que la presión del neumático es anormal durante la conducción, debe inspeccionar de inmediato la presión del neumático. Si la luz de advertencia de baja presión está encendida, evite el giro brusco o el freno de emergencia, mientras tanto, baje la velocidad y conduzca el vehículo al lado de la carretera y estacione el vehículo lo antes posible. La conducción en baja presión de neumático puede causar el daño permanente del neumático, y aumentar la posibilidad de obsolescencia del neumático. Si el neumático está gravemente dañado, es posible causar un accidente de tráfico, provocando una lesión grave o la muerte personal.

## Sistema directo de monitoreo de presión de neumáticos

- El sistema directo de monitoreo de presión de neumáticos se refiere al sistema auxiliar que controla la presión de neumáticos en tiempo real, mejora la seguridad y la comodidad de conducción del vehículo y reduce el desgaste acelerado de neumáticos y mayor consumo de energía del vehículo debido a la presión de aire insuficiente.

### Alarma del sistema de presión en neumáticos

- Cuando el valor de presión en llantas de cualquiera de las cuatro ruedas es inferior al 80 % del valor estándar y el sistema está en servicio, la luz indicadora de falla de presión en llantas se encenderá y el valor de presión en llantas se volverá amarillo, se recomienda que usted detenga el vehículo para verificar si las llantas correspondientes tienen fugas lentas e infle la presión de aire al rango razonable.
- Cuando la temperatura de cualquiera de las cuatro ruedas supere los 85 °C durante 3 minutos, el sistema de presión en neumáticos emitirá la alarma de temperatura alta y el valor de la temperatura del neumático correspondiente se muestra amarillo.
- En el estado de funcionamiento del sistema, después de la falla, la luz de falla de presión de neumáticos parpadea y luego se enciende constantemente, y "señal anormal" o "compruebe el sistema de monitoreo de presión de neumáticos" se muestra en el instrumento combinado, por favor, compruebe si el módulo de monitoreo de presión de neumáticos correspondiente es normal, y si ha estado en el rango de un gran campo eléctrico durante mucho tiempo. En caso de alarma prolongada, póngase en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.

### Atención

- El tiempo de uso del módulo de monitoreo para la presión de los neumáticos está relacionado con factores como la distancia diaria de recorrido.
- El módulo de monitoreo para la presión de los neumáticos transmite información como la presión de los neumáticos a la pantalla en horarios regulares, por lo que si la presión de los neumáticos cae de forma repentina o estalla durante la conducción, el módulo de monitoreo solo transmitirá los datos a la pantalla durante el siguiente monitoreo, por lo que existe la posibilidad de producir conducción fuera de control. Si el neumático está dañado y el módulo de monitoreo dañado no puede enviar un mensaje, o si usted sospecha que algún neumático está dañado, detenga su vehículo de inmediato, en lugar de esperar hasta que la pantalla haya emitido una señal de alarma.

**⚠ Atención (continuación)**

- La instalación incorrecta del módulo de monitoreo para la presión de los neumáticos afectará a la estanqueidad de los neumáticos, y se recomienda realizar la instalación y sustitución del módulo de monitoreo a través de los técnicos profesionales de la tienda de servicios autorizada por BYD Auto según los requisitos de las instrucciones de instalación.
- Dado que la presión de los neumáticos varía con la temperatura regional, infle y desinfe cuando sea necesario de acuerdo con la presión de los neumáticos que aparece en el instrumento y la presión estándar de los neumáticos.
- Si se instalan accesorios eléctricos no aprobados por BYD en el vehículo, el sistema de monitoreo de presión en neumáticos puede ser afectado. No lo malinterprete como una falla del sistema.
- Cuando se reemplaza el neumático, el neumático de repuesto\* o se ajusta la posición de las cuatro ruedas, se necesita ajustar nuevamente el sistema de presión en neumáticos; diríjase a la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para tratarlo.

**⚠ Advertencia**

- Este sistema no impedirá la marcha del vehículo si la presión de neumáticos no es normal. Por lo tanto, antes de cada conducción, el usuario debe encender estáticamente para comprobar que si la presión de neumáticos cumple con el valor de presión especificado por el fabricante. No conduzca el vehículo si la presión de neumáticos no cumple las especificaciones del fabricante, de lo contrario, podría dañar el vehículo o causar lesiones a usted mismo o a otras personas.
- Si se detecta que la presión del neumático es anormal durante la conducción, debe inspeccionar de inmediato la presión del neumático. Si la luz de advertencia de baja presión está encendida, evite el giro brusco o el freno de emergencia, mientras tanto, baje la velocidad y conduzca el vehículo al lado de la carretera y estacione el vehículo lo antes posible. La conducción en baja presión de neumático puede causar el daño permanente del neumático, y aumentar la posibilidad de obsolescencia del neumático. Si el neumático está gravemente dañado, es posible causar un accidente de tráfico, provocando una lesión grave o la muerte personal.

**Sistema de seguridad de conducción**

Para mejorar la seguridad de la conducción del vehículo, los sistemas de seguridad de conducción siguientes funcionarán automáticamente según diversas condiciones de conducción. Sin embargo, recuerde, estos sistemas solo tienen funciones auxiliares, el conductor no debe tener dependencia excesiva en ellos durante la conducción.

**Sistema de freno dinámico inteligente**

El sistema de frenado de potencia inteligente integra tres módulos funcionales: ABS, VDC y TCS, además de los subfunciones de valor agregado de HHC, HBA, CDP y otras.

**Control dinámico de carrocería (VDC)**

Cuando gira bruscamente en la conducción del vehículo, el sistema VDC determinará la intención de conducción del conductor según el ángulo de giro del volante, la velocidad del vehículo u otra información, y seguirá comparándolos con las condiciones reales del vehículo, si aparece la situación de desvío de la ruta normal de conducción del vehículo, VDC realizará la corrección mediante la aplicación del freno a la rueda correspondiente, con el fin de ayudar al conductor a controlar el deslizamiento lateral, manteniendo la estabilidad de la dirección del vehículo.

**Control de tracción (TCS)**

El TCS evita que las ruedas motrices del vehículo se deslicen durante la aceleración reduciendo la potencia del electromotor de accionamiento y aplica el control de la fuerza de frenado para evitar que las ruedas motrices estén en ralentí, según sea necesario. Bajo condiciones desfavorables de conducción, el TCS facilita el arranque, la aceleración y el ascenso en pendiente.

 <b>Advertencia</b>	
<b>■</b>	<p>Es posible que el TCS no pueda funcionar eficazmente en los siguientes casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Al conducir en caminos resbaladizos, aunque el sistema TCS funciona correctamente, es posible que no pueda controlar la dirección y cumplir los requisitos de fuerza motriz.</li> <li>● No maneje el vehículo en los casos en los que pueden perderse la estabilidad y la potencia.</li> </ul>

**Asistencia de arranque en pendiente (HBA)**

Después de soltar el pedal del freno, HHC puede permanecer la presión de frenado aplicada por el conductor durante 1s para evitar el deslizamiento hacia atrás del vehículo.

**Asistencia de freno hidráulico (HBA)**

Cuando el conductor pisa rápidamente el pedal del freno, el HBA puede identificar que el vehículo está en caso de emergencia y aumentar rápidamente la presión del frenado hasta el límite máximo, que permite que el ABS aplique una intervención más rápida, reduciendo efectivamente la distancia de frenado.

**CDP (control de desaceleración para freno de estacionamiento)\***

Durante la conducción, la función CDP se iniciará cuando se mantiene pulsado el interruptor P, y el vehículo frenará a una velocidad de deceleración constante (la velocidad de deceleración es de 0,4 g cuando sólo se mantiene pulsado el interruptor P sin pisar el freno, y de 0,8 g cuando se mantiene pulsado el interruptor P y pisado el pedal del freno al mismo tiempo) hasta que el vehículo se detenga; y la función CDP dejará de funcionar si el conductor suelta el interruptor de marcha P.

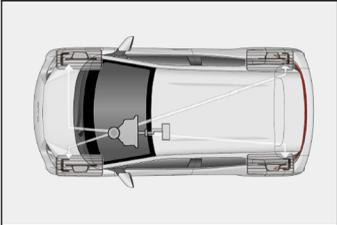
**Instrucciones de operación del sistema ESC**

- Durante el funcionamiento del sistema ESC
  - Si el vehículo corre el riesgo de resbalar o dar marcha atrás cuando se pone en marcha en una pendiente, o en caso de giro en vacío de cualquier rueda impulsora, la luz indicadora de ESC parpadeará para indicar que el sistema ESC está funcionando.
- Prohibición del sistema ESC

- Si el vehículo se ha hundido en la nieve o el lodo, el sistema ESC puede reducir la energía emitida desde el electromotor de accionamiento a las ruedas. Puede ser necesario desactivar el sistema para salir del hundimiento.
- Apagado del sistema ESC
  - Cuando sea necesario apagar el sistema ESC, toque y libere el botón del interruptor ESC OFF o apague en multimedia. Igualmente, el ESC verificará en tiempo real su estado de funcionamiento. Cuando el sistema ESC está en funcionamiento, el sistema ESC se apagará presionando el interruptor ESC OFF, pero el sistema ESC no ejecutará inmediatamente el comando de "apagado", sino que completará un control de intervención activo, y sólo después de que se complete el control de intervención, ejecutará el comando de apagado emitido por el interruptor ESC OFF.
  - Una vez desactivado el ESC, si vuelve a presionar el pulsador ESC OFF o la velocidad del vehículo supera el valor umbral (80 km/h), algunas funciones del sistema ESC desactivado se volverán a activar. Para evitar activar la función del sistema ESC de forma demasiado repentina, solo se puede volver a activar la función del sistema ESC cuando el sistema ESC no se encuentra en el estado de retención de intervención dinámica del vehículo.
- Operación incorrecta del interruptor ESC OFF
  - El sistema considerará una pulsación larga durante 10 segundos del interruptor ESC OFF como una operación incorrecta. Todas las funciones internas del sistema ESC se permanecen en funcionamiento normal.
- Volver a activar el sistema ESC después de apagar el vehículo
  - Reinicie el vehículo después de apagar el sistema ESC, momento en el que se reiniciará automáticamente el sistema ESC.
  - El inicio del sistema ESC se vincula con la velocidad del vehículo.
  - En caso de sistema ESC desactivado, si la velocidad del vehículo aumenta y excede el umbral (80 km/h), el vehículo se comportará muy inestable, momento en el que se activará de forma automática el sistema ESC.
- En caso de sistema ESC activado
  - Si la luz indicadora de falla ESC  parpadea, asegúrese de conducir con cuidado, la conducción negligente puede causar un accidente. Cuando la luz indicadora parpadea, tenga más cuidado.
- En caso de sistema ESC desactivado
  - Tenga especial cuidado y conduzca en una velocidad adaptable a la condición de carretera, el sistema ESC puede garantizar la estabilidad y la fuerza de accionamiento del vehículo, si no es necesario, no lo desactive.
- Reemplazo de neumáticos
  - Asegúrese de que todos los neumáticos tengan mismas dimensiones, marcas, patrones de banda de rodadura y capacidad de carga total. Además, asegúrese de inflar el neumático hasta la presión del neumático recomendada.
  - En caso de diferentes neumáticos instalados en un vehículo, el sistema ABS y el sistema ESC no podrán funcionar con normalidad.
  - Para los detalles de reemplazo de neumático o rueda, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada.

- Tratamiento de neumáticos y suspensión
  - El uso de neumático con cualquier problema o suspensión remodelada causará influencias al sistema de seguridad de conducción y puede causar fallas en el sistema.

### Sistema antibloqueo de ruedas ABS

- El sistema hidráulico del freno de accionamiento ABS tiene dos circuitos independientes. Cada circuito acciona pasando por el vehículo en dirección diagonal (por ejemplo, el freno de rueda izquierda delantera está conectado con el freno de rueda derecha trasera). En caso de falla de un lazo, todavía hay dos ruedas que pueden frenar.
 
- El ABS ayuda a prevenir el bloqueo o deslizamiento de la rueda durante un frenado brusco o al frenar en superficies resbalosas, lo que le permite mantener el control de la dirección.
- Cuando los neumáticos delanteros se deslizan, no puede controlar la dirección, es decir, aunque gire el volante, el vehículo todavía recorre hacia adelante. ABS puede ayudar a evitar el bloqueo, y es que la respuesta del frenado rápido de pulsación es muy más rápida que la de persona, por eso puede ayudar a mantener el control de la dirección.
- No pise pulsando el pedal del freno, de lo contrario, el ABS no funcionará correctamente. Al girar el volante para evitar los riesgos, se debe mantener una presión suficiente y estable al pedal del freno para permitir que el ABS funcione.
- Cuando ABS funciona, se sentirá una vibración en el pedal del freno, y puede oír el ruido. Es un fenómeno normal, ya que el ABS está realizando un frenado rápido pulsante.

### EBD (distribución electrónica de la fuerza de frenado)

- La función EBD es una función auxiliar del ABS. Antes de la función ABS, si la tasa de deslizamiento de la rueda trasera es alta, el sistema ABS ajustará la presión de frenado de las ruedas traseras, lo que permite una distribución de fuerza de frenado más estable y más ideal.

#### Advertencia

- En las situaciones siguientes, ABS no puede funcionar efectivamente:
  - Uso de neumáticos de insuficiente fuerza de agarre del suelo (por ejemplo, uso de neumáticos de desgaste excesivo en el pavimento cubierto por nieve).

**⚠ Advertencia (continuación)**

- Derrape del vehículo al circular en carreteras resbaladizas a alta velocidad.
- El ABS no está diseñado para acortar la distancia de frenado del vehículo. Bajo las situaciones siguientes, asegúrese de mantener una distancia segura con el vehículo delante de lo suyo.
  - Al circular en carreteras embarradas, con arena o nevadas.
  - Al circular en carreteras con hoyos o irregulares.
  - Al circular en carreteras con baches.

**⚠ Atención**

- Si la luz de advertencia de falla ABS todavía se permanece encendida mientras que la luz de advertencia del sistema de frenos se encienda, estacione el vehículo inmediatamente en un lugar seguro, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.
- En caso de freno en esta situación, no solo el sistema de antibloqueo no funciona, sino también el vehículo se hará extremadamente inestable.
- ABS (dispositivo de freno antibloqueo) no puede reducir la duración y la distancia necesarias para frenar el vehículo. Este sistema solo le ayuda a controlar la dirección durante el freno. Siempre debe mantener una distancia segura con otros vehículos.
- El ABS no puede evitar el deslizamiento causado por cambios bruscos de la dirección, como tratar de girar rápido o cambiar de carril de repente. No importa la condición del pavimento y las condiciones climáticas, debe conducir el vehículo en una velocidad segura de forma prudente.
- ABS tampoco puede evitar la reducción de la estabilidad. Durante el freno de emergencia, el giro debe ser adecuado. Al girar en curva cerrada o brusca durante la conducción, es posible dejar que el vehículo enfrente a los vehículos en el lado opuesto o vaya fuera del pavimento.
- Cuando conduce sobre el pavimento blando o desnivelado (tal como carretera con arenas y gravas o con nieve), en comparación con el vehículo sin ABS, el vehículo equipado con ABS puede necesitar una distancia de frenado más larga. En estas situaciones, se debe reducir la velocidad del vehículo y mantener una distancia relativamente grande con otros vehículos.

## Retrovisor interior

### Función de antideslumbramiento manual

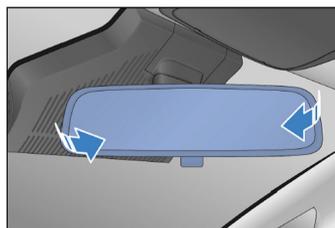
El espejo retrovisor interior tiene dos modos que son adaptables respectivamente al día y la noche. El modo de noche puede reducir el deslumbramiento desde los vehículos detrás de lo suyo.

- Conducción durante el día – Coloque la palanca de control en la posición ①, en esta posición, la imagen en el espejo retrovisor interior es más clara.
- Conducción durante la noche – Coloque la palanca de control en la posición ②, eso puede reducir efectivamente las interferencias de la luz de los faros de los vehículos detrás de su vehículo. Recuerde, en el mismo tiempo de reducción del deslumbramiento, la claridad del campo de visión trasero también puede reducir.



### Ajuste manual del espejo retrovisor interior

Gire el retrovisor interior en todas direcciones para ajustar el retrovisor interno hasta la posición adecuada.



### ⚠ Advertencia

- Durante la conducción del vehículo, no ajuste el retrovisor interior, de lo contrario, se puede causar que el conductor no pueda controlar el vehículo, causando la producción de un accidente, provocando la lesión o muerte personal.
- No suspenda objeto pesado en el retrovisor interior, ni lo agite ni arrastre con fuerza.

### Advertencias (continuación)

- Al regular manualmente el retrovisor interior, si está bloqueado, no lo regule violentamente para evitar causar su desprendimiento.

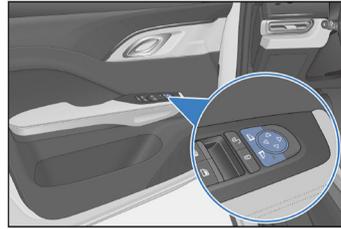
## Retrovisor exterior eléctrico

### Interruptor de ajuste de espejos laterales

El conductor puede regular los retrovisores exteriores eléctricos a una posición justamente adecuada para ver la parte lateral de los vehículos mediante el interruptor de retrovisores exteriores eléctricos.

#### Botón de selección de retrovisor exterior

-  Botón de ajuste del espejo lateral izquierdo
-  Botón de ajuste de espejo lateral del lado derecho



#### Botón de ajuste del retrovisor exterior

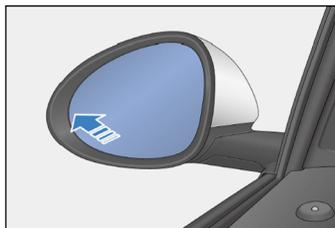
Presione este botón para regular la placa del retrovisor exterior a la posición adecuada.

### Consejos

- Si los espejos laterales están congelados, no opere el controlador de operación ni raspe la superficie de los espejos laterales, se debe utilizar el dispositivo de deshielo de pulverización para eliminar el hielo en la superficie de los espejos.

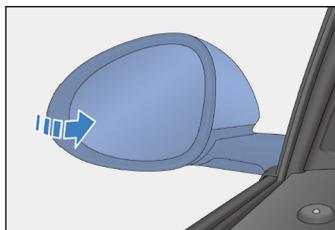
### Ajuste manual de retrovisores exteriores

Presione el borde de la lente con la mano para que la lente gire en torno al centro, regúlela a la posición adecuada.



Plegar el retrovisor trasero exterior  
Plegado manual de retrovisor externo

Mantenga la mano firmemente contra el borde exterior del retrovisor exterior para que el cuerpo del retrovisor exterior gire a la posición de bloqueo.



### Consejos

- Durante la conducción del vehículo, no ajuste los espejos laterales. De lo contrario, el conductor puede operar el vehículo de forma errónea, causando un accidente.
- El uso prolongado de la función de descongelación de calentamiento de los retrovisores exteriores puede causar el envejecimiento temprano de las placas de espejo, por favor desactive la descongelación cuando no la necesita.

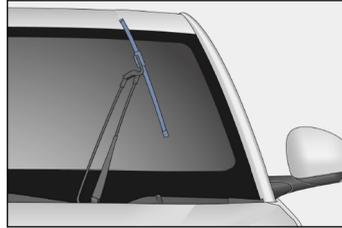
### Limpiaparabrisas

Compruebe el estado de las escobillas del limpiaparabrisas por lo menos una vez cada seis meses, para ver si hay agrietamiento o el endurecimiento parcial del caucho. Si se descubre estos fenómenos, se debe reemplazar la escobilla, de lo contrario, durante el uso, se puede quedar rayas o lugares que no pueden ser raspados completamente.

## Reemplazo de las escobillas de limpiaparabrisas

El usuario puede activar la función de mantenimiento del limpiaparabrisas mediante la interfaz de configuración de Multimedia  → Estado del vehículo → Mantenimiento. Después de activarla, el limpiaparabrisas funcionará en una posición alta y se detendrá para facilitar el mantenimiento y el reemplazo del limpiaparabrisas; después de completar el mantenimiento, desactive la función de mantenimiento del limpiaparabrisas, y el limpiaparabrisas volverá a la posición de reinicio.

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas desde un cierto ángulo del parabrisas.
2. Empuje la hoja del limpiaparabrisas hacia abajo para desconectar el conector del brazo del limpiaparabrisas y retire la hoja del limpiaparabrisas.
3. La instalación de una nueva hoja del limpiaparabrisas puede realizarse en el orden inverso.



### Atención

- Al elevar el brazo de raspado, se prohíbe abrir el capó, de lo contrario, se puede dañar el capó y el brazo del limpiaparabrisas.
- Al bajar la escobilla de limpiaparabrisas después de lavar el vehículo, está prohibido empujar el brazo del limpiaparabrisas de forma directa para que la escobilla de limpiaparabrisas golpee directamente el vidrio del parabrisas.
- Se prohíbe doblar la escobilla del limpiaparabrisas, durante el funcionamiento del limpiaparabrisas, se prohíbe bloquear la escobilla del limpiaparabrisas.



<b>5-1 Sistema Multimedia.....</b>	<b>173</b>
Botón de multimedia .....	173
Barra de navegación .....	174
Gestos y respuestas .....	175
Asistente de voz inteligente .....	175
Teléfono vía Bluetooth ....	176
Aplicaciones externas .....	176
<b>5-2 Sistema de aire     acondicionado.....</b>	<b>178</b>
Botón de encendido / apagado del aire acondicionado .....	178
Interfaz de operación del aire acondicionado .....	179
Definición de la función ...	180
Salida de aire .....	182
<b>5-3 APP de BYD Auto .....</b>	<b>183</b>
Introducción de la APP "BYD Auto" .....	183
Registro de cuenta .....	184
Autenticación de propietario .....	184
Activar la función de control del vehículo de la APP* ...	184
Uso de la APP "BYD Auto" * .....	185
Llave del vehículo NFC *.	185
<b>5-4 Dispositivo de     almacenamiento .....</b>	<b>188</b>
Compartimento de almacenamiento de la puerta .....	188

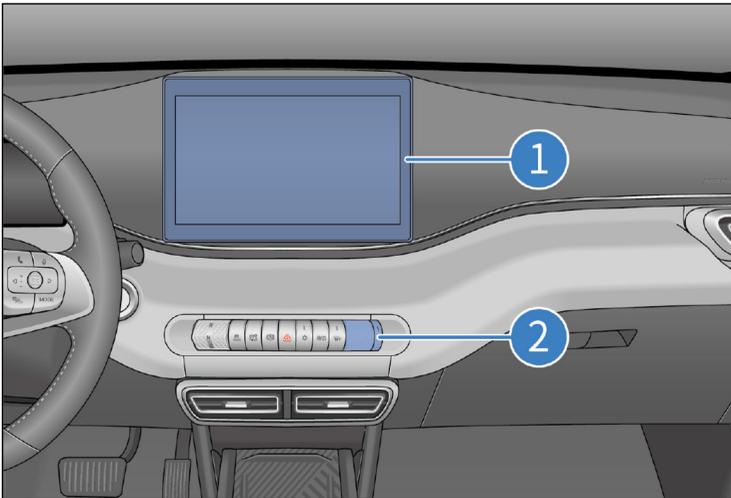
Caja de almacenamiento	188
Caja de almacenamiento central.....	189
Portavasos .....	189
Bolsa de archivo .....	190
<b>5-5 Otros dispositivos .....</b>	<b>191</b>
Parasol .....	191
Espejo de maquillaje .....	191
Mango de seguridad.....	192
Puerto USB .....	192
Ranura para tarjeta SD...	193
Fuente de alimentación de reserva de 12V .....	193
Carga inalámbrica del móvil* .....	193
Gancho.....	195

## Botón de multimedia

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en la posición "OK", se visualizará la imagen inicial por unos minutos, y luego el sistema funcionará. Para una mejor experiencia de las características relacionadas con el sistema multimedia (por ejemplo, voz inteligente, APP, videollamadas, etc.), se recomienda utilizar después de conectarse a la red.

Cuando el sistema se inicia por primera vez, aparecerá una página de advertencia, y haga clic en "Aceptar" para acceder a la interfaz del sistema.

BYD Auto personaliza la pantalla táctil de operación multimedia para usted, y puede seleccionar los elementos requeridos según sea necesario. Establecer simultáneamente barras de conveniencia como WLAN, Bluetooth, conexión de datos móviles, volumen, brillo y algunas funciones de control de vehículos de uso común para su comodidad.



- ① Pantalla táctil de multimedia
- ② Rodillo de volumen / apagado de sonido / botón de reinicio multimedia

### Modo de rotación de la pantalla táctil multimedia:

- Tocar la tecla de rotación de pantalla en la pantalla táctil multimedia para ajustar automáticamente la pantalla de forma horizontal y vertical.

### Restaurar la configuración de fábrica:

- Si está seguro de que se aplique la función de restaurar la configuración de fábrica, todos los datos en el dispositivo multimedia volverán al estado de fábrica.

- Por favor, no toque ninguna tecla multimedia durante el proceso de restaurar la configuración de fábrica, y mucho menos corte la fuente de alimentación del vehículo durante este proceso para evitar errores durante el proceso de restaurar la configuración de fábrica;
- El multimedia tardará entre 2 y 5 minutos en restablecer la configuración de fábrica, así que tenga paciencia.

 <b>Advertencia</b>	
	No utilice el inversor de potencia grande sobre el vehículo, de lo contrario, puede causar la anomalía del sistema de multimedia.
	Se prohíbe reinstalar el sistema del dispositivo o el Root sin un permiso, de lo contrario, se puede causar la anomalía en la multimedia o todo el vehículo.
	Se recomienda utilizar sistema multimedia a través del modo panorámico durante la conducción para su seguridad de conducción.

 <b>Atención</b>	
	Para evitar dañar la pantalla táctil <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toque la pantalla ligeramente con la mano, si no hay respuesta, retire el dedo desde la pantalla y vuelva a tocarla.</li> <li>• Cuando utiliza un paño suave para limpiar la pantalla, no utilice el detergente.</li> </ul>
	Uso de la pantalla táctil <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la temperatura de la pantalla es baja, la imagen mostrada puede estar oscura o el sistema puede funcionar un poco más lento de lo normal.</li> <li>• Si ve la pantalla con gafas de sol, la pantalla puede ser relativamente oscura o no se la puede ver claramente. Cambie el ángulo de ver la pantalla o quítese las gafas de sol.</li> <li>• Los botones en estado gris en la pantalla táctil son inoperables.</li> </ul>
	La interfaz de visualización de la pantalla táctil es solo para referencia, para los detalles, favor refiérase al vehículo real para obtener más detalles.
	En caso de fallo multimedia, por favor póngase en contacto con una tienda de servicio autorizado por BYD Auto para obtener asistencia.

### Barra de navegación



: Haga clic para volver a la página anterior o salir del programa.



: Haga clic el botón de la página de inicio para volver a la página de inicio.



: Haga clic el botón multitarea para ver las últimas aplicaciones abiertas.



: Haga clic el botón de rotación automática para realizar la rotación automática de la pantalla multimedia de forma vertical y horizontal.



Haga clic el botón de apagado de la pantalla para que la pantalla entre en el estado de salvapantallas.

## Gestos y respuestas

Las operaciones y respuestas de los gestos son las siguientes:

- **Clic:** para abrir aplicaciones, seleccionar funciones, pulsar teclas en la pantalla o usar teclas de pantalla para introducir caracteres, es suficiente tocar con el dedo.
- **Arrastre:** para mover un icono, una miniatura o una vista previa a una nueva posición, presionar y arrastrarla hasta la posición objetivo y soltarla.
- **Deslizamiento:** esto se puede hacer en la página principal o en la interfaz de las aplicaciones.
- **Doble clic:** doble clic para ampliar las imágenes y recuperarlas con un otro doble clic.
- **Separación/cierre:** separar dos dedos en una imagen puede ampliar una parte y cerrar los dedos para recuperarla.
- **Deslizamiento de la parte superior de la pantalla hacia abajo:** para abrir el menú de conveniencia.

## Asistente de voz inteligente

El asistente de voz inteligente permite al propietario controlar por voz la navegación, encender la música, escuchar canciones / Talk Show / radio, encender el aire acondicionado, realizar llamadas telefónicas y otras operaciones.

- **Modo de despertar del asistente de voz:**
  - Tocar el botón en el volante  (para realizar un salto de enlace con el grupo de interruptores del volante).
  - Tocar el icono de voz  en el escritorio.
  - Palabra de despertar de voz: "Hola Xiaodi".
- Una vez que el usuario despierta el sistema de voz inteligente, el asistente de voz inteligente empieza a reconocer los comandos de voz del usuario.
- En este momento, el usuario puede emitir cualquier comando.
  - Por ejemplo, el usuario puede decir "Navegar hasta el Centro Cívico", "Quiero escuchar la canción de Jay Chou", "Tener un Talk Show", "Llamar a xxx", "Poner la temperatura a 23 grados", "Ventilar el asiento del conductor", etc., el sistema multimedia puede identificar estas órdenes y responder en consecuencia.

## Teléfono vía Bluetooth

### Conexión de Bluetooth

1. Ingrese a la interfaz del teléfono Bluetooth, toque el botón "Conectar Bluetooth" para realizar un salto de enlace;
2. Toque "Buscar dispositivos" para comenzar a buscar dispositivos disponibles;
3. Seleccione el dispositivo disponible para iniciar el emparejamiento y determine que el código de emparejamiento del teléfono móvil es el mismo que el del vehículo;
4. Una vez establecida la conexión, puede realizar varios ajustes de usos comunes para Bluetooth.

### Teléfono vía Bluetooth

Cuando la conexión Bluetooth se haya realizado correctamente, accederá a la página de marcación.

- Puede tocar la lista de contactos, llamadas recientes y llamadas perdidas, hacer llamadas o introducir el número de teléfono en el teclado digital para hacer llamadas;
- Deslizar la ficha de llamada / tocar el espacio en blanco para reducir la interfaz de marcación;
- Cuando recibe una llama en el estado de la interfaz de imágenes, la interfaz de recepción notificará al conductor en forma de una pequeña ventana.

## Aplicaciones externas

Este sistema multimedia es un sistema de desarrollo Android que permite la instalación y el uso de aplicaciones externas.

- Instalación de aplicaciones externas:
  1. Descargue una aplicación que necesite;
  2. Toque el archivo de la aplicación, seleccione la aplicación que se permite su instalación desde fuente externa para completar la instalación.
  3. Cuando se complete la instalación, encontrará la aplicación instalada en la lista de aplicaciones y tocar para usarla.

### Atención

- Las aplicaciones no certificadas oficialmente pueden no funcionar correctamente.
- Instalar una gran cantidad de software innecesario puede hacer que el sistema no esté disponible. Utilizar esta función con precaución.

- Desinstalación de aplicaciones externas:

1. Puede ver las aplicaciones instaladas al ingresar a la interfaz de Configuración → Gestión de aplicaciones → Aplicaciones, para elegir las aplicaciones que desea desinstalar.
2. Toque el "desinstalar" y aceptarlo.

 **Atención**

- Las aplicaciones predeterminadas que vienen con este dispositivo del sistema multimedia no se pueden desinstalar.

## Botón de encendido / apagado del aire acondicionado

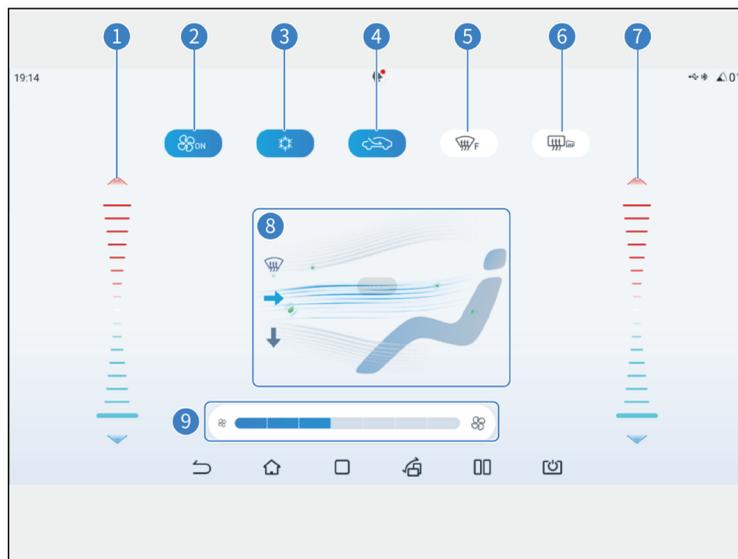
- ① Botón de refrigeración
- ② Botón de descongelación de parabrisas delantero
- ③ Botón de encendido / apagado del acondicionador de aire



### Consejos

- Función de encendido del aire acondicionado por control remoto:
  - El usuario puede encender el acondicionador de aire mediante la llave de control remoto del vehículo o la APP de BYD Auto, con el fin de proporcionar un entorno cómodo dentro del vehículo para el usuario con antelación.

## Interfaz de operación del aire acondicionado



- |   |  |
|---|--|
| ① Botón de ajuste de temperatura del conductor        | ⑥ Botón de descongelación trasera              |
| ② Botón de encendido / apagado del aire acondicionado | ⑦ Botón de ajuste de temperatura del copiloto  |
| ③ Botón de refrigeración                              | ⑧ Botón del modo de soplo de aire              |
| ④ Botón de circulación interna y externa              | ⑨ Botón de ajuste del nivel de volumen de aire |
| ⑤ Botón de descongelación del parabrisas delantero    |  |

### **i** Consejos

- Olor anormal del aire acondicionado:
  - Poco tiempo después de encender el aire acondicionado, el aire soplado por el aire acondicionado puede llevar olor peculiar de humedad o moho, eso pertenece a un fenómeno normal. En el proceso de uso del aire acondicionado, el agua condensada del aire acondicionado puede adherir fácilmente en el evaporador, y el evaporador húmedo también puede absorber fácilmente el sudor humano, el humo y polvo no filtrados dentro del vehículo. Si el agua condensada en el evaporador no está completamente secada, en la superficie del evaporador oscuro y húmedo, es muy fácil generar moho, en caso de fermentación a largo tiempo del moho, es fácil generar el olor peculiar.

### Consejos (continuación)

- Método de prevención de olor peculiar:
  - Antes de estacionar el vehículo, apague el A/C y permita la ventilación con el aire natural, mantenga el secado relativo;
  - Realice pruebas y limpiezas o reemplace la malla filtrante de forma regular;
  - Mantenga la limpieza y el aire fresco dentro del compartimiento siempre que sea posible.
- Si el olor peculiar persiste después de utilizar el método de prevención de olor peculiar, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para la inspección y reparación.
- Para secar el entorno de funcionamiento dentro del sistema de aire acondicionado, después de apagar y bloquear el vehículo, el soplador del acondicionador de aire puede activarse automáticamente para el funcionamiento durante un rato. El propósito de eso es para secar el agua condensada en la superficie del evaporador durante el encendido del acondicionador con el fin de evitar generar moho en la superficie del evaporador. Si se encuentra fenómeno de activación automática del soplador del aire acondicionado en el bloqueo del vehículo, no se preocupe, eso es un fenómeno normal.

### Definición de la función

#### **Botón de encendido/apagado del aire acondicionado**

- Cuando el aire acondicionado está encendido, al presionar el botón de encendido / apagado del aire acondicionado, se puede apagar el aire acondicionado.
- Cuando el acondicionador de aire está apagado, al presionar el botón de encendido / apagado del acondicionador de aire, se puede encender el acondicionador de aire.

#### **Botón de ajuste del nivel de volumen de aire**

- Seleccione el nivel de volumen de aire apropiado, cuanto más alto el nivel, mayor será el volumen de aire.

#### **Botón de descongelación de parabrisas delantero**

- Presione el botón de descongelación del parabrisas delantero, el acondicionador de aire entra en el control de descongelación y el flujo de aire sopla principalmente hacia el vidrio del parabrisas delantero y el vidrio de las ventanas lateral. Vuelva a presionar el botón, el aire acondicionado sale del control de descongelación delantera.
- Presione este botón para activar la función de descongelación y desempañamiento. Al mismo tiempo, el acondicionador de aire también se enciende, es decir, el acondicionador de aire se encenderá no importa si se opera el botón de control del compresor o no.

#### **Ajuste de temperatura**

- En la pantalla, haga clic de la flecha de la parte superior o haga clic en el área de visualización de temperatura y deslice hacia la parte inferior, la temperatura eleva. Haga clic en la flecha de la parte inferior o haga clic en la zona de visualización de temperatura, luego deslice hacia arriba, la temperatura se reduce.
- Al regular al estado más frío, se visualiza "LO". Al regular al estado más caliente, se visualiza "HI".

#### **Botón de refrigeración**

- Haga clic en el botón refrigeración para encender el aire acondicionado, en este momento, el ícono se enciende, el compresor empieza a funcionar para realizar la refrigeración. Vuelva a hacer clic este botón para apagar el compresor del acondicionador de aire, en este momento, el ícono se apaga, el compresor deja de funcionar.

#### Botón de circulación interna / externa

- Pulse el botón de bucle interno/externo, el modo de admisión de aire es de bucle interno. Vuelva a presionar este botón, el modo de admisión de aire es bucle externo.
- Cuando el artículo de configuración de bucle interno automático de estacionamiento está activado, para garantizar la calidad del aire dentro del vehículo y evitar que los gases de escape entren en el vehículo durante el estacionamiento, el bucle se conmuta al bucle interno durante el estacionamiento.

#### Botón de descongelación trasera

- Al presionar el botón de descongelación trasera, se puede activar la descongelación de calentamiento del parabrisas trasero y la descongelación de calentamiento de los espejos exteriores. Si no hay otra operación, se desactivará automáticamente después de 15 minutos de funcionamiento. Vuelva a presionar este botón para desactivar la función de descongelación del parabrisas trasero y los espejos exteriores.
- Esta función no debe usarse para secar las gotas de lluvia o derretir la nieve.

#### Advertencia

- Es que la superficie de los espejos laterales se calienta, por eso, no toque la superficie del espejo después de encender el interruptor de descongelación.

#### Atención

- Al limpiar el lado interior del vidrio de la ventana del viento, tenga cuidado de no raspar o dañar el cable calefactor o el conector.
- Para evitar la descarga eléctrica de la batería, cuando el electromotor está el funcionamiento, apague el interruptor de descongelación trasera.

#### Botón de modo de soplado

- Presione el ícono correspondiente en el PAD para seleccionar el modo de soplado de aire correspondiente. Los modos de soplado pueden combinarse libremente en el PAD, según las demandas, se puede activar dos modos de soplado al mismo tiempo como máximo.
  1. El flujo de aire sopla hacia la cara y los pies del ocupante
  2. El flujo de aire sopla hacia el parabrisas delantero y las ventanas laterales y los pies del ocupante

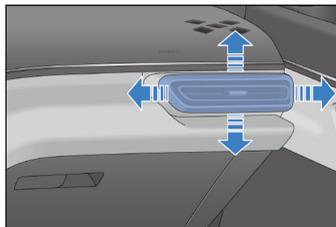
#### Elementos básicos de operación del aire acondicionado

- Para el enfriamiento rápido del vehículo estacionado bajo la luz solar, se puede conducir con las ventanas abiertas durante varios minutos. Así se puede ventilar el aire caliente y acelerar el enfriamiento del interior del vehículo por el aire acondicionado.
- Para reducir la temperatura rápidamente, ajuste la temperatura a "LO" y seleccione el modo de admisión en bucle interno durante varios minutos.

- Asegúrese de que la rejilla de admisión en la parte delantera del parabrisas no esté bloqueada (por ejemplo, por las hojas o nieve).
- En el clima húmedo, no deje que el aire frío sople el parabrisas. Es que la diferencia de temperatura dentro y fuera del parabrisas puede causar niebla en el vidrio del parabrisas.
- Se debe mantener espaciosos la parte por debajo de los asientos de la fila delantera para la plena circulación del aire dentro del vehículo.
- En el clima frío, se debe ajustar la marcha del salida de aire a la marcha alta y mantenerla durante un minuto para eliminar la nieve o la humedad en el canal de admisión, así se puede reducir la niebla generada en las ventanas.
- En un clima frío, para elevar la temperatura de forma rápida, seleccione bucle interno durante varios minutos. Para que no se genere niebla en las ventanas, después de la elevación de temperatura en el compartimiento, seleccione la admisión mediante bucle externo.
- Cuando conduce detrás de otros vehículos en una carretera polvorienta, o cuando conduce bajo la situación ventosa o polvorienta, se recomienda cerrar todas las ventanas. Y se debe ajustar el modo de admisión a bucle interno y encender el ventilador del aire acondicionado.
- Durante la calefacción, presione el botón de control del compresor para que el botón se encienda (el compresor se enciende), con el fin de reducir la humedad en el flujo de aire.
- Bajo el modo de ventilación, el sistema guía el aire natural fuera del vehículo al interior del vehículo, por eso, es adaptable a la primavera y el otoño.

### Salida de aire

Mediante la perilla de ajuste, se puede regular el volumen del aire de escape o abrir y cerrar la apertura de aire. Se puede ajustar la placa reguladora al tope para cerrar el escape de aire.



## Introducción de la APP "BYD Auto"

La APP "BYD Auto" es un producto de aplicación móvil de la red del vehículo, que puede realizar fácilmente el control remoto, ver el estado del vehículo en tiempo real y utilizar el servicio del propietario, lo que le lleva a la era en la nube de la red del vehículo.



Escanee el Código QR en el mercado de aplicaciones o visite [i.byd.com.cn](http://i.byd.com.cn) para acceder al sitio web oficial, para descargar e instalar la APP "BYD Auto".



## Registro de cuenta

Después de descargar e instalar la APP "BYD Auto", complete el registro de una cuenta e inicio de sesión por la guía en el teléfono móvil o los siguientes pasos:

1. Acceda a la página "Mi" del menú inferior, haga clic en "Registro / Inicio de sesión" para ingresar a la interfaz de "registro";
2. Rellene el número de teléfono móvil por registrar, obtenga e introduzca el código de verificación por SMS de acuerdo con las indicaciones y haga clic en "Inicio de sesión / Registro";
3. Ingrese a la interfaz de configuración de la contraseña de inicio de sesión, introduzca la contraseña, confirme la contraseña y haga clic en "completar".

### Atención

- Puede completar el registro de la cuenta de la APP "BYD Auto" bajo la guía del personal de la tienda de servicios al comprar un vehículo.

## Autenticación de propietario

Los propietarios que hayan registrado en la APP "BYD Auto" pueden completar la autenticación de propietario siguiendo los pasos que se indican a continuación.

1. Acceda a la página "Mi", haga clic en la página "Mi Vehículo" para la autenticación de propietario;
2. Introduzca el nombre y el número de identificación registrados al comprar el vehículo, y haga clic en "Siguiente" para completar la autenticación del propietario.

### Atención

- Puede completar la autenticación del propietario en la APP "BYD Auto" bajo la guía del personal de la tienda de servicios al comprar el vehículo.

## Activar la función de control del vehículo de la APP\*

Los propietarios que hayan registrado en la APP "BYD Auto" y aprobado la autenticación del propietario, pueden activar la función de la red de servicios en la nube:

1. Después de completar la autenticación del propietario, puede acceder a página de Mi → Mi Vehículo → Autenticación del vehículo, para seleccionar el botón "habilitar servicio en la nube" del vehículo;
2. Autentique el código de verificación del número de teléfono móvil al comprar el vehículo, y después de la confirmación, la función de la red de servicios en la nube de la APP "BYD Auto" se habilitará con éxito.

**⚠ Atención**

- Puede habilitar la función de la red de servicios en la nube de la APP "BYD Auto" bajo la guía del personal de la tienda de servicios al comprar el vehículo.

**Uso de la APP "BYD Auto" \***

Después de que la APP "BYD Auto" habilite la función de la red de servicios en la nube, puede ver la información relacionada con el vehículo, como la ubicación del vehículo, el estado del vehículo, etc.

Después de configurar la contraseña de operación, puede iniciar sesión y usar varias funciones de control del vehículo.

1. En la interfaz de control de la APP puede ver el estado del vehículo y operar las funciones de la red relacionadas (admite funciones específicas según el modelo);
2. Seleccione el elemento de operación a realizar, introduzca la contraseña de operación y envíe comandos al vehículo para que le responda;
3. Vea la ubicación actual del vehículo, busque estaciones de carga cercanas, gasolineras, etc. y navegue;
4. Vea otras funciones, incluida la salud del vehículo, la clasificación del consumo de energía, etc.

**ℹ Consejos**

- La función de control de la APP es principalmente para escenarios de uso remoto, pues debe prestar atención a las señales alrededor del teléfono móvil y el vehículo.

**Llave del vehículo NFC \*****Introducción de la llave NFC del vehículo \***

La llave NFC \* es una función que la APP "BYD Auto" ofrece a los usuarios para registrar el teléfonos móviles o dispositivos portátiles como llave de vehículo, lo que permite desbloquear puertas y encender el vehículo.

Puede usar un teléfono móvil o un dispositivo portátil que admita la función de la llave del vehículo, registrar el teléfono móvil o el dispositivo portátil como llave del vehículo a través del proceso de registro de la llave NDF de BYD \* para que el teléfono móvil o el dispositivo portátil se pueda usar como llave del vehículo.

**Entrada para añadir llave NFC de vehículo \***

- Los propietarios de vehículos que configuran la llave NFC \* pueden ingresar a la página de gestión de la llave NFC después de registrar e iniciar sesión en la cuenta de APP, seguir las instrucciones en el teléfono móvil y completar la adición.

### Entrada para añadir llave NFC de vehículo \*

- La ruta de acceso a la página de gestión de la llave NFC \* es la siguiente:
  - Haga clic en el icono "NFC" en el lado derecho del vehículo en la página de inicio para ingresar a la página de gestión de la llave NFC \* del vehículo;
  - Seleccione la página "Mi" y haga clic en "Mi Vehículo" y "NFC" para ingresar.

**⚠ Atención**

- La llave NFC del vehículo \* admite pantalla encendida o apagada del teléfono móvil o el dispositivo portátil, e incluso teléfono móvil apagado.
  - Evite el uso de larga duración y alta frecuencia cuando el dispositivo portátil esté completamente apagado, con la batería agotada.
- La llave NFC del vehículo \* solo se utiliza cuando el vehículo está apagado, y es necesario encender el interruptor de función NFC del teléfono móvil o el dispositivo portátil antes de usarla.
- Después de desbloquear las puertas a través de la llave NFC del vehículo \*, tiene derecho a encender el vehículo sin llave una vez dentro de un periodo de tiempo determinado.
- Antes de habilitar la llave NFC del vehículo \*, asegúrese de que la APP "BYD Auto" de su vehículo está disponible.
- Si la llave NFC\* no se activa al habilitarla, intente conducir el vehículo a un lugar con buenas señales de la red, encienda el vehículo y actualice la interfaz de la llave NFC\*, la llave puede activarse automáticamente.
- El propietario de un vehículo puede autorizar hasta 4 usuarios a usarla, y los usuarios autorizados pueden iniciar sesión en la APP "BYD Auto" para habilitar la llave NFC \* del vehículo autorizado para usarla.

### Habilitar la llave NFC del vehículo \*

Solo los vehículos equipados con llave NFC \* pueden habilitar la llave NFC del vehículo \*.

1. Habilite la llave NFC del vehículo \* en teléfono móvil
  - Inicie sesión en la cuenta de la billetera del teléfono móvil;
  - Después de ingresar a la página de gestión "llave NFC \*\*", puede seguir las instrucciones del teléfono móvil para completar la adición.
2. Habilite la llave NFC del vehículo \* en dispositivo portátil
  - Descargue e inicie sesión en la APP de salud y deporte con el teléfono Android;
  - Vincule el dispositivo portátil y establezca una conexión Bluetooth;
  - Después de ingresar a la página de gestión "llave NFC \*\*", puede seguir las instrucciones del teléfono móvil para completar la adición.

### Eliminar la llave NFC del vehículo \*

- En la página de gestión de la llave NFC \*, haga clic en la llave NFC del vehículo \* para teléfono móvil o dispositivo portátil que desea eliminar, e introduzca la contraseña de operación para completar la eliminación.

- Si se pierde el teléfono móvil o el dispositivo portátil, descargue e inicie sesión en la cuenta de la APP "BYD Auto" con otro teléfono móvil de inmediato para eliminar la función de llave del vehículo correspondiente al perdido teléfono móvil o el dispositivo portátil.

#### **Autorizar la llave NFC del vehículo \***

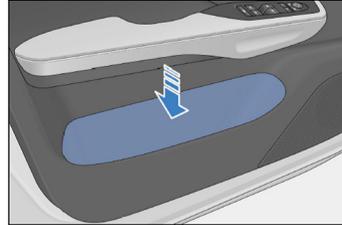
- Después de entrar en el portal de la llave NFC \*, haga clic en el icono "Nueva autorización" e introduzca el número de teléfono móvil autorizado, el periodo de autorización y hora de vencimiento;
- Haga clic en el servicio de llave para ingresar a la interfaz de alcance de autorización del servicio de llave, puede marcar solamente la llave NFC \* o la llave en la nube y la llave NFC \*;
- Haga clic en la flecha de retorno y haga clic en el icono "Autorizar".

#### **Eliminar la llave NFC del vehículo \* autorizada**

- Ingrese a la interfaz de gestión de autorizaciones y, en la lista de llaves autorizadas, haga clic en la llave autorizada que desea eliminar;
- Ingrese a la interfaz de detalles de autorización y haga clic en "Eliminar autorización" y aceptarlo.

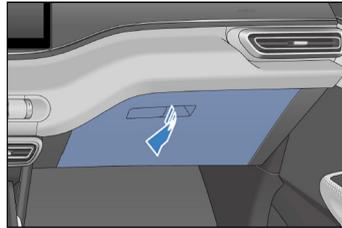
### Compartimento de almacenamiento de la puerta

Cada puerta tiene caja de almacenamiento, en que se puede colocar botellas de bebida u objetos pequeños.



### Caja de almacenamiento

- Jale la hebilla para abrir la caja de almacenamiento
- Empuje la caja de almacenamiento hacia arriba para cerrarla.

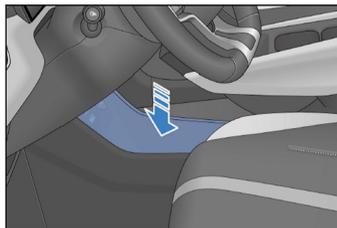


### Consejos

- Para reducir la posibilidad de lesión personal en los accidentes inesperados o en el frenado en emergencia, mantenga cerrada la caja de almacenamiento durante la conducción.

### Caja de almacenamiento central

Se ubica por debajo de la consola central.

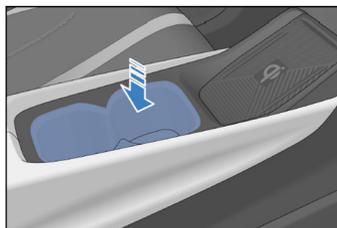


Se ubica por debajo detrás de la consola central.



### Portavasos

El portavasos del asiento de la fila delantera se encuentra en el medio de la consola central.

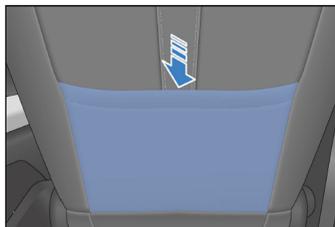


**⚠ Atención**

- Cuando utiliza el portavasos, para evitar la salpicadura del líquido quemándole o a los pasajeros, no se ponga en marcha ni frene bruscamente.
- No coloque el vaso abierto o la botella de bebida no apretada en el portavasos, con el fin de evitar el derrame del líquido en el proceso de apertura y cierre de la puerta y durante la conducción.
- Para garantizar la seguridad de conducción, se prohíbe que el conductor saque el vaso ni coloque el vaso en el portavasos durante la conducción.

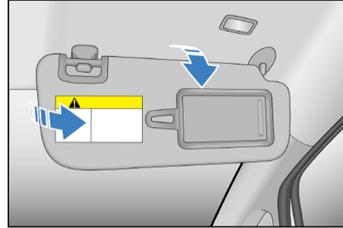
**Bolsa de archivo**

- En la espalda de los asientos de la fila delantera se establece bolsa de documentos para almacenar revistas o periódicos, etc.



## Parasol

- Si desea bloquear la luz desde la parte delantera, tire el parasol hacia abajo.
- Si desea bloquear la luz desde la parte lateral, puede quitar la camisa rotativa desde la base de fijación y girar el parasol hacia la ventana lateral.

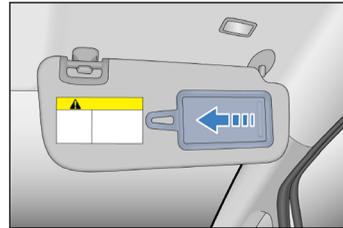


## Consejos

- El uso razonable y correcto del parasol puede elevar la comodidad y seguridad de la conducción.

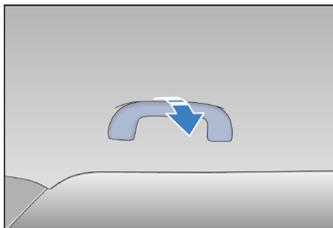
## Espejo de maquillaje

- Los espejos de maquillaje ubican en el parasol del lado del conductor y del lado del pasajero delantero.
- Voltee el parasol hacia abajo, deslice la tapa del espejo de maquillaje para utilizarlo, en este momento, la luz del espejo de maquillaje se enciende; al cerrar la tapa del espejo de maquillaje o plegar el parasol, la luz del espejo de maquillaje se apaga.



## Mango de seguridad

- Tire el tirador de seguridad hacia abajo durante el uso, cuando no lo utiliza, suelte la mano para que regrese automáticamente.

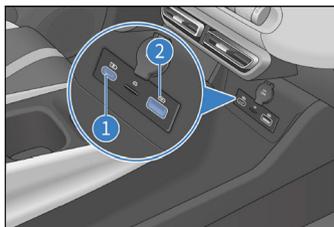


## ⚠ Atención

- No cuelgue objetos pesados en el mango de seguridad para evitar lesiones personales o el daño del mango de seguridad.

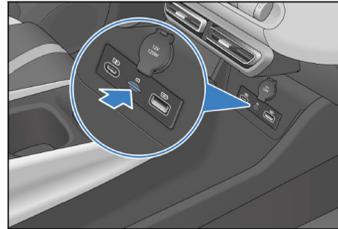
## Puerto USB

- ① Puerto de carga USB
- ② Interfaz de transmisión de datos de USB



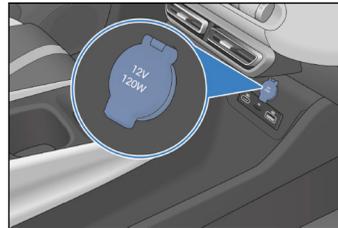
### Ranura para tarjeta SD

En el extremo inferior de la consola central hay una ranura para tarjetas SD.



### Fuente de alimentación de reserva de 12V

- Puede ser utilizado por accesorios de voltaje de funcionamiento es 12V CC y corriente de funcionamiento no superior a 10A.
- Cuando utiliza la fuente de alimentación de reserva de 12 V, se necesita abrir su tapa, y la fuente de alimentación del vehículo completo debe encontrarse en OK para el uso.



### Carga inalámbrica del móvil\*

- La función de carga inalámbrica del teléfono celular realiza la carga del teléfono celular a través de la inducción de ondas electromagnéticas sin la necesidad de una conexión por cable.
- Despliegue el menú rápido del sistema de multimedia para encender el ícono de configuración de la función de carga inalámbrica del teléfono celular.

- Después del arranque del vehículo, coloque el teléfono celular en el área de carga eléctrica inalámbrica, con la pantalla del teléfono celular hacia arriba, el teléfono celular entrará automáticamente en el modo de carga inalámbrica.
- Desactivar la función de carga inalámbrica del teléfono celular: despliegue el menú rápida del PAD, haga clic en el ícono de configuración de la función de carga eléctrica inalámbrica del teléfono celular, la luz indicadora se apaga, la función de carga inalámbrica se apaga.
- La función de carga inalámbrica del teléfono celular no es aplicable a todos los teléfonos celulares, sólo es aplicable a los teléfonos celulares que han pasado la certificación "Qi".
- No coloque la tarjeta bancaria u otras tarjetas con clip entre la caja del teléfono celular y el teléfono celular durante la carga, para evitar quemar la tarjeta.



### **⚠ Atención**

- Cuando el sistema de carga inalámbrica del teléfono celular esté funcionando, asegúrese de que la llave inteligente esté a más de 25cm desde área de carga inalámbrica.
- No coloque monedas, llaves metálicas, anillos metálicos u otros objetos que contengan componentes metálicos en el área de carga inalámbrica junto con el teléfono celular para evitar anomalías en la función de carga inalámbrica o incluso accidentes de seguridad.
- No coloque objetos pesados en el área de carga para evitar daños en el área de carga. Si hay fallas en el sistema de carga inalámbrica del celular y no se puede utilizar normalmente, se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicio autorizada de BYD.
- La empresa no asume ninguna responsabilidad por los problemas causados por cualquier uso anormal; si el producto fue desmontado o remodelado, se terminará el servicio de garantía gratuito.
- Cuando el conductor no está en el interior del vehículo, no coloque el celular en el vehículo para cargarlo para evitar riesgos ocultos de seguridad.
- Al conducir el vehículo, no verifique el estado de carga del celular durante mucho tiempo para evitar causar riesgos ocultos al tráfico.
- Durante la carga inalámbrica del teléfono celular, si se descubre objeto extraño de metal entre el teléfono celular y la almohadilla de caucho, no retire el objeto extraño directamente con la mano para evitar quemaduras.
- Para lograr un mejor efecto de carga, el centro de la bobina del teléfono celular debe alinearse al centro del cargador inalámbrico (posición del texto en el área de carga), de lo contrario, es posible que no se pueda realizar la carga.
- No derrame agua en el área de carga eléctrica para evitar que el agua entre en el cargador inalámbrico mediante la brecha de la almohadilla de caucho causando una falla del cargador.

**⚠ Atención (continuación)**

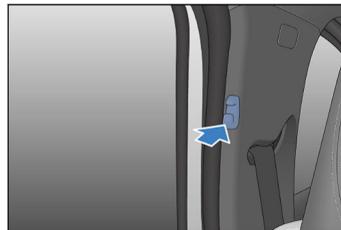
- Cuando la temperatura es demasiado alta, la carga del teléfono celular puede detenerse, y reanudará después de la reducción de la temperatura.
- Nuestra empresa no ofrece compromisos para problemas causados por la bobina de carga inalámbrica externa, utilícela con prudencia.

**ℹ Consejos**

- Solo se puede cargar un teléfono celular cada vez.
- Si la carcasa del teléfono es demasiado gruesa, es posible que no se cargue.
- Al conducir en las carreteras desniveladas, es posible aparecer situación de parada y recuperación intermitentes de la carga eléctrica inalámbrica en el celular.
- Asegúrese de que la superficie de colocación del celular esté en paralelo con el módulo de carga siempre que sea posible. Si el celular se desvía del área de carga y la carga se detiene, se necesita regresar el celular al área de carga eléctrica inalámbrica.
- Si el teléfono no se puede cargar normalmente, asegúrese de que no haya objetos extraños en el área de carga inalámbrica o espere a que el área de carga inalámbrica se enfríe antes de intentarlo. Si todavía no puede realizar la carga, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.
- Después del apagado, si el teléfono celular todavía está en carga, al abrir la puerta delantera izquierda, el instrumento suena una vez, y muestra el texto "No se olvide su teléfono celular" durante 5s.

**Gancho**

- En que sólo se puede colgar objetos de peso inferior a 3KG

**⚠ Atención**

- No cuelgue objetos pesados en el gancho para evitar daño del gancho.



## Mantenimiento y cuidado **6**

<b>6-1 Instrucciones de mantenimiento .....</b>	<b>198</b>
Ciclo de mantenimiento y contenido de mantenimiento .....	198
<b>6-2 Mantenimiento regular..</b>	<b>203</b>
Mantenimiento regular.....	203
Protección contra la corrosión del vehículo .....	203
Consejos de mantenimiento de pintura .....	204
Limpieza de vehículos.....	205
Limpieza interna .....	207
<b>6-3 Automantenimiento.....</b>	<b>210</b>
Automantenimiento .....	210
Almacenamiento de vehículos .....	212
Capó.....	213
Sistema de refrigeración .	214
Sistema de freno .....	214
Limpiador .....	215
Sistema de aire acondicionado .....	215
Plumillas de limpiaparabrisas .....	216
Neumáticos .....	217
Fusible.....	220

## Ciclo de mantenimiento y contenido de mantenimiento

### Plan de mantenimiento de vehículo

- El programa de mantenimiento se utiliza para garantizar la estabilidad de conducción, reducir la producción de fallas, así como la conducción segura y económica.
- Para el intervalo de mantenimiento en el programa, refiérase a la tabla de intervalos, es determinado según la lectura del cuentakilómetros o el intervalo de tiempo, cualquiera que llegue primero.
- Para los contenidos de mantenimiento que han excedido el tiempo límite, todavía se debe realizar el mantenimiento en el mismo intervalo de tiempo.
- La manguera de caucho (utilizada en el sistema de refrigeración y calefacción, el sistema de frenos, etc.) debe ser inspeccionada por el técnico cualificado según la tabla de intervalos de mantenimiento.
- Estos son ítems de mantenimiento especialmente importantes, el intervalo de mantenimiento de todos los ítems se registra en la tabla de intervalos de mantenimiento. Siempre que la manguera tenga cualquier deterioro o daño, reemplácela inmediatamente.
- La tabla de intervalo de mantenimiento enumera todos los artículos de mantenimiento necesarios para mantener su vehículo siempre en las mejores condiciones de funcionamiento.
- Los trabajos de mantenimiento deben realizarse según los estándares y las especificaciones de BYD,, se recomienda que sean llevados a cabo por la tienda de servicios autorizada por BYD Auto local.
- Los contenidos de inspección y reparación y el tiempo / la distancia de recorrido enumerados en la Tabla de Intervalos de Mantenimiento se diseñan suponiendo que su vehículo se utilice como un instrumento de tránsito normal para transportar a pasajeros y artículos, y con la prevención de exceder el límite de carga del vehículo.

#### Atención

- Realice mantenimiento en el vehículo de forma regular según los requisitos en Manual de comprobante de garantía y servicios de mantenimiento de BYD.

### Requisitos del plan de mantenimiento

Debe mantener el vehículo de acuerdo con la tabla de ciclo de mantenimiento normal.

Para operar el vehículo principalmente bajo una o varias condiciones particulares a continuación, debe realizar más frecuentemente algunos ítems del plan de mantenimiento.

- Condiciones de carretera

- Conducción por caminos empinados, embarrados o con nieve derretida.
- Conducción en caminos polvorientos.
- Condiciones de recorrido
  - Se utiliza para remolcar el remolque, uso de un remolque para acampar o un soporte de techo.
  - Recorridos cortos repetidos dentro de 8 km y la temperatura externa es inferior a cero.
  - Ralentí prolongado y / o conducción a baja velocidad y larga distancia, como vehículos de policía, taxis o vehículos de transporte de mercancías, etc.

### Período de mantenimiento

El kilometraje o el número de meses durante el mantenimiento del vehículo, prevalecerá la primera llegada.

Ítem de mantenimiento	Período de mantenimiento
Comprobar los tornillos de fijación del chasis de fijación	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km y se reemplaza en caso de daños anormales.
Comprobar el pedal de freno e interruptor de freno de estacionamiento electrónico	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 24 meses o 20.000 km; en condiciones severas, la primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Comprobar el bloque de fricción de freno y disco de freno	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Comprobar las tuberías de freno y las mangueras	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km; en condiciones severas, la primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km.
Verifique el pasador guía del conjunto de la pinza de freno	La primera inspección se realiza a los 12 meses o 20.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 24 meses o 40.000 km
Comprobar el volante y la palanca	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Comprobar la cubierta de polvo del eje de transmisión	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Comprobar el pasador de bola y cubierta de polvo	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km

Comprobar el dispositivo de suspensión delantero y trasero	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Inspección del tope de puerta, eliminación del polvo del tirante con un paño suave húmedo, y aplicación de la grasa lubricante de 0,3 – 0,8 en el tirante, el remache y el eje giratorio	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Inspeccionar el neumático y su presión de inflado (incluido el TPMS)	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Comprobar el posicionamiento de las ruedas delanteras y las traseras	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Rotación de neumáticos (inspección de la presión de aire y del estado de los neumáticos al menos una vez)	Inspeccionar y realizar la rotación cada 10.000km durante el mantenimiento regular
Comprobar si hay holgura del cojinete de la rueda	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Comprobar el nivel del refrigerante en el depósito de expansión	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Reemplace el anticongelante del electromotor de accionamiento	Reemplazar el refrigerante de tipo ácido orgánico de vida larga cada 4 años o cada 100.000 km, lo que ocurra primero.
Comprobar líquido de freno	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Reemplazo de líquido de frenos	Reemplazar cada 2 años o 40.000 km
Comprobar el código de falla del módulo de vehículo (registrar y borrar)	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Revisión de la bandeja de la batería de potencia, la placa protectora, la barra anticollisión, el par de torsión del punto de instalación (QH)	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Prueba de la capacidad y corrección	Cada 72.000 km o 6 meses
Inspeccionar y reemplazar el aceite de engranajes dentro de la transmisión	Reemplazar el aceite de engranajes a los 24 meses o 40.000 km por primera vez, y cada 24 meses o 48.000 km a partir de entonces.
Comprobar si el tren motriz tiene fugas o golpes.	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Inspeccionar si los arneses de alta tensión o conector están sueltos o no	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Inspeccionar si el módulo de alto voltaje está deformado y si hay aceite	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km

Comprobar si hay material extraño, ablación, etc. en las interfaces de cada conector de carga	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Inspeccionar el filtro de alta eficiencia de carbón activado*	Excepto el primer año, revise regularmente cada año o 20.000 kilómetros y reemplácelo en caso necesario; en las zonas en condiciones difíciles, revise cada seis meses y reemplácelo en caso necesario.
Inspeccionar el filtro de probador de velocidad PM2.5*	Excepto el primer año, revise regularmente cada año o 20.000 kilómetros y reemplácelo en caso necesario; en las zonas en condiciones difíciles, revise cada seis meses y reemplácelo en caso necesario.
Comprobar el filtro electrostático*	Excepto el primer año, revise regularmente cada año o 20.000 kilómetros y reemplácelo en caso necesario; en las zonas en condiciones difíciles, revise cada seis meses y reemplácelo en caso necesario.
Inspeccionar bombillas de luces y LED para ver si se encienden de forma normal.	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Comprobar si la función de atenuación del faro es normal	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Calibrar la inclinación hacia abajo de la viga baja	Calibrar cada 10.000 km
Inspeccionar objetos extraños o quemados en el punto de conexión a tierra EPS	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Revisar si el conector de la EPS está flojo, o si el pin del conector ha sido extraído	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Inspeccionar si causa corrosión en la apariencia de EPS ECU	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Inspeccionar si hay materias extrañas o corrosión en la conexión entre la ECU de EPS y el motor*	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Inspeccionar si el módulo del vehículo tiene actualizaciones de software y si hay, actualícelo	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Comprobar si las piezas de alta presión tienen marcas de aguas	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Inspeccionar el par de la tuerca de bloqueo del brazo del limpiaparabrisas	La primera inspección se realiza a los 3 meses o 5.000 km y las inspecciones posteriores se realizan a cada 12 meses o 20.000 km
Comprobar el seguro del capó y sus sujetadores	Inspeccionar cada 12 meses

 <b>Consejos</b>	
	Para permitir que la batería de potencia se encuentre en un estado óptimo, se necesita cargar y descargar plenamente el vehículo regularmente (por lo menos cada 6 meses o 72.000km, cualquiera que llegue primero) con el fin de lograr el propósito de auto-corrección de la batería, también puede ponerse en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para realizar la prueba y corrección de la capacidad de la batería.

Las condiciones de servicio severas se refieren a las siguientes:

- Siempre recorre en las regiones polvorientas o siempre se expone en el aire que contiene sal.
- Siempre recorre sobre el pavimento lleno de baches, con acumulación de agua o en carretera montañosa.
- Conducción en zonas frías.
- Uso de freno de manera frecuente o siempre frena de forma brusca.
- Siempre funciona como el tractor de remolque.
- Se utiliza como taxi.
- Bajo la temperatura superior a 32°C, la duración de recorrido en la zona central urbana con retenciones excede 50% de la duración total de recorrido.
- En una temperatura superior a 30°C, la duración de conducción en la velocidad superior a 120km/h excede a 50% de la duración total de conducción.
- Siempre conduce en sobrecarga.

## Mantenimiento regular

- Preste atención al rendimiento del vehículo, los cambios en el sonido y las señales intuitivas que se usan para indicar la necesidad de mantenimiento. Si aparecen las siguientes situaciones, se recomienda que conduzca el vehículo a la tienda de servicios autorizada por BYD Auto lo antes posible, y el vehículo puede necesitar ajuste o reparación:
  - Ruido anormal de arranque del motor
  - La temperatura del refrigerante sigue siendo demasiado alta, el refrigerante no fluye o tiene fugas
  - El motor tiene fenómeno de atascamiento y ruido anormal.
  - Hay vibraciones excesivas durante el funcionamiento del motor
  - El motor no puede arrancarse
  - Hay la fuga de aceite en el montaje del motor eléctrico.
  - El montaje del motor eléctrico tiene una fuga de olor peculiar.
  - La potencia se ha reducido evidentemente
  - La fuga de agua en la parte inferior del vehículo (el goteo de agua del aire acondicionado es normal después de su uso).
  - Fuga de aire en el neumático; ruidos excesivos de neumáticos al girar en las curvas; desgaste desigual de neumáticos.
  - Durante el recorrido en línea recta sobre el suelo plano, el vehículo se desvía hacia un lado
  - Ruido anormal relacionado con el movimiento del dispositivo de suspensión
  - Se invalida el efecto de freno; el pedal de freno o de embrague se siente esponjoso; el pedal casi toca el piso; el vehículo se inclina hacia un lado al frenar.
  - La temperatura del líquido refrigerante del motor sigue siendo alta.
  - La capacidad de batería baja significativamente.
  - La temperatura de la batería sigue siendo alta, con protección de sobrecalentamiento, sin salida de potencia

### Consejos

- No continúe a conducir el vehículo no inspeccionado, de lo contrario, se causará daño grave del vehículo y la lesión personal.

## Protección contra la corrosión del vehículo

**Las causas más comunes de corrosión del vehículo son:**

- Acumulación de sal y álcali, polvo y humedad en la parte inferior del vehículo.
- Entorno de alta humedad o algunas posiciones del vehículo se encuentran en entorno húmedo y de alta temperatura a largo tiempo.
- Rayado de la capa de pintura o la capa inferior por la colisión ligera o piedras o arenas/gravas.

**Para evitar la corrosión del vehículo, se deben observar las siguientes pautas:**

- Limpie el vehículo de forma frecuente.
  - Si conduce en carreteras con sal y álcali en invierno, o si vive al lado del mar, debe enjuagar la sección de contacto con la tierra del vehículo por lo menos una vez cada mes para reducir la corrosión. Utilice la pistola de agua de alta presión o el vapor para limpiar el chasis o la tapa de rueda para reducir la corrosión. Después del invierno, limpie completamente el chasis del vehículo.
- Verifique la pintura y las piezas decorativas en la carrocería.
  - Si se descubre cualquier fragmento o grieta en la capa de pintura, se la debe reparar inmediatamente para evitar la corrosión. Si el fragmento o la grieta se desprende desde la superficie metálica, se recomienda que visite la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para la reparación.
- Verificación del interior del compartimiento
  - El agua y el polvo acumulado por debajo de la almohadilla pueden causar la corrosión, siempre verifique la parte por debajo de la almohadilla y compruebe que estas posiciones estén secas.
  - Tenga especial cuidado al transporte productos químicos, limpiadores, fertilizantes, sal, etc., se debe utilizar recipiente adecuado para el transporte. Si descubre salpicadura o fuga, realice la limpieza completa inmediatamente y mantenga el estado seco.
- Uso del guardabarros
  - Si conduce en la región salina o sobre el pavimento con gravas, el guardabarros puede proteger el vehículo. Mayor el tamaño, más cerca al suelo, mejor el guardabarros.
- Estacione el vehículo en el lugar con plena ventilación y seco.

### Consejos de mantenimiento de pintura

- Limpieza oportunamente del vehículo.
- Si no hay rayos evidentes en el acabado, no realice casualmente la segunda pulverización de pintura, con el fin de evitar la incompatibilidad de colores de pintura o el acoplamiento inadecuado.
- Para el estacionamiento a largo tiempo del vehículo, debe estacionarse en el garaje o un lugar bien ventilador, en el invierno, se lo debe cubrir con la cubierta especial para la carrocería. En caso de estacionamiento provisional, se debe seleccionar un lugar fresco.
- Evite realizar impacto fuerte, colisión o rayo en la película de pintura de la carrocería. Si descubre daños, hundimiento o desprendimiento en el acabado, debe repararla oportunamente, es mejor visitar la tienda de belleza de automóviles profesional para la reparación.

- No utilice la mano sucia con aceite para tocar el acabado en la carrocería ni utilice el estropajo de aceite para limpiar casualmente el acabado, no coloque la herramienta contaminada por aceite o el estropajo con solvente orgánico en la carrocería para evitar generar las reacciones químicas.
- Una vez cada mes o cuando la superficie de la carrocería ya no puede resistir bien al agua, se debe encerar el acabado para la protección, y se debe visitar la tienda de belleza profesional de automóviles regularmente (una vez cada trimestre) para el mantenimiento con el fin de recuperar el brillo del acabado de la carrocería oportunamente.
- Uso del agente de pulido y la cera de alta calidad. Si el pulido de la carrocería está gravemente meteorizado, se debe utilizar el agente de limpieza y pulido del vehículo que está separado de la cera. Observe cuidadosamente las instrucciones y las medidas de prevención del fabricante, la superficie cromada y la superficie de pintura también requieren el pulido y el encerado.

<b>⚠ Atención</b>	
■	Si el vehículo es pulverizado otra vez, y se estaciona en la sala de trabajo de encerado en pintura de alta temperatura, se necesita quitar el parachoques de plástico del vehículo, la alta temperatura dañará el parachoques.

### Limpieza de vehículos

- Bajo las situaciones siguientes, se causará el desprendimiento de la capa de pintura o causará la corrosión de la carrocería y los componentes, y se necesita limpiar oportunamente el vehículo:
  - Cuando conduce en la zona costera.
  - Cuando conduce sobre el pavimento pulverizado por agente anticongelante.
  - Cuando conduce en la carretera con alquitrán.
  - Resina, excrementos de ave y cuerpos de insectos adheridos en el vehículo.
  - Cuando conduce en las regiones que contienen una gran cantidad de polvo, cenizas de carbón, polvo, residuos de hierro o sustancias químicas.
  - Cuando el vehículo se ha ensuciado evidentemente debido al polvo y el lodo.
  - Después de la lluvia.

### Lavadura del vehículo manual

En un lugar fresco, espere a que el vehículo se enfríe lo suficiente antes de limpiar el vehículo.

1. Utilice el tubo de agua para enjuagar las suciedades flojas, enjuague todos los lodos en el fondo del vehículo y las partes hundidas de las ruedas o todos los salinos en la carretera.

2. Utilice el agente neutro de lavado para limpiar el vehículo, la mezcla del agente de lavado se realiza según las instrucciones del fabricante. Utilice el paño suave humedecido en detergente, debe limpiar ligeramente desde arriba a abajo a lo largo de la dirección del flujo de agua, no limpie en círculos o en sentido transversal.
3. Enjuague pleno --- El agente de limpieza de vehículo puede formar rayas después del secado al aire. Después de lavar el vehículo en un clima de alta temperatura, se debe utilizar correctamente el agua limpia para enjuagar bien diversas partes.
4. Para evitar quedar la mancha de agua, se debe utilizar la toalla suave limpia para secar la carrocería, evite frotar o presionar con fuerza, de lo contrario, se puede dañar la superficie de la pintura.

<b> Consejos</b>	
<b>■</b>	No utilice detergente en polvo, agua jabonosa, detergente, detergente desparafinado, objetos orgánicos de gran alcalinidad (gasolina, queroseno, aceite volátil o solución fuerte).
<b>■</b>	Al limpiar las luces combinadas, no utilice la gasolina, el alcohol, el diluyente, el tetracloruro de carbono u otros solventes químicos para limpiar la superficie de las luces combinados, de lo contrario, se puede causar el agrietamiento de la máscara de las luces combinadas.
<b>■</b>	Para los vehículos que recorren en zona costera o gravemente contaminada, se recomienda enjuagarlos una vez cada día.
<b>■</b>	No utilice hoja para raspar ni utilice gasolina para eliminar las suciedades en la carrocería, las piezas decorativas de las ruedas de plástico pueden ser dañadas muy fácilmente por los orgánicos. Si cualquier material orgánico es salpicado a la pieza decorativa, asegúrese de utilizar el agua para lavarlos y verifique si la pieza decorativa está dañada. Por favor, reemplace la pieza decorativa de rueda que sufre daño grave, de lo contrario, cuando el vehículo se está moviendo, las piezas decorativas de ruedas pueden salir del volante provocando un accidente.
<b>■</b>	No utilice el detergente que contenga materiales abrasivos para limpiar los parachoques.
<b>■</b>	Para limpiar las piezas metálicas enchapadas, debe utilizar detergente de carbón y debe aplicar cera para protegerlas regularmente.

### Lavado automático del vehículo

Durante el lavado en la estación de servicio de lavado automático de vehículos, se debe tener en cuenta de algunos tipos de cepillo, el agua de enjuague no filtrada o el programa de enjuague predeterminado en la máquina, estos pueden dañar el acabado de pintura. El daño del acabado reducirá la durabilidad y el brillo del acabado, especialmente para el vehículo de color oscuro. La abrasión de la superficie pintada reducirá la durabilidad y el brillo de la superficie pintada, especialmente para vehículos de color oscuro. Lo mejor es consultar al personal del centro de servicio de lavado antes del lavado del vehículo para averiguar qué programa de lavado de autos es el más seguro para la superficie pintada del vehículo.

## Limpieza interna

### Consejos

- Al limpiar el interior o el exterior del vehículo, no deje que el agua fluya directamente al tablero de instrumentos o el piso, la entrada de agua en los componentes eléctricos cercanos puede causar la anomalía de función.
- No lave el piso del vehículo con agua para evitar la corrosión de la carrocería del vehículo.

## Manta

- Utilice el detergente espumoso de alta calidad para limpiar las alfombras.
- Primero utilice la aspiradora para succionar lo más polvo como sea posible. Se puede utilizar varios tipos de detergente de espumas, algunos se cargan en el tanque de aerosol, otros son polvo o líquido, que se mezcla con el agua para generar espumas. Utilice la esponja o el cepillo sumergido en espumas para limpiar la alfombra en la manera de dibujar círculos.
- No utilice el agua limpia, mantenga seca la alfombra siempre que sea posible.

## Limpieza de los cinturones de seguridad

- El cinturón de seguridad puede ser limpiado con el agua jabonosa neutra o el agua ligeramente tibia.
- Utilice la esponja o el paño suave para limpiar el cinturón de seguridad. En la limpieza, se debe verificar si la correa de seguridad está excesivamente desgastada, si está dañado o tiene huella de corte.

### Atención

- No utilice el agente de teñido o el blanqueador para limpiar el cinturón de seguridad, de lo contrario, se puede causar el debilitamiento de la intensidad del cinturón de seguridad.
- Antes del secado del cinturón de seguridad, no lo utilice.

## Puertas y ventanillas

- Las puertas y ventanas pueden ser limpiadas con cualquier detergente de uso por familia ordinaria.

- Verifique regularmente el limitador de la puerta, si descubre fenómeno evidente de polvo en la barra de tracción del limitador, se necesita utilizar el paño suave húmedo para limpiar limpiador con el fin de eliminar el polvo en la superficie. Luego aplique grasa lubricante 0,3~0,8 g entre el soporte y el eje remachado del tirante, el tirante y el bloque deslizante.

#### **Atención**

- Al limpiar el lado interno de la ventaja trasera, no raye ni dañe el alambre termoelectrónico o el conector.

### **Panel de control de aire acondicionado, estéreo de vehículo, tablero de instrumentos, panel de control e interruptor**

- El tablero de control de aire acondicionado, los estéreos del vehículo, el tablero de instrumentos, el panel de control y los interruptores son limpiados con el paño blando húmedo.
- Humedezca un paño suave limpio en el agua o el agua ligeramente tibia, luego quite ligeramente el polvo.

#### **Atención**

- No utilice sustancias orgánicas (solvente, queroseno, alcohol, gasolina, etc.) o solución ácida y alcalina. De lo contrario, causarían el cambio de color, la contaminación o el desprendimiento de la superficie.
- Si se utiliza el detergente o el agente de pulido, compruebe que sus componentes no contengan dichas sustancias.
- Si utiliza el detergente líquido de modelo nuevo, no salpique el líquido a la superficie interna del vehículo. El líquido puede contener dichos componentes. Si el líquido salpica, se necesita limpiar rápidamente el líquido salpicado.

### **Accesorios de cuero dentro de carrocería**

- Las piezas decorativas de cuero pueden ser limpiadas con el detergente neutro que puede usarse en productos tejidos de lana.
- Puede utilizar el paño suave humedecido en solución de detergente neutro para limpiar el polvo, luego utilizar un paño húmedo limpio para quitar el detergente residual.
- Después de la limpieza o si cualquier parte del cuero se ha mojado, séquela con el paño suave limpio. Deje que el cuero se seque en un lugar ventilado y fresco.
- Si tiene cualquier duda sobre la limpieza del vehículo, recomendamos que consulte la tienda de servicios autorizada por BYD Auto local.

**⚠ Atención**

- Si no puede eliminar las suciedades con el detergente neutro, puede utilizar el detergente que no contenga solvente orgánico para la limpieza.
- No utilice materiales orgánicos tales como aceite volátil, alcohol, gasolina o solución ácida/alcalina para limpiar el cuero. Estas sustancias causarán el desvanecimiento del cuero.
- El uso del cepillo de nilón o la tela de fibras artificiales dañará las texturas buenas en la superficie del cuero.
- Las piezas decorativas de cuero sucias pueden generar moho. Tenga especial atención de evitar el aceite sucio, mantenga la limpieza de las piezas decorativas siempre que sea posible.
- La exposición prolongada bajo la luz solar causará el endurecimiento o la contracción de la superficie del cuero. Por eso, se debe estacionar el vehículo en un lugar fresco, especialmente en el verano.
- En el verano caluroso, la temperatura dentro del vehículo puede subir fácilmente, por eso se debe evitar colocar los objetos hechos de plástico víniclo o el material con cera en la pieza decorativa. Estos objetos pueden adherirse al cuero bajo un entorno de alta temperatura.
- La limpieza incorrecta de piezas decorativas de cuero causará el desvanecimiento o generará manchas.

## Automantenimiento

- Si quiere realizar el mantenimiento independiente, debe realizarlo según los procedimientos correctos en la presente sección.
- Cabe mencionar, el mantenimiento incorrecto e incompleto afectará el uso adecuado del vehículo.
- El presente capítulo solo presenta la descripción de mantenimiento relativamente simple que puede realizarse por el usuario sí mismo. Muchos artículos deben ser llevados a cabo por técnicos cualificados mediante herramientas especiales.
- Tenga especial cuidado durante el mantenimiento del vehículo para evitar la lesión accidental. A continuación, se muestran algunas precauciones que deben observarse.

### Atención

- Algunos circuitos y componentes del vehículo tienen corriente alta o voltaje alto, así que evite el cortocircuito.
- En caso de desbordamiento del líquido refrigerante, debe eliminarlo con tela seca o papel para evitar dañar los componentes o el acabado.
- En caso de desbordamiento del líquido de freno, debe utilizar agua para enjuagarlo para evitar dañar los componentes o el acabado.
- Al reemplazar las escobillas del limpiaparabrisas, no deje que el limpiaparabrisas raye la superficie del vidrio.
- Al cerrar el capó, verifique si se han quedado herramientas o estropajos en el capó.
- Las gafas protectoras deben usarse cuando trabaja en el vehículo o por debajo del vehículo, con el fin de evitar que los objetos o líquidos volados o caídos entren en los ojos.
- Es que el líquido de freno puede dañar la piel y los ojos, tenga cuidado al llenar el líquido de freno. Si el líquido de freno se ha salpicado a la piel o los ojos, debe enjuagar partes salpicadas por el líquido inmediatamente con el agua limpia. Si las manos o los ojos todavía están en estado incómodo, debe aceptar un examen en el hospital inmediatamente.

## Inspección

Debe comprobar los siguientes ítems de acuerdo con la situación de servicio o el kilometraje estipulado:

- Nivel del líquido refrigerante -- comprobar el nivel de líquido refrigerante en el tanque de agua en cada vez de carga.
- Detergente de parabrisas -- comprobar una vez el volumen de detergente en el tanque de almacenamiento de líquido mensualmente, cuando se utiliza detergente de forma frecuente debido al mal clima, se debe verificar el volumen del líquido en cada carga.
- Limpiaparabrisas del parabrisas -- comprobar una vez el estado de los limpiaparabrisas cada mes. Si el limpiaparabrisas no puede limpiar completamente el parabrisas, debe comprobar si está desgastado, agrietado o tiene otros daños.
- Nivel del líquido de freno -- comprobar una vez el nivel de líquido cada mes.

- Pedal del freno -- debe comprobar si el pedal del freno puede ser operado de forma libre.
- Interruptor del freno de estacionamiento electrónico -- debe comprobar si el interruptor tiene funciones intactas.
- Batería de hierro de tipo arranque -- comprobar una vez el estado de la batería y el estado de corrosión de sus terminales cada mes.
- Sistema de aire acondicionado -- comprobar el estado de funcionamiento del dispositivo de aire acondicionado (A/C) cada semana.
- Neumático -- comprobar una vez la presión de los neumáticos cada mes. Compruebe el estado de desgaste de la banda de rodadura y si hay objetos extraños empotrados en la cual.
- Dispositivo de descongelación de vidrio de parabrisas -- comprobar la abertura de escape del dispositivo de descongelación mensualmente durante el uso del dispositivo de calefacción y el aire acondicionado.
- Luces -- comprobar una vez los faros, luces de posición, luces traseras, luz de freno de alta posición, luces intermitentes, luces antiniebla, luces de freno y luz de placa de matrícula cada mes.
- Puertas -- Verifique si la cubierta del maletero y todas otras puertas (incluyendo puertas de fila trasera) se pueden abrir y cerrar libremente y bloquear de forma sólida.
- Bocina -- debe comprobar si la bocina es normal.

### Consejos

- No continúe a conducir el vehículo no inspeccionado, de lo contrario, se causará daño grave del vehículo y la lesión personal.

## Luz combinada

### Calibración de la luz de combinación delantera

- Durante la entrega del vehículo nuevo, sus luces combinadas delanteras han sido alineadas. Si siempre transporta los objetos pesados, es posible que se necesita volver a alinear las luces combinadas delanteras. Para la alineación de las luces combinadas delanteras, se recomienda que la tienda de servicios autorizada por BYD Auto la realice.

### Vapor de luz

- Después de la lluvia fuerte o la limpieza, puede aparecer niebla en las luces combinadas, luces traseras o luces direccionales en los retrovisores exteriores. Eso es similar al fenómeno de condensación aparecido en ventanas de un lado del vehículo durante la lluvia, eso no indica falla en su vehículo.
- La luz es un espacio relativamente cerrado y estrecho, y su temperatura de encendido es muy alta (la máscara, la lente reflexiva pueden deformarse por la quema), por eso, las luces requieren el enfriamiento. Para cumplir el requisito de enfriamiento durante el encendido de las luces, en la carcasa de las luces se establecen agujeros de enfriamiento para generar un enfriamiento por convección con el entorno circundante, mayor la diferencia de temperatura, más activa la convección. Durante la convección, el vapor de agua presente en el aire es arrastrado inevitablemente al interior de las lámparas; el vapor de agua en el aire se condensa fácilmente en niebla o gotas de agua en la superficie de las lámparas a una temperatura más baja debido a la irradiación solar, la convección, el calor del bulbo y otros factores, lo que se conoce como el fenómeno de niebla en las lámparas.

### Consejos

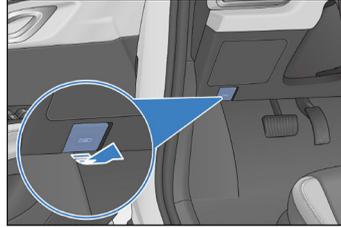
- Si aparece niebla en el lado interno de la luz combinada y las luces intermitentes en los espejos laterales, eso puede deberse a la humedad del aire muy alta o a la diferencia de temperatura relativamente grande entre el vehículo y el entorno circundante. Durante la conducción, por encienda las luces combinadas o luces direccionales, y la niebla en las luces desaparecerá después de un pequeño período de tiempo de conducción.
- Si hay agua de depósito evidente en el interior de la luz, se recomienda que conduzca el vehículo a la tienda de servicios autorizada por BYD Auto oportunamente para la inspección y reparación.

### Almacenamiento de vehículos

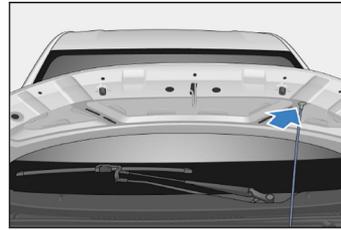
- Si necesita estacionar el vehículo a largo tiempo (más de 1 mes), debe hacer las siguientes preparaciones. Las preparaciones adecuadas pueden ayudar a evitar el deterioro de la condición del vehículo, y facilitan la reactivación del vehículo. Si es posible, estacione el vehículo bajo cubierta.
- Cárguelo oportunamente.
- Limpie y seque completamente la superficie de la carrocería.
- Limpie el interior del vehículo, asegúrese de que las alfombras y los cueros estén completamente secos.
- Libre el freno de estacionamiento. Conmute la palanca de cambio a la marcha de estacionamiento.
- Abra ligeramente una ventana (Si se trata de almacenamiento en interiores)
- Desconecte el polo negativo de la batería de hierro de arranque.
- Acolche el brazo del limpiaparabrisas delantero con una toalla doblada o un trozo de tela para que no esté en contacto con el parabrisas.
- Para reducir la adhesión, se debe pulverizar el lubricante de silicona en todas las puertas y el lugar de sellado de todas las puertas, y recubrir la cera de carrocería en la superficie de pintura que contacta con el sello de las puertas.
- Utilice el material de cubierta transpirable hecho de tela de algodón u otros “materiales porosos” para cubrir la carrocería. Los materiales sin poros tales como tela de plástico pueden causar la acumulación de humedad, dañando el acabado de la carrocería.
- Debe arrancar el vehículo regularmente como sea posible (mejor una vez al mes). Si el vehículo se ha estacionado durante un año o más tiempo, se recomienda que visite la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para realizar un mantenimiento de todo el vehículo.

## Capó

1. Debe jalar la palanca de apertura del capó ubicada en el lado izquierdo del cuerpo por debajo del tablero de instrumentos 2 veces continuamente, el capó se bloqueará y abrirá un poco.



2. Apertura del capó: eleve el capó, use la varilla de soporte para sostener el capó.
3. Cierre del capó: al cerrar el capó, bájelo hasta una altura de unos 30 cm por encima de la rejilla delantera, suelte las manos para que caiga libremente para bloquearla.
4. Después de cerrar el capó, verifique si la hebilla ha sido bloqueada sólidamente.

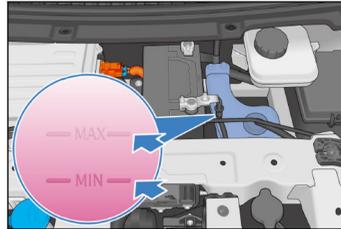


### Consejos

- Compruebe que el capó esté cerrado y bloqueado sólidamente. De lo contrario, durante la conducción, el capó puede abrir bruscamente causando un accidente.

## Sistema de refrigeración

- Si el nivel está entre líneas "MAX" (nivel de la línea de escala máxima) y "MIN" (nivel de la línea de escala mínima) del depósito de expansión, significa que cumple con los requisitos.
- El líquido refrigerante siempre debe ser de mismas especificaciones con el líquido refrigerante original. No es necesario agregar ningún agente de mezcla. No mezcle los líquidos refrigerantes de diferentes marcas y modelos.



### Consejos

- Se recomienda ir a la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para agregar el líquido refrigerante.
- Si se abre la tapa del radiador cuando no se enfría completamente el electromotor, el refrigerante podrá salir y causar quemaduras graves.

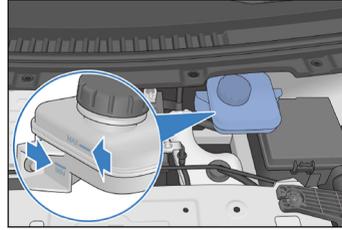
### Atención

- No agregue ningún agente antioxidante u otro aditivo al sistema de refrigeración. Porque los aditivos pueden ser incompatibles con el líquido refrigerante o el módulo del electromotor.
- Antes de abrir la tapa del radiador, deben confirmar que se han enfriado completamente el motor, el módulo integral de control eléctrico de alta tensión, el depósito de refrigerante y el radiador.

## Sistema de freno

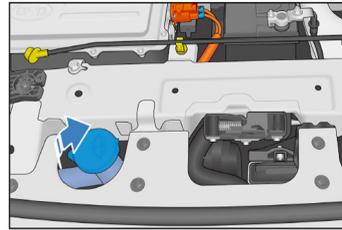
- Comprobar una vez el nivel de líquido dentro del tanque de líquido cada mes, el líquido de freno debe reemplazarse según la duración de conducción y el número de kilometraje especificados en la tabla de mantenimiento regular.
- Asegúrese de utilizar líquido de freno de mismas especificaciones con las del fabricante original, y no mezcle los líquidos de freno de diferentes modelos.

- Si el nivel del líquido se encuentra entre líneas "MAX" (nivel de la línea de escala máxima) y "MIN" (nivel de la línea de escala mínima), significa que cumple con los requisitos.
- Si el nivel del líquido se encuentra en o está por debajo de la marca de límite inferior (MIN), se necesita verificar si existe fuga en el sistema de frenos o si existe desgaste en la pastilla de freno.



### Limpiador

- Durante el uso normal, se debe comprobar una vez el nivel del tanque de almacenamiento de líquido del depurador de parabrisas cada mes.
- En caso de clima adverso, si siempre utiliza el lavador, debe aumentar la frecuencia de inspección del nivel del tanque de almacenamiento de líquido del lavador.
- Se debe agregar el detergente de vidrio de parabrisas de alta calidad, que puede elevar la capacidad de eliminación de suciedades y evitar la congelación en el clima frío.
- Cuando vuelva a agregar el detergente al tanque de almacenamiento de líquido, debe utilizar la tela humedecida en el detergente de parabrisas para limpiar las escobillas del limpiaparabrisas del parabrisas, eso ayudará a dejar que la hoja del raspador se encuentre en un buen estado.



### ⚠ Atención

- No llene el solvente de vinagre y agua en el tanque de almacenamiento de líquido del depurador del parabrisas.
- Se recomienda utilizar el detergente de vidrio de parabrisas cualificado.

### Sistema de aire acondicionado

- El sistema de aire acondicionado en el vehículo es un sistema cerrado, para realizar cualquier mantenimiento importante, se recomienda que los profesionales de tienda de servicios autorizada por BYD Auto lo realicen.
- Puede realizar las operaciones siguientes por sí mismo para asegurar que el sistema de aire acondicionado funcione efectivamente.

- Verifique regularmente el radiador y el condensador del aire acondicionado. Elimine las hojas, insectos y polvo acumulados en su superficie delantera. Estos objetos acumulados pueden obstaculizar el flujo de aire, reduciendo el efecto de refrigeración. Se recomienda que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para el tratamiento.
- En los meses de clima frío, se debe encender por lo menos una vez el acondicionador de aire cada semana, durante un mínimo de 10 min para la circulación del lubricante contenido en el refrigerante.
- Si el efecto de refrigeración del sistema de aire acondicionado no es tan bueno como antes, se recomienda que visite la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para la inspección y reparación.

### Atención

- No importa el tiempo de inspección y reparación del sistema de aire acondicionado, se debe requerir que la estación de inspección y reparación garantice el uso del sistema de recirculación de refrigerante. Este sistema puede recuperar el refrigerante para la reutilización, la liberación del refrigerante en la atmósfera puede contaminar el entorno.

### Plumillas de limpiaparabrisas

La hoja del raspador es de caucho sintético y es una pieza de desgaste. El entorno de uso de varios vehículos y los hábitos del conductor pueden dañar la hoja. Por lo tanto, para garantizar la vida útil del raspador y la seguridad de recorrido, preste atención a los siguientes:

- No utilice la escobilla para eliminar el hielo congelado en la superficie del parabrisas, debe usar el raspador de hielo especial.
- No raspe en la superficie del vidrio del parabrisas con suciedad, aceite o cera.
- Mantenga limpia la superficie del vidrio, no raspe el polvo, las arenas, los insectos o los objetos extraños en la superficie del vidrio.
- Al lavar el vehículo y durante el mantenimiento de pintura de la carrocería, no se necesita encerrar el parabrisas, la capa de cera reflejará la luz en caso de luz inadecuada, afectando la línea de visión y la seguridad de recorrido. Después del lavado, limpie el raspador con agua pura y use un limpiador especial para la capa de cera de vidrio para eliminarla del parabrisas.
- Al lavar el vehículo, no enjuague las escobillas directamente con pistola de agua para evitar dañar las escobillas por la presión de agua excesiva.

### Reglas detalladas de mantenimiento

- Limpie regularmente el parabrisas y las escobillas (se recomienda realizarla una vez cada una o dos semanas).
- Se recomienda raspar el limpiaparabrisas regularmente (se recomienda realizar una vez cada 1 a 2 días. Mantenga el vidrio bastante mojado al limpiar el parabrisas (deben mojar el vidrio previamente por el limpiador al no llover).
- Use el limpiador especial para el parabrisas.
- Borre el suelo y los insectos adheridos al parabrisas con un trapo.

- Realice mantenimientos para huella de impacto de piedras en el parabrisas (se recomienda usar producto de resina para reparación, o reemplazar el parabrisas si hay demasiado huellas o son bastante grandes).
- Reemplace regularmente las escobillas del limpiaparabrisas, se recomienda reemplazarlas una vez cada año.
- Levante el brazo de limpiaparabrisas al limpiar el parabrisas, con la siguiente forma:
  1. Entre en la interfaz de configuración Multimedia  → Salud del vehículo → Mantenimiento para activar el mantenimiento del limpiaparabrisas delantero, y gire el limpiaparabrisas a la posición alta.
  2. Agarre el extremo superior del brazo, eleve cuidadosamente el brazo y el conjunto de escobilla.

### Neumáticos

- Para conducir el vehículo de forma segura, el modelo y las dimensiones de los neumáticos deben ser adecuados para su vehículo, y deben tener patrones de buen estado y presión estándar.
- Los contenidos siguientes presentarán el método de inspección de la presión de neumático, del daño y desgaste de los neumáticos y el método de operación durante la rotación de neumáticos.

<b> Advertencia</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ El uso de neumático de desgaste excesivo, presión del neumático insuficiente o presión demasiado alta causará accidente, provocando la lesión y muerte personal.</li> <li>■ Se debe observar todas las instrucciones sobre el inflado y el mantenimiento de neumáticos en el presente manual</li> </ul>

### Inflado

- Mantenga la presión adecuada en los neumáticos con el fin de proporcionar la óptima combinación entre la maniobrabilidad, la vida útil de la banda de rodadura y la comodidad de conducción.
- El uso de neumáticos sin suficiente presión causará el desgaste desigual en los neumáticos, y afectará la operación y el consumo de energía eléctrica, incluso podrá causar la fuga de aire por el sobrecalentamiento.
- El uso de neumático sobreinflado puede reducir la comodidad del vehículo, los neumáticos también pueden dañarse por el pavimento desnivelado, en caso grave, hará riesgo de reventón de neumáticos, lo que amenaza gravemente la seguridad del vehículo completo; mientras tanto, causará el desgaste desigual de los neumáticos, afectando su vida útil.
- Cuando los neumáticos están fríos (el vehículo está equipado con el dispositivo de monitorización de presión de neumáticos), puede determinar si necesita suplementar la presión de neumático según el valor de presión de los neumáticos visualizado en el instrumento.

- Debe medir la presión del neumático cuando el neumático está en estado frío. Eso significa que debe realizar la medición tres horas después del estacionamiento. Si tiene que conducir antes de medir la presión de los neumáticos, siempre que la distancia de recorrido no exceda 1,6 km, todavía se considera que los neumáticos se encuentren en estado frío.
- Si verifica la presión de los neumáticos cuando ellos están en estado caliente (después de varios kilómetros de recorrido), la lectura de presión será 30~40kPa (0,3~0,4bar) más alta que la que en el estado frío, este fenómeno es normal, no desinflen los neumáticos para alcanzar la presión de los neumáticos en estado frío especificada, de lo contrario, la presión de los neumáticos será insuficiente.

<b> Consejos</b>	
■	En la etiqueta de presión del neumático recomendada (pegada en el marco de puerta del lado del conductor), se indica la presión barométrica recomendada de neumático frío. Cuando el neumático sin tubo interior se pincha, tiene función de autosellado.
■	Sin embargo, es que la fuga de aire generalmente es muy lenta, por eso, siempre que la presión del neumático empiece a reducirse, se debe encontrar la posición con fuga de aire cuidadosamente.

## Inspección

- Al comprobar el estado de inflado de los neumáticos cada vez, también se debe comprobar si hay daño externo, penetración de objeto extraño y otros desgastes en los neumáticos.
  - Daño y convexo en la banda de rodadura o la parte lateral del neumático. Si se descubre cualquier situación, se debe reemplazar el neumático.
  - Rayo, grieta o ruptura de la parte lateral del neumático. Si se puede ver la tela o el algodón del neumático, reemplácelo.
  - Desgaste excesivo en la banda de rodadura.
- Hay indicador de desgaste en el interior de la ranura de la banda de rodadura de los neumáticos del vehículo. Cuando la banda de rodadura se desgasta hasta este indicador, significa que sólo queda la banda de rodadura con un espesor inferior a 1,6mm, los neumáticos desgastados hasta ese nivel tienen poca adherencia en un pavimento húmedo y resbaladizo.
- Cuando la banda de rodadura del neumático se desgasta hasta la exposición de la marca de desgaste, significa que el rendimiento del neumático se ha perdido mucho, se lo debe reemplazar.



## Mantenimiento

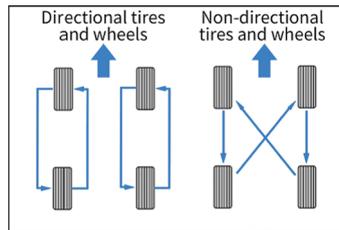
- Además del inflado adecuado, la alineación adecuada de las ruedas también ayuda a reducir el desgaste en la banda de rodadura.
- Si descubre el desgaste no uniforme del neumático de la rueda, se recomienda que visite la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para inspeccionar el estado de posicionamiento de las ruedas.
- Antes de la entrega del vehículo, se realizó una alineación de neumáticos. Sin embargo, después de un período de tiempo de conducción, se necesita volver a realizarla.
- Si siente o detecta alguna vibración continua cuando conduce en una velocidad relativamente alta (80 km/h) pero no tiene tanta sensación cuando conduce en baja velocidad, recomendamos que visite la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para verificar los neumáticos.
- Si cierto neumático fue reparado, se necesita volver a realizar la alineación de neumáticos.
- Al instalar nuevo neumático o reemplazar nueva rueda, asegúrese de realizar la alineación de neumáticos.

### ⚠ Atención

- El contrapeso inadecuado de la rueda no puede bloquearse sólidamente y puede desprenderse, durante la conducción, puede dañar su vehículo o los objetos circundantes.
- El contrapeso inadecuado de la rueda puede dañar la llanta de rueda de aleación de aluminio de su vehículo. Por eso, recomendamos que utilice contrapeso de rueda genuino para mantener el equilibrio.

## Rotación de neumáticos

- Para que los neumáticos se desgasten del mismo nivel y extender la vida útil de los neumáticos, debe realizar rotación de neumáticos a intervalos de 12.000 km y mientras tanto, realizar la alineación de cuatro ruedas.
- Al comprar el neumático de sustitución, algunos neumáticos son "direccionales", eso significa que este tipo de neumático está diseñado para el cambio de posición hacia una sola dirección. Si utiliza neumáticos direccionales, al cambiar las posiciones de los neumáticos, sólo se deben realizar la rotación de los neumáticos traseros con los delanteros, como se muestra en la figura.



## Reemplazar el neumático y la rueda

- Los neumáticos originales en el presente vehículo se seleccionan para aprovechar el máximo rendimiento del vehículo, mientras tanto, puede proporcionar la óptima combinación de maniobrabilidad, comodidad y vida útil a usted.
- Recomendamos que reemplace el neumático con el original en la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.
- Si reemplaza el neumático con el neumático radial de tamaño, rango de carga, revoluciones nominales y presión atmosférica máxima en frío (marcada en la parte lateral del neumático) diferentes, o si utiliza neumático radial y neumático de patrones oblicuos, la capacidad de freno, la fuerza de accionamiento (adherencia al suelo) y la precisión de dirección del vehículo se reducirán.
- La instalación de los neumáticos inadecuados puede afectar la flexibilidad y la estabilidad de la operación del vehículo, y puede causar accidentes provocando lesión y muerte.
- Se recomienda reemplazar cuatro neumáticos al mismo tiempo o solo los neumáticos izquierdo y derecho concéntricos, y no reemplace solo un neumático, de lo contrario afectará seriamente la estabilidad de manejo del vehículo.
- ABS (dispositivo de freno antibloqueo) funciona mediante la comparación de las revoluciones de las ruedas. Por eso, al reemplazar un neumático, asegúrese de utilizar el neumático de mismo tamaño con el neumático original en el vehículo, el tamaño y la estructura del neumático pueden afectar las revoluciones de la rueda, y pueden causar la falta de coordinación de las acciones del sistema.
- Si necesita reemplazar un neumático, asegúrese de que las especificaciones del neumático nuevo sean iguales a las del neumático viejo. Un neumático nuevo puede comprarse en la tienda de servicios autorizada por BYD Auto. Antes de reemplazar el neumático, recomendamos que consulte la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.

### Consejos

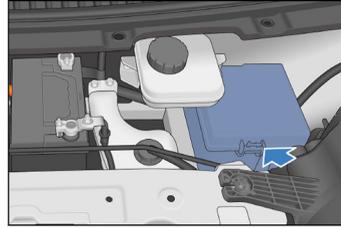
Observe los asuntos siguientes, de lo contrario, se puede causar el riesgo típico de operación causando la pérdida del control del vehículo.

- En el vehículo no mezcle los neumáticos radiales, neumáticos diagonales con rayos o neumáticos de capa de cordón de patrón oblicuo.
- No use neumáticos que no sean los recomendados por el fabricante.

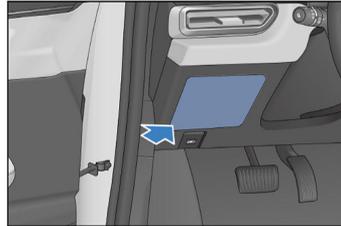
## Fusible

Se ha establecido fusible para todos los circuitos en el vehículo para evitar el cortocircuito y la sobrecarga. Estos fusibles se instalan respectivamente en las cajas de fusible, respectivamente, la caja de distribución eléctrica del compartimento delantero y la caja de distribución eléctrica del tablero de instrumentos. Dentro de la caja de distribución eléctrica del compartimento delantero y la caja de distribución eléctrica del tablero de instrumentos, hay etiquetas de fusible. A través de las etiquetas, se puede determinar la relación correspondiente entre el fusible y el componente eléctrico.

- El fusible por debajo del capó se encuentra en la parte trasera del lado izquierdo del compartimiento delantero. Si desea abrirla, desmonte el tablero decorativo del compartimiento delantero primero, luego, como se muestra en la figura, presione la hebilla.



- El fusible del tablero de instrumentos por debajo del conductor en el interior de vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos. Se puede desmontar el cuerpo inferior del tablero de instrumentos para el mantenimiento del fusible.

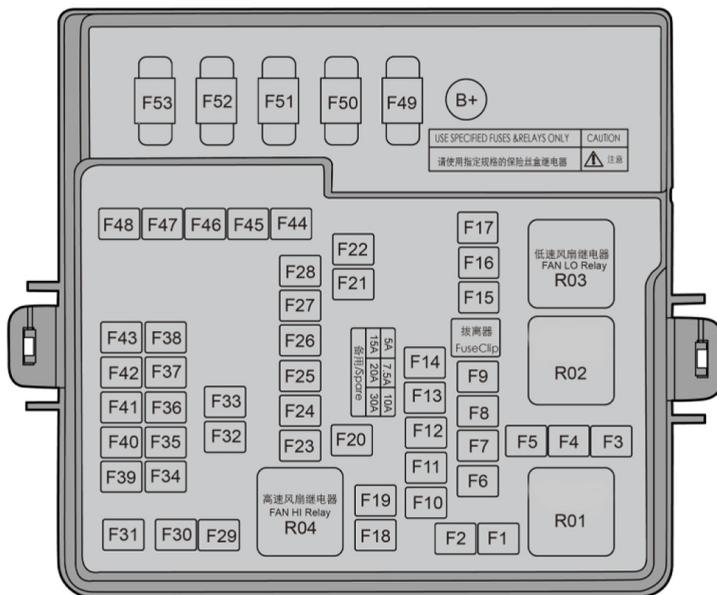


- Si utiliza un fusible de amperaje relativamente alto para sustituir el fusible fundido, la posibilidad de daño del sistema eléctrico aumentará muchísimo.
- Si no tiene fusible de sustituto de valor de amperaje compatible con el circuito, debe utilizar un fusible de amperaje relativamente bajo para sustituirlo.

### Consejos

- No utilice fusible de amperaje superior al amperaje nominal, tampoco utilice ningún objeto para sustituir el fusible, de lo contrario, se puede causar el daño grave incluso provocar un incendio.
- Después de la quema del fusible, se recomienda visitar la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para realizar la inspección o el reemplazo.

### Etiqueta de la caja de distribución del compartimento delantero



Número	Amperio (A)	Componente o circuito protegido
F1	-	-
F2	40	EFC
F3	-	-
F4	-	-
F5	-	-
F6	-	-
F7	-	-
F8	-	-
F9	10	Kit de carga y distribución
F10	15	Luz de carretera izquierda

Número	Amperio (A)	Componente o circuito protegido
F11	15	Luz de carretera derecha
F12	-	-
F13	-	-
F14	-	-
F15	7,5	Válvula electrónica de expansión
F16	-	-
F17	-	-
F18	-	-
F19	-	-
F20	10	Bomba de agua de refrigeración de control eléctrico
F21	30	Limpiaparabrisas delantero
F22	30	Descongelación trasera
F23	10	Controlador del vehículo
F24	10	Compresor
F25	10	Administrador de batería
F26	10	USB
F27	15	Fuente de alimentación de reserva
F28	15	ACC de reserva
F29	-	-
F30	60	ESC
F31	-	-
F32	-	-
F33	5	Administrador de batería
F34	-	-
F35	5	Controlador de carrocería trasera
F36	-	-
F37	7,5	ETC
F38	10	SRS
F39	5	ADAS
F40	5	Instrumento combinado

<b>Número</b>	<b>Amperio (A)</b>	<b>Componente o circuito protegido</b>
F41	5	EPS
F42	5	ESC
F43	-	-
F44	60	ESC
F45	40	Soplador
F46	15	Luz de cruce izquierda
F47	15	Luz de cruce derecha
F48	-	-
F49	200	Batería
F50	70	C-EPS
F51	-	-
F52	-	-
F53	-	-

## Etiqueta de la caja de distribución del tablero de instrumentos

 注意 只能使用指定的保险丝和继电器 NOTICE USE THE DESIGNATED FUSES AND RELAYS ONLY	31		22		11	7.5A
					组合开关 CS	
	30		21	30A	10	7.5A
			左前电动座椅 P/SEAT FL		无线充电模块 CWC	
	29		20	30A	09	15A
			后车身控制器 BDCU		预留常电	
	28		19	30A	08	20A
			后车身控制器 BDCU		多媒体 Medium	
	27		18	10A	07	5A
			功放 AMP		换挡面板 SCPA	
	26		17		06	
	25		16		05	5A
				组合仪表 INS		
24		15		04	10A	
				诊断口 OBD		
23		14		03	5A	
				制动灯开关 STOP SW		
		13		02		
		12		01		
<b>B+</b> <b>EQEA-3722112</b>						

Número	Amperio (A)	Componente o circuito protegido
01	-	-

Número	Amperio (A)	Componente o circuito protegido
02	-	-
03	7,5	Interruptor de luces de freno
04	10	Puerto de diagnóstico
05	5	Instrumento combinado
06	-	-
07	5	Panel de cambio de marchas
08	20	Multimedia
09	15	Electricidad constante de reserva
10	7,5	Módulo de carga inalámbrica
11	7,5	Interruptor combinado
12	-	-
13	-	-
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	10	Amplificador de potencia
19	30	Controlador de carrocería trasera
20	30	Controlador de carrocería trasera
21	30	Asiento eléctrico delantero izquierdo
22	-	-
23	-	-
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
31	-	-

** Consejos**

- Cuando la configuración del vehículo es diferente, algunos fusibles (como los multimedia) usan diferentes valores de amperios, y el producto real prevalecerá al reparar y reemplazarlo.



## Cuando ocurren fallas **7**

### **7-1 Cuando ocurren fallas ..230**

En caso de que la batería de llave inteligente está agotada .....230

Sistema de apagado en emergencia .....231

Rescate de incendios del vehículo.....231

Rescate en caso de la fuga de la batería .....232

Si el vehículo necesita ser remolcado .....233

En caso de fugas de aire del neumático.....234

### Consejos

- Si se necesita detener el vehículo en emergencia por la falla, lleve el chaleco reflexivo equipado junto con el vehículo.

### En caso de que la batería de llave inteligente está agotada

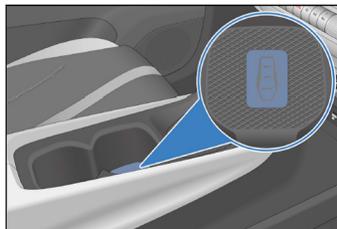
Si la llave inteligente no parpadea, y no se puede arrancar el vehículo mediante la función de arranque, es posible que la energía de la batería se haya agotado. Recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto lo antes posible para reemplazar la batería. En este momento, se puede utilizar el modo no eléctrico para arrancar el vehículo.

### Atención

- No coloque la llave en la zona de alta temperatura.
- No golpee la llave con objeto duro ni déjela caer.
- Mantenga la llave alejada del campo magnético.
- Después de que las puertas estén bloqueadas y la entrada en el estado de antirobo, si no utiliza el vehículo, mantenga la llave alejada del vehículo, es que la comunicación de función de búsqueda automática de tarjeta del vehículo consumirá la energía en la batería de bajo voltaje.

1. Utilice llave mecánica para el desbloqueo.
2. Pise el pedal del freno, mientras tanto, presione el botón de arranque, en este momento, la luz de advertencia del sistema de llave inteligente electrónica se enciende, y el altavoz en el vehículo suena una vez.

3. Si se acerca la llave inteligente electrónica a la etiqueta de modo sin electricidad dentro de los 30s después de que el altavoz suene, el altavoz sonará otra vez para la advertencia, en este momento, la luz de advertencia del sistema de llave inteligente se apaga, y se puede arrancar el vehículo.



4. Arranque el vehículo dentro de los 5s después de que el altavoz suene.

### Sistema de apagado en emergencia

- Si las condiciones siguientes son cumplidas, el sistema de apagado en emergencia será activado, el sistema de alto voltaje se apagará automáticamente:
  - La bolsa de aire no se despliega después de la colisión en la parte frontal.
  - Colisión desde la parte trasera.
  - Falla del sistema del vehículo.
- Si se producen dichas colisiones y fallas en sistemas de vehículo, la luz indicadora de estado listo de conducción (luz indicadora "OK") se apagará.
- La activación del sistema de apagado en emergencia por dichas colisiones puede reducir al mínimo los riesgos de lesión o accidente. Una vez que el sistema de apagado en emergencia sea activado, el sistema del presente vehículo no podrá conmutarse al estado listo para la conducción, recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto. Aunque el interruptor de fuente de alimentación se haya conmutado al estado listo para la conducción, el sistema se apagará inmediatamente. Por eso, conduzca el vehículo con prudencia a la tienda de servicios autorizada por BYD Auto más cercana, o se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto lo antes posible.

### Rescate de incendios del vehículo

Si el vehículo se incendia, siga operando el vehículo de la siguiente manera de acuerdo con las condiciones reales:

1. Apague el vehículo a "APAGADO", y salga del vehículo.
2. Bajo la condición de garantizar la seguridad personal, si el fuego es relativamente pequeño y lento, por favor, utilice el extintor de polvo seco para apagarlo, y marque el número de ayuda inmediatamente.
3. Si el fuego es relativamente grande en el sitio, y la propagación es rápida, aléjese del vehículo inmediatamente y espere el rescate.

 <b>Atención</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ En el proceso de desmontaje del vehículo, lleve guantes aislantes; por favor, utilice el extintor de tipo especificado para apagar el incendio, el uso del agua o el extintor inadecuado puede causar la descarga eléctrica.</li> <li>■ Si hay vuelo brusco de los objetos voladores (tales como pieza de decoración interna, vidrio) en otras situaciones especiales, aléjese del vehículo, recomendamos que oportunamente informe la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para que realice tratamiento en el sitio.</li> </ul>

### Rescate en caso de la fuga de la batería

Si la batería tiene fugas después de la colisión del vehículo o hay olor a ácido en el vehículo o una salida de ácido obvia fuera del vehículo, y aparece humo en el paquete de baterías:

1. Presione el botón para cambiarse a la posición "OFF" y desconecte la batería del compartimiento delantero si las condiciones lo permiten.
2. Recomendamos que marque el número telefónico de servicio de la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para solicitar rescate.

### Colisión

En caso de una colisión del vehículo, proceda con la siguiente operación de acuerdo con las condiciones reales:

1. Apague el vehículo y coloque la fuente de alimentación en la posición OFF y desconecte la batería del compartimiento delantero si las condiciones lo permiten.
2. Recomendamos que marque el número telefónico de servicio de la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para solicitar rescate.
3. Cuando las condiciones lo permiten, se puede realizar inspección simple independientemente; verifique si el borde de la bandeja de batería se ha agrietado, si hay derrame evidente de líquido.
  - En caso de contacto accidental con las fugas de líquido, debe enjuagarse inmediatamente con agua abundante durante 10 a 15 min. Si hay dolor, podrá aplicarse una pomada de gluconato cálcico del 2,5%, o empaparse en una solución de gluconato cálcico del 2 al 2,5% para aliviar el dolor. Si el síntoma no se mejora o aparece síntoma indispuesto, acuda al médico inmediatamente.

#### Advertencia

- No contacte con el líquido fugado, manténgase alejado del vehículo o la batería de potencia con fuga.
- El líquido fugado no debe desecharse casualmente en el agua, el suelo, etc.
- El sistema del presente vehículo utiliza la electricidad CC de alto voltaje. Antes y después del arranque del vehículo y durante el apagado del vehículo, el sistema generará una gran cantidad de calor, tenga cuenta de alto voltaje y alta temperatura.
- No desmonte, mueva ni modifique los componentes de batería de alto voltaje y el cable de conexión, es que el conector puede causar la quemadura grave o la descarga eléctrica, y es posible que cause lesión o muerte personal. El cable de conexión naranja es un arnés de alto voltaje. El usuario no debe realizar reparación del sistema de alto voltaje del vehículo de manera independiente, si tiene cualquier necesidad de reparación, recomendamos que visite la tienda de servicios autorizada por BYD Auto para la reparación.
- Para personas con dispositivos médicos, la llave de control remoto del vehículo eléctrico, los componentes de alto voltaje del vehículo eléctrico pueden causar influencia o daño a ellos.

## Si el vehículo necesita ser remolcado

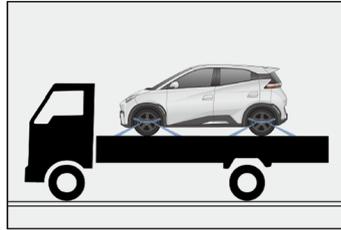
Si el vehículo necesita ser remolcado, le recomendamos ponerse en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto o el departamento de servicios de remolque profesional, o pedir ayuda a una organización a la que usted se ha unido que brinde servicios de asistencia en carretera.

### Advertencia

- No deje que otro vehículo remolque su vehículo con la cuerda o la cadena de hierro solamente.

Método recomendado para remolcar el vehículo:

- Dispositivo de cama plana
  - Cuando se necesita remolcar el vehículo por falla, el remolque de cama plana es el modo óptimo. Es que el aterrizaje de una sola rueda delantera del vehículo dañará los componentes de alto voltaje.



## Gancho de remolque

La pos de instalación del gancho de remolque del vehículo se muestra en la figura:

1. Utilice un destornillador plano para apalancarlo.
2. Instale el gancho de remolque en el orificio de remolque.



### Consejos

- No se recomienda adoptar el modo de gancho de remolque para transportar el vehículo, es mejor ponerse en contacto con el departamento profesional de servicios de remolque, o desde la organización que proporciona servicios de ayuda en carretera a que se ha unido.
- Sólo utilice el gancho de remolque adjunto en el vehículo, de lo contrario, el vehículo se dañará.

### En caso de fugas de aire del neumático

- Se debe bajar la velocidad del vehículo lentamente y conducir en línea recta. Conduzca el vehículo a un lugar seguro fuera de la carretera y lejos del tráfico ocupado. Evite estacionarse en la vía de bifurcación del centro de la autopista. Estacione el vehículo sobre el suelo sólido y plano.
- Tire el interruptor del freno de estacionamiento electrónico y presione el botón "P".
- Apague todo el vehículo, y encienda las luces de advertencia de emergencia.
- Todas las personas en el vehículo deben bajar e ir a un lugar seguro lejos del tráfico ocupado.
- Fije el vehículo para evitar el deslizamiento, debe colocar bloques por debajo del neumático en la dirección de línea diagonal del neumático con fuga de aire.



#### **⚠ Atención**

- No continúe a conducir el vehículo con neumático fugado, incluso el recorrido de una pequeña distancia puede causar que el neumático se dañe a un nivel irreparable.

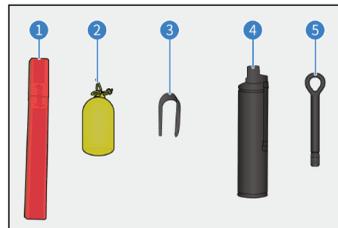
### Herramientas a bordo

Las herramientas suministradas con el vehículo se almacenan en la caja de herramientas por debajo de la cubierta del maletero.

Las herramientas montadas en vehículos incluyen triángulos de advertencia, chalecos reflectantes, abrazaderas de extracción de la cubierta de la tuerca de la rueda, reparadores de neumáticos y ganchos de remolque;

- ① Letrero triangular de advertencia
- ② Chaleco reflectante
- ③ Clip de desmontaje de la tapa de tuerca de rueda
- ④ Líquido reparador de neumático
- ⑤ Gancho de remolque

**Colocar el letrero triangular de advertencia**



### Consejos

- Cuando estaciona el vehículo en la carretera pública para reparar el vehículo, recuerde a colocar el triángulo de advertencia en el suelo con el lado rojo hacia la dirección de recorrido del vehículo, colóquelo en 100 a 200m detrás del vehículo con el fin de advertir a los vehículos detrás, evitando un peligro. Después de la reparación, recupere el triángulo de advertencia para el uso futuro.

El letrero triangular de advertencia se usa para advertir a los vehículos traseros, evitando que la velocidad de ellos sea demasiado rápida o que el freno no oportuno cause una colisión con este vehículo que está estacionando o reparando, lo que es peligroso.

Forma de uso del letrero triangular advertencia:

1. Quite el triángulo de advertencia desde la caja de embalaje.
2. Ensamble el triángulo de advertencia para formar un triángulo cerrado.
3. Libere el soporte del triángulo de advertencia, su estado de funcionamiento se muestra en la figura.



### Sellador de neumático

- El líquido reparador de neumático puede usarse para sellar las incisiones pequeñas, especialmente las incisiones en el patrón de la banda de rodadura. El uso del líquido reparador de neumático sólo es una solución en emergencia, lo que le permite conducir el vehículo al centro de reparación más cercano. Aunque no haya fuga de aire en el neumático, sólo debe conducirlo a corta distancia en caso de emergencia.

### Advertencia

- El líquido reparador de neumático puede reparar los agujeros con un diámetro de menos de 6 mm como máximo en la banda de rodadura, si el diámetro del agujero es mayor de 6mm o el agujero está en otra posición del neumático, no utilice este producto y llame al servicio de asistencia en carretera.
- El líquido reparador de neumático es altamente inflamable y dañino para la salud; al usarlo, se prohíbe la llama abierta o fumar; debe evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa; debe colocarlo en un lugar alejado de los niños, no inhale el vapor.

#### En caso de contacto con el líquido de reparación de neumático

- Si el líquido de reparación de neumático entra en contacto con la piel o ha entrado en los ojos, enjuague las partes del cuerpo afectadas inmediatamente con una gran cantidad de agua limpia.
- Cámbiese inmediatamente la ropa contaminada
- En caso de alergia, acuda al médico inmediatamente.

### Advertencias (continuación)

- Si ha ingerido el líquido de reparación de neumático, enjuague bien la boca y beba mucha agua inmediatamente. No induzca el vómito. Acuda al médico inmediatamente.
  
- Para el método detallado de uso del líquido reparador de neumático, refiérase al manual de usuario suministrado con el líquido reparador de neumático de inflado automático, o escanee el código QR en el manual de usuario suministrado con el líquido reparador de neumático de inflado automático para ver el vídeo de operación.

### Consejos

- El uso del líquido reparador de neumático para el neumático dañado sólo es un método de reparación usado en emergencia, por favor, visite el centro de reparación profesional lo antes posible para reemplazar el neumático. Recomendamos que se ponga en contacto con la tienda de servicios autorizada por BYD Auto, e informe al técnico de reparación que el neumático contiene líquido reparador de neumático.
- Evite la aceleración brusca o el paso de curva en alta velocidad.
- Observe el límite de velocidad máxima de 80km/h. Si el vehículo ocurre la vibración fuerte, inestabilidad de rendimiento de conducción o existencia de ruido durante la conducción, siga conduciendo el vehículo.
- Cuando el líquido de reparación de neumático va a caducar (para la fecha específica, refiérase a la etiqueta en el tanque del líquido de reparación de neumático), reemplácelo con el nuevo.
- Después de usar el kit de reparación de neumáticos para completar la reparación, se recomienda que compre un nuevo sellador en la tienda de servicios autorizada por BYD Auto.

## Especificaciones del vehículo **8**

<b>8-1 Parámetros del vehículo</b>	<b>238</b>
.....	
Parámetros de vehículo..	238
<b>8-2 Información de notificación</b>	<b>244</b>
.....	
Identificación del vehículo	244
Etiqueta de advertencia..	246
Ventana de microondas..	248

## Parámetros de vehículo

### Parámetros de tamaño del vehículo

Proyecto	Parámetros					
	EQEAL -10	EQEBL -30	EQEAY -10	EQEAZ -10	EQEAZ -20	EQEBZ -30
Modelo de producto						
Longitud total (mm)	3780	3780	3780	3780	3780	3780
Ancho total (mm) (Retrovisores exteriores no incluidos)	1715	1715	1715	1715	1715	1715
Altura total (mm)	1580	1580	1580	1580	1580	1580
Distancia entre ejes (mm)	2500	2500	2500	2500	2500	2500
Distancia entre neumáticos delanteros (mm)	1500	1500	1500	1500	1500	1500
Distancia entre neumáticos traseros (mm)	1500	1500	1500	1500	1500	1500
Suspensión delantera (mm)	655	655	655	655	655	655
Suspensión trasera (mm)	625	625	625	625	625	625
Ángulo de aproximación (°)	17	17	17	17	17	17
Ángulo de salida (°)	27	27	27	27	27	27

### Parámetros de masa del vehículo

Proyecto	Parámetros					
	EQEAL -10	EQEBL -30	EQEAY -10	EQEAZ -10	EQEAZ -20	EQEBZ -30
Modelo de producto						
Peso en vacío (kg)	1160	1240	1160	1160	1160	1240
Carga del eje delantero del vehículo (kg)	667	710	667	667	667	710
Carga del eje trasero del vehículo (kg)	493	530	493	493	493	530
Masa total admisible máxima (kg)	1488	1568	1488	1488	1488	1568
Masa total permisible máxima del eje delantero (kg)	769	810	769	769	769	810

Proyecto	Parámetros					
Masa total permisible máxima del eje trasero (kg)	719	758	719	719	719	758
Número de pasajeros (persona)	4	4	4	4	4	4

### Parámetros del electromotor de accionamiento

Proyecto	Parámetros					
Modelo de producto	EQEAL-10	EQEBL-30	EQEAY-10	EQEAZ-10	EQEAZ-20	EQEBZ-30
Modelo del electromotor de accionamiento	TZ180XSH	TZ180XSH	TZ180XSH	TZ180XSH	TZ180XSH	TZ180XSH
Tipo del electromotor de accionamiento	Motor síncrono de imanes permanentes					
Tipo de accionamiento	Tracción de dos ruedas					
Potencia nominal / velocidad / par del electromotor de accionamiento (kW/rpm/N·m)	25/3890/50	25/3890/50	25/3890/50	25/3890/50	25/3890/50	25/3890/50
Potencia de pico / velocidad de rotación / par de torsión de electromotor de accionamiento (kW/rpm/N·m)	55/15000/135	55/15000/135	55/15000/135	55/15000/135	55/15000/135	55/15000/135

### Parámetros económicos y de potencia del vehículo

Proyecto	Parámetros					
Modelo de producto	EQEAL-10	EQEBL-30	EQEAY-10	EQEAZ-10	EQEAZ-20	EQEBZ-30
Consumo de energía eléctrica por 100km en condición de trabajo (kW·h/100km)	NEDC:11,6 WLTC:14,6	NEDC:11,8 WLTC:15,0	NEDC:11,6 WLTC:14,6	NEDC:11,6 WLTC:14,6	NEDC:11,6 WLTC:14,6	NEDC:11,8 WLTC:15,0
Velocidad de diseño máxima (km/h)	130	130	130	130	130	130
Escalada máxima (%)	≥25	≥25	≥25	≥25	≥25	≥25



Proyecto	Parámetros					
Convergencia de rueda trasera (mm)	0,03° ±0,24°	0,03° ±0,24°	0,03° ±0,24°	0,03° ±0,24°	0,03° ±0,24°	0,03° ±0,24°

### Parámetros técnicos del sistema de freno

Proyecto	Parámetros					
Modelo de producto	EQEAL -10	EQEBL -30	EQEAY -10	EQEAZ -10	EQEAZ -20	EQEBZ -30
Recorrido libre del pedal de freno (mm)	1~5	1~5	1~5	1~5	1~5	1~5
Espesor del disco de freno delantero (mm)	23~25	23~25	23~25	23~25	23~25	23~25
Espesor del disco de freno trasero (mm)	7~9	7~9	7~9	7~9	7~9	7~9
Espesor del material de la pastilla de freno delantera (mm)	2,5~8	2,5~8	2,5~8	2,5~8	2,5~8	2,5~8
Espesor del material de la pastilla de freno trasera (mm)	2~6,5	2~6,5	2~6,5	2~6,5	2~6,5	2~6,5

### Parámetros de la batería de potencia

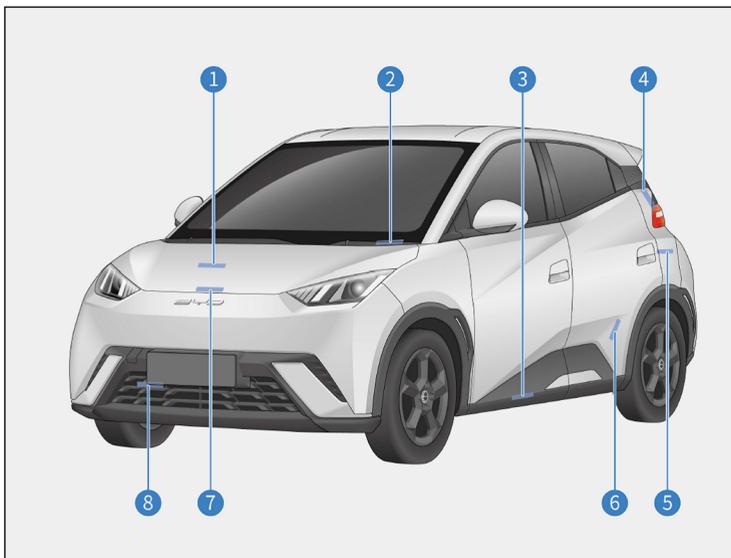
Proyecto	Parámetros					
Modelo de producto	EQEAL -10	EQEBL -30	EQEAY -10	EQEAZ -10	EQEAZ -20	EQEBZ -30
Tipo de batería de potencia	Batería de fosfato de hierro y litio					
Capacidad nominal de la batería de potencia (AH)	100	135	100	100	100	135

### Parámetros del asiento:

Proyecto	Parámetros					
Modelo de producto	EQEAL -10	EQEBL -30	EQEAY -10	EQEAZ -10	EQEAZ -20	EQEBZ -30
(Al medir la profundidad del cojín del asiento) Posiciones delantera y trasera de asientos delanteros	La última posición del recorrido del riel deslizante adelanta 30 mm	La última posición del recorrido del riel deslizante adelanta 30 mm	La última posición del recorrido del riel deslizante adelanta 30 mm	La última posición del recorrido del riel deslizante adelanta 30 mm	La última posición del recorrido del riel deslizante adelanta 30 mm	La última posición del recorrido del riel deslizante adelanta 30 mm
Posición del respaldo del asiento delantero (al medir la profundidad del cojín del asiento)	23°	23°	23°	23°	23°	23°

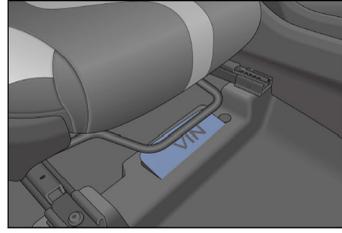


Proyecto	Parámetros					
Volumen de llenado de aceite para engranajes de transmisión (L)	0,55±0,05L	0,55±0,05L	0,55±0,05L	0,55±0,05L	0,55±0,05L	0,55±0,05L
Modelo de refrigerante del motor	Refrigerant e glicolado de tipo ácido orgánico de larga duración, punto de congelación -40°C	Refrigerant e glicolado de tipo ácido orgánico de larga duración, punto de congelación -40°C	Refrigerant e glicolado de tipo ácido orgánico de larga duración, punto de congelación -40°C	Refrigerant e glicolado de tipo ácido orgánico de larga duración, punto de congelación -40°C	Refrigerant e glicolado de tipo ácido orgánico de larga duración, punto de congelación -40°C	Refrigerant e glicolado de tipo ácido orgánico de larga duración, punto de congelación -40°C
Cantidad de llenado de refrigerante del motor (L)	Radiador 2,2 ± 0,2 L, depósito de expansión 0,7±0,2L	Radiador 2,2 ± 0,2 L, depósito de expansión 0,7±0,2L	Radiador 2,2 ± 0,2 L, depósito de expansión 0,7±0,2L	Radiador 2,2 ± 0,2 L, depósito de expansión 0,7 ± 0,2 L	Radiador 2,2 ± 0,2 L, depósito de expansión 0,7 ± 0,2 L	Radiador 2,2 ± 0,2 L, depósito de expansión 0,7±0,2L
Modelo del refrigerante de aire acondicionado	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a
Volumen de llenado del refrigerante de aire acondicionado	450g±10g	450g±10g	450g±10g	450g±10g	450g±10g	450g±10g

**Identificación del vehículo****Código de identificación de vehículo (código VIN)**

- ① Pegado en el cuerpo de la caja de cambios
- ② Pegado en la ranura de código VIN de la cubierta superior del travesaño inferior del parabrisas delantero
- ③ Pegado en la placa interior de la puerta delantera izquierda
- ④ Pegado en la placa exterior de la botaguas trasera izquierda
- ⑤ Pegado en la parte superior de la cubierta de la rueda trasera izquierda
- ⑥ Pegado en el suelo trasero
- ⑦ Pegado en la parte inferior del anillo de la cerradura del capó delantero
- ⑧ Pegado en la chapa metálica en el lado derecho de la viga del parachoques delantero

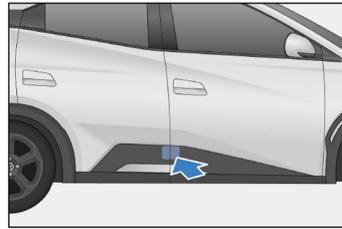
El código VIN se graba en la viga en la parte inferior del asiento del copiloto



Nota: se puede conectar el VDS del vehículo, seleccionar modelo y leer VIN en la esquina superior derecha, para los detalles, refiérase al manual de usuario de VDS.

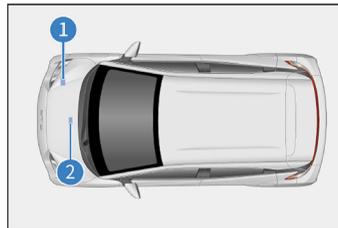
### Placa de identificación del vehículo

Está pegada en el plano de chapa debajo de la columna B derecha, incluyendo la siguiente información: nombre de la empresa, marca, país de fabricación, modelo del vehículo, número de pasajeros, año y mes de fabricación, modelo del electromotor de accionamiento, potencia pico del electromotor de accionamiento, tensión nominal del sistema de batería de potencia, capacidad nominal del sistema de batería de potencia, código de identificación del vehículo, masa bruta máxima permisible.



### Modelo y código del electromotor de accionamiento

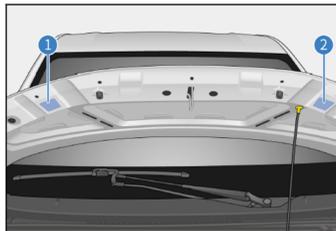
- ① El modelo y número del electromotor de accionamiento se graban en la parte directamente inferior de la carcasa del electromotor de accionamiento.
- ② El modelo y el número del electromotor de accionamiento se pegan en la placa interior del capó delantero.



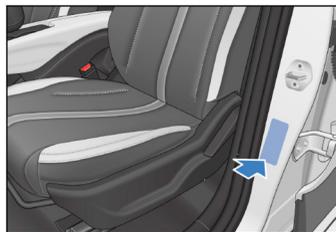
### Etiqueta de advertencia

① Etiqueta del sistema de aire acondicionado y ventilador de refrigeración

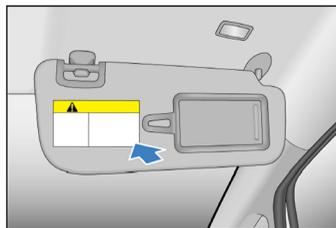
② Etiqueta de ubicación de la batería



La etiqueta de advertencia de la bolsa de aire lateral se pega en la parte inferior del anillo de cerradura de la columna B izquierda / derecha.



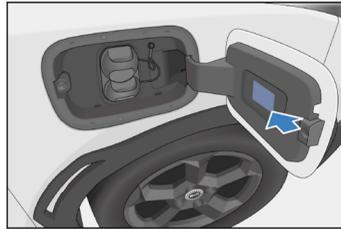
La etiqueta de advertencia de la bolsa de aire está estampada en el parasol derecho.



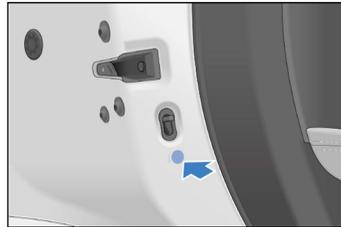
La etiqueta de presión barométrica de neumático se pega en la parte inferior del anillo de cerradura de la columna B izquierda.



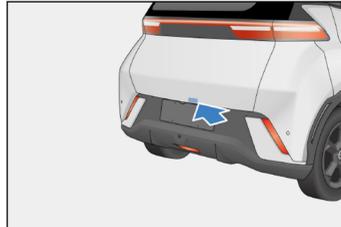
La etiqueta de aviso de retirada de pistola de carga se pega en la superficie interna de la tapa del puerto de carga de CA.



El signo de cerradura de seguridad para niños está grabado en la superficie de chapa metálica de la puerta trasera izquierda y derecha.



La etiqueta de apertura de la tapa del maletero se pega en el lado derecho del maletero, encima del interruptor de apertura.



El logotipo de consumo de energía del vehículo y la etiqueta de garantía de calidad se pegan en el lado derecho del parabrisas delantero.



### Ventana de microondas

La ventana de microondas se encuentra en la parte superior a la derecha del parabrisas delantero.



### Atención

- Al pegar etiqueta electrónica, no la superponga con el marco del vidrio u otros objetos.

**A**

Activar la función de control del vehículo de la APP\* ..... 184  
 Advertencia de colisión frontal \* y frenado automático de emergencia \* ..... 143  
 Ajuste de asientos delanteros ..... 67  
 Ajuste del volante ..... 71  
 Almacenamiento de vehículos ..... 212  
 Aplicaciones externas ..... 176  
 Arranque de manera remota ..... 127  
 Arranque del vehículo ..... 125  
 Asientos traseros plegados ..... 68  
 Asistencia de luz de carretera inteligente \* ..... 148  
 Asistente de voz inteligente ..... 175  
 Autenticación de propietario ..... 184  
 Automantenimiento ..... 210

**B**

Barra de navegación ..... 174  
 Batería (batería de plomo ácido) ..... 116  
 Batería de potencia ..... 113  
 Bloquear /Desbloquear puertas ..... 57  
 Bolsa de aire de cortina lateral ..... 22  
 Bolsa de aire lateral del asiento de la fila delantera ..... 21  
 Bolsa de aire para conductor y pasajero delantero ..... 20  
 Bolsa de archivo ..... 190  
 Botón de encendido / apagado del aire acondicionado ..... 178  
 Botón de multimedia ..... 173

**C**

Cadena antideslizante ..... 124  
 Caja de almacenamiento central ..... 189  
 Caja de almacenamiento ..... 188  
 Capó ..... 213  
 Carga inalámbrica del móvil\* ..... 193  
 Ciclo de mantenimiento y contenido de mantenimiento ..... 198  
 Cómo ahorrar la energía y prolongar la vida útil del vehículo ..... 123  
 Compartimento de almacenamiento de la puerta ..... 188  
 Condiciones de activación de la bolsa de aire y precauciones ..... 22

Consejos de conducción ..... 133  
 Consejos de mantenimiento de pintura ..... 204  
 Control de presión de neumáticos ..... 158

**D**

Definición de la función ..... 180  
 Dispositivo de descarga ..... 108  
 Dispositivo de protección para niños ..... 29

**E**

En caso de fugas de aire del neumático ..... 234  
 En caso de que la batería de llave inteligente está agotada ..... 230  
 Espejo de maquillaje ..... 191  
 Estacionamiento automático ..... 132  
 Estacionamiento electrónico ..... 129  
 Etiqueta de advertencia ..... 246

**F**

Fuente de alimentación de reserva de 12V ..... 193  
 Función de control de la cerradura eléctrica en el puerto de carga ..... 106  
 Fusible ..... 220

**G**

Gancho ..... 195  
 Gestos y respuestas ..... 175  
 Grupo de interruptores de asistencia a la conducción ..... 80  
 Grupo de interruptores de volante ..... 82

**I**

Identificación del vehículo ..... 244  
 Instalación del dispositivo de protección para niños ..... 29  
 Instrucciones de carga ..... 91  
 Interfaz de operación del aire acondicionado ..... 179  
 Interruptor de cambio de kilometraje ..... 80  
 Interruptor de combinación de la puerta delantera izquierda ..... 77  
 Interruptor de la luz de advertencia en emergencia ..... 81  
 Interruptor de limpiaparabrisas ..... 75  
 Interruptor de luz interior ..... 87  
 Interruptor de luz ..... 72

Introducción a la llave .....	54
Introducción de bolsa de aire.....	20
Introducción de la APP "BYD Auto" .....	183

**L**

La cerradura de seguridad para niños.....	65
Limpiador .....	215
Limpiaparabrisas.....	168
Limpieza de vehículos .....	205
Limpieza interna.....	207
Llave del vehículo NFC * .....	185
Luz indicadora de instrumentos.....	44

**M**

Mango de seguridad .....	192
Mantenimiento regular .....	203
Mecanismo de control de cambio de marchas .....	128
Método de carga.....	94

**N**

Neumáticos .....	217
Notas sobre asiento .....	66

**P**

Parámetros de vehículo .....	238
Parasol.....	191
Período de rodaje .....	118
Plumillas de limpiaparabrisas .....	216
Portavaso.....	189
Precauciones sobre conducción segura .....	119
Prevención de incendios.....	121
Protección contra la corrosión del vehículo .....	203
Puerto USB.....	192

**R**

Ranura para tarjeta SD .....	193
Recomendaciones sobre usos.....	118
Registro de cuenta .....	184
Remolque y arrastre .....	119
Reposacabezas .....	69
Rescate de incendios del vehículo .....	231
Rescate en caso de la fuga de la batería .....	232
Resumen de cinturones de seguridad .....	16

Retrovisor exterior eléctrico .....	167
Retrovisor interior.....	166

**S**

Salida de aire .....	182
Si el vehículo necesita ser remolcado .....	233
Sistema antirrobo .....	34
Sistema de aire acondicionado .....	215
Sistema de alerta acústica de vehículos .....	152
Sistema de apagado en emergencia .....	231
Sistema de asistencia a la desviación de carril .....	150
Sistema de asistencia de estacionamiento .....	154
Sistema de control de crucero de velocidad constante* .....	137
Sistema de crucero adaptativo* .....	138
Sistema de entrada y arranque inteligente .....	62
Sistema de freno .....	214
Sistema de reconocimiento de señales de tráfico* .....	147
Sistema de refrigeración .....	214
Sistema de registro de datos de eventos de vehículo .....	36
Sistema de seguridad de conducción .....	161

**T**

Teléfono vía Bluetooth.....	176
Transporte de maletas .....	120

**U**

Uso de la APP "BYD Auto" * .....	185
Uso del cinturón de seguridad .....	17

**V**

Ventana de microondas .....	248
Ventanillas laterales .....	79
Vista del instrumento combinado .....	44